

Table des matières

MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	2
DESCRIPTION DU PRODUIT	6
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL.....	7
INSTALLATION.....	8
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....	22
COUPURE DE COURANT	22
UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR.....	22
INVERSION DU SENS DE LA PORTE.....	29
DÉGIVRAGE.....	37
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	37
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	39
FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT.....	40
SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE.....	43
MISE AU REBUT.....	44

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité des Etablissements Darty et Fils (S.A.S).
THOMSON et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par les
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) - Pour plus d'informations : www.thomson-brand.com.
Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, noms commerciaux, noms de produits
et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Avertissements

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - les environnements de type chambres d'hôtes ;
 - la restauration et autres applications similaires, hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et les surfaces pouvant être éclaboussées, référez-vous dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » en pages 37-38.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- MISE EN GARDE : Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

- **MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- **MISE EN GARDE :** Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- **INSTALLATION :** N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.
- **Mise au rebut de l'appareil :**
Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- **Installation et mise en service :**
L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil. Demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié si besoin.
- **Manipulation :**
Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.
- **MISE EN GARDE :** Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.
- Ne congeler des aliments décongelés qu'après les avoir cuits afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.
- **MISE EN GARDE :** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation et les dimensions nécessaires, référez-vous à la section « INSTALLATION ».
- La fiche de prise de courant doit demeurer facilement accessible après l'installation de l'appareil.



- **Danger : risque d'incendie / matières inflammables**
- **AVERTISSEMENT :** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
 - Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
 - Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.
 - Les compartiments « deux étoiles » pour denrées congelées conviennent pour stocker des aliments précongelés, stocker ou fabriquer de la crème glacée et des cubes de glace.
 - Les compartiments « une, deux et trois étoiles » ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
 - Si l'appareil de réfrigération demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

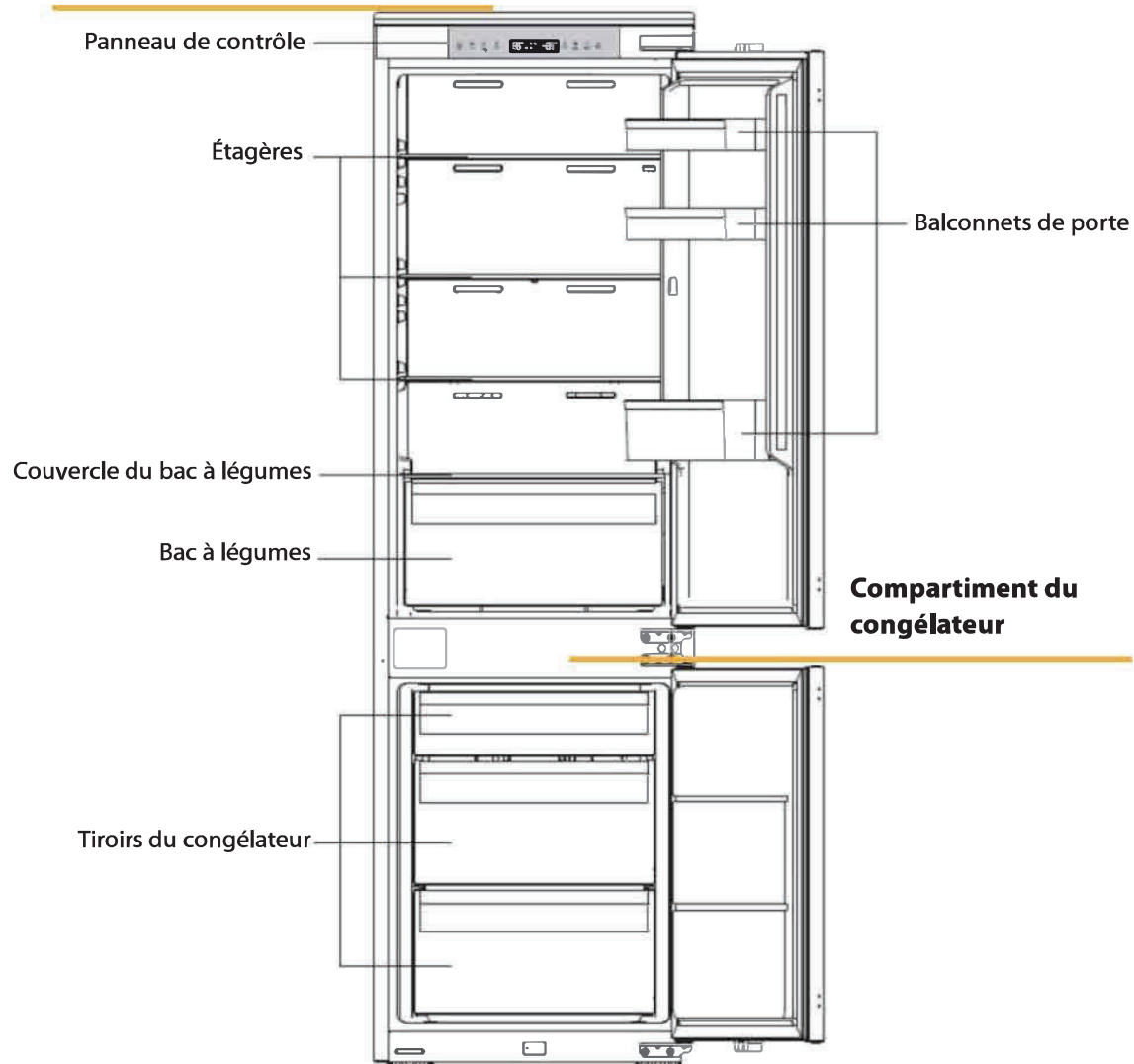
Précautions de sécurité

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- La prise doit être accessible lorsque le réfrigérateur congélateur est positionné.

- Débranchez le réfrigérateur congélateur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Retirez les aliments avant le nettoyage.
- Ne débranchez jamais le réfrigérateur congélateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et retirez-la.
- Placez le réfrigérateur congélateur dans un endroit sec. Évitez les zones à forte humidité.
- Gardez le réfrigérateur congélateur à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas le réfrigérateur congélateur près d'une cuisinière, d'un feu ou d'un appareil de chauffage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur congélateur.
- Éloignez de l'appareil les bougies, les lampes et tout autre objet à flamme nue afin de ne pas mettre le feu à l'appareil.
- Évitez de mettre des aliments trop volumineux. Le fonctionnement de l'appareil risquerait d'en être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- N'utilisez pas d'outils pointus ou coupants pour enlever le givre et les couches de glace.
- N'utilisez jamais la base, les portes, etc. pour vous tenir debout ou comme supports.
- Ne donnez pas aux enfants des crèmes glacées ou des sorbets directement sortis du compartiment de congélation. Leur température basse peut provoquer des « brûlures par le froid » sur les lèvres.
- N'entreposez pas de boissons gazeuses dans le compartiment de congélation.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane réfrigérant (R600a), un gaz naturel à haut niveau de compatibilité environnementale mais néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit frigorifique n'est endommagé.
- **AVERTISSEMENT** - Les réfrigérateurs et les congélateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle. Assurez-vous que la tubulure du circuit frigorifique n'est pas endommagée avant une mise au rebut appropriée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Compartiment du réfrigérateur



Plateau à œufs x 2



Bac à glaçons

Agencement recommandé des aliments

Compartiment du réfrigérateur (4°C) :

L'air froid circule de manière à ce que la partie inférieure soit la plus froide. Rangez vos aliments en optimisant l'espace pour profiter de la fraîcheur.

Section supérieure :	Conserves, pain, gâteaux...
Section centrale :	Produits laitiers, plats cuisinés, desserts...
Section inférieure :	Viande, produits carnés, épicerie fine...
Bac :	Fruits frais, légumes, salades...

Balconnets de porte du réfrigérateur (2°C ~ 8°C) :

Section supérieure :	Oeufs, beurre, fromage...
Section centrale / inférieure :	Boissons, canettes, bouteilles...

Compartiment du congélateur (-18°C) :

Section supérieure :	Gâteaux et pâtisseries Produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre)
Tiroir central / inférieur :	Poissons et viandes cuites

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre appareil à l'alimentation, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

La fiche est le seul moyen de débrancher l'appareil. Elle doit donc rester accessible en permanence. Pour mettre l'appareil hors tension, éteignez-le puis débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. Gardez votre appareil éloigné des sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.

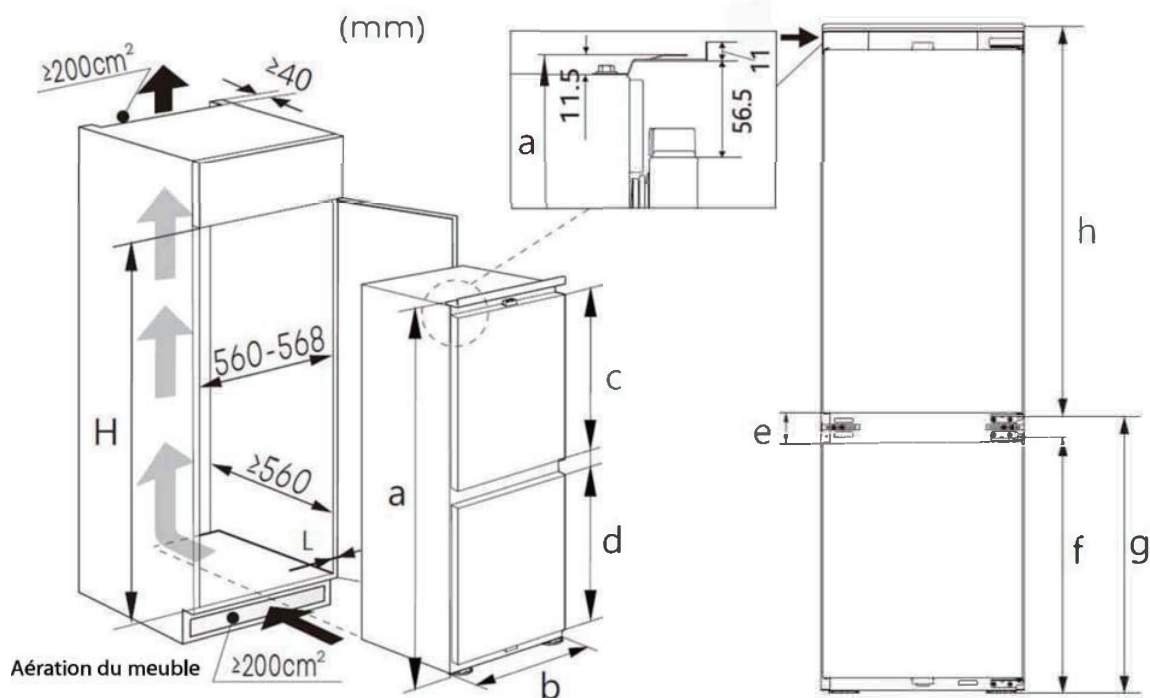
Si vous avez besoin d'inverser les portes, effectuez l'inversion avant de les installer sur l'armoire. Pour la procédure d'inversion du sens des portes, reportez-vous à INVERSION DU CÔTÉ D'OUVERTURE DE LA PORTE.

Installation dans un meuble



Il est recommandé de confier l'installation à un agent de service agréé ou à une personne de qualification similaire.
Pour que l'appareil fonctionne correctement, les conditions d'installation suivantes doivent être respectées.

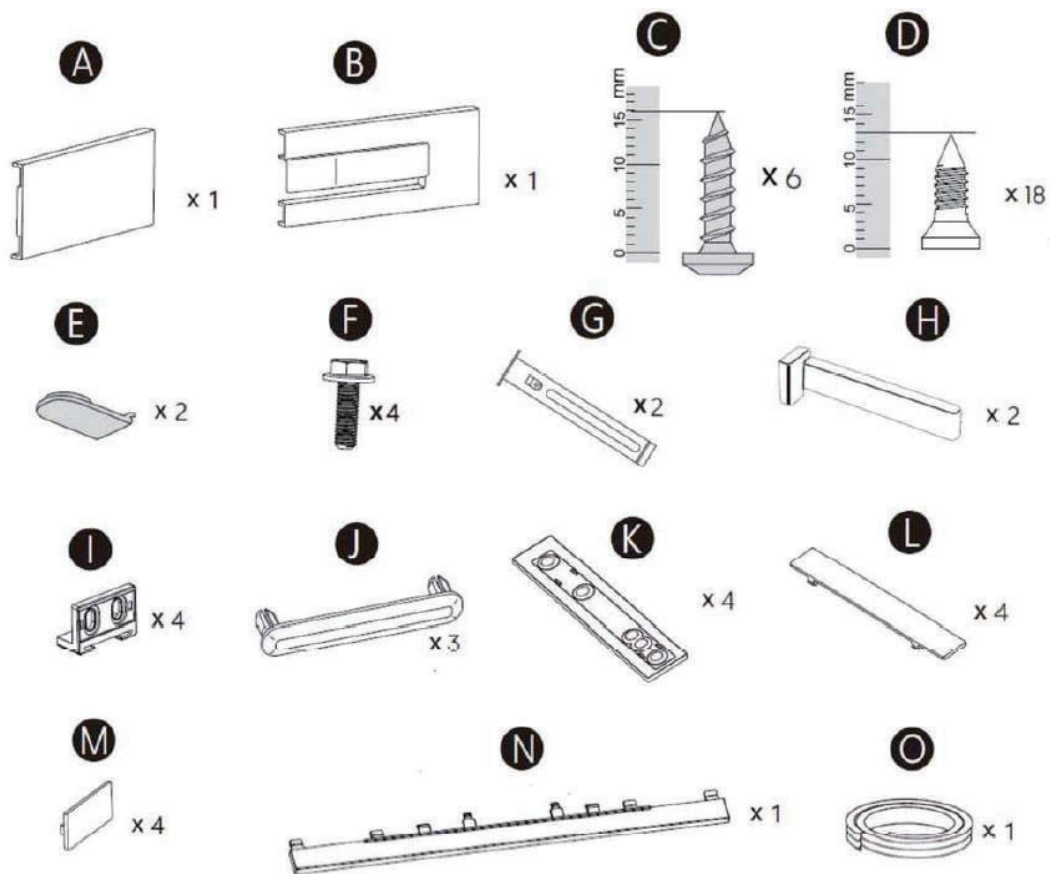
Schéma des espaces de dégagement requis



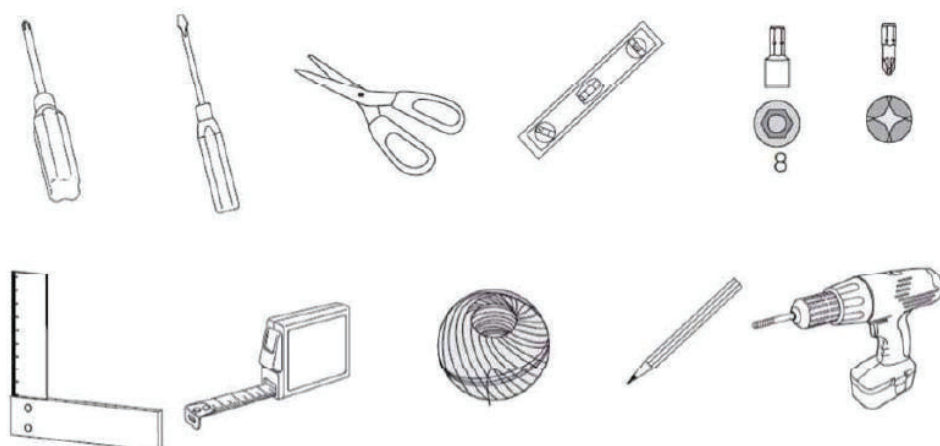
Pour un fonctionnement efficace, une ventilation appropriée doit être assurée autour de l'appareil.

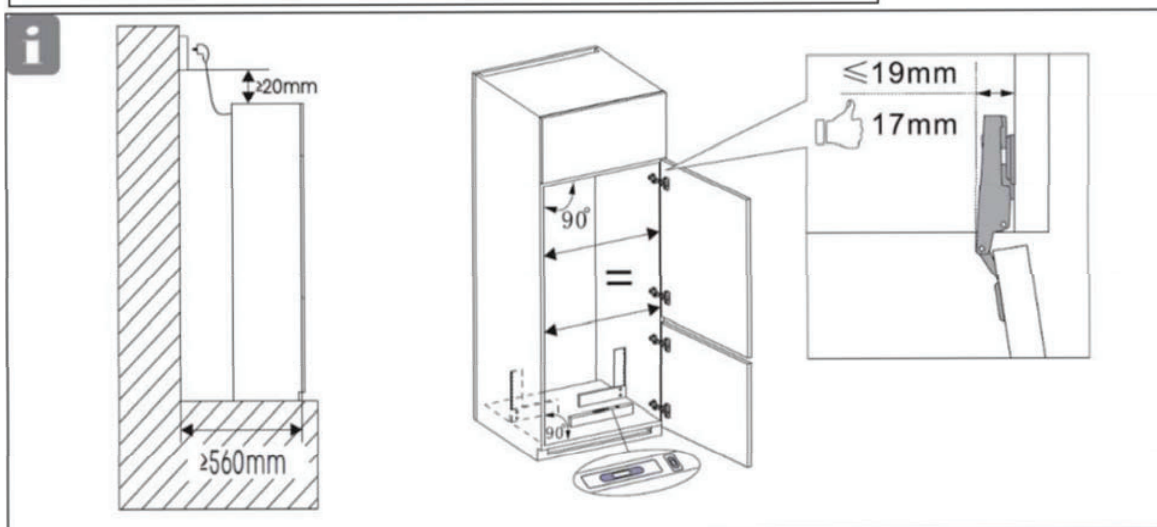
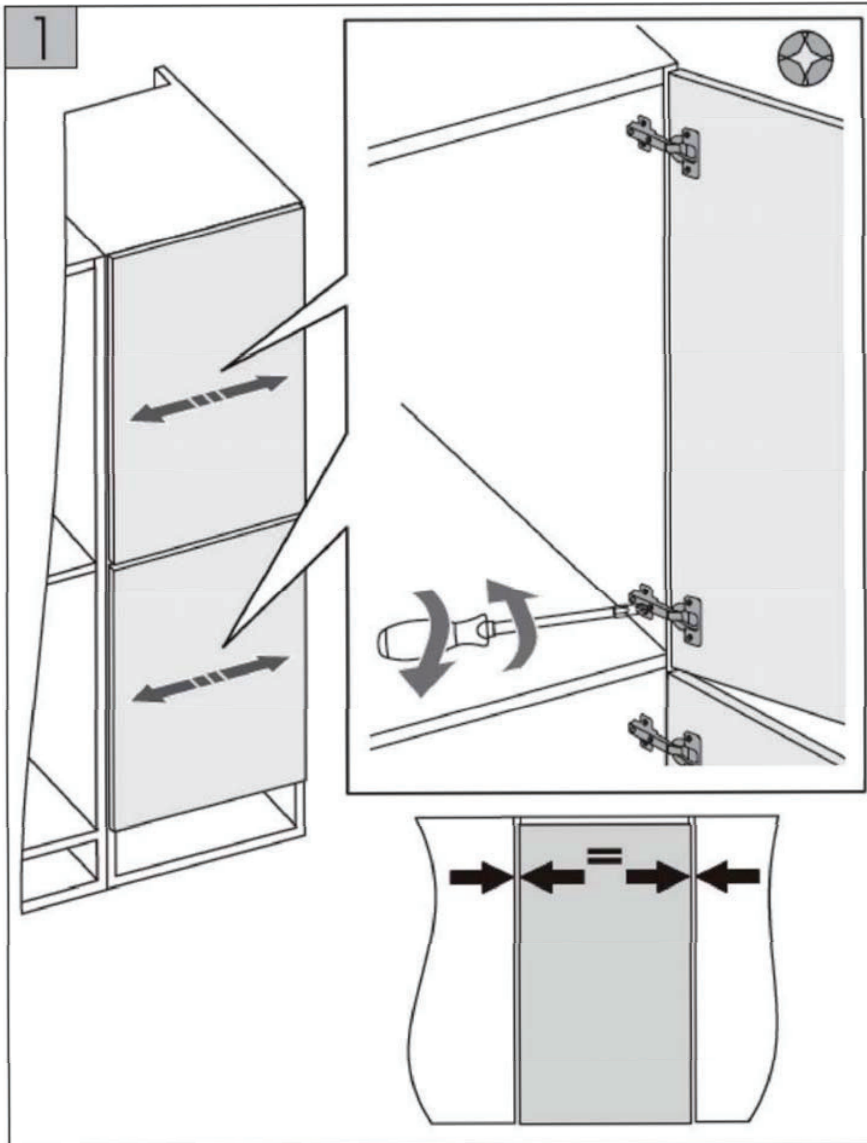
a	H	b	c	d	e	f	g	h
1772 mm	1775~1780 mm	540 mm	966 mm	625 mm	78 mm	677 mm	737 mm	1035 mm

Liste des pièces

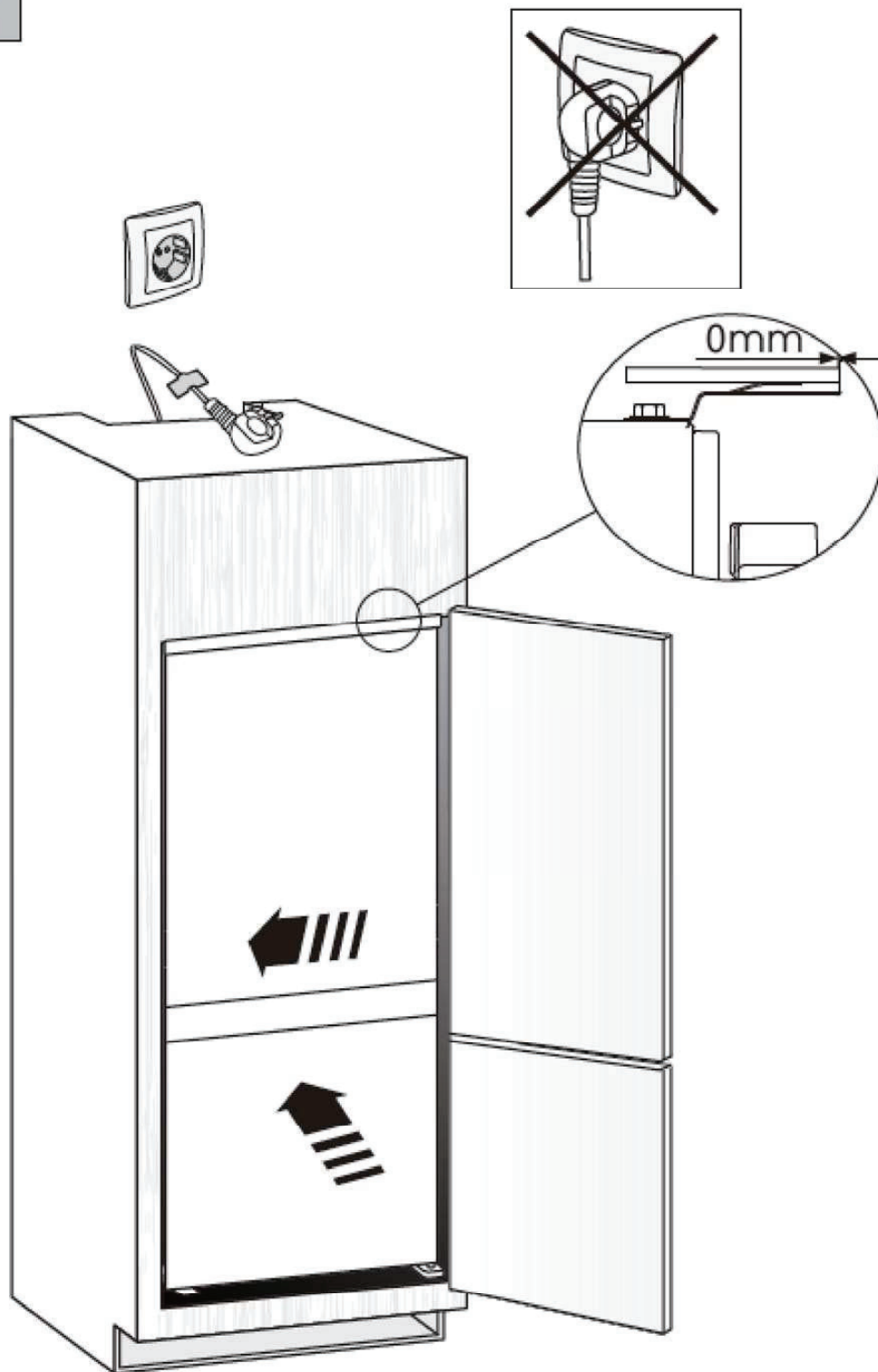


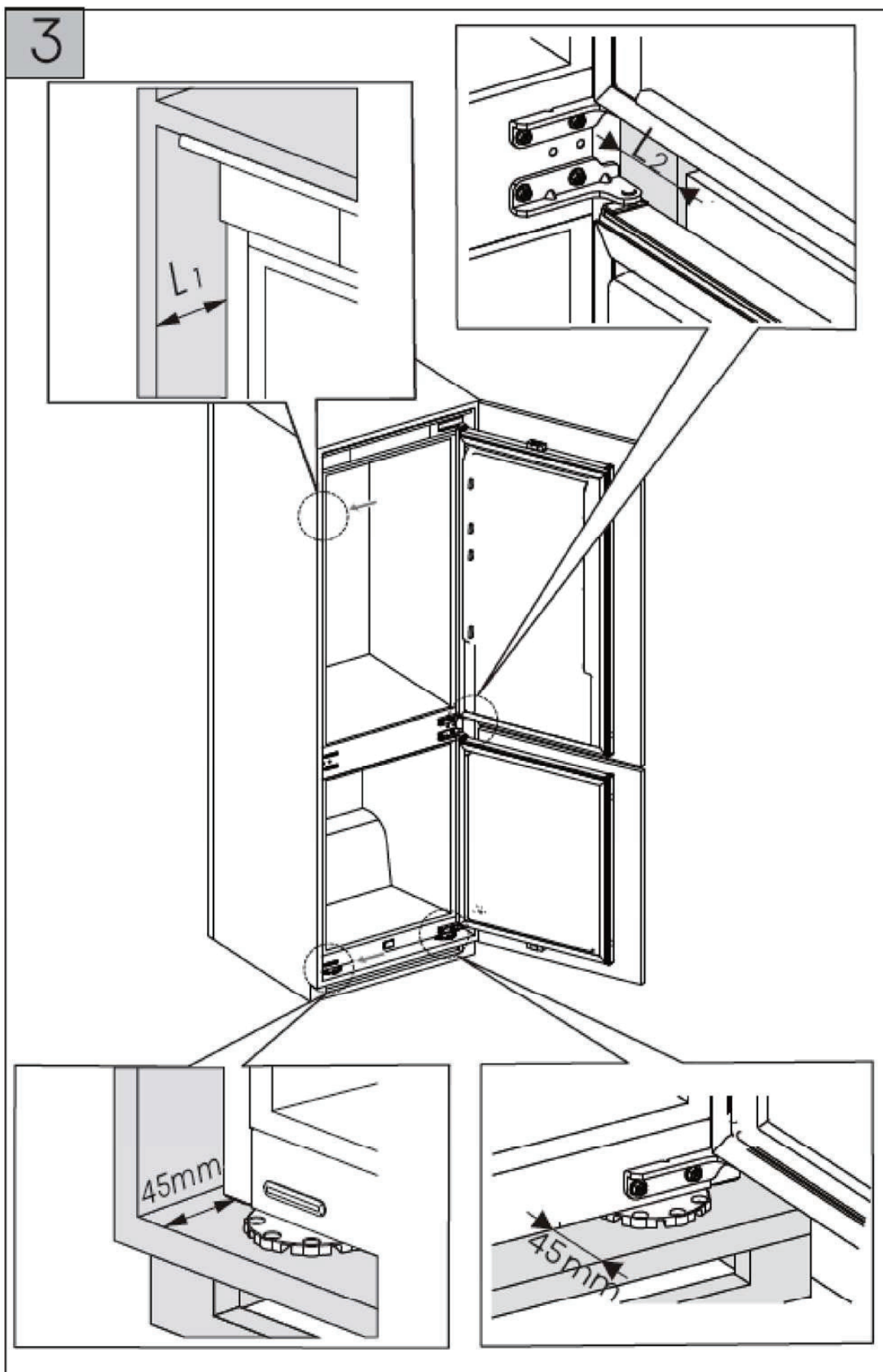
Outils requis





2



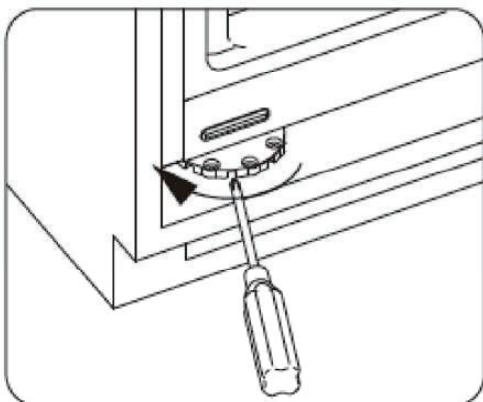


4

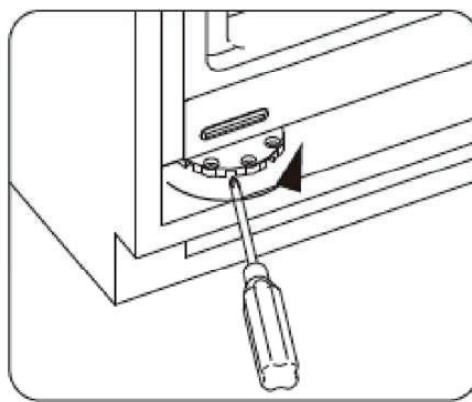
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$



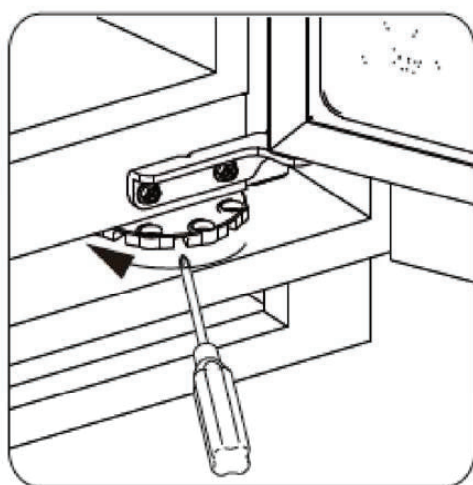
$L_1 < 45\text{mm}$



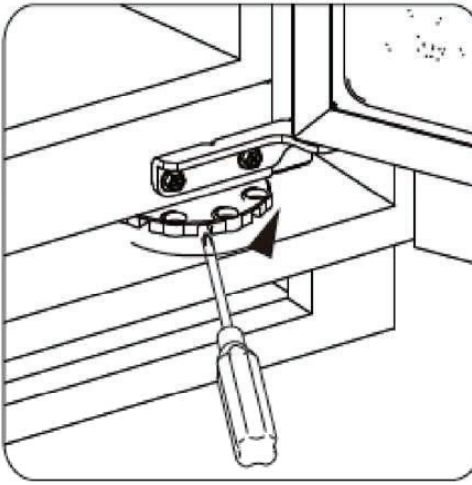
$L_1 > 45\text{mm}$



$L_2 < 45\text{mm}$

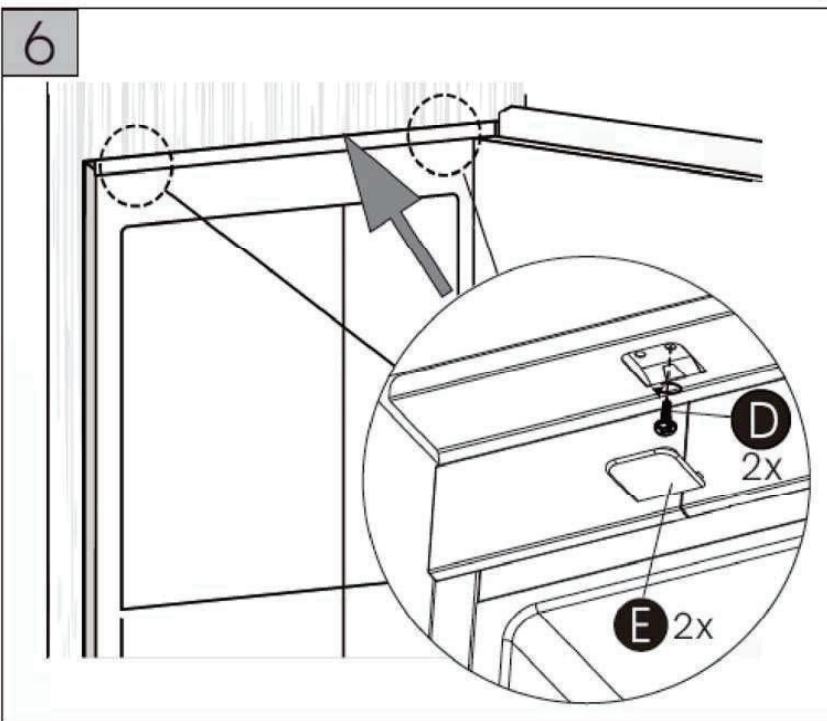
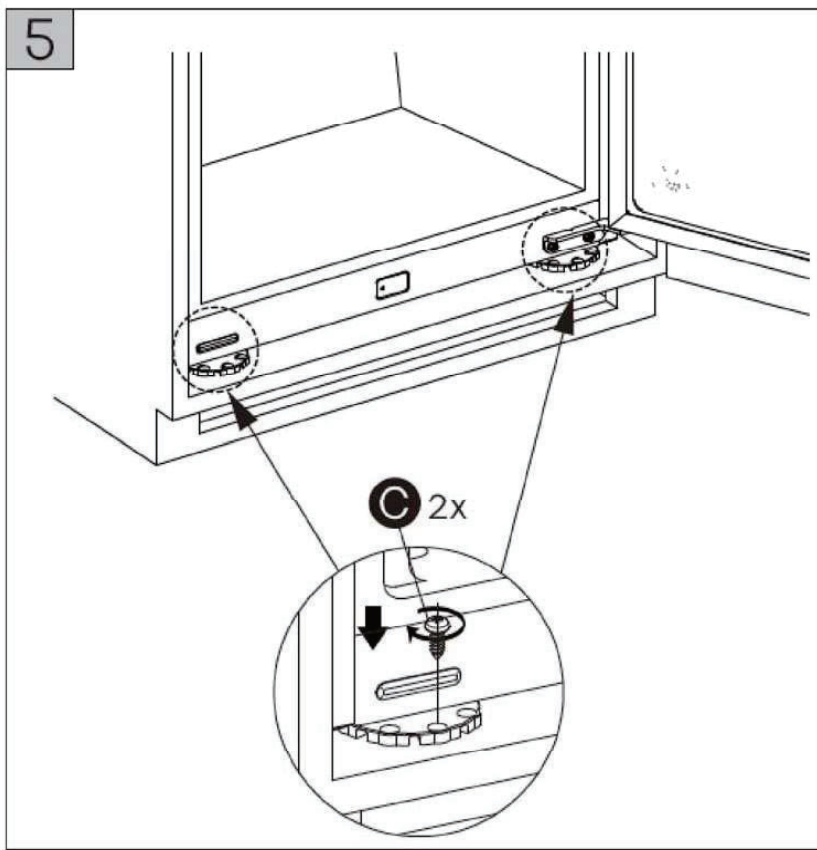


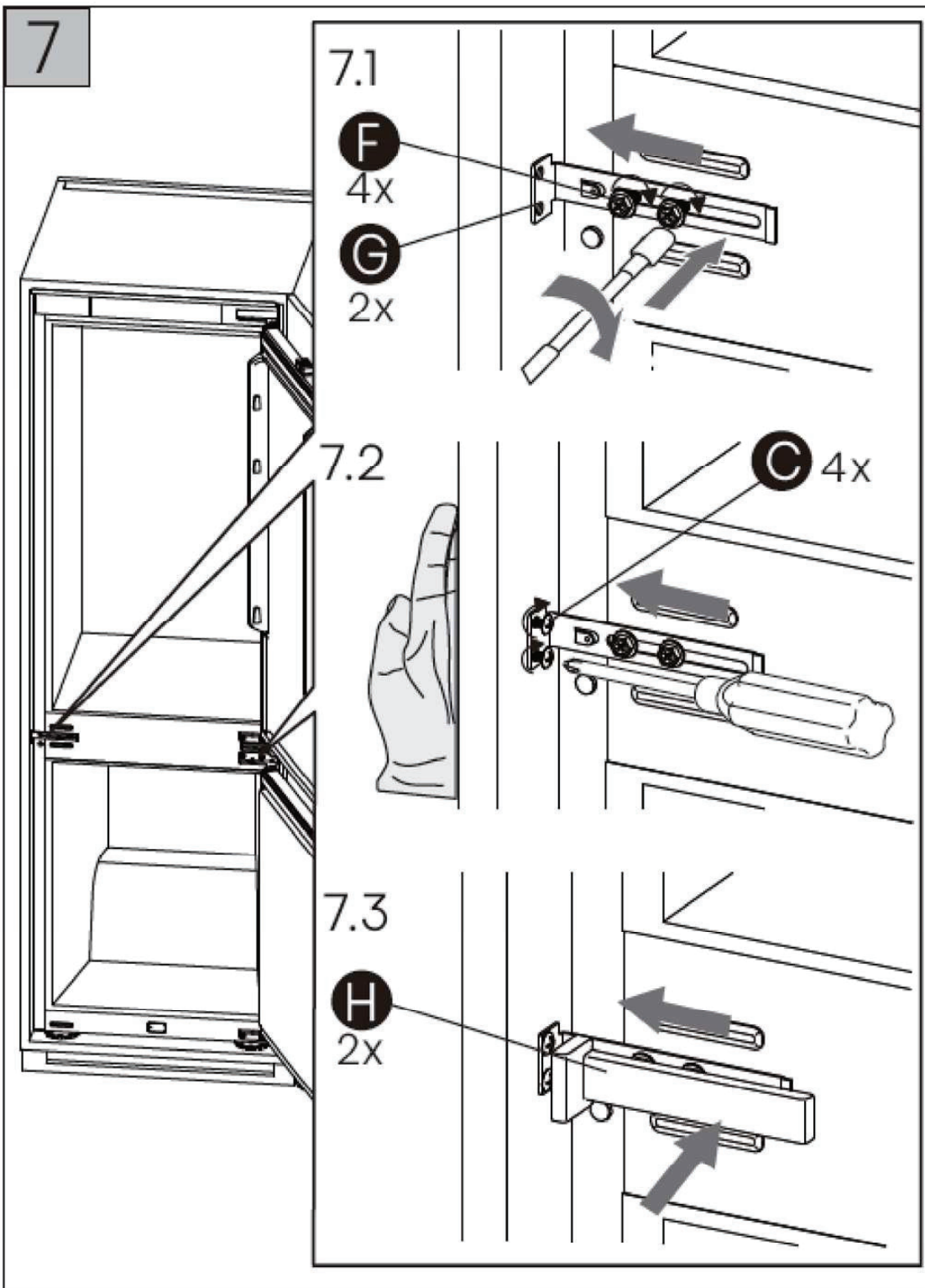
$L_2 > 45\text{mm}$

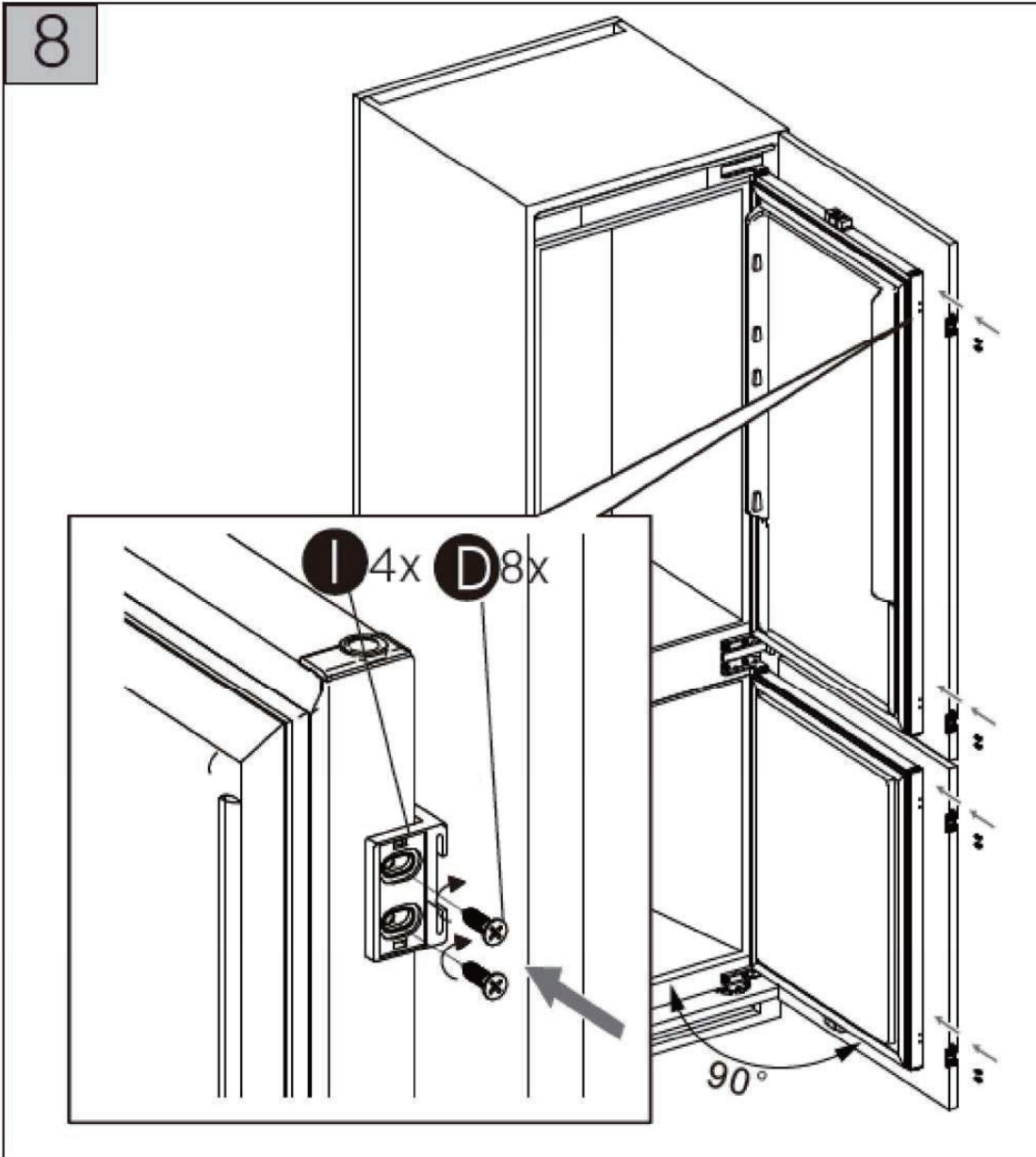


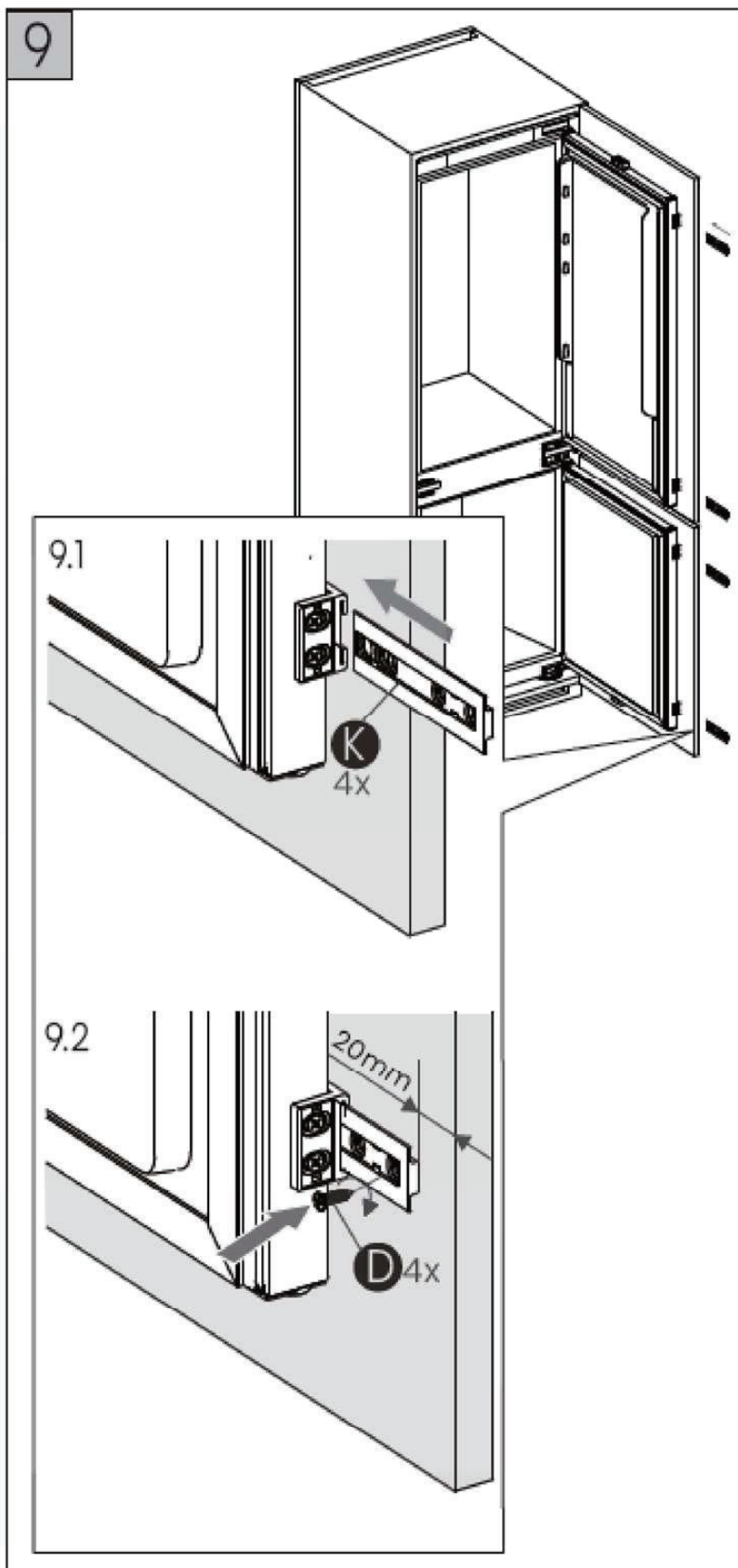
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$

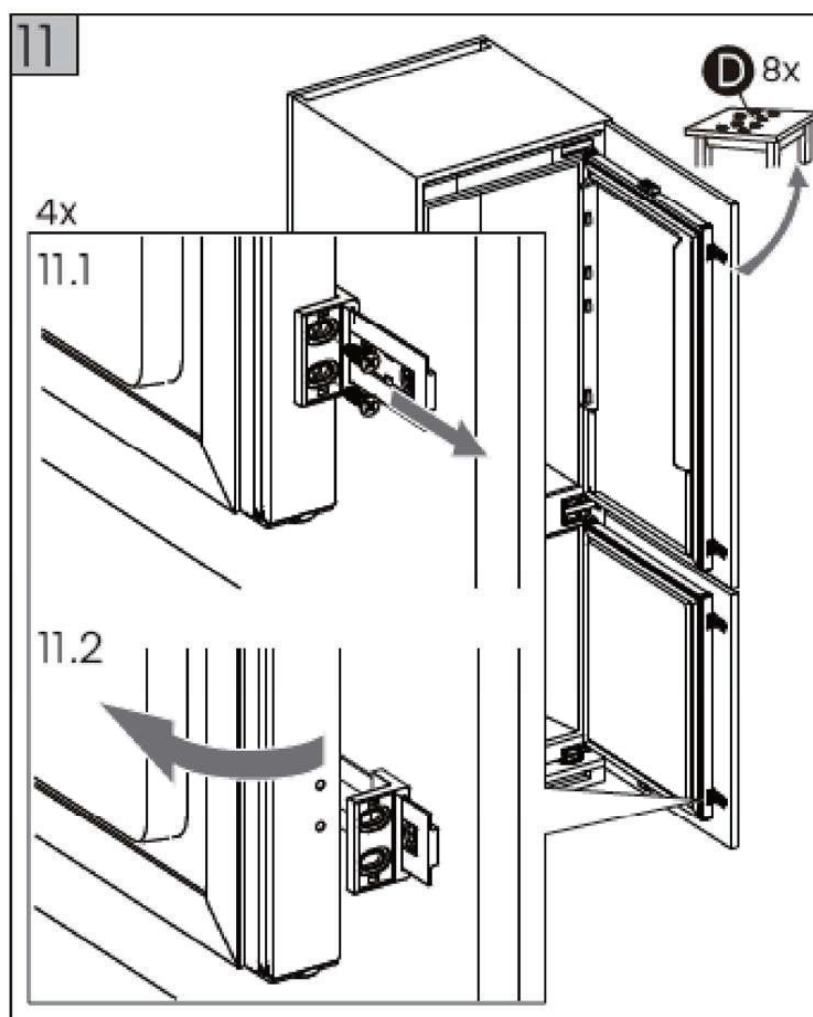
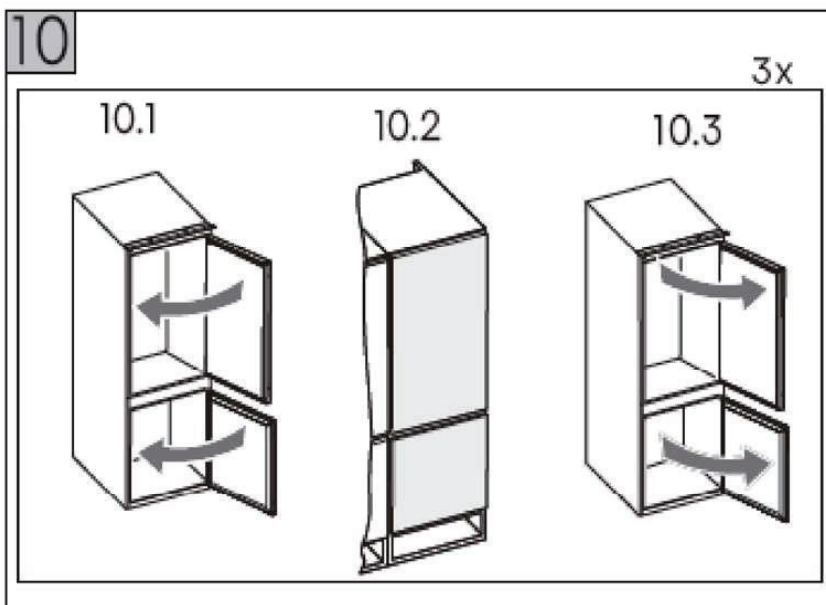




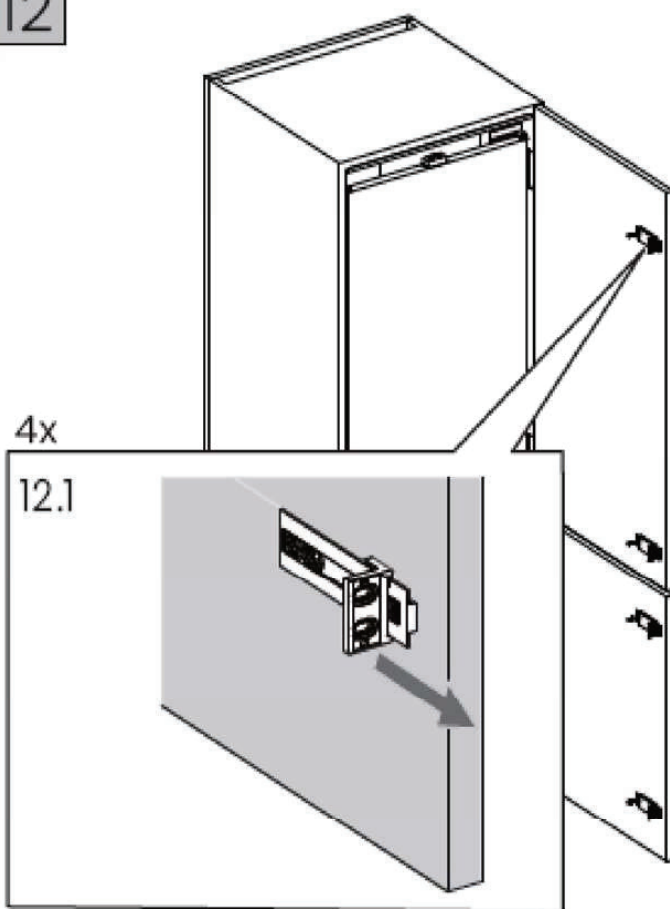






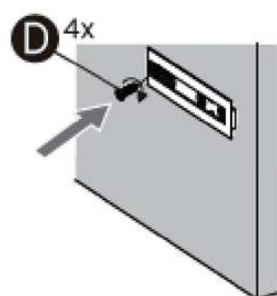


12

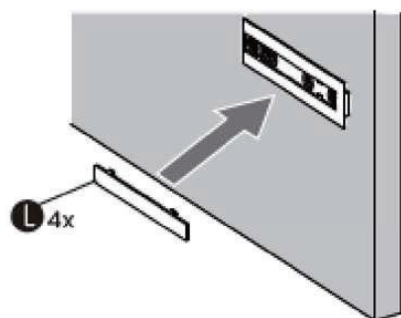


12

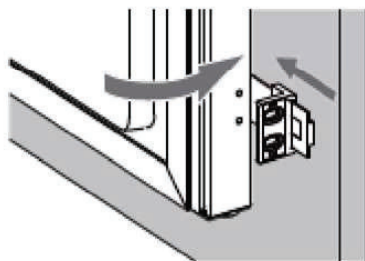
12.2



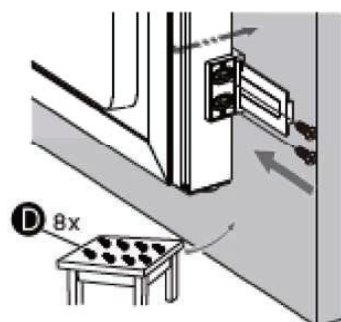
12.3



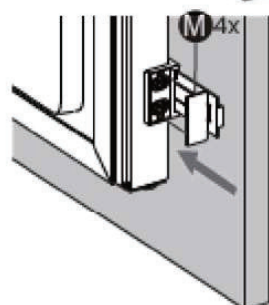
12.4

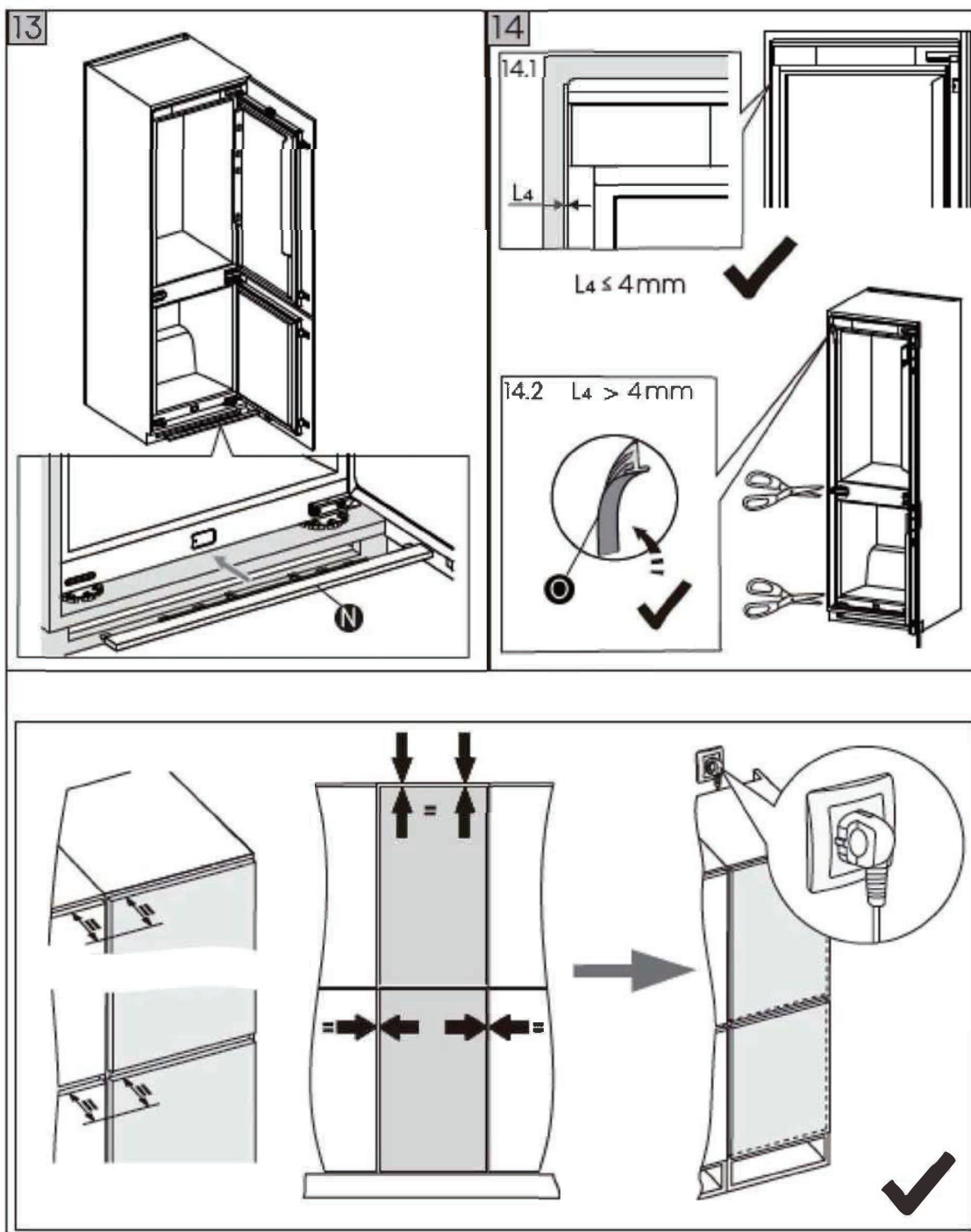


12.5



12.6





Pour vous assurer que les portes sont complètement fermées / étanches, effectuez un test sur les deux portes après l'installation de la porte décorative. Placez, par exemple, une feuille de papier entre la porte de l'appareil et son joint. Fermez la porte décorative et vérifiez si une tension est observée lorsque vous tirez sur la feuille de papier. La feuille doit rester en place et ne pas tomber.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C. Si ces températures sont dépassées, c'est-à-dire plus froides ou plus chaudes, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si la température ambiante dépasse cette plage limite pendant des périodes prolongées, la température dans le congélateur dépassera -18 °C et les aliments risquent de s'avérer.

COUPURE DE COURANT

En cas de panne de courant pendant la conservation des aliments congelés, gardez la porte fermée. Les aliments congelés ne devraient pas être affectés si la panne de courant dure moins de 12 heures. Ne recongelez pas des aliments congelés qui ont été complètement décongelés. Ils peuvent être dangereux à consommer.

UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

■ Avant de placer des aliments dans l'appareil

- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 ou 3 heures, le temps que chacun des compartiments arrive à la température adéquate.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un peu de produit nettoyant afin d'enlever les poussières liées à la fabrication et au transport.

■ Conseils pour la réfrigération des aliments frais

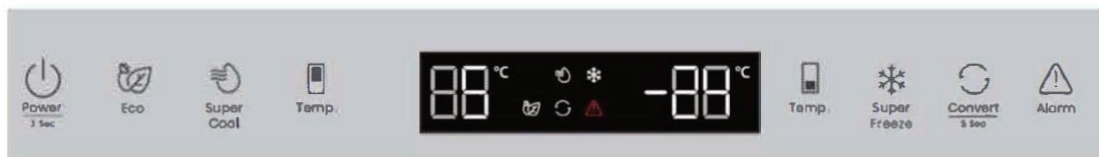
- Une température de réglage adaptée à la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4°C.
- Une température plus élevée à l'intérieur de l'appareil peut réduire la durée de conservation des aliments.
- Recouvrez les aliments d'un emballage pour préserver leur fraîcheur et leurs arômes.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et pour les aliments afin d'éviter la présence de saveurs ou d'odeurs indésirables dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Il est recommandé de décongeler les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil. Assurez-vous qu'ils ont refroidi à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.

■ Conseils pour la réfrigération

- Viande (tous types) : emballez-la dans un emballage adapté et placez-la au réfrigérateur. Conservez la viande pendant 1 à 2 jours au maximum.
- Fruits et légumes : nettoyez-les soigneusement (éliminez la terre) et placez-les dans le réfrigérateur.
- Il est conseillé de ne pas conserver les fruits exotiques comme les bananes, les mangues, les papayes, etc. dans le réfrigérateur.
- Les légumes comme les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.
- Beurre et fromage : placez-les dans un récipient hermétique ou enveloppez-les dans une feuille

- d'aluminium ou un sac en polyéthylène pour éviter au maximum le contact avec l'air.
- Bouteilles : fermez-les avec un bouchon et placez-les sur la clayette porte-bouteilles.
- Référez-vous toujours à la date de péremption des produits pour savoir combien de temps les conserver.

■ Réglage des températures et des fonctions



Panneau de contrôle électronique (situé en haut de l'appareil)

Mise sous tension / veille

Si vous souhaitez arrêter le refroidissement, maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 3 secondes.

- L'écran affiche « -- », indiquant que l'appareil est en veille.

Important ! Ne stockez aucun aliment dans l'appareil lorsqu'il est en veille. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue durée, veuillez le débrancher de la prise de courant.

Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton  enfoncé encore une fois pendant environ 3 secondes.

Fonction Eco

Appuyez sur  Eco pour activer la fonction économie d'énergie, l'écran affiche l'icône .

- Lorsque la fonction Eco est activée, la température du compartiment réfrigérateur passe automatiquement à 6°C et la température du compartiment congélateur passe automatiquement à -17°C.

Pour désactiver cette fonction, vous pouvez appuyer sur  Temp.,  Temp. ou  Eco.

- L'icône  disparaît de l'écran.
- Les températures du réfrigérateur et du congélateur reviendront aux réglages précédents.

Régler la température du compartiment de réfrigération

La température du compartiment de réfrigération peut être réglée entre 2 °C et 8 °C.



Appuyez sur  le nombre de fois nécessaire pour que la température souhaitée s'affiche à l'écran.

Régler la température du compartiment de congélation

La température du compartiment du congélateur peut être réglée entre -14 °C et -24 °C.



Appuyez sur **Temp.** le nombre de fois nécessaire pour que la température souhaitée s'affiche à l'écran.

Réglages des températures des compartiments

Lorsque vous définissez une température, celle-ci est la température moyenne appliquée à l'ensemble du compartiment. Les températures réelles des compartiments peuvent varier par rapport aux températures affichées en fonction de la quantité et de l'emplacement des aliments stockés ainsi que de la température ambiante de la pièce.

Paramètres de température recommandés

Compartiment réfrigérateur : 4°

Compartiment congélateur : -18°C

Réfrigération rapide

La fonction Réfrigération rapide permet de conserver les aliments stockés dans le réfrigérateur à la température définie pour les périodes d'utilisation intensive, les gros volumes de courses ou les températures ambiantes temporairement chaudes.

Cette fonction vous permet de refroidir les aliments rapidement et de garder les aliments frais pendant une période plus longue.



Super
Cool

Pour activer cette fonction, appuyez sur



- L'écran affiche l'icône
- Le réglage de la température du réfrigérateur affiche 2°C.

Cette fonction sera automatiquement désactivée après 6 heures de fonctionnement.



Super
Cool



Pour désactiver manuellement cette fonction, appuyez sur **Super Cool** ou **Temp.**

- L'icône disparaît de l'écran.
- La température du compartiment réfrigérateur revient au réglage précédent.

Congélation rapide

La fonction Congélation rapide abaisse rapidement la température dans le compartiment congélateur afin que les aliments soient congelés plus rapidement que d'habitude. Cette fonction aide également à préserver les vitamines et nutriments des aliments frais sur une longue durée.

Important ! Lorsque vous activez la fonction Congélation rapide, assurez-vous qu'il n'y a pas de boissons en bouteille ou en canette (en particulier des boissons gazeuses) dans le compartiment congélateur. Les bouteilles et les canettes peuvent éclater.



Super Freeze

Pour activer cette fonction, appuyez sur

- L'écran affiche l'icône
- Le réglage de la température du réfrigérateur affiche -24°C.

Cette fonction sera automatiquement désactivée après 52 heures de fonctionnement.



Super Freeze



Temp.

Pour désactiver manuellement cette fonction, appuyez sur

- L'icône disparaît de l'écran.
- La température du compartiment congélateur revient au réglage précédent.

Alarme de température élevée

Si la température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée, une alarme retentit pour vous alerter et l'écran

affiche l'icône

En état hors veille, la température à l'intérieur de l'appareil est détectée 24 heures après la mise sous tension. Si la température reste trop élevée pendant 4 heures, l'alarme de température élevée se déclenche.

Désactiver l'alarme :



Si vous souhaitez désactiver l'alarme sonore, appuyez sur

Alarm.

- L'icône reste allumée jusqu'à ce que la température effective dans l'appareil descende en dessous du niveau d'alarme.
- Lorsque l'appareil atteint une température adéquate, l'icône disparaît de l'écran, indiquant que l'alarme de température élevée est supprimée.

Si vous n'avez pas annulé l'alarme de température élevée, l'icône d'alarme reste allumée et l'alarme retentit trois fois par minute. Après plus de 10 minutes, l'alarme s'arrête.

Alarme d'ouverture de la porte

Si la porte du compartiment réfrigérateur ou congélateur reste ouverte pendant plus d'une minute, l'alarme de porte ouverte retentit. L'alarme arrête de sonner lorsque la porte est fermée.

- Pendant que l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Pour désactiver l'alarme, fermez complètement les portes.

Si la porte n'est pas fermée, l'alarme sonnera et s'arrêtera après environ 10 minutes.

Fonction de conversion

Vous pouvez utiliser cette fonction pour convertir l'ensemble du compartiment congélateur en compartiment Smart Zone.

La température dans ce compartiment est égale ou légèrement inférieure à 0°C. Par conséquent, ne conservez pas d'aliments sensibles aux basses températures dans ce compartiment, car ils risqueraient de geler.

Avant de passer à la fonction Smart Zone, videz le compartiment congélateur afin d'éviter que les aliments congelés ne décongèlent et ne se périment.



Pour activer cette fonction, appuyez sur  et maintenez ce bouton enfoncé durant environ 5 secondes.

- Un bip retentit et l'écran affiche l'icône .
- Lorsque cette fonction est activée, la température du compartiment congélateur est réglée sur 0°C, tandis que la température du compartiment réfrigérateur est réglée sur 4°C.
- L'icône  clignote sur l'écran jusqu'à ce que la température dans le compartiment congélateur atteigne la température appropriée. Lorsque cette température est atteinte, l'icône  cesse de clignoter et reste allumée en permanence.
- Réglage de la température dans le compartiment Smart Zone : Réglez la température entre -5°C



et +3°C par appuis répétés sur Temp. .

- Réglage de la température dans le compartiment réfrigérateur : Réglez la température entre -2°C



et +8°C par appuis répétés sur Temp. .

- Lorsque la fonction Convert est activée, les fonctions Réfrigération rapide, Congélation rapide et Eco sont désactivées.
- Lorsque la fonction de conversion est activée, la fonction d'alarme de température élevée est désactivée.



Pour activer cette fonction, appuyez sur  et maintenez ce bouton enfoncé durant environ 5 secondes.

- Un bip retentit et l'icône  disparaît de l'écran.
- Lorsque la fonction de conversion est désactivée, la température du compartiment congélateur est réglée à -18°C, tandis que la température du compartiment réfrigérateur est réglée à 4°C.

■ Congélation et conservation des aliments dans le compartiment du congélateur

Utilisation du compartiment du congélateur

- pour conserver des aliments congelés ;
- pour faire des glaçons ;
- pour congeler des aliments.

Acheter / Stocker des aliments surgelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Respectez la « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant ».

- Si possible, transportez les aliments surgelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement dans le compartiment du congélateur.

Congeler des aliments frais

Congelez uniquement des aliments frais et en bon état.

Pour préserver au mieux la valeur nutritionnelle, la saveur et la couleur des légumes, il faut les blanchir avant de les congeler.

Les aubergines, poivrons, courgettes et asperges ne nécessitent pas d'être blanchis.

Remarque : Maintenez les aliments frais à l'écart des aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants sont adaptés à la congélation :
Gâteaux et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, fines herbes, œufs sans leur coquille, produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre), plats préparés et restes cuisinés (par exemple les soupes), ragoûts, poissons et viandes cuites, plats à base de pomme de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne conviennent pas à la congélation :
Certains types de légumes généralement consommés crus (par exemple les radis et les laitues), les œufs dans leur coquille, le raisin, les pommes entières, les pêches et les poires, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème aigre et la mayonnaise.

Emballer les aliments congelés

Pour éviter que les aliments perdent leur saveur ou se dessèchent, conservez-les dans des emballages hermétiques.

1. Placez les aliments dans des emballages.
2. Évacuez l'air.
3. Scellez l'emballage.
4. Étiquetez l'emballage avec le contenu et la date de congélation.

Emballages adaptés :

Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier aluminium.

Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Durées de conservation recommandées des aliments congelés dans le compartiment de congélation

Ces durées diffèrent selon le type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (à -18°C minimum).

Aliments	Durée de conservation
Lard, ragoût, lait	1 mois
Pain, crème glacée, saucisses, tartes, crustacés cuisinés, poisson gras	2 mois
Poisson maigre, crustacés, pizza, scones et muffins	3 mois
Jambon, gâteaux, biscuits, côtelettes de boeuf et d'agneau, Morceaux de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes, écrevisses cuites, viande hachée (cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (secs ou au sirop), blancs d'œufs, boeuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

N'oubliez jamais :

- Lorsque vous congélez des aliments frais comportant une « date de péremption / date limite d'utilisation / de consommation », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont jamais été congelés précédemment. En effet, les aliments congelés ayant été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

■ Fabrication de glaçons

Remplissez le bac à glaçons aux 3/4 d'eau potable et placez-le dans l'un des tiroirs du congélateur.

Si le bac à glaçons est collé dans l'un des tiroirs du congélateur, décollez-le en utilisant un ustensile non coupant.

Pour sortir les glaçons, tordez légèrement le bac à glaçons ou passez-le brièvement sous l'eau courante.

■ Bruits de fonctionnement

Bruits normaux

- Fonctionnement du moteur.
- Le réfrigérant s'écoulant dans les tubulures.

■ Déplacement de votre l'appareil

- Débranchez l'appareil.
- Retirez tous les aliments.
- Fixez solidement tous les objets non fixés à l'intérieur du l'appareil avec du ruban adhésif.
- Fermez également les portes avec du ruban adhésif.
- Veillez à ce que l'appareil reste en position verticale pendant le transport.
- Lorsque l'appareil est éteint (quelle qu'en soit la raison), attendez 10 minutes avant de le rallumer. Cela permet de stabiliser la pression dans le système de réfrigération avant le redémarrage

■ Conseils pour économiser l'énergie

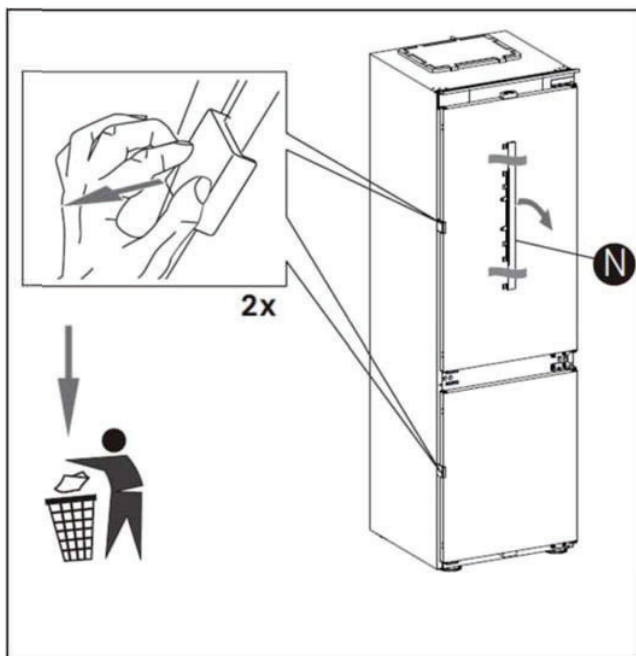
Pour optimiser la consommation énergétique de votre appareil :

- Assurez-vous que votre réfrigérateur congélateur dispose d'une ventilation adaptée, tel que recommandé dans les instructions d'installation.
- Attendez que les boissons et aliments chauds aient refroidi avant de les mettre dans l'appareil.
- Décongelez les aliments congelés dans le compartiment de réfrigération. La température basse des aliments congelés permettra de refroidir naturellement les aliments conservés dans le réfrigérateur.
- Limitez la fréquence d'ouverture des portes.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Dégivrez régulièrement le réfrigérateur congélateur pour enlever la couche de givre.
- Veillez à ce que les portes de l'appareil soit toujours correctement fermées.

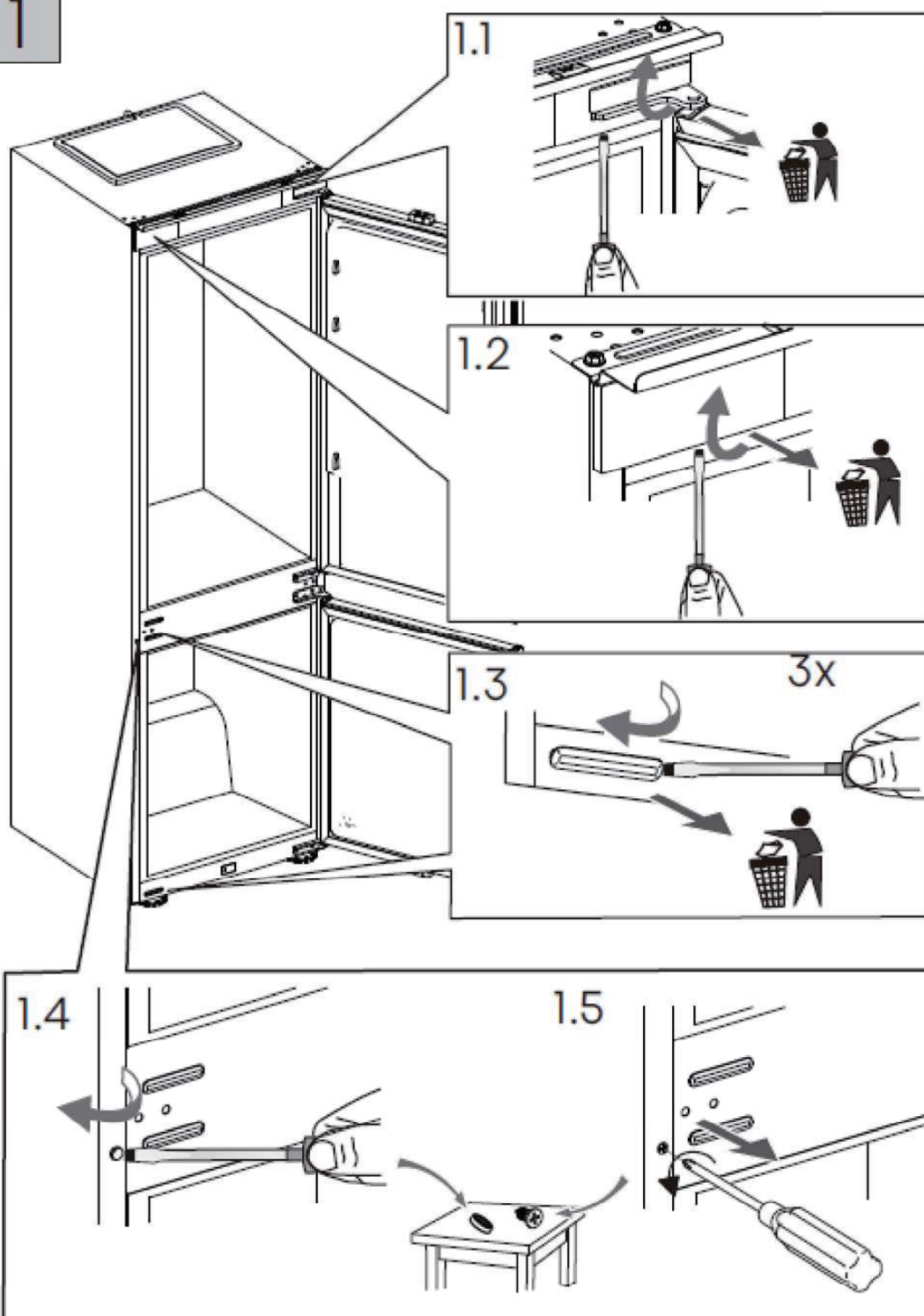
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

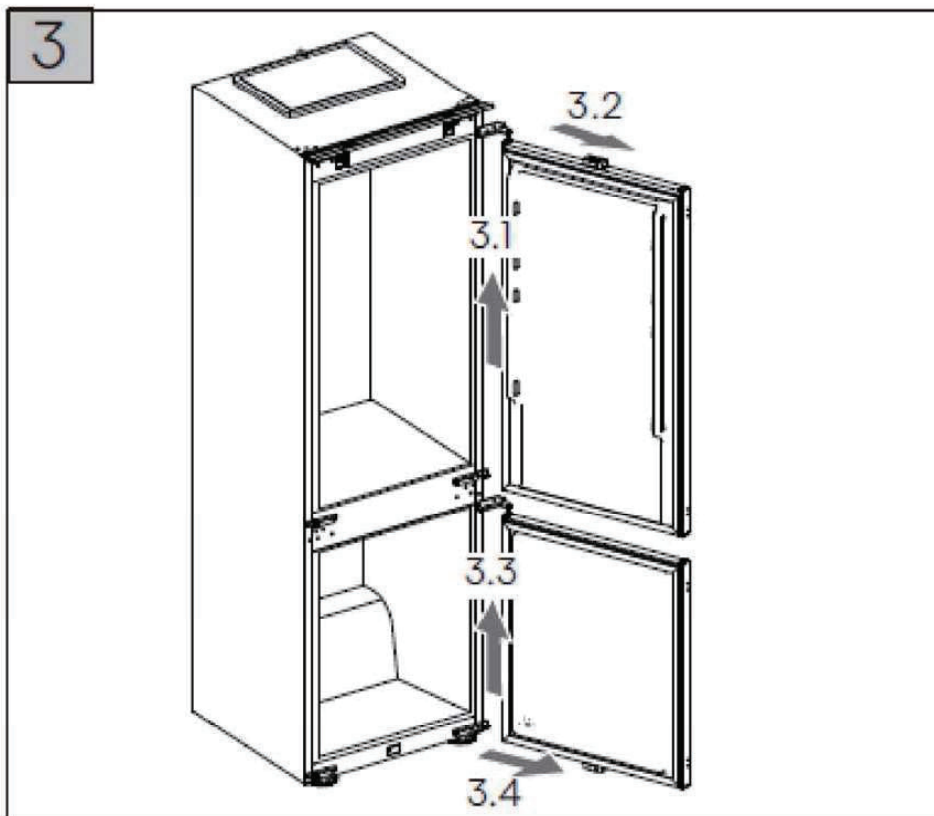
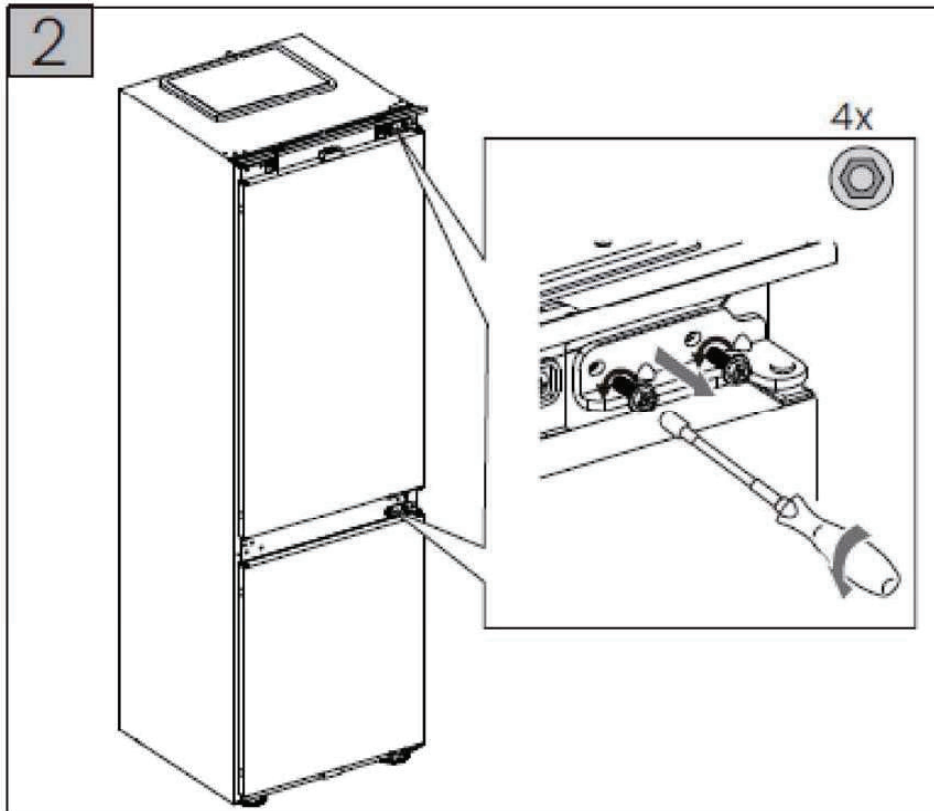
Si vous avez besoin d'inverser le sens d'ouverture des portes, faites de préférence appel à un agent de service agréé proche de chez vous.

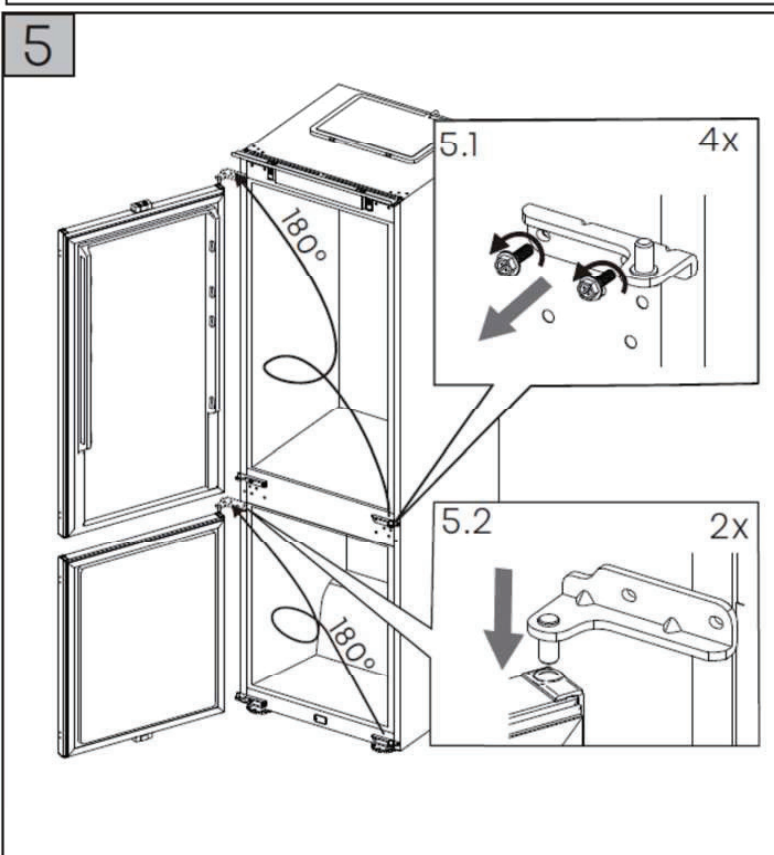
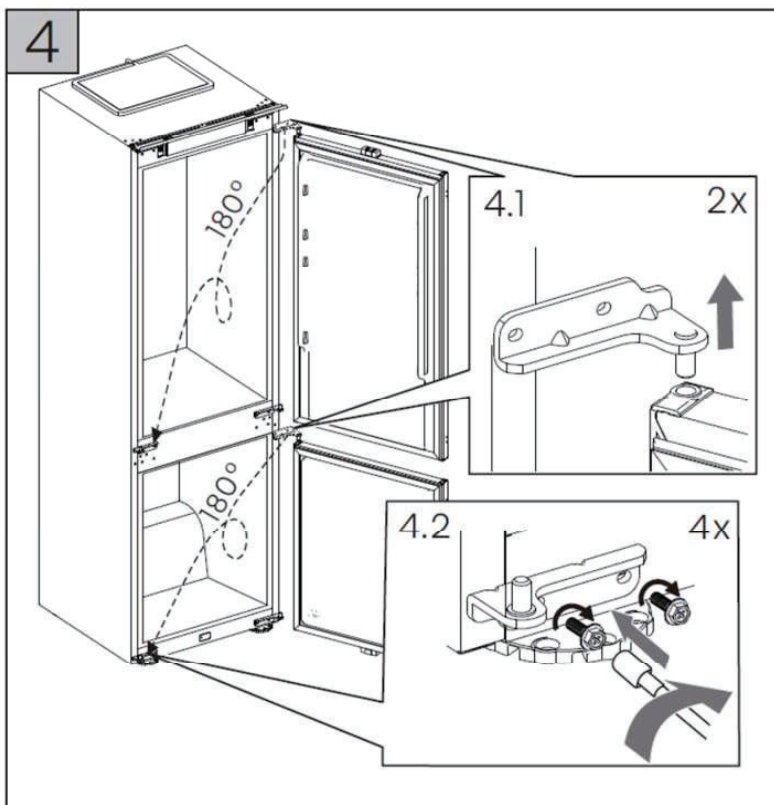
Remarque : Avant d'inverser les portes, n'oubliez pas d'éteindre et de débrancher le congélateur.



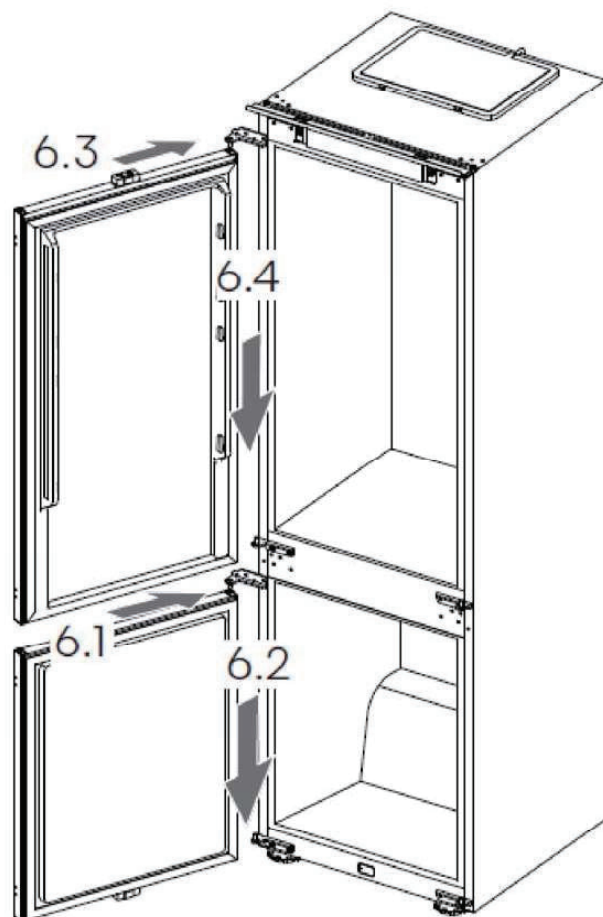
1



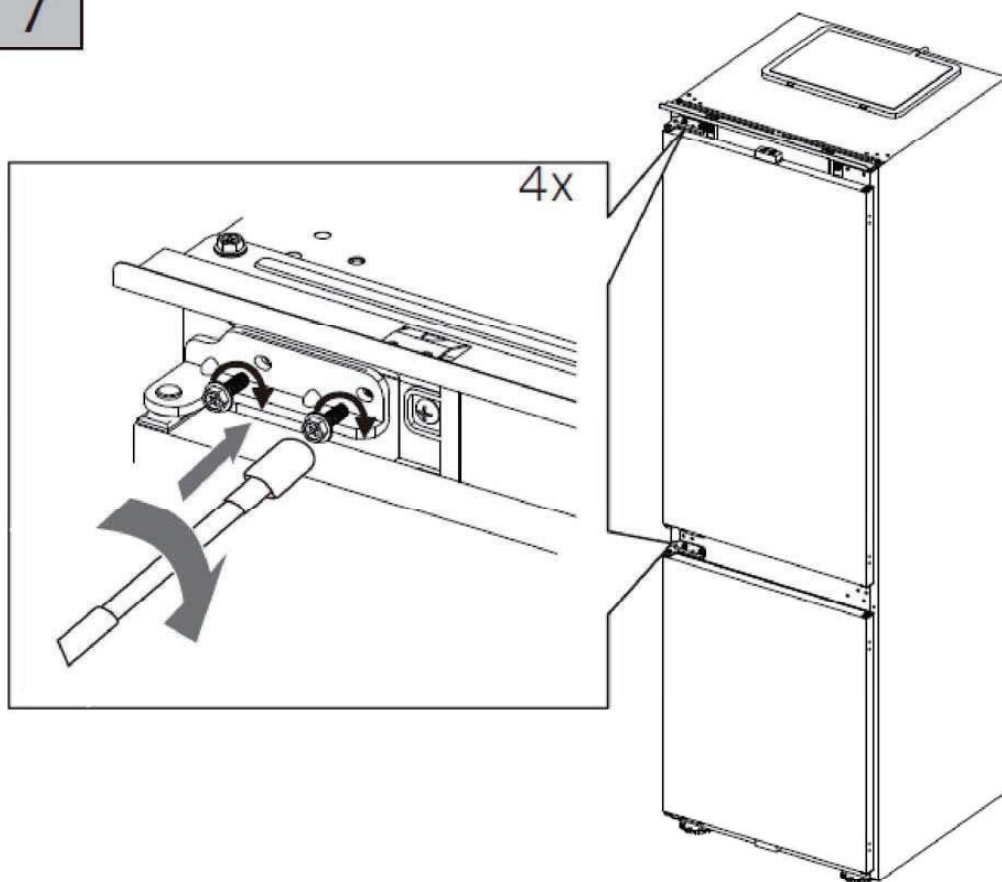




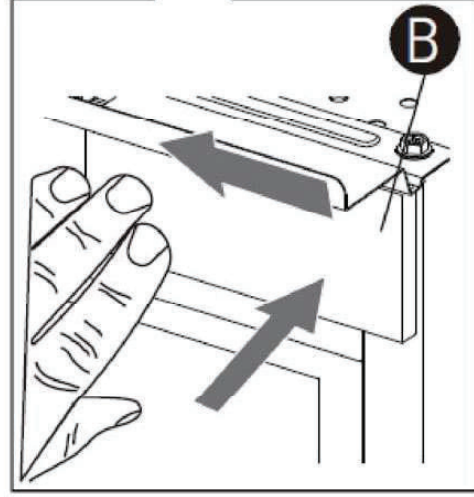
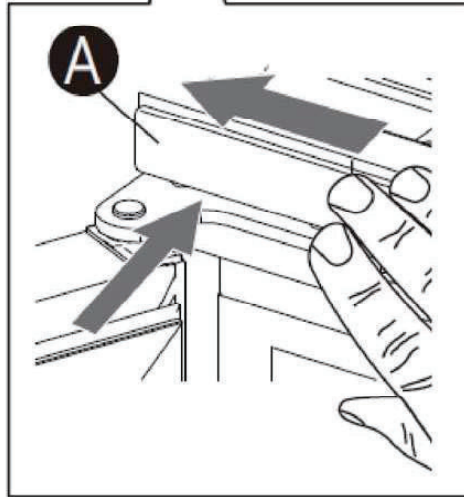
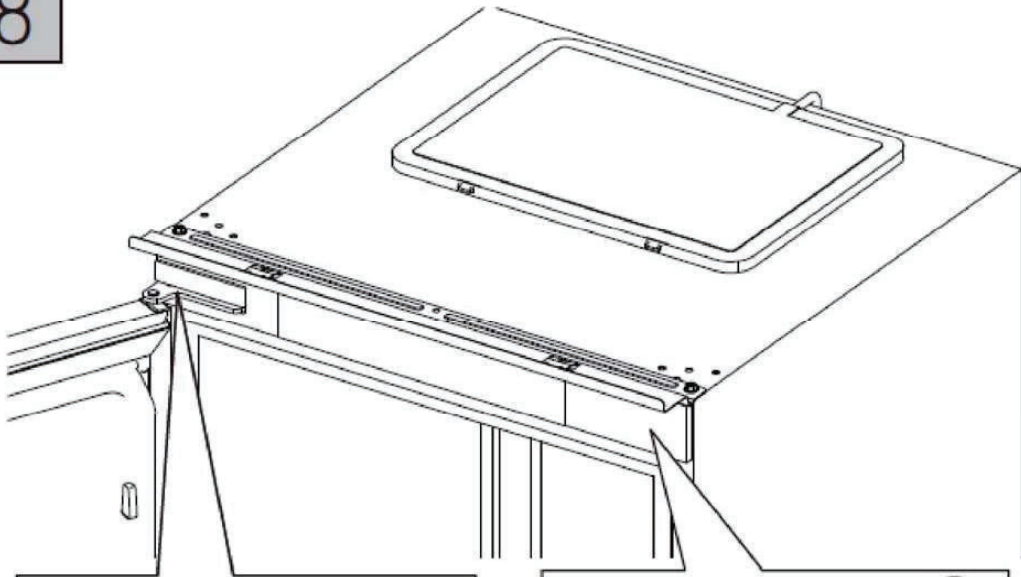
6

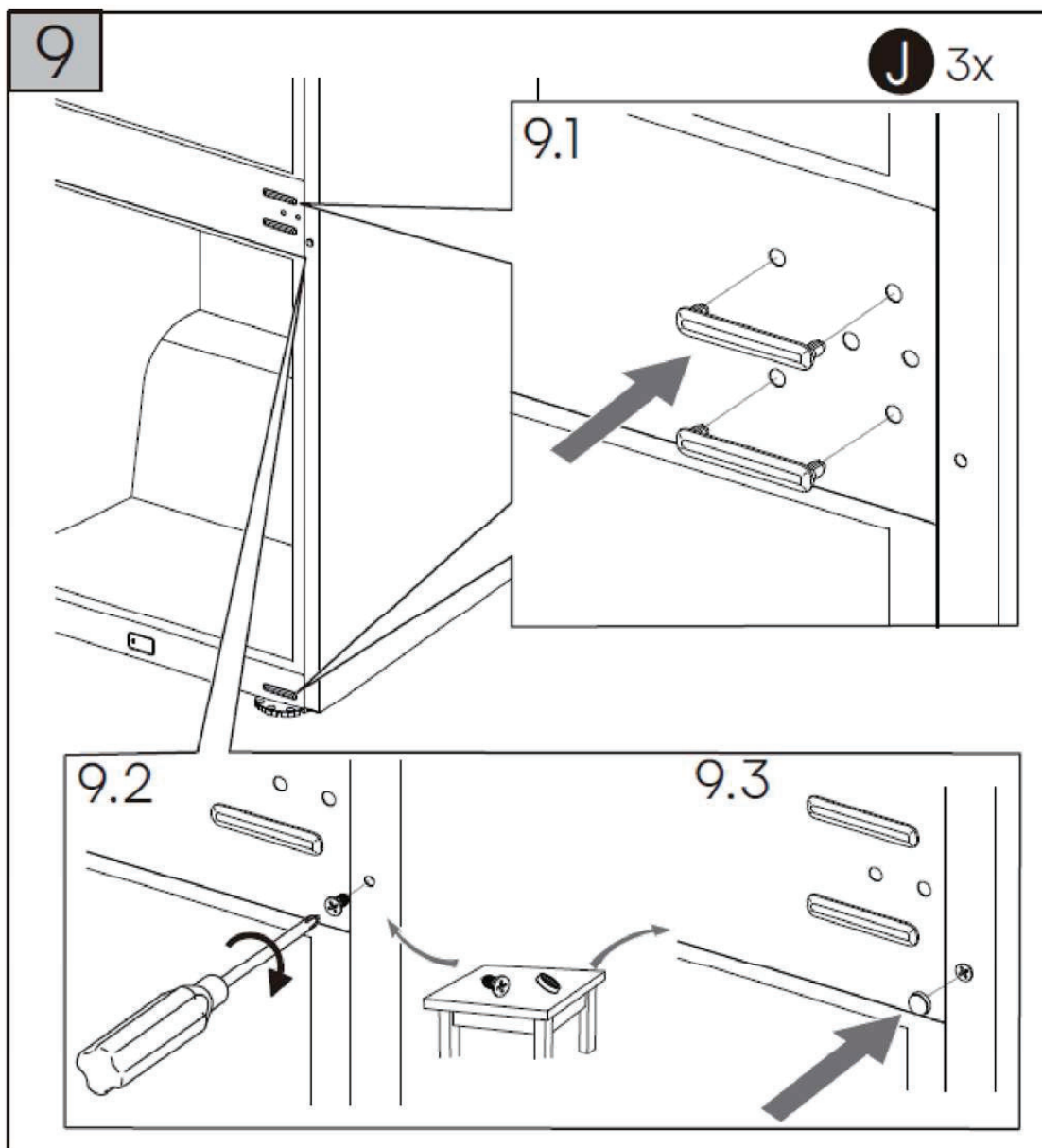


7



8





DÉGIVRAGE

Cet appareil est équipé d'un système de froid ventilé « no frost ».

Ce système permet au compartiment de congélation de rester en permanence sans givre, en évitant la décongélation des aliments stockés dans les tiroirs de congélation.

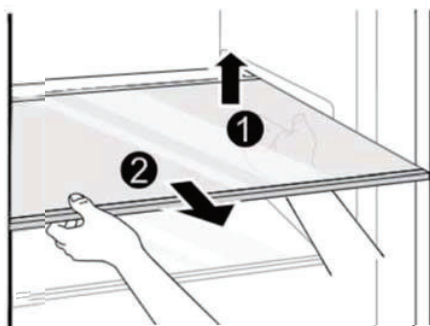
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Dès l'installation de votre nouvel appareil, il est recommandé de le nettoyer soigneusement.



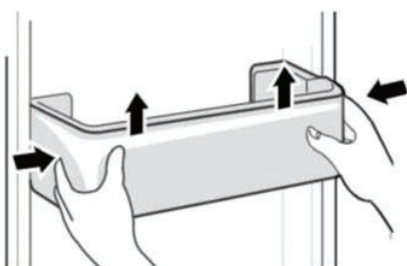
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

1. Sortez les aliments et mettez-les dans un endroit frais.
2. Retirez toutes les pièces amovibles, telles que les clayettes, le bac à légumes, les tiroirs, etc.

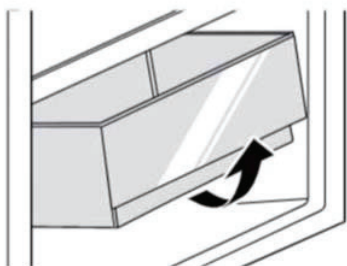


Les étagères peuvent être repositionnées dans le compartiment du réfrigérateur.

Retirez les étagères de l'appareil en les soulevant légèrement ① tout en les faisant glisser vers l'extérieur ②. Pour réinsérer les étagères, orientez-les dans l'axe des supports d'étagère et faites-les glisser dans le compartiment. Abaissez l'avant des étagères de manière à les insérer correctement dans les rainures.



Avec vos deux mains, saisissez les balconnets de la porte puis tirez-les vers l'extérieur pour les retirer. Pour réinsérer les étagères, alignez-les avec la section marquée et replacez-les sur la porte.



Retrait du bac à légumes

Videz le bac. Saisissez la poignée du bac à légumes et tirez-la complètement vers vous jusqu'à ce que le bac se bloque.

Soulevez le bac à légumes et retirez-le en tirant dessus.

3. Utilisez un chiffon doux humide ou une serviette en papier pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil, y compris les différentes zones de vidange et l'orifice d'évacuation de l'eau.
4. Essuyez immédiatement les éclaboussures/coulures dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur avec un chiffon humide.
 - Utilisez un nettoyant doux tel qu'un produit à vaisselle, du bicarbonate de soude ou du vinaigre pour nettoyer la zone sale.
 - Placez une petite quantité de détergent, de vinaigre ou de bicarbonate de soude dans un bol et ajoutez-y de l'eau chaude. Trempez une serviette ou un chiffon dans la solution de nettoyage et nettoyez l'intérieur de votre appareil.
5. Lavez les éléments détachables à l'eau chaude savonneuse avec une éponge ou un chiffon doux.

Rincez-les et séchez-les complètement avant de les remettre en place.

 - N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
6. Nettoyez les revêtements des portes et les joints d'étanchéité en utilisant une éponge propre ou un chiffon doux et un détergent doux mélangé à de l'eau tiède.
 - N'utilisez pas de cires de nettoyage, de détergents concentrés, de javel ou des nettoyants à base de pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.
7. Séchez soigneusement toutes les surfaces puis branchez l'appareil. Réglez les températures.
8. Remettez les aliments dans l'appareil.

La lampe LED du compartiment du réfrigérateur ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si celle-ci cesse de fonctionner, contactez le centre de réparation agréé local.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples conformément au tableau ci-dessous avant de faire appel à un technicien.

Avertissement !

N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un ingénieur de service agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Problème	Causes possibles & Solution
L'appareil ne marche pas.	• Vérifiez que l'appareil est correctement branché sur la prise secteur et que l'alimentation est activée. • Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire. • Il est normal que l'appareil ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage ou pendant une courte période après la mise en marche de l'appareil afin de protéger le compresseur.
Bruits provenant de l'appareil	Les sons ci-dessous sont normaux : • Bruits de fonctionnement du compresseur. • Bruit de circulation de l'air provenant du moteur du petit ventilateur dans le compartiment du congélateur ou d'autres compartiments. • Gargouillements semblables à de l'eau en ébullition. • Bruit sec pendant le dégivrage automatique. • Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur. D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et des actions de votre part : • L'appareil est mal positionné. • L'arrière de l'appareil touche le mur. • Des bouteilles ou des récipients sont tombés ou roulent.
Réfrigération inadaptée	• Réglez la température à un niveau plus froid et attendez quelques heures pour que la température se stabilise. • La porte est restée ouverte trop longtemps ou est ouverte trop fréquemment. L'air chaud pénètre dans le réfrigérateur à chaque ouverture de la porte. Ouvrez la porte moins souvent. • Vérifiez que la porte est complètement fermée. • Assurez-vous que le joint de la porte reste scellé. • Une grande quantité d'aliments tièdes ou chauds a peut-être été stockée récemment. Attendez que le réfrigérateur ait atteint sa température de consigne.
Le moteur fonctionne en continu.	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur et, dans les circonstances suivantes, le moteur fonctionnera en continu. • Le bouton de contrôle de la température est réglé à un niveau plus froid. • Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été stockée dans l'appareil. • La température à l'extérieur de l'appareil est trop élevée.

	• Les portes restent ouvertes trop longtemps ou trop souvent. • Après avoir installé l'appareil ou l'avoir éteint pendant une durée prolongée
Mauvaise odeur dans l'appareil	Les aliments dégageant une forte odeur doivent être emballés hermétiquement avant d'être placés dans l'appareil. Vérifiez qu'il n'y a pas d'élément détérioré ou que les joints de la porte ne sont pas restés sales pendant une longue période.
Les portes ne peuvent pas être fermées correctement.	La porte est bloquée par des paquets d'aliments. Une trop grande quantité d'aliments est placée à l'intérieur. Le réfrigérateur est incliné.

Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des appareils de réfrigération

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Etablissements Darty & fils © THOMSON

Adresse du fournisseur : 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Référence du modèle : THCOMBI177NFC

Type d'appareil de réfrigération :

Appareil à faible niveau de bruit :	non	Type de construction :	Intégré
Appareil de stockage du vin :	non	Autre appareil de réfrigération :	oui

Paramètres généraux du produit :

Paramètre		Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	1772	Volume total (dm ³ ou l)	252
	Largeur	540		
	Profondeur	545		
IEE		64	Classe d'efficacité énergétique	C
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]		34	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	B
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		150	Classe climatique :	Tempérée élargie/ Tempérée/ Subtropicale/ Tropicale
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		10	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	43
Réglage hiver		non		

Paramètres des compartiments:					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume de compartiment (dm³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	non	—	—	—	—
Stockage du vin	non	—	—	—	—
Cave	non	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	oui	176,0	4	—	A
Denrées hautement périssables	non	—	—	—	—
Sans étoile ou fabrication de glace	non	—	—	—	—
1 étoile	non	—	—	—	—
2 étoiles	non	—	—	—	—
3 étoiles	non	—	—	—	—
4 étoiles	oui	76,0	-18	6,0	A
Zone 2 étoiles	non	—	—	—	—
Compartiment à température variable	non	—	—	—	—
Compartiments « quatre étoiles »					
Dispositif de congélation rapide			Oui		
Pour appareils de stockage du vin					
Nombre de bouteilles de vin standard			—		
Paramètres de la source lumineuse (a) :					
Type de source lumineuse			LED		
Classe d'efficacité énergétique			G		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois					
Informations complémentaires :					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : www.darty.com / www.vandenborre.be					

^(a) Tel que déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission.

Classe climatique :

- Tempérée élargie : « Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C ».
- Tempérée : « Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes »

comprises entre 16 °C et 32 °C ».

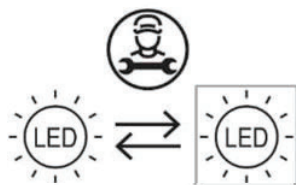
- Subtropicale : « Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C ».
- Tropicale : « Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C ».

Pour accéder aux informations sur le modèle stocké dans la base de données des produits :

Cliquez sur le lien

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2317156>

Tension et fréquence nominales	220-240V~ 50Hz
Réfrigérant/Quantité	R600a / 40g
Gaz isolant	Cyclopentane
Courant nominal	1,5A
Classe de protection contre les chocs électriques	Classe I
Max. puissance de la lampe	2W+2W
Puissance de décongélation	130W
Temps de remontée de la température	Autonomie en cas de coupure de courant 12h
Poids net	71kg



Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par un professionnel

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE



Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.

Les pièces de rechange pour vos appareils seront livrées sous 15 jours ouvrés après réception de la commande.

Disponibilité des pièces de rechange : une période d'au moins dix ans

Veillez noter !

Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :



www.darty.com



0978 970 970

24 heures / 24

7 jours / 7



9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be



02 334 00 00

8h – 18h

Lundi à Samedi



Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

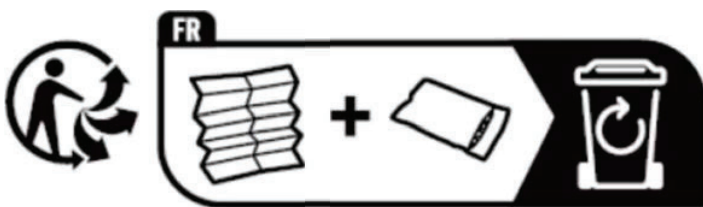
Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ZONE LA PLUS FROIDE DU RÉFRIGÉRATEUR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes et, en haut, par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur. Afin de garantir le maintien de la température dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

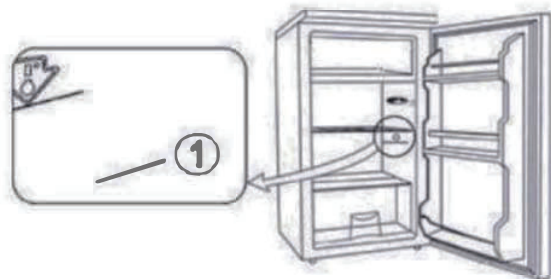
Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles « No Frost »), le symbole de la zone la plus froide n'est pas présent car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION : Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour toute autre utilisation.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE : ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR.



VÉRIFICATION DE LA TEMPÉRATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

Grâce à l'indicateur de température, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur dépend de plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.

Lorsque l'indicateur indique « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé et que la température intérieure est correcte.

Si la couleur de l'indicateur est blanche, cela signifie que la température est trop élevée. Dans ce cas, il faut augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est possible que l'indicateur devienne blanc au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée
Réglez le thermostat

Inhoudsopgave

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	47
PRODUCTOVERZICHT	51
VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT.....	52
INSTALLATIE	53
OMGEVINGSTEMPERATUUR	67
STROOMUITVAL	67
UW DIEPVRIES GEBRUIKEN	67
DRAAIRICHTING VAN DE DEUR WIJZIGEN	73
ONTDOOIEN	82
REINIGING EN ONDERHOUD	82
PROBLEEMOPLOSSING	84
PRODUCTINFORMATIEBLAD	85
DIENT VOOR HERSTELLINGEN EN RESERVEONDERDELEN	87
VERWIJDERING	88

Dit product is vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van
Etablissements Darty et Fils (S.A.S).

THOMSON en het THOMSON logo zijn handelsmerken die onder licentie worden gebruikt door
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – meer informatie op www.thomson-brand.com.

Alle andere producten, diensten, bedrijven, handelsmerken, handels- of productnamen en logo's
waarnaar hierin wordt verwezen, zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Waarschuwingen

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals
 - Kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - Boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting;
 - bed and breakfasts en gelijksoortige omgevingen;
 - catering en gelijksoortige groothandeltoepassingen.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen.
Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Raadpleeg de paragraaf "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina's 82-83 voor meer informatie over het reinigen van de oppervlakken in contact met voedsel en het spatgedeelte.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.
- **WAARSCHUWING:** Houd alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de constructie voor de inbouw van het apparaat vrij van obstakels.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de opbergvakken van het apparaat tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Berg geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit

apparaat op.

- OPGELET: Het koelsysteem staat onder hoge druk. Raak het niet aan. Neem voor de afdanking contact op met een vakbekwaam servicecentrum.
- INSTALLATIE: INSTALLEERDIT APPARAAT NIET IN EEN ZEER VOCHTIGE OF KOUDERUIMTE, ZOALS EEN BIJGEBOUW, GARAGE OF WIJNKELDER.
- **Het apparaat afdanken:**
Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd weggooien van afval te voorkomen, recycle het apparaat op een verantwoordelijke wijze, om het duurzame hergebruik van grondstoffen, koelmiddel en brandbare isolatie- blaasgassen te bevorderen. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt in uw gemeente. Neem contact op met het inzamelpunt in uw buurt voor meer informatie over de juiste verwijderingsprocedure.
- **Voor installatie, onderhoud:**
Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en zorg voor voldoende ventilatie. Vervang of repareer de onderdelen niet zelf. Raadpleeg indien nodig het servicecentrum.
- **Hantering:**
Ga altijd met de nodige voorzichtigheid om met het apparaat om schade te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Maak alleen ijs (ijsblokjes) met gebruik van drinkbaar water.
- Vries ontdooide levensmiddelen nooit in, tenzij ze op voorhand gekookt zijn, om schadelijke bacteriën te elimineren. Vries ontdooide vis of schaal- en schelpdieren nooit opnieuw in.
- WAARSCHUWING: Om gevaar door onstabiliteit van het apparaat te vermijden, bevestig deze volgens de beschreven aanwijzingen.
- Voor instructies over de bevestigingsmethode en de juiste afmetingen, raadpleeg de sectie "INSTALLATIE".
- De stekker moet na het installeren van het apparaat eenvoudig bereikbaar zijn.



- Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen
- WAARSCHUWING: Tijdens het plaatsen van het apparaat, zorg dat het snoer niet verstrikt raakt of beschadigd wordt.
- WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere verlengsnoeren of stekkerdozen achter het

apparaat.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten vullen en legen.
- Om voedselverontreiniging te voorkomen, leef de volgende aanwijzingen na:
 - De deur te lang open laten kan een aanzienlijke toename van de temperatuur binnenin de vakken van het apparaat veroorzaken.
 - Maak de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen en de toegankelijke afvoersystemen regelmatig schoon.
 - Bewaar rauw vlees en vis in gepaste houders in de koelkast zodat ze niet met ander voedsel in aanraking komen of erop druppelen.
 - Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds bevroren voedsel, het bewaren of maken van roomijs en het maken van ijsblokjes.
 - Vriesvakken met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
 - Als het koelapparaat langere tijd leeg zal blijven, schakel het uit, ontdooi, reinig en veeg het apparaat droog en laat de deur open om vorming van schimmel in het apparaat te voorkomen.

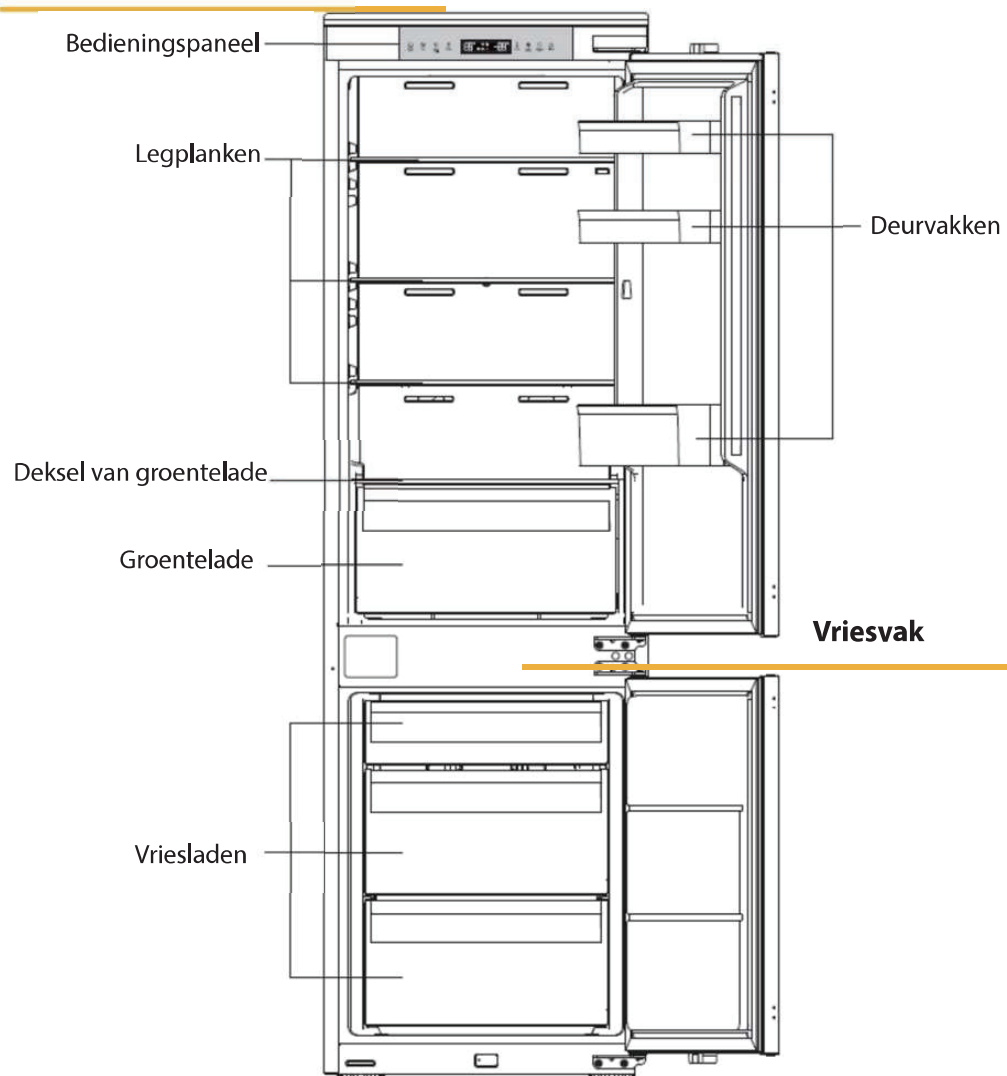
Veiligheidsmaatregelen

- Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen omdat er verstikkingsrisico bestaat.
- De stekker moet eenvoudig bereikbaar zijn wanneer de koel-/vriescombinatie zich op zijn plaats bevindt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in werking is en voordat u het gaat schoonmaken. Verwijder alle voedsel voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Pak de stekker stevig vast en trek om deze uit het stopcontact te verwijderen.
- Plaats de koel-/vriescombinatie in een droge ruimte en niet in een ruimte met een hoge vochtigheidsgraad.
- Houd de koel-/vriescombinatie uit de buurt van direct zonlicht.
- Plaats het apparaat niet in de nabijheid van een fornuis, kachel of ander verwarmingstoestel.
- Gebruik geen elektrische apparatuur binnenin de koel-/vriescombinatie.

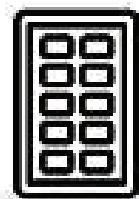
- Houd brandende kaarsen, lampen en andere items met een open vlam uit de buurt van het apparaat zodat het geen vlam kan vatten.
 - Zet geen te grote stukken voedsel in het apparaat omdat dit de goede werking ervan kan verstoren.
 - Wees uiterst voorzichtig tijdens het verplaatsen van apparatuur.
 - Gebruik geen puntige of scherpe gereedschappen om rijp of ijslagen te verwijderen.
 - Gebruik het voetstuk, de deuren, etc. nooit om op te staan of als steun.
 - Geef kinderen geen room- of waterijs dat net uit het vriesvak komt, de lage temperatuur kan "vriesbrandwonden" op de lippen veroorzaken.
 - Bewaar geen frisdrank in het vriesvak.
- Het koelcircuit van het apparaat bevat het isobutaan koelmiddel (R600a), een natuurlijk gas met een hoge milieuverenigbaarheid, dat echter brandbaar is. Tijdens het vervoeren en installeren van het apparaat, zorg dat er geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd wordt.
Het koelmiddel (R600a) is ontvlambaar.
- **WAARSCHUWING** — Koelkasten en diepvriezers bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen mogen alleen door een deskundige worden verwijderd. Controleer of de buizen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u het product op een juiste manier afdankt.

PRODUCTOVERZICHT

Koelgedeelte



Eierrek x 2



ijsblokbakje

Aanbevolen rangschikking van de levensmiddelen

Koelgedeelte (4°C):

Koude lucht daalt zodat het onderste gedeelte het koelste is. Bewaar uw levensmiddelen in het juiste vak om te genieten van de frisse smaak.

Bovenste gedeelte:	ingeblikte levensmiddelen, brood, cake...
Middelste gedeelte:	zuivelproducten, gebruiksklare levensmiddelen, toetjes...
Onderste gedeelte:	vlees, vleesproducten, delicatessen...
Groentelade:	vers fruit, groente, salades...

Deurvakken van de koelkast (2°C ~ 8°C):

Bovenste gedeelte:	eieren, boter, kaas...
Middelste /Onderste gedeelte:	drankjes, blikjes, flessen...

Vriesvak (-18°C):

Bovenste gedeelte:	Cakes en gebak Zuivelproducten zoals kaas en boter
Onderste/ middelste lade:	Gekookt vlees en vis

VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, dient u te controleren of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenstemt met de spanning in uw woning. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.

De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te scheiden; zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is. Om de stroomvoorziening naar het apparaat te scheiden, dient u het apparaat uit te schakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact te trekken.

Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaat door het gebruik zonder aarding.

INSTALLATIE

Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Houd uw apparaat uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.

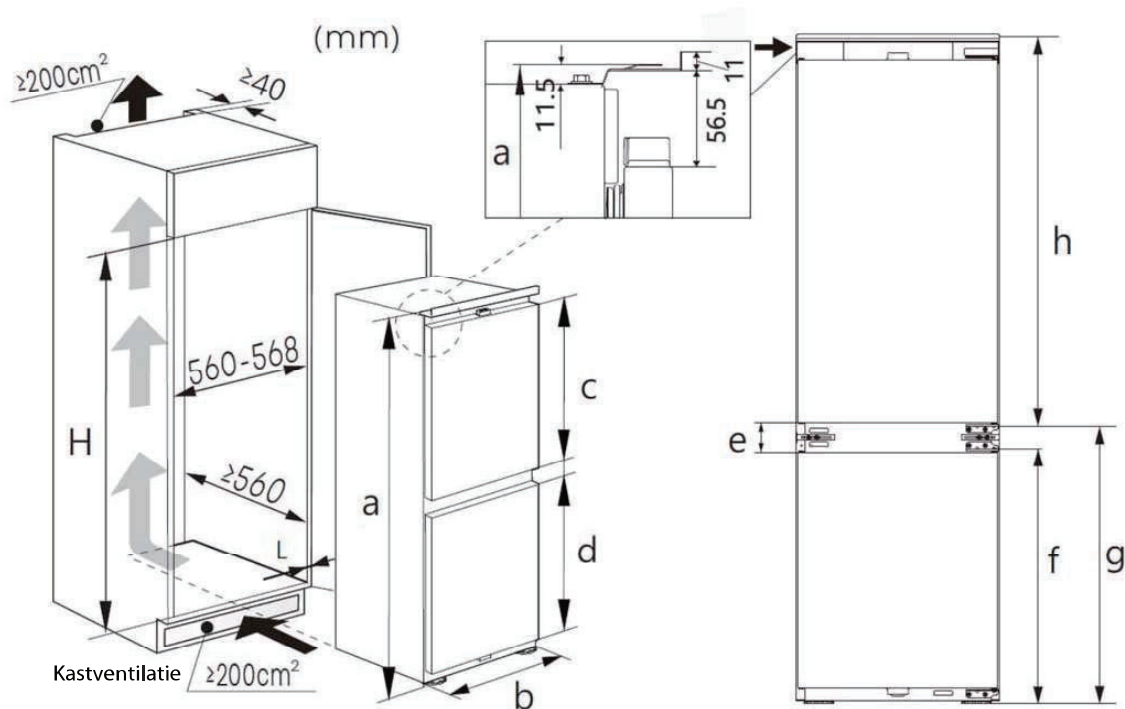
Als u de deuren moet omkeren, keer dan eerst de deuren om voordat u ze in de kast installeert. Voor instructies over het omkeren van de deur, raadpleeg **DRAAIRICHTING VAN DE DEUR WIJZIGEN**.

Installatie in de kast



Het wordt aanbevolen om de installatie te laten uitvoeren door een erkende serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.
Houd rekening met de volgende installatievoorwaarden voor een juiste werking van het apparaat.

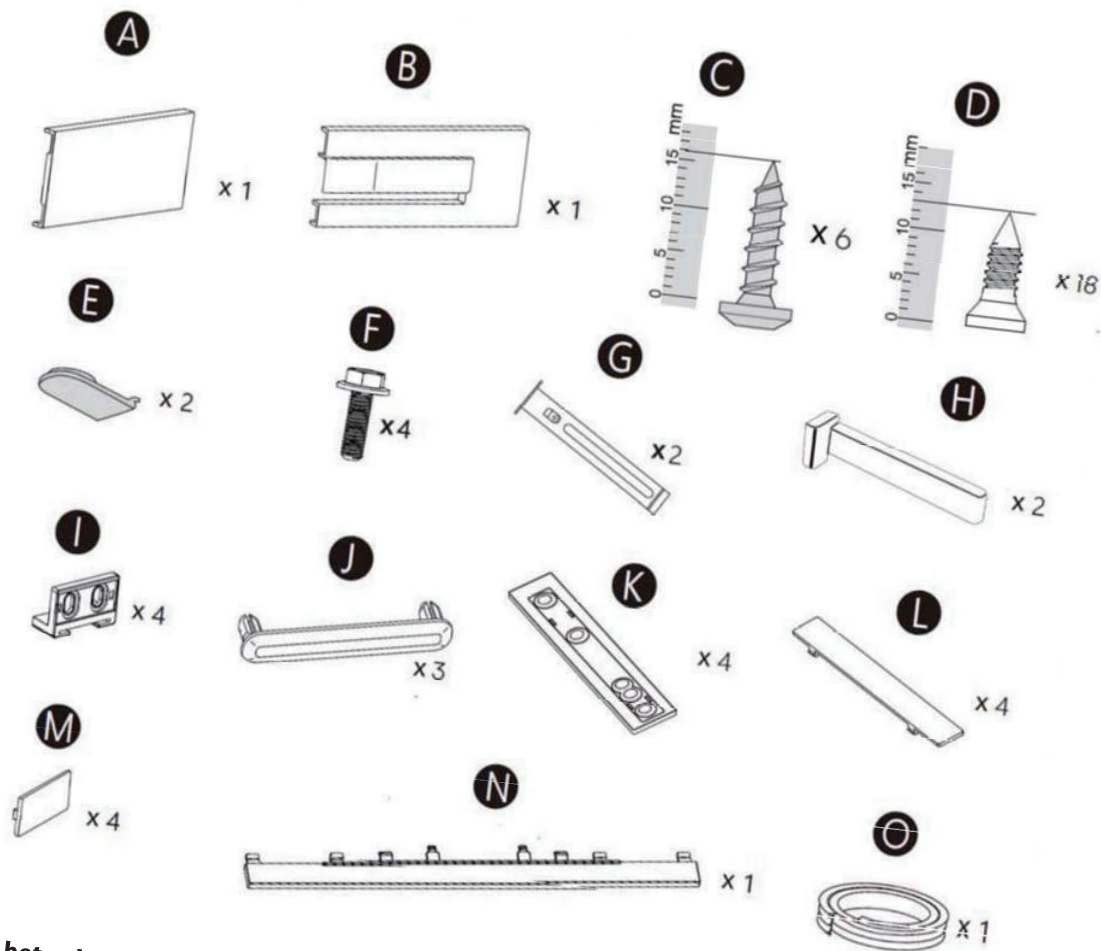
Tekening met ruimtevereisten



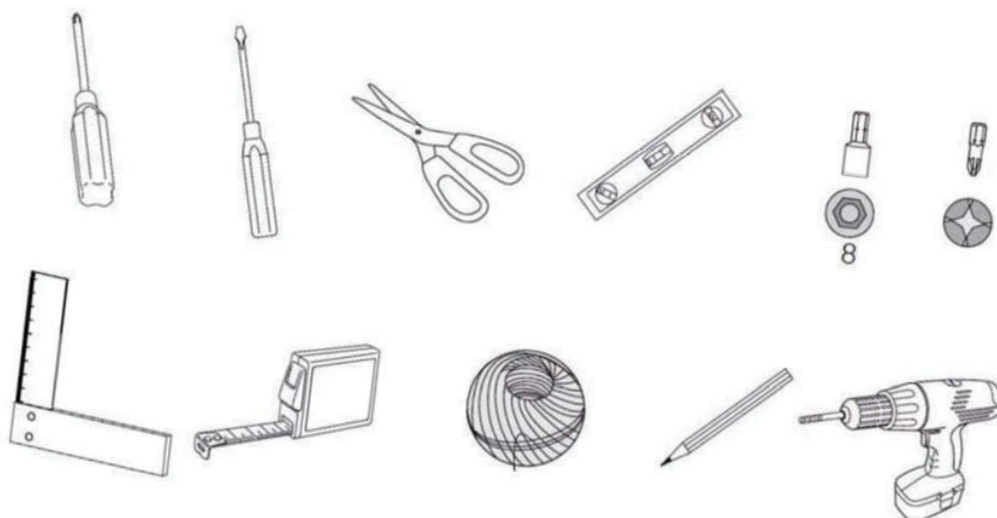
Zorg voor een gepaste ventilatie rondom het apparaat voor een efficiënte werking van het apparaat.

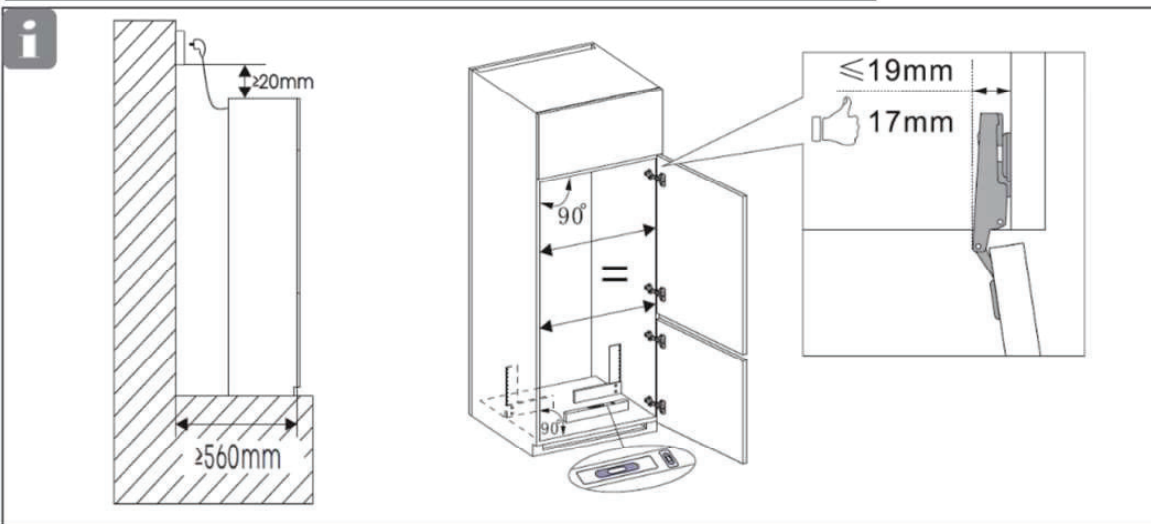
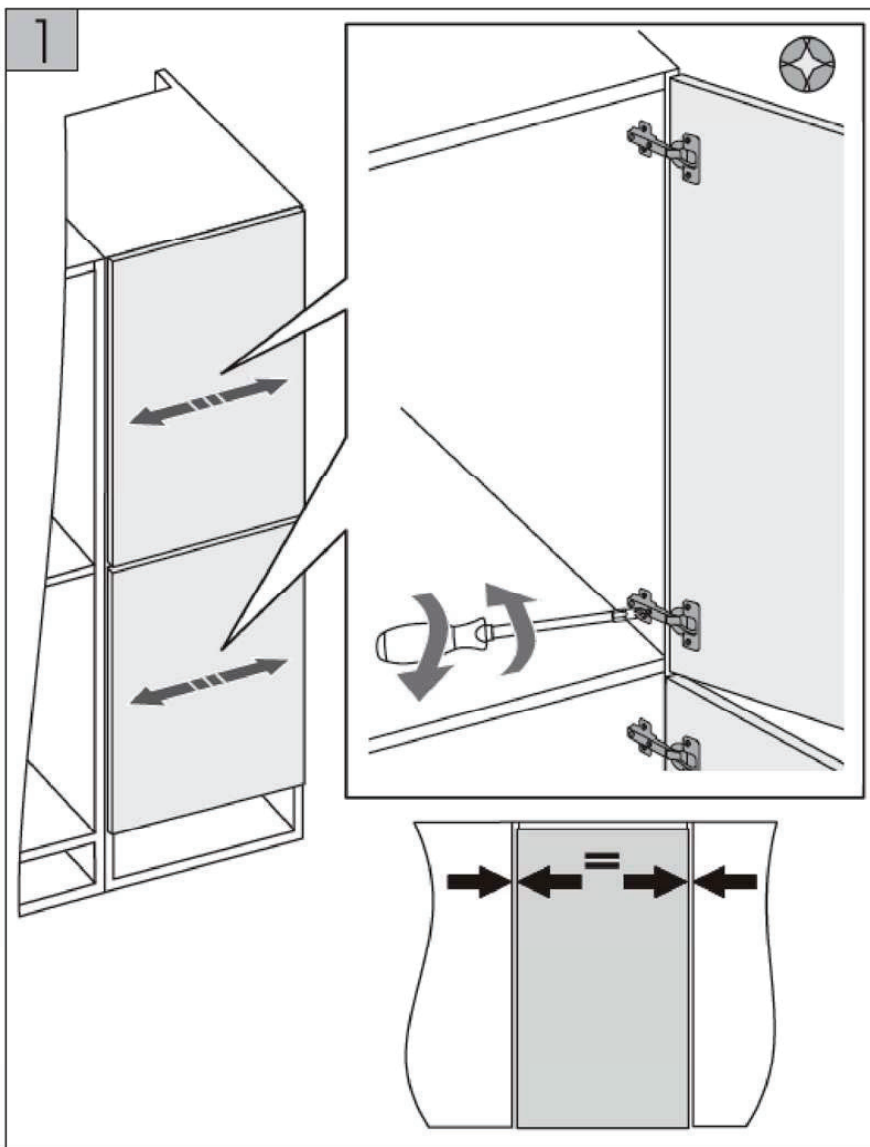
a	H	b	c	d	e	f	g	h
1772 mm	1775~1780 mm	540 mm	966 mm	625 mm	78 mm	677 mm	737 mm	1035 mm

Onderdelenlijst

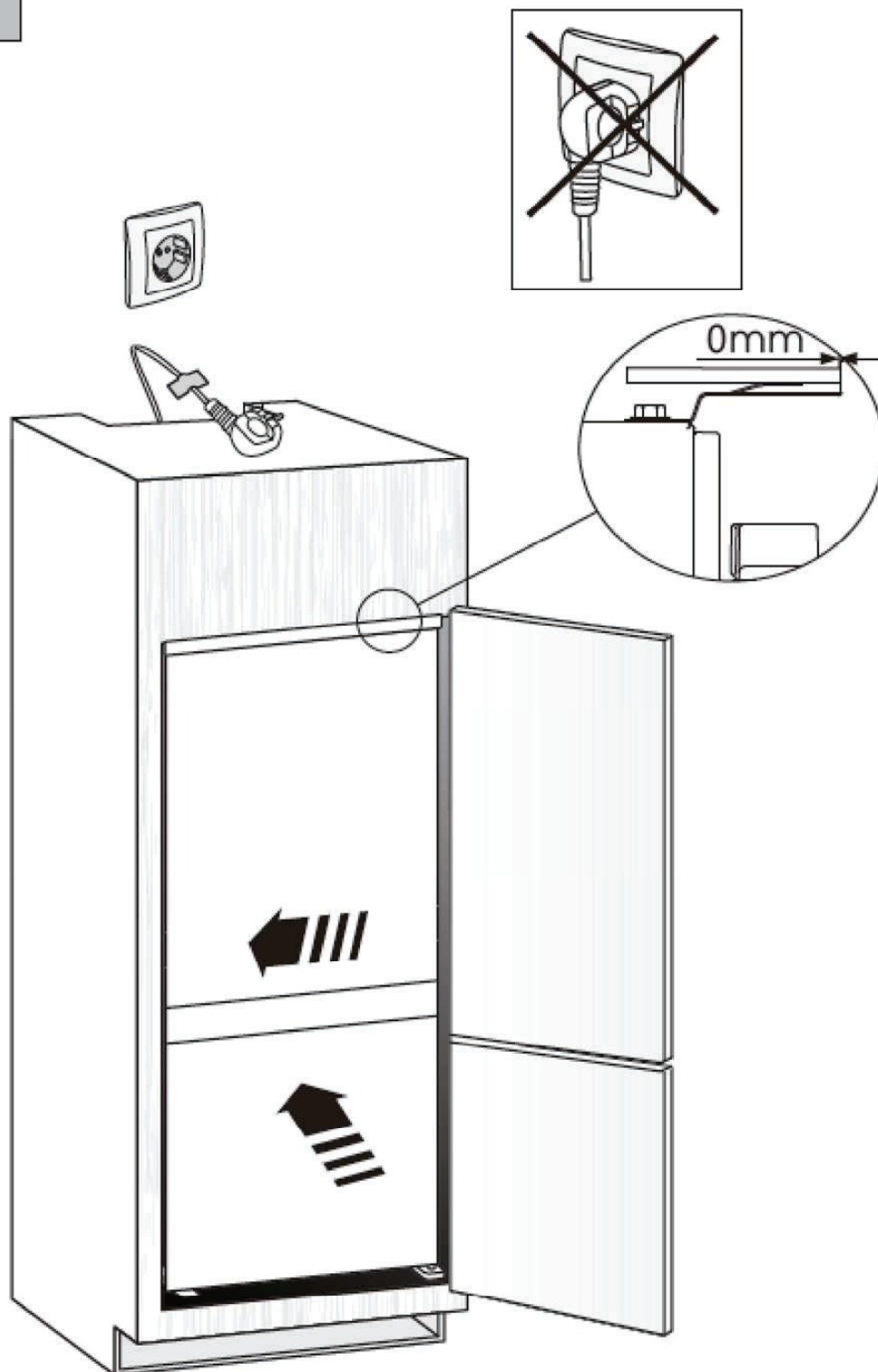


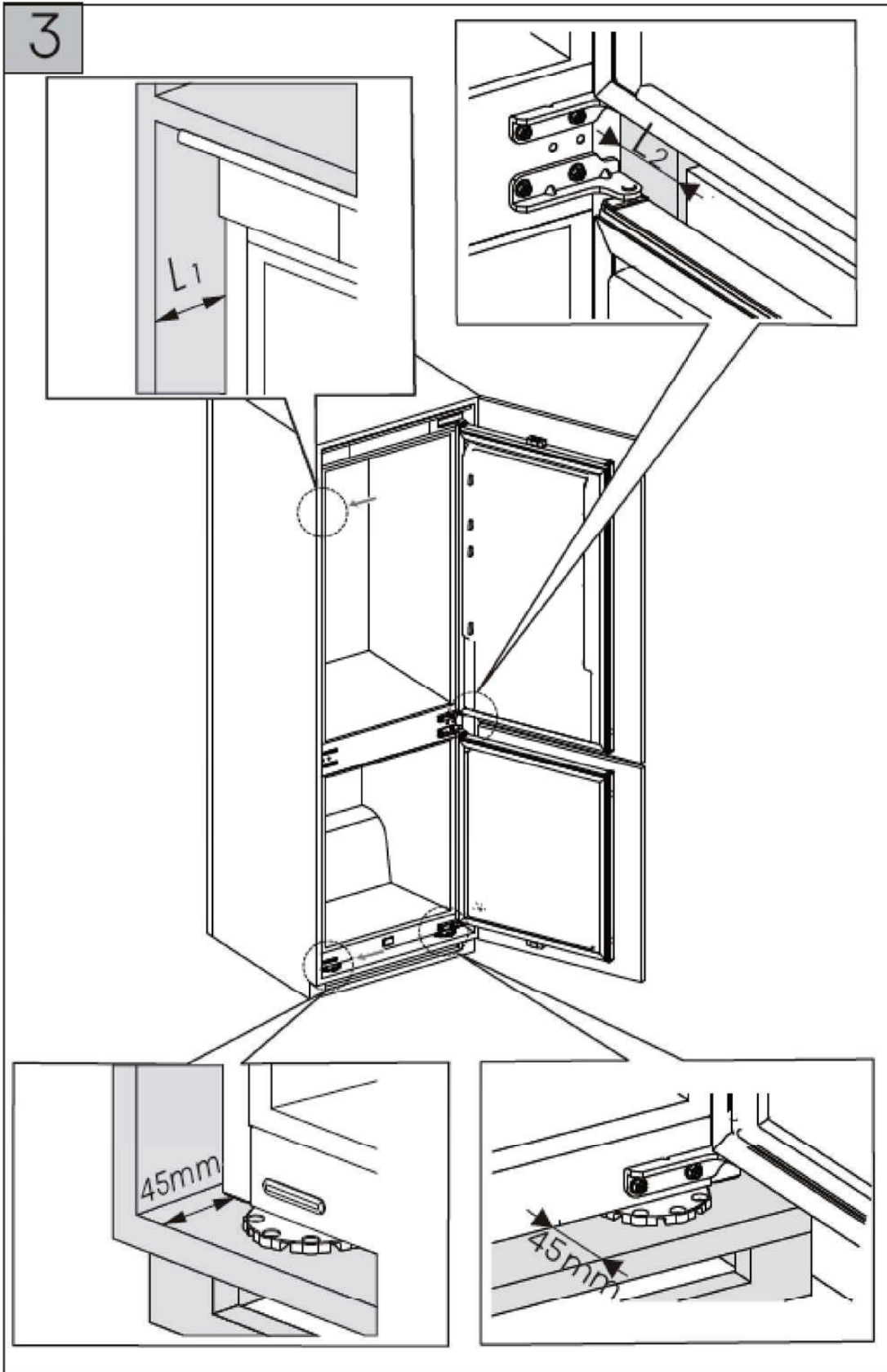
U hebt het volgende nodig:





2



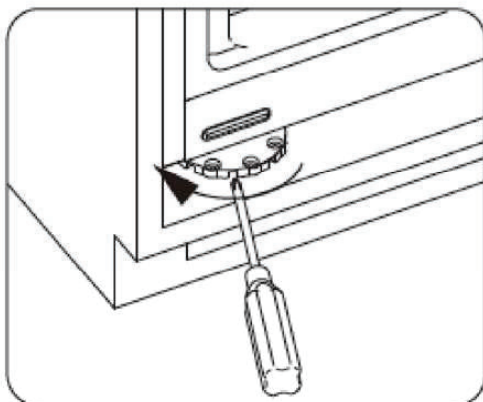


4

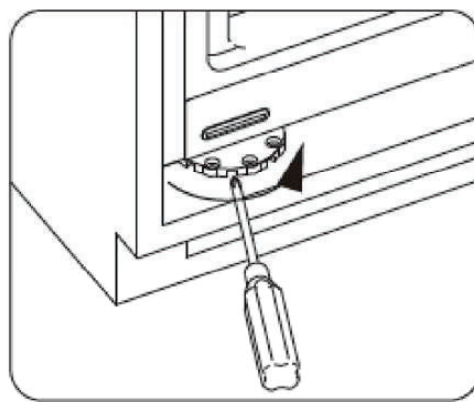
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$



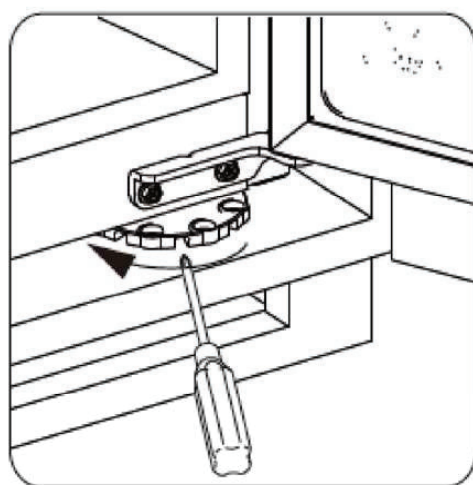
$L_1 < 45\text{mm}$



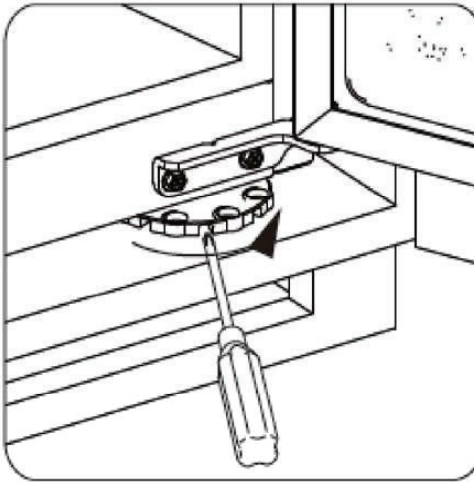
$L_1 > 45\text{mm}$



$L_2 < 45\text{mm}$

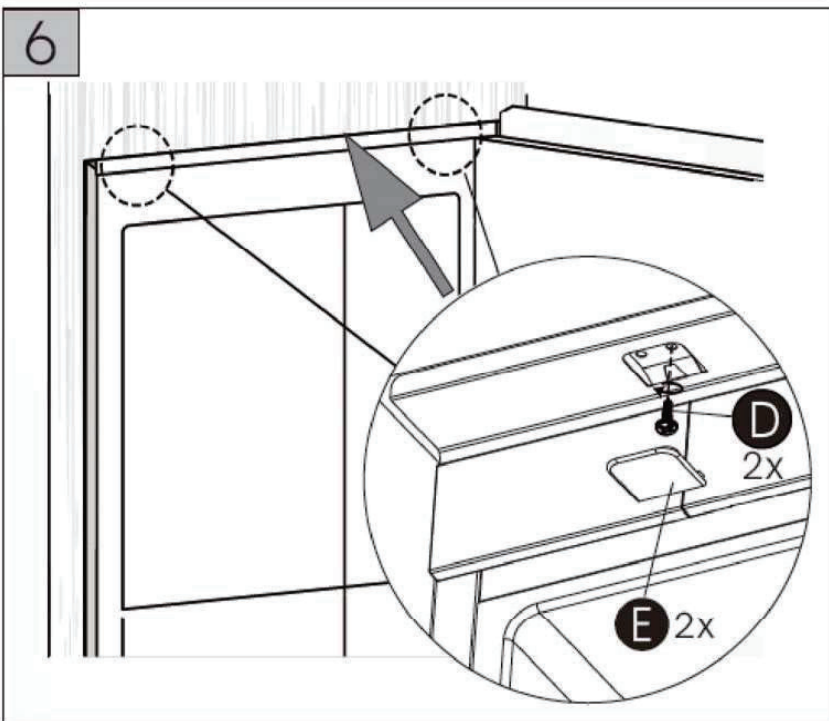
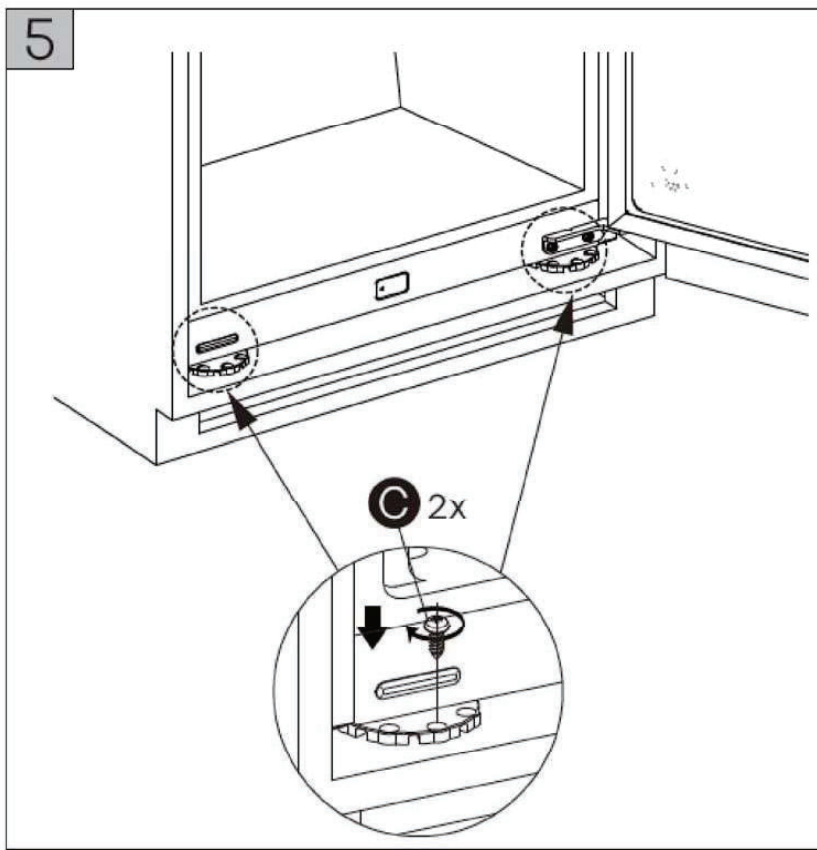


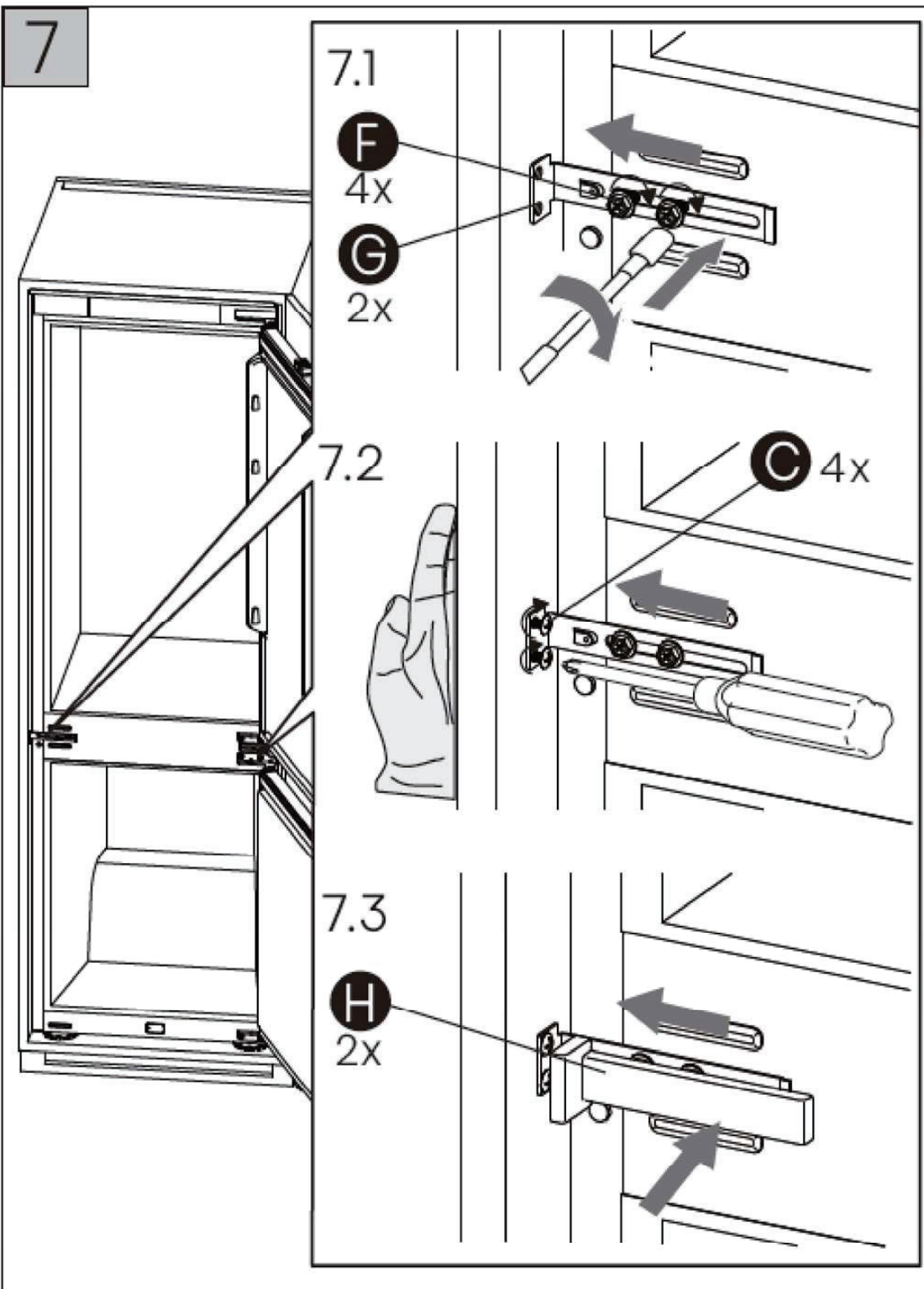
$L_2 > 45\text{mm}$



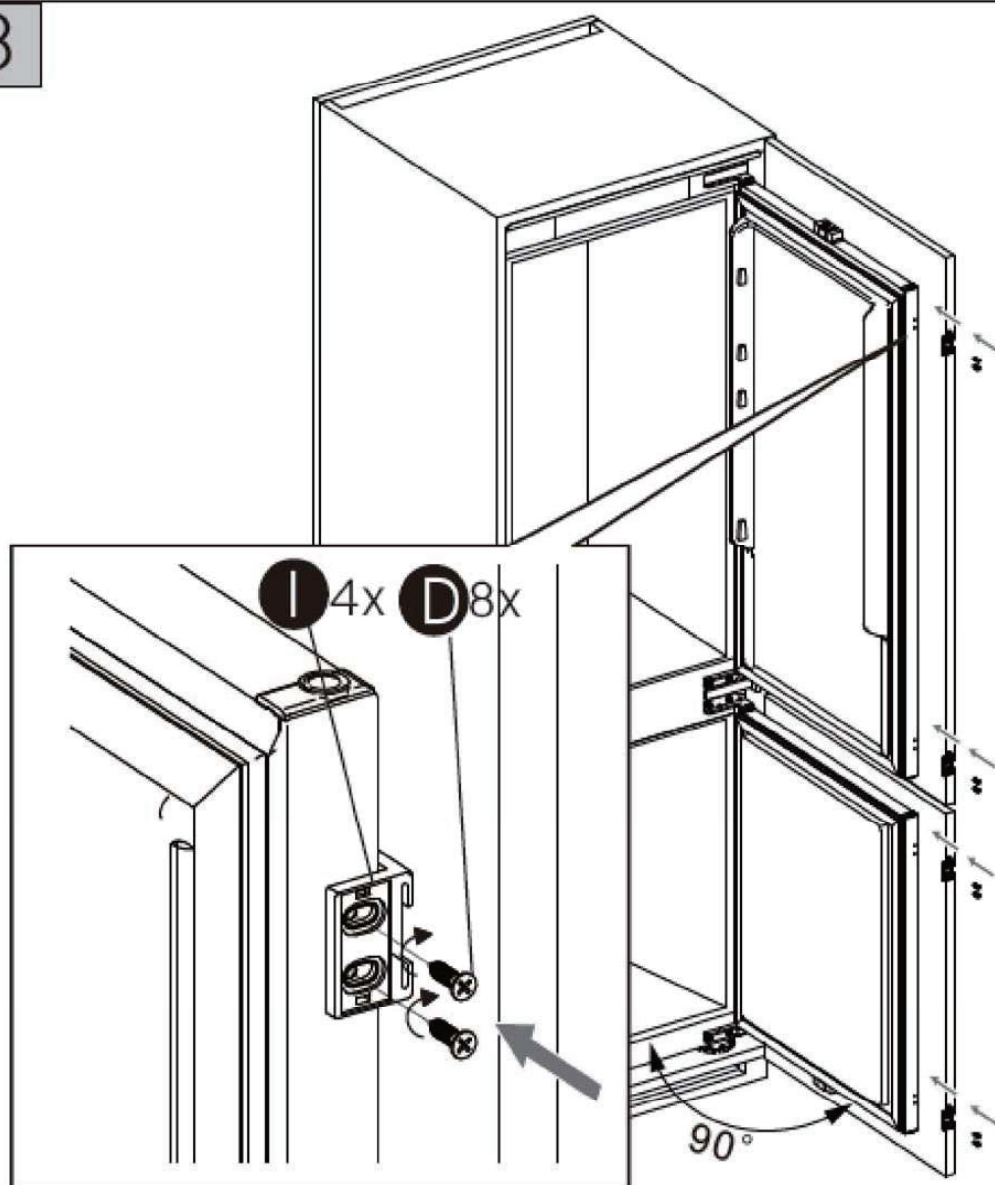
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$

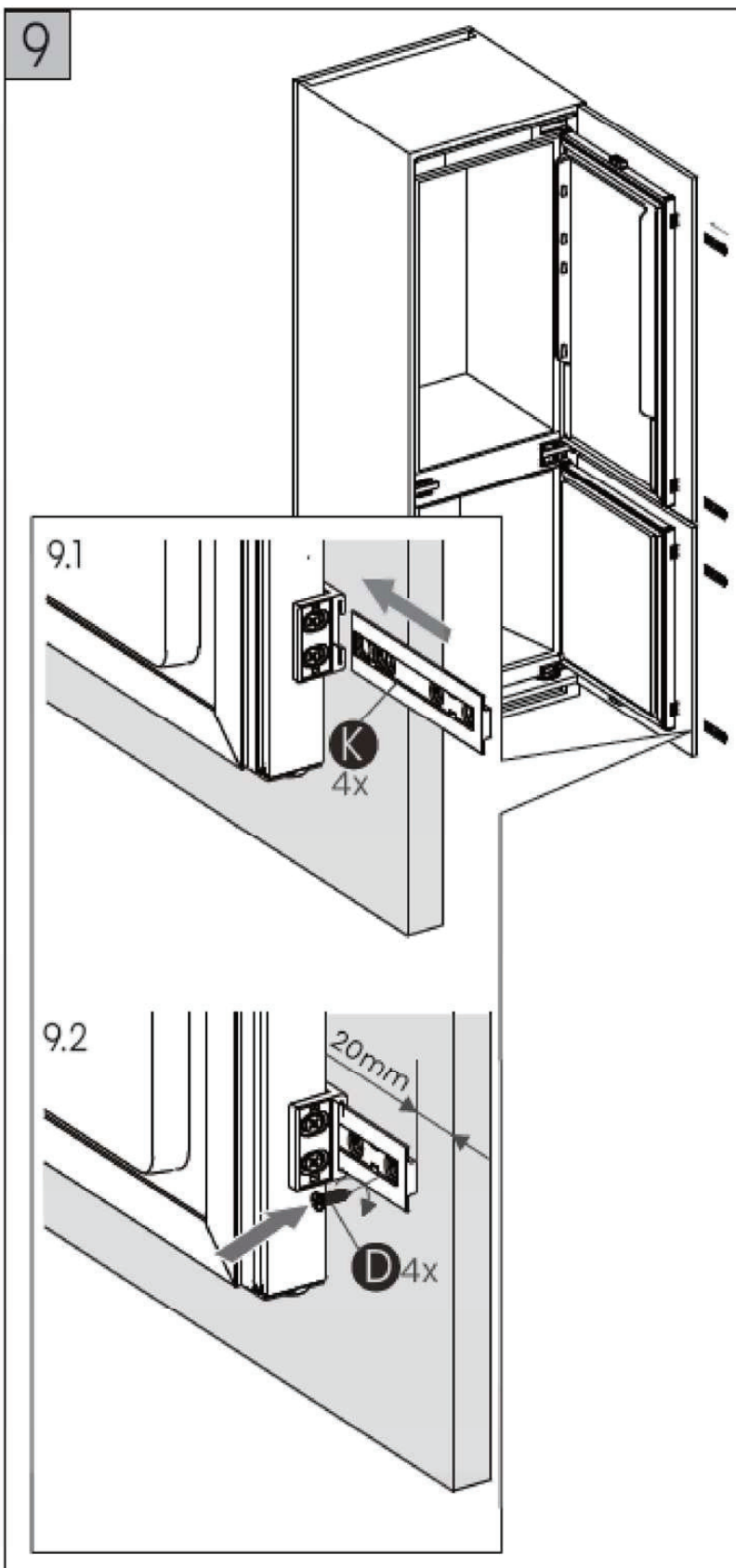


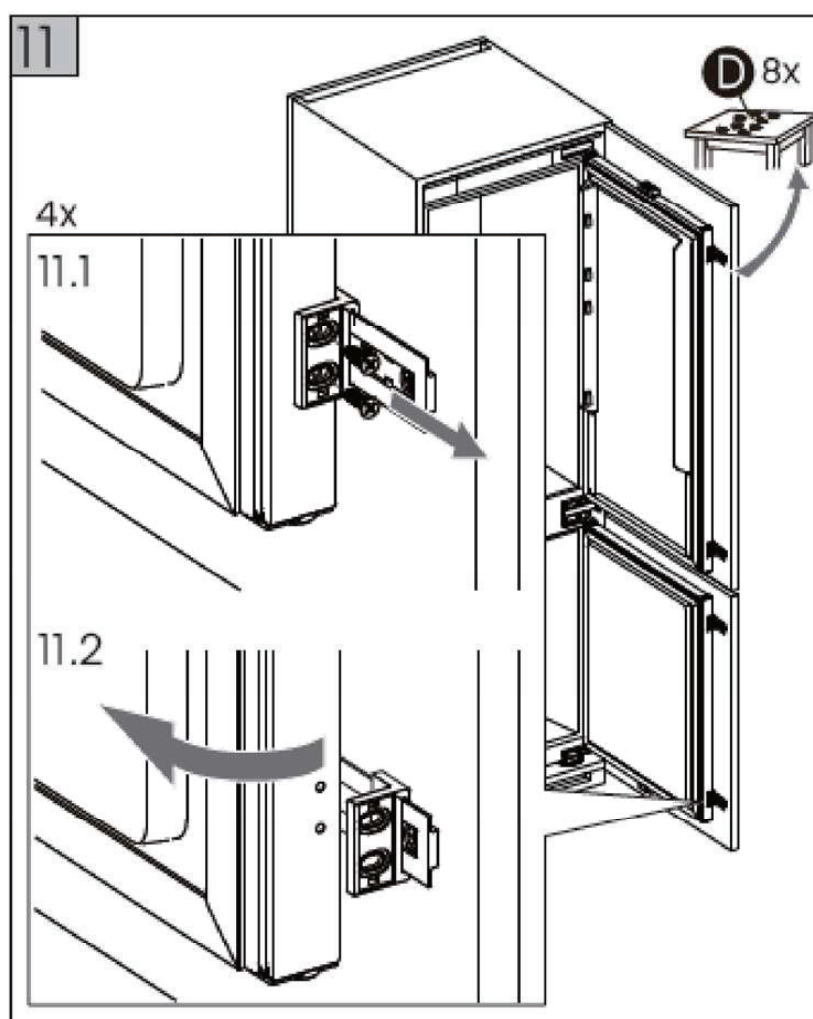
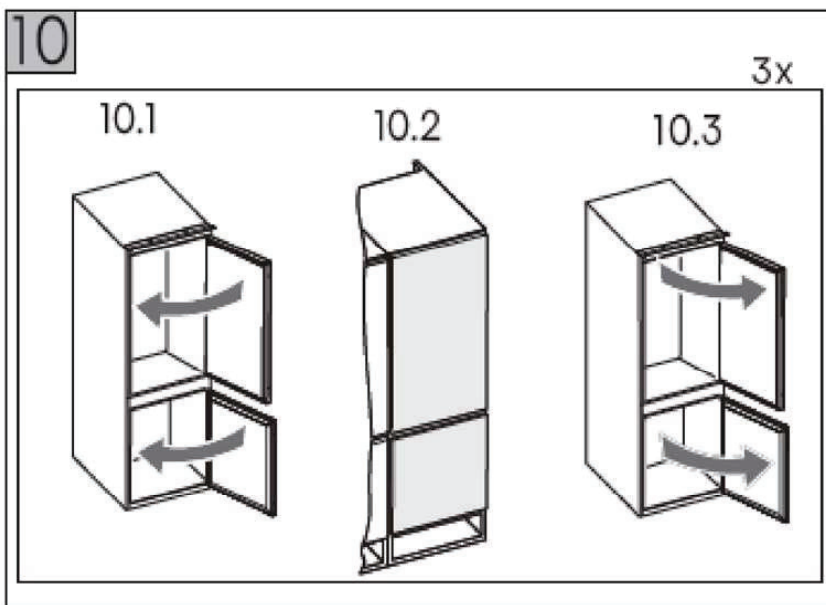




8



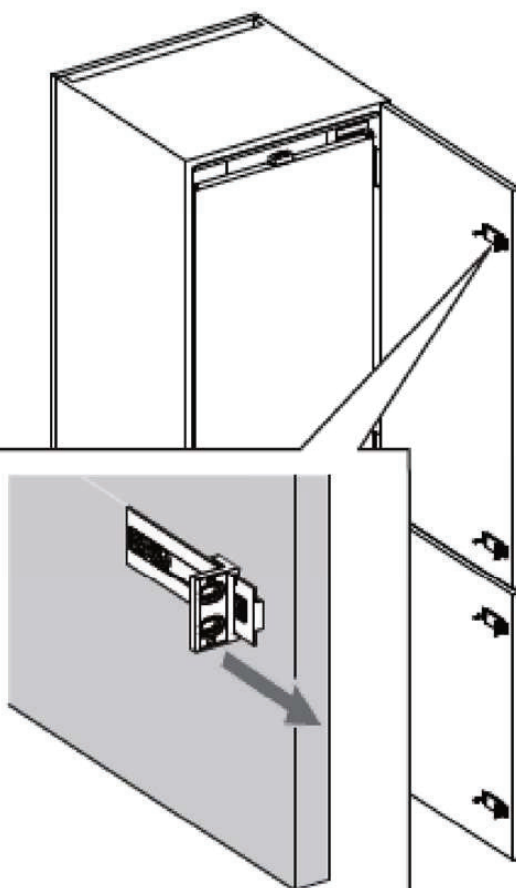


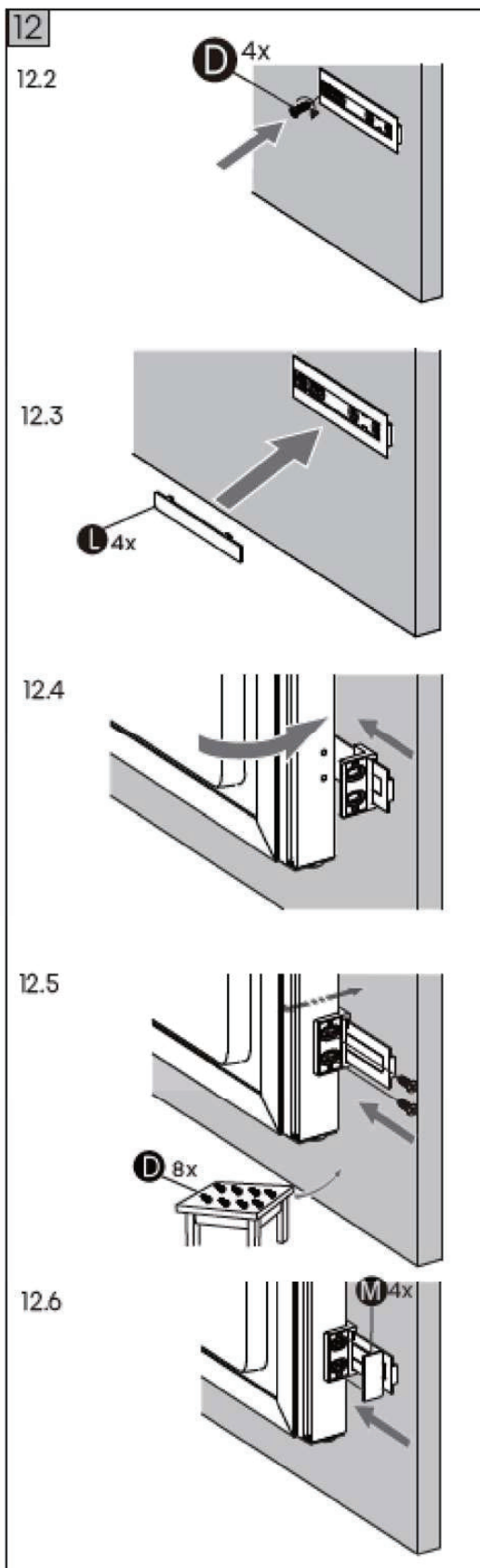


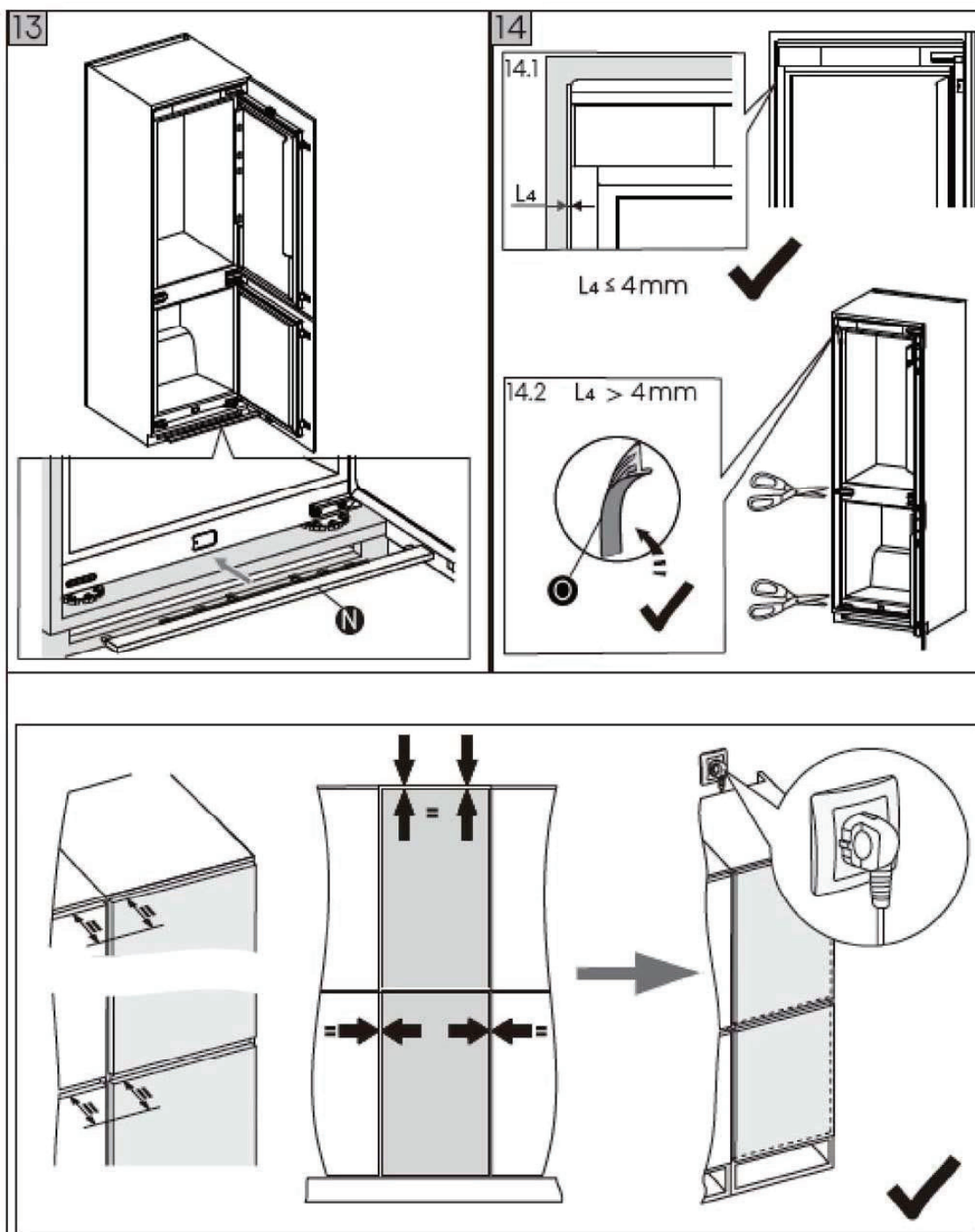
12

4x

12.1







Om er zeker van te zijn dat de deuren volledig gesloten/afgedicht zijn, voer een test uit op beide deuren na de installatie van de decordeur, bijvoorbeeld door een vel papier tussen de deur van het apparaat en de afdichting te steken, de decordeur vervolgens te sluiten en te kijken of er spanning wordt waargenomen wanneer aan het vel papier wordt getrokken - het vel moet op zijn plaats blijven en mag er niet uit vallen.

OMGEVINGSTEMPERATUUR

Dit apparaat is ontworpen voor het gebruik in een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 43°C. Het apparaat werkt niet naar behoren als deze temperatuur wordt overschreden (d.w.z. kouder of warmer). Als de omgevingstemperatuur gedurende een lange periode wordt overschreden, zal de temperatuur in de diepvries boven -18°C komen en kunnen de levensmiddelen bedorven raken.

STROOMUITVAL

Als er tijdens het bewaren van bevroren levensmiddelen een stroomuitval plaatsvindt, houd de deur dicht.

Bevroren levensmiddelen blijven goed als de stroomuitval niet langer dan 12 uur duurt.

Vries bevroren levensmiddelen die volledig ontdooit zijn niet opnieuw in. De levensmiddelen kunnen uw gezondheid schaden.

UW DIEPVRIES GEBRUIKEN

■ Voordat u levensmiddelen in het apparaat te plaatsen

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Laat het lege apparaat ongeveer 2 – 3 uur werken zodat alle vakken kunnen afkoelen tot de juiste temperatuur.
- Reinig de binnenkant van het apparaat met warm water en een sopje om eventuele fabricage- en transportresten te verwijderen.

■ Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen

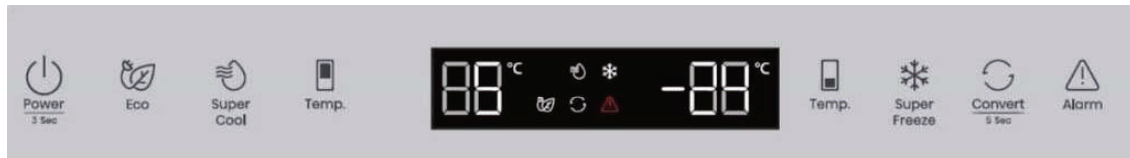
- De juiste temperatuurstelling waarborgt het conserveren van verse levensmiddelen als de temperatuur lager of gelijk is aan +4°C.
- Een hogere temperatuurstelling in het apparaat kan een kortere houdbaarheid van levensmiddelen tot gevolg hebben.
- Dek de levensmiddelen af met een verpakking om de versheid en het aroma te conserveren.
- Gebruik altijd gesloten dozen voor vloeistoffen en levensmiddelen, om te voorkomen dat geuren zich in het vak verdelen.
- Om kruisbesmetting tussen gekookte en rauwe levensmiddelen te voorkomen, moet u de gekookte levensmiddelen afdekken en apart van de rauwe levensmiddelen bewaren.
- Het wordt aanbevolen om levensmiddelen in de koelkast te ontdooien.
- Plaats geen hete levensmiddelen in het apparaat. Zorg ervoor dat het is afgekoeld op kamertemperatuur, alvorens het in het apparaat te plaatsen.

■ Tips voor het invriezen

- Vlees (alle soorten): geschikt verpakken en in de koelkast plaatsen. Bewaar het vlees maximaal 1 à 2 dagen.
- Fruit en groente: grondig reinigen (verwijder aarde) en plaats het in de koelkast.
- Wij raden u aan exotisch fruit zoals bananen, mango's, papaja's etc. in de koelkast te bewaren.
- Groente zoals tomaten, aardappelen, uien en knoflook moeten niet in de koelkast worden bewaard.
- Boter en kaas: plaats in een luchtdichte doos of verpak het in aluminiumfolie of een polyetheen zakje om zo veel mogelijk lucht te verwijderen.

- Flessen: sluit ze met de dop en plaats ze in een deurvak.
- Let altijd op de houdbaarheidsdatum van de producten om te weten hoe lang ze houdbaar zijn.

■ De temperatuur en functies regelen



Elektronische bediening (aan de bovenkant van het apparaat)

Inschakelen / stand-by

Als u de koelfunctie wilt uitschakelen, houd  ongeveer 3 seconden ingedrukt.

- Het display geeft "—" weer om aan te geven dat het apparaat zich in de stand-bymodus bevindt.

Belangrijk! Bewaar geen voedsel in het apparaat wanneer het zich in de stand-bymodus bevindt. Als u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken, trek de stekker uit het stopcontact.

Om uit te schakelen, houd  opnieuw ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Eco-functie



Druk op **Eco** om de energiebesparingsfunctie te activeren. Het display geeft het pictogram  weer.

- Wanneer de Eco-functie is geactiveerd, wordt de temperatuur van het koelvak automatisch ingesteld op 6 °C en de temperatuur van het vriesvak op -17 °C.



Om deze functie te deactiveren, druk op **Temp.**, **Temp.** of **Eco**.

- Het pictogram  verdwijnt van het display.
- De temperaturen van de koel- als vriesvakken keren terug naar de vorige instellingen.

De temperatuur in het koelvak instellen

De temperatuur in het koelvak kan tussen 2°C en 8°C worden ingesteld.



Druk herhaaldelijk op **Temp.** totdat de gewenste temperatuur op het display wordt weergegeven.

De temperatuur in het vriesvak instellen

De temperatuur in het vriesvak kan tussen -14°C en -24°C worden ingesteld.



Druk herhaaldelijk op **Temp.** totdat de gewenste temperatuur op het display wordt weergegeven.

Temperatuur in de vakken instellen

Wanneer u een temperatuur instelt, stelt u een gemiddelde temperatuur in voor het hele vak. De werkelijke temperatuur in het vak kan afwijken van de weergegeven temperatuur, afhankelijk van de hoeveelheid en plaatsing van het bewaarde voedsel en de omgevingstemperatuur.

Aanbevolen temperatuurstellingen

Koelvak: 4°C

Vriesvak: -18°C

Snel koelen

De functie Snel koelen helpt om voedsel in de koelkast op de ingestelde temperatuur te houden tijdens perioden van intensief gebruik, het opbergen van grote hoeveelheden voedsel in één keer of een tijdelijk verhoogde omgevingstemperatuur.

Met deze functie kunt u snel levensmiddelen afkoelen en deze gedurende een langere periode vers houden.



Super
Cool

Om deze functie te activeren, druk op



- Het scherm geeft het pictogram  weer.
- De temperatuurstelling van de koelkast geeft 2°C weer.

Deze functie wordt automatisch na een werking van 6 uur uitgeschakeld.



Super
Cool



Om deze functie handmatig te deactiveren, druk op **Super Cool** of **Temp.**



- Het pictogram  verdwijnt van het display.
- De temperatuur van het koelvak keert terug naar de vorige instelling.

Snel invriezen

De functie Snel invriezen verlaagt snel de temperatuur in het vriesvak, zodat voedsel sneller dan normaal wordt ingevroren. Deze functie helpt ook om vitamines en voedingsstoffen in vers voedsel langer te behouden.

Belangrijk! Wanneer u de functie Snel invriezen activeert, zorg er dan voor dat er geen drank in flessen of blikjes (vooral koolzuurhoudende dranken) in het vriesvak aanwezig zijn. Flessen en blikjes kunnen exploderen.



Super
Freeze

Om deze functie te activeren, druk op



- Het scherm geeft het pictogram  weer.

- De temperatuurinstelling van de vriezer geeft -24°C weer.

Deze functie wordt automatisch na een werking van 52 uur uitgeschakeld.



Om deze functie handmatig te deactiveren, druk op **Super Freeze** of **Temp.**

- Het pictogram  verdwijnt van het display.
- De temperatuur van het vriesvak keert terug naar de vorige instelling.

Alarm bij hoge temperatuur

Als de temperatuur in het apparaat te hoog is, gaat er een alarm af om u te waarschuwen en geeft het display het pictogram  weer.

In de niet-stand-bymodus wordt de temperatuur in het apparaat na 24 uur na inschakelen gemeten. Als de temperatuur gedurende 4 uur te hoog blijft, wordt het alarm bij hoge temperatuur geactiveerd.

Het alarm uitschakelen:



Als u het akoestisch alarm wilt uitschakelen, druk op **Alarm**.

- Het pictogram  blijft opgelicht totdat de werkelijke temperatuur in het apparaat onder het alarmniveau daalt.
- Wanneer het apparaat een geschikte temperatuur bereikt, verdwijnt het pictogram  van het display, wat aangeeft dat het alarm bij hoge temperatuur is uitgeschakeld.

Als u het alarm bij hoge temperatuur niet handmatig uitschakelt, blijft het alarmpictogram opgelicht en gaat de zoemer drie keer per minuut af. Het alarm stopt na meer dan 10 minuten.

Deur open-alarm

Wanneer de deur van het koel- of vriesvak langer dan 1 minuut open blijft staan, gaat er een deur open-alarm af. Het alarm stopt wanneer de deur gesloten is.

- Tijdens het afgaan van het alarm kan het alarmgeluid worden uitgeschakeld door op een willekeurige knop te drukken. Om het alarm volledig uit te schakelen, sluit de deuren volledig.

Als de deur niet wordt gesloten, gaat het alarm gedurende ongeveer 10 minuten af en stopt daarna automatisch.

Omschakelfunctie

Met deze functie kunt u het volledige vriesvak omschakelen naar een Smart Zone-vak

De temperatuur in dit vak ligt rond of net onder de 0 °C. Bewaar daarom geen voedingsmiddelen die gevoelig zijn voor lage temperaturen in dit vak, omdat deze kunnen bevriezen.

Voordat u overschakelt naar de Smart Zone-functie, dient u het vriesvak volledig leeg te maken om te voorkomen dat bevroren producten ontdooien en bederven.



Om deze functie in te schakelen, houd **Convert** ongeveer 5 seconden ingedrukt.

- U hoort een geluidssignaal en het display geeft het pictogram  weer.
- Wanneer deze functie wordt geactiveerd, wordt de temperatuur in het vriesvak ingesteld op 0 °C

en de temperatuur in het koelvak op 4 °C.

- Het pictogram  knippert op het display totdat de temperatuur in het vriesvak het gewenste niveau heeft bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, stopt het pictogram  met knipperen en blijft het continu opgelicht.



- De temperatuur in het Smart Zone-vak instellen: Druk herhaaldelijk op **Temp.** om een temperatuur tussen -5 °C en +3 °C in te stellen.



- De temperatuur in het koelvak instellen: Druk herhaaldelijk op **Temp.** om een temperatuur tussen +2 °C en +8 °C in te stellen.
- Wanneer de Omschakelfunctie wordt geactiveerd, worden de Snel koelen-, Snel invriezen- en Eco-functie gedeactiveerd.
- Ook wordt bij activering van de Omschakelfunctie de functie voor alarm bij hoge temperatuur uitgeschakeld.



Om deze functie in te schakelen, houd  ongeveer 5 seconden ingedrukt.

- U hoort een geluidssignaal en het pictogram  verdwijnt van het display.
- Wanneer de Omschakelfunctie wordt gedeactiveerd, wordt de temperatuur in het vriesvak ingesteld op -18 °C en de temperatuur in het koelvak op 4 °C.

■ Levensmiddelen in het vriesvak invriezen en bewaren

Het vriesvak gebruiken

- Om diepgevroren levensmiddelen te bewaren.
- Om ijsblokjes te maken.
- Om levensmiddelen in te vriezen.

Opmerking: Zorg dat de deur van het vriesvak altijd goed gesloten is

Diepvriesproducten kopen / bewaren

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Gebruik binnen de minimale houdbaarheidsdatum.
- Transporteer diepgevroren levensmiddelen indien mogelijk in een thermische tas en plaats de levensmiddelen snel in het vriesvak.

Verse levensmiddelen invriezen

Vries alleen verse en onbeschadigde levensmiddelen in.

Om de best mogelijke voedingswaarde, smaak en kleur te behouden, kunt u groente blancheren voordat u het invriest.

Aubergines, paprika's, courgettes en asperges hoeven niet te worden geblancheerd.

Opmerking: Houd de in te vriezen levensmiddelen uit de buurt van levensmiddelen die reeds ingevroren zijn.

- De volgende levensmiddelen zijn geschikt om in te vriezen:
Cakes en gebak, vis en schaal- en schelpdieren, vlees, wild, pluimvee, groente, fruit, specerijen, eieren zonder schaal, zuivelproducten zoals kaas en biter, kant-en-klaar gerechten en etensrestjes zoals soep, stoofschotels, gekookt vlees en vis, aardappelgerechten, scuffles en desserts.
- De volgende levensmiddelen zijn niet geschikt om in te vriezen:
Groente die over het algemeen rauw wordt gegeten zoals sla, radijzen, eieren in de schaal, druiven, appels, peren en perziken, hard gekookte eieren, yoghurt, dikmelk, zure room en mayonaise.

Diepvriesproducten inpakken

Om te vermijden dat levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen, dient u ze in een luchtdichte verpakking te verpakken.

1. Plaats de levensmiddelen in de verpakking.
2. Verwijder alle lucht.
3. Dicht de verpakking af.
4. Label de verpakking met de inhoud en datum van invriezen.

Gepaste verpakking:

Vershoudfolie, buisfolie van polyethyleen, aluminiumfolie. Deze producten zijn te verkrijgen bij uw speciaalzaak.

Aanbevolen bewaarduur van diepvriesproducten in het vriesvak

Deze tijden kunnen verschillen naar gelang het soort levensmiddel. De bevroren levensmiddelen kunnen tussen 1 en 12 maanden worden bewaard (minimum op -18°C).

Levensmiddelen	Bewaarduur
Spek, stoofschotels, melk	1 maand
Brood, roomijs, worst, erwten, bereide schelpdieren, vette vis	2 maanden
Niet-vette vis, schelpdieren, pizza, scones en muffins	3 maanden
Ham, cakes, koeken, rundvlees en lamskoteletjes, stukken pluimvee	4 maanden
Biter, groente (geblancheerd), heel ei en dooiers, gekookte rivierkreeften, gehakt (rauw), varkensvlees (rauw)	6 maanden
Fruit (droog of in siroop), eiwit, rundvlees (rauw), hele kip, lam (rauw), fruitcakes	12 maanden

Nooit vergeten:

- Als u verse levensmiddelen met een minimale houdbaarheidsdatum invriest, moet u ze voor het verstrijken van deze datum invriezen.
- Controleer of de levensmiddelen vroeger reeds werden ingevroren. Bevroren levensmiddelen die volledig ontdooid zijn mogen niet opnieuw worden ingevroren.
- Eenmaal ontdooid, dienen de levensmiddelen snel opgegeten te worden.

■ Ijsblokjes maken

Vul het bakje voor ijsblokjes 3/4 met drinkwater en zet in de vriesladen.

Als het bakje voor ijsblokjes aan het vriesladen kleeft, maak het alleen los met behulp van een stomp voorwerp.

Om de ijsblokjes los te maken, draai het bakje voor ijsblokjes lichtjes of houd het bakje kortstondig onder stromend water.

■ Werkingsgeluiden

Normale geluiden

- De motoren lopen.
- Koelmiddel stroomt door de buizen.

■ Uw koelkast verplaatsen

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder alle levensmiddelen.
- Maak alle losse items binnenin uw koelkast met kleefband stevig vast.
- Maak de deuren met plakband vast.
- Tijdens het transporteren, houd de koelkast in een rechtopstaande positie.
- Als dit apparaat om welke reden dan ook werd uitgeschakeld mag het pas 10 minuten later weer worden ingeschakeld. Zo krijgt het apparaat de tijd om de druk in het koelsysteem te stabiliseren.

■ Energiebesparingstips

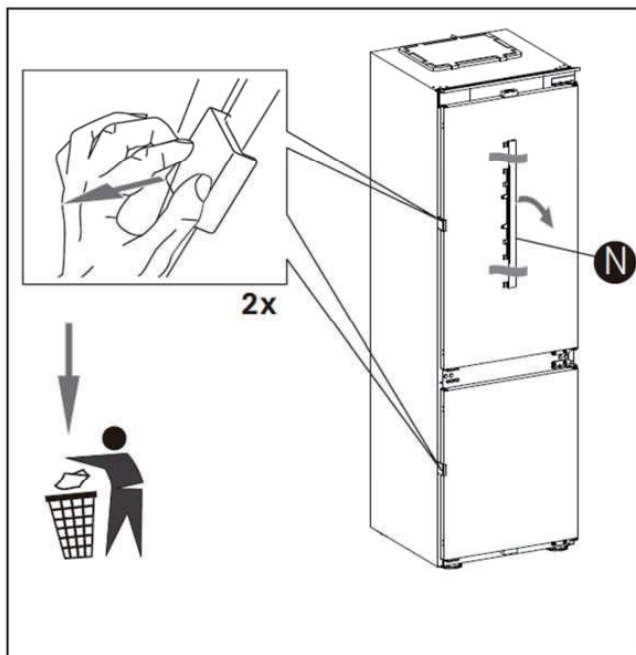
Voor het meest efficiënt energiegebruik van uw apparaat:

- Zorg voor voldoende ventilatie zoals aangegeven in de installatie-instructies.
- Laat warme levensmiddelen en drank eerst afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Ontdooi ingevroren levensmiddelen in het koelvak en gebruik de lage temperatuur van de ingevroren levensmiddelen om de gekoelde levensmiddelen af te koelen.
- Open de deur zo weinig mogelijk.
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Ontdooi de koelkast regelmatig om de ijslaag te verwijderen.
- Zorg dat de deur altijd juist gesloten is.

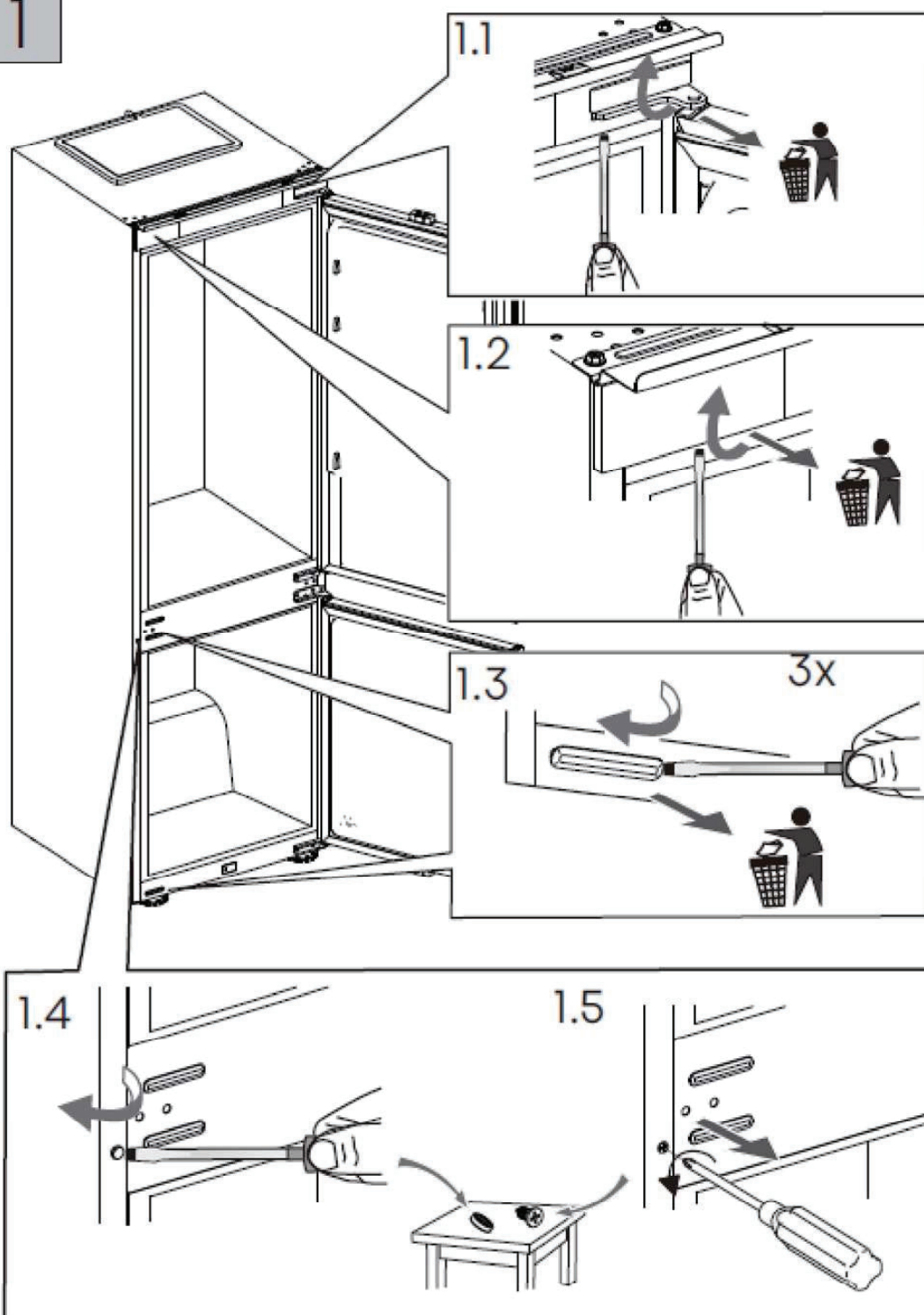
DRAAIRICHTING VAN DE DEUR WIJZIGEN

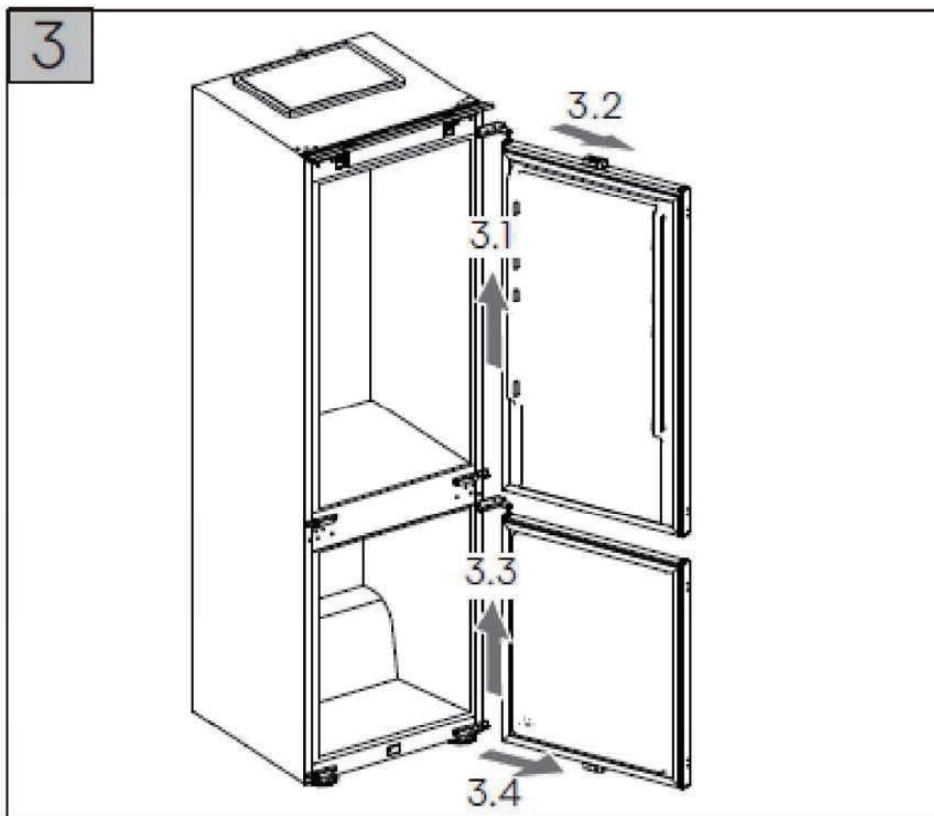
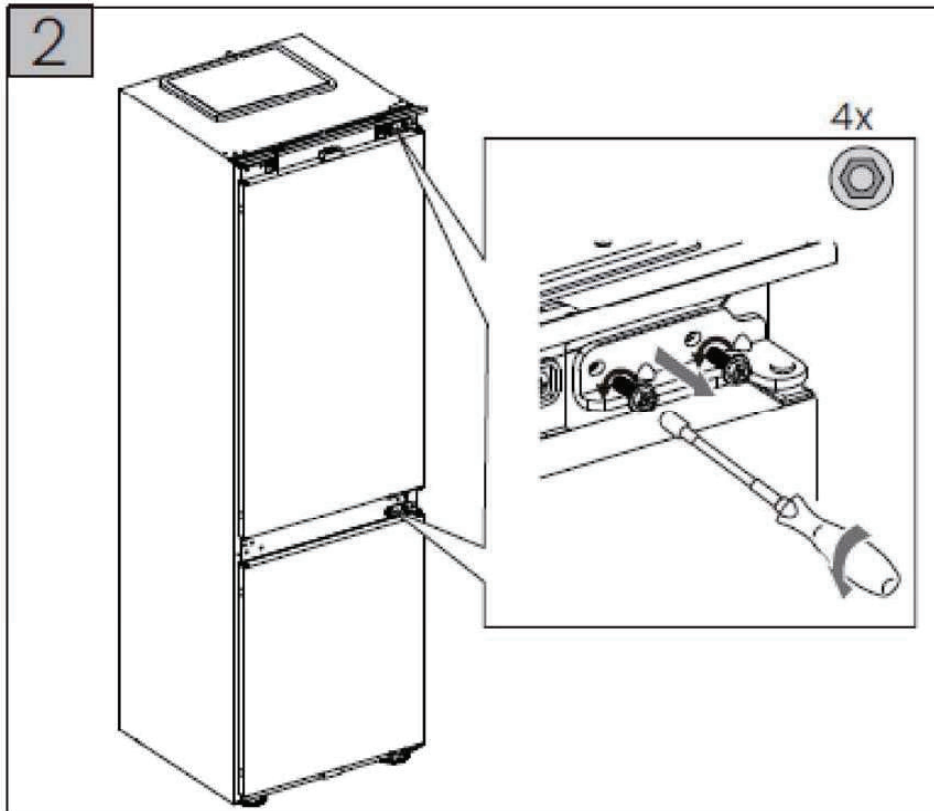
Als het nodig is om het deurscharnier tegen de andere kant te bevestigen, neemt u best contact op met een erkende herstelservice of raadpleeg een deskundige om deze conversie uit te voeren.

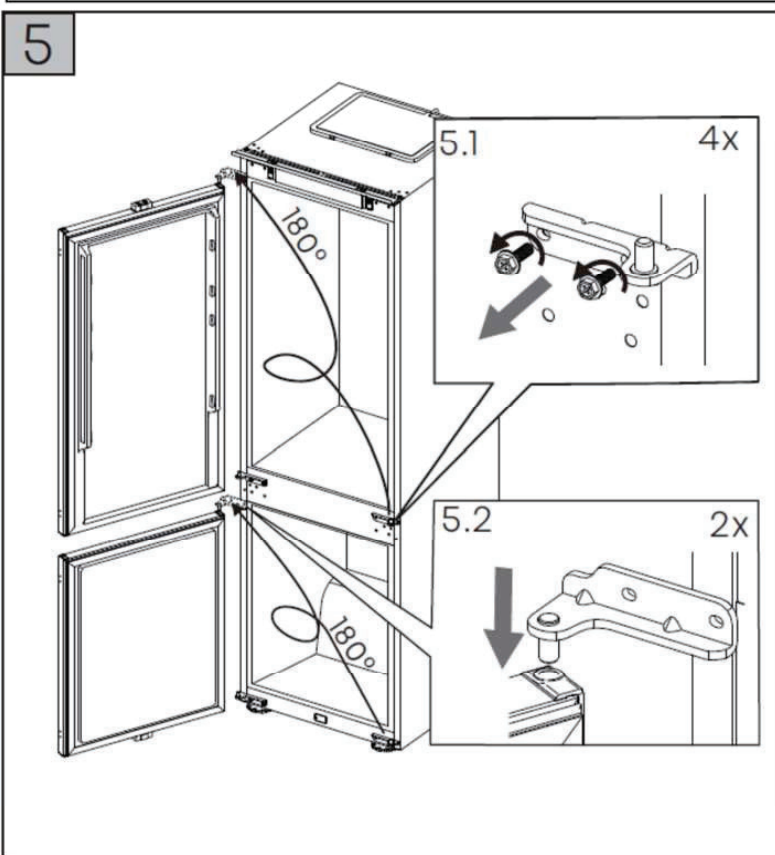
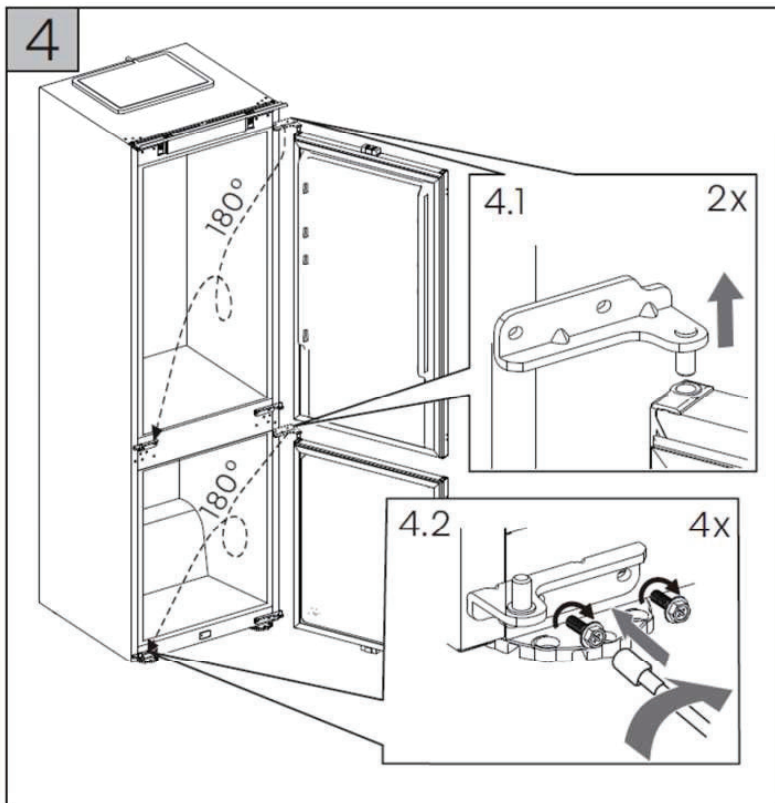
Opmerking: Voordat u de deuropeningen van het apparaat gaat omkeren, dient u de stekker uit het stopcontact te verwijderen en het apparaat leeg te maken.



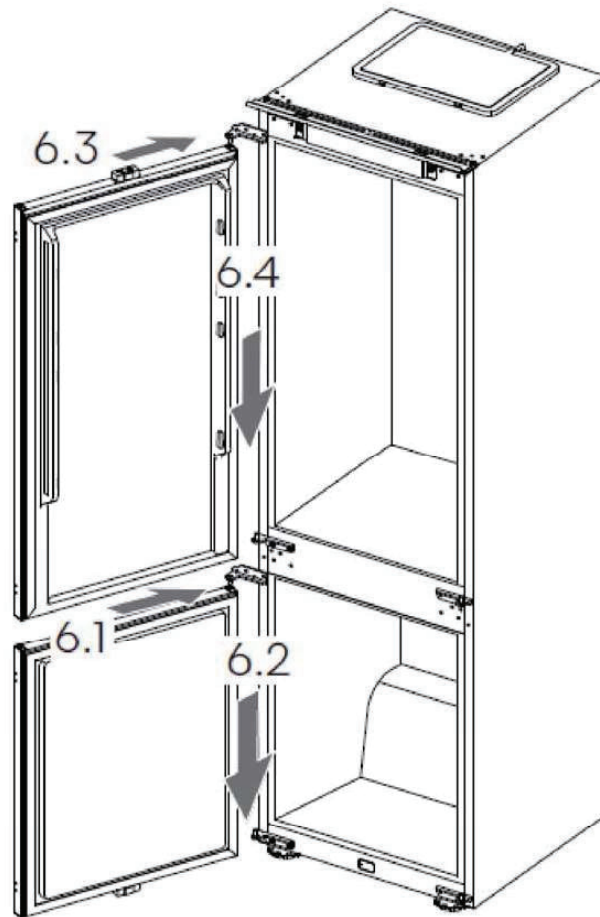
1



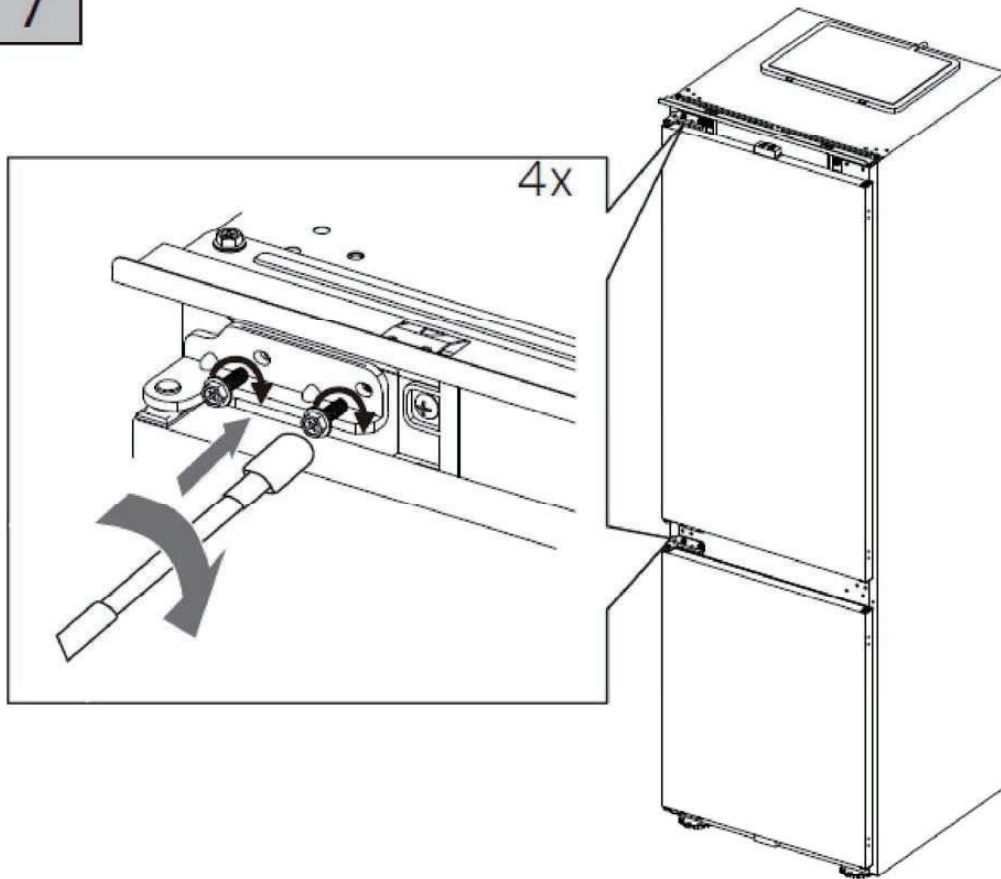




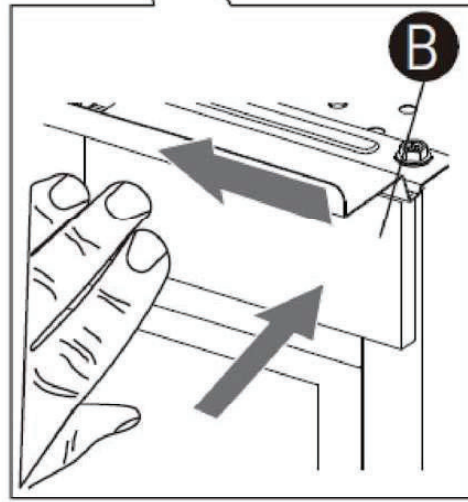
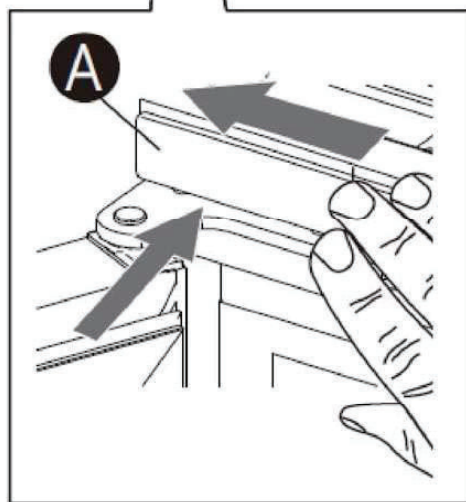
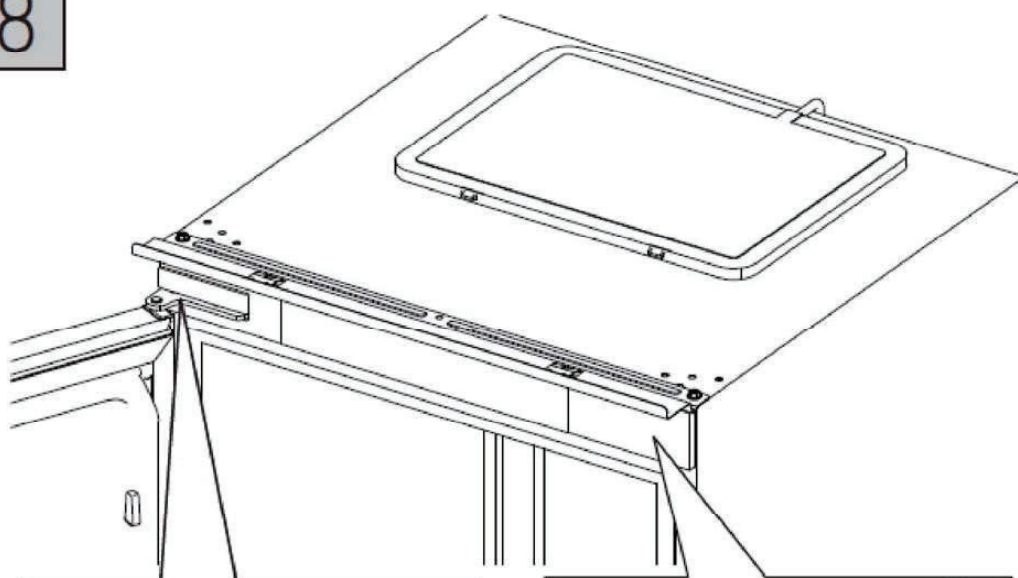
6

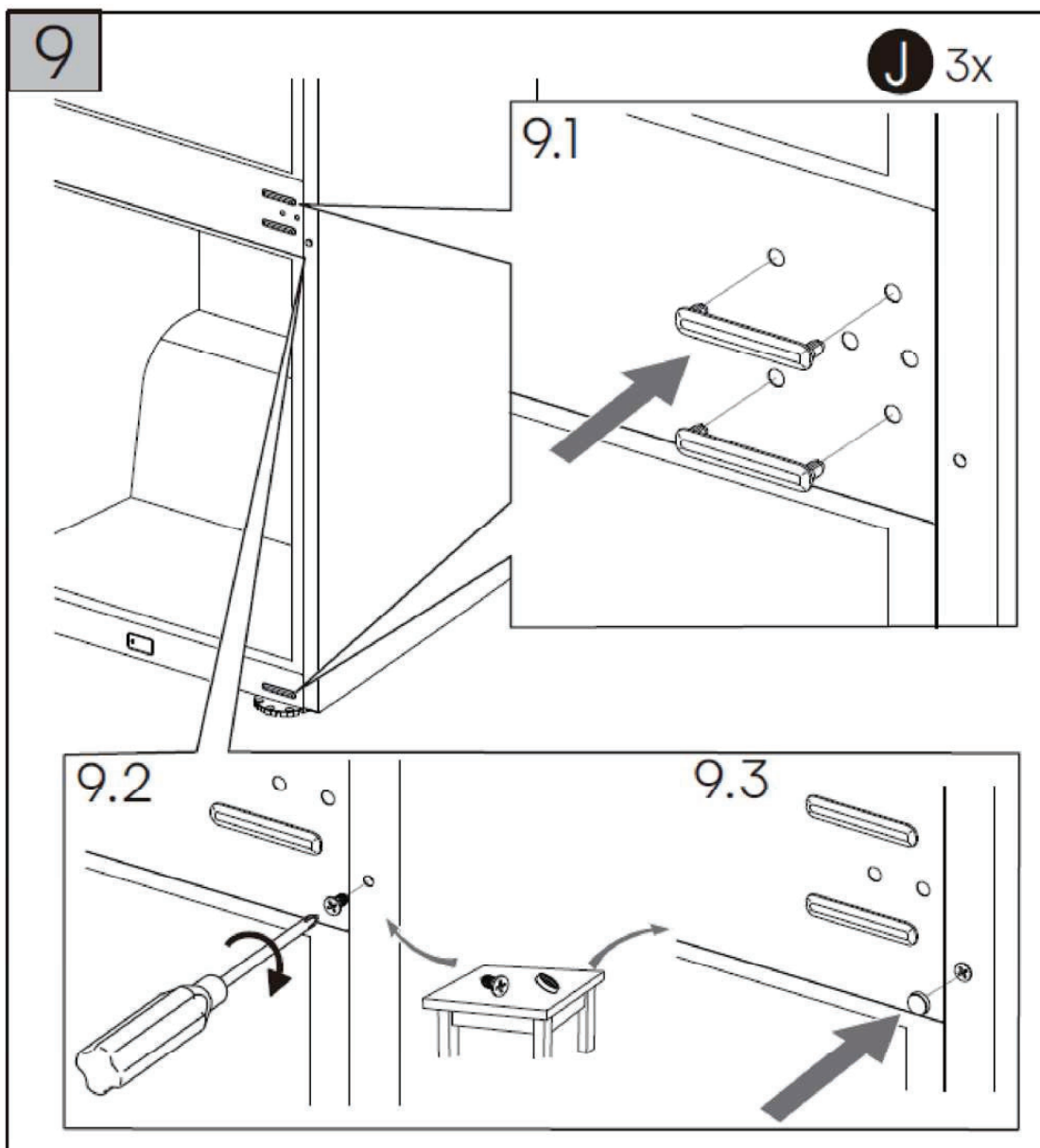


7



8





ONTDOOIEN

Dit apparaat is uitgerust met een no frost-systeem.

Dit systeem zorgt ervoor dat de vrieskast continu ijsvrij is. De etenswaren die in de diepvriesladen zijn bewaard zullen echter niet ontdooien.

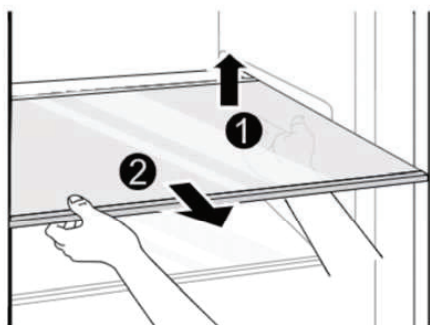
REINIGING EN ONDERHOUD

Tijdens het installeren van uw nieuw apparaat wordt het aanbevolen om het grondig schoon te maken.



Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voor het reinigen.

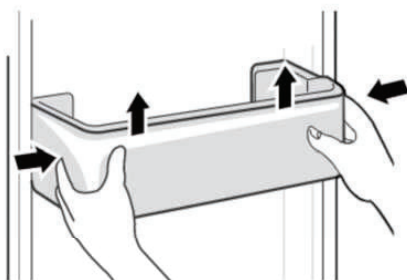
1. Haal de levensmiddelen eruit en berg ze op in een koele ruimte.
2. Verwijder alle verwijderbare onderdelen zoals planken, groentelade, vriesladen etc.



De planken kunnen opnieuw in het koelvak worden geplaatst.

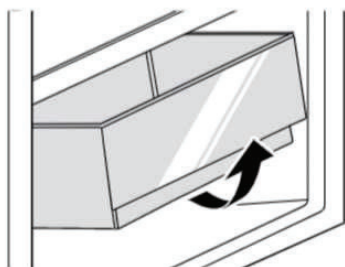
Verwijder de planken uit het apparaat door lichtjes op te tillen ① terwijl u ze naar buiten schuift ②.

Om de planken terug te plaatsen, leid ze op de planksteunen en schuif ze in het vak. Laat vervolgens de voorkant van de planken zakken, zodat ze stevig in de groeven hangen.



Gebruik beide handen om de deurvakken samen te drukken en trek ze vervolgens uit.

Om de deurvakken terug te plaatsen, lijn ze uit met het gemarkeerde gedeelte en plaatst ze terug op de deur.



Verwijdering van de groentebak

Verwijder inhoud uit de container. Houd het handvat van de groentebak vast en trek hem helemaal uit. Til de groentebak op en verwijder hem door hem eruit te trekken.

3. Gebruik een zachte, vochtige doek of stuk keukenrol om de binnenkant en buitenkant te reinigen inclusief alle verschillende afvoerpunten en de water-uitgangspoort.
4. Veeg gemorste spullen direct weg in de koelkast of vriezer met een vochtige doek.
 - Gebruik een mild reinigingsmiddel of afwasmiddel of een beetje natriumcarbonaat of azijn om het gedeelte waar is gemorst te reinigen.
 - Doe een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel, azijn of natriumcarbonaat in een kom en voeg er warm water aan toe. Doe een handdoek of stukje stof in de oplossing en maak de binnenkant van uw apparaat schoon.
5. Maak de verwijderbare onderdelen schoon met een spons of zachte doek en een warm zeepsopje. Spoel grondig af en maak ze droog voordat u ze terug plaatst.
 - Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.
6. Reinig de dichtingen van de deuren en pakkingen met behulp van een spons of zachte doek en een mild reinigingsmiddel met warm water.
 - Gebruik geen reinigingswas, geconcentreerde reinigingsmiddelen, bleekmiddel of reinigingsmiddelen op basis van petroleum voor de plastic onderdelen van de koelkast.
7. Droog alle oppervlakken grondig af en steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact. De temperatuur instellen.
8. Plaats de levensmiddelen opnieuw in het apparaat.

De led-lampen in het apparaat kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de led-lampen niet meer werken, neem contact op met een erkende reparateur in uw buurt.

PROBLEEMOPLOSSING

Als er een probleem met uw apparaat optreedt of het apparaat werkt niet zoals het hoort, voer eerst enkele controles uit, die in onderstaande tabel zijn vermeld, voordat u naar ons servicecentrum belt.

Waarschuwing!

Probeer nooit uw apparaat zelf te repareren. Als het probleem na het controleren van het onderstaande nog steeds niet is opgelost, neem contact op met een vakbekwame elektricien, een erkende reparateur of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Probleem	Mogelijke oorzaken & Oplossing
Het apparaat werkt niet.	- Controleer of de apparaat juist in het stopcontact zit en het stopcontact onder stroom staat. - Controleer de zekering of het circuit van uw stroomvoorziening, vervang indien nodig. - Het is normaal dat het apparaat niet werkt tijdens de ontdooicyclus, of gedurende een korte periode nadat het apparaat is overgeschakeld om de compressor te beschermen.
Geluiden van het apparaat	De onderstaande geluiden zijn normaal: - Geluiden van de lopende compressor - Geluid van luchtbewegingen van de kleine ventilatormotor in het vriesvak of andere vakken. - Gorgelend geluid vergelijkbaar met kokend water - Ploppend geluid tijdens het automatisch ontdooien - Klikgeluid voordat de compressor start
	Andere ongebruikelijke geluiden zijn te wijten aan de onderstaande redenen en moeten eventueel gecontroleerd worden en acties worden ondernomen: - De koelkast staat niet waterpas. - De achterkant van het apparaat raakt de muur. - Flessen of containers zijn gevallen of rollen
Onvoldoende koeling	- Stel de temperatuur in op een koudere instelling en wacht enkele uren voordat de temperatuur gestabiliseerd is. - De deur was te lang of te vaak open. Warme lucht gaat de koelkast binnen telkens de deur wordt geopend. Open de deur minder vaak. - Controleer of de deur volledig dicht is. - Controleer of de deurpakking het apparaat goed afdicht. - Een grote hoeveelheid warm of heet voedsel werd recent in de diepvries geplaatst. Wacht totdat de koelkast de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
De motor draait continu.	Het is normaal om het geluid van de motor vaak te horen en onder de volgende omstandigheden zal de motor continu draaien. - De temperatuurregelknop staat op een koudere stand. - Er is onlangs een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat geplaatst. - De temperatuur buiten het apparaat is te hoog. - Deuren staan te lang of te vaak open.

	Nadat u het apparaat heeft geïnstalleerd of als het langere tijd was uitgeschakeld
Vervelende geur in de apparaat	Levensmiddelen met een sterke geur moeten stevig worden ingepakt alvorens ze in het apparaat te plaatsen. Controleer of er slechte voorwerpen zijn of dat de afdichting van de deur gedurende een langere periode zijn verontreinigd.
De deuren kunnen niet goed dicht.	De deur zit vast door voedsel. Er is te veel voedsel in het apparaat. De koelkast staat schuin.

Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten

Naam van de leverancier of het handelsmerk: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Adres van de leverancier: 9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Typeaanduiding: THCOMBI177NFC

Type koelapparaat:

Geluidsarm apparaat:	nee	Ontwerptype:	Ingebouwd
Wijnbewaarkast:	nee	Ander koelapparaat:	ja

Algemene productparameters:

Parameter		Waarde	Parameter	Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	1772	Totaal volume (dm ³ of l)	252
	Breedte	540		
	Diepte	545		
EEL		64	Energie-efficiëntieklasse	C
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)		34	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	B
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)		150	Klimaatklasse:	Uitgebreid gematigd/ Gematigd/ Subtropisch/ Tropisch
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		10	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	43
Winterinstelling		nee		

Compartmentparameters:

Compartmentparameters en -waarden					
Compartmenttype		Compartment -volume (dm ³ of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)	Vriesvermogen (kg/24 u)	Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)
Voorraad	nee	—	—	—	—
Wijnbewaring	nee	—	—	—	—

Kelder	nee	—	—	—	—
Vers voedsel	ja	176,0	4	—	Z
Chill	nee	—	—	—	—
0 sterren of ijsmaker	nee	—	—	—	—
1 ster	nee	—	—	—	—
2 sterren	nee	—	—	—	—
3 sterren	nee	—	—	—	—
4 sterren	ja	76,0	-18	6,0	Z
2-sterrengedeelte	nee	—	—	—	—
Compartiment met variabele temperatuur	nee	—	—	—	—
Voor 4-sterrencompartimenten					
Snelvriesfunctie		Ja			
Voor wijnbewaarkasten:					
Aantal standaardwijnflessen		—			
Lichtbronparameters ^(a) :					
Type lichtbron		LED			
Energie-efficiëntieklasse		G			
Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie: 24 maanden					
Aanvullende informatie:					
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 4 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie : www.vandenborre.be					

(a) zoals vastgesteld overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2015 van de Commissie.

Klimaatklasse:

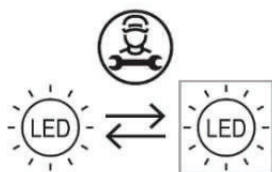
- Uitgebreid gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C".
- Gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C".
- Subtropisch: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C".
- Tropisch: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C".

Over hoe de informatie over een model kan worden gevonden in de productendatabank :

Klik de link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2317156>

Nominale spanning en frequentie	220-240V~ 50Hz
Koelmiddel/hoeveelheid	R600a / 40g
Isolatie-blaasgas	Cyclopentaan
Nominale stroom	1,5A
Bes hermsgsklasse tegen elektrische schokken	Klasse I
Max. Hoogte lamp vermogen	2W+2W
Ontdooivermogen	130W
Tijd van temperatuurtoename	12 u na stroomuitval
Nettogewicht	71kg



De lichtbron (alleen led) mag alleen door een vakman worden vervangen

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

DIENT VOOR HERSTELLINGEN EN RESERVEONDERDELEN



Demonteer of herstel het apparaat niet zelf om het risico op een elektrische schok of persoonlijk letsel te vermijden.

Voor professionele herstellingen of het bestellen van reserveonderdelen, neem contact op met de klantenservice van FNAC DARTY.

Reserveonderdelen voor uw apparaten worden binnen 15 werkdagen na het ontvangen van de bestelling geleverd.

Beschikbaarheid van reserveonderdelen: ten minste tien jaar

Opgelet!

Alle apparaten hebben een garantie van 2 jaar.

De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door een verkeerde installatie, ongeoorloofde wijziging, zelf uitgevoerde of niet professionele herstellingen.

Neem contact met ons op:



www.darty.com



0978 970 970

24 uur
7 dagen per week



9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be



02 334 00 00

8u – 18u
Ma tot Zat



Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

VERWIJDERING



■ Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025

KOUDSTE ZONE VAN DE KOELKAST



Het hiernaast vermelde symbol geeft de plaats van de koudste zone in uw koelkast aan. Deze zone is aan de onderkant afgebakend door het glas van de groentelade en aan de bovenkant door het symbool of het rek dat zich op dezelfde hoogte bevindt.

Om de temperatuur in deze zone te waarborgen, pas de positie van dit rek niet aan.

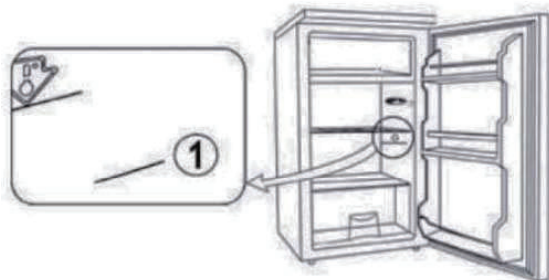
In koelkasten met luchtcirculatie (voorzien van een ventilator of No Frost modellen) is het symbool van de koudste zone niet aanwezig omdat de temperatuur in de volledige kast dezelfde is.

DE TEMPERATUURINDICATOR INSTALLEREN

Uw apparaat is uitgerust met een temperatuurindicator, die zich in de koudste zone bevindt, zodat u het apparaat nauwkeurig kunt instellen.

OPGELET : Deze indicator is alleen geschikt voor gebruik met deze koelkast, gebruik het niet voor een andere koelkast (de koudste zone kan namelijk verschillend zijn) of voor een ander doeleinde.

TEMPERATUURINDICATOR : KOUDSTE ZONE VAN UW KOELKAST.



VERIFICATIE VAN DE TEMPERATUUR IN DE KOUDSTE ZONE

Dankzij de temperatuurindicator kunt u regelmatig controleren of de temperatuur in de koudste zone juist is. De temperatuur binnenin de koelkast is namelijk afhankelijk van meerdere factoren zoals de kamertemperatuur, de hoeveelheid bewaarde levensmiddelen en het aantal keren de deur wordt geopend. Houd rekening met deze factoren wanneer u het apparaat instelt.

Als de indicator "OK" weergeeft, geeft dit aan dat uw thermostaat juist is ingesteld en de temperatuur in de koelkast correct is.

Als de kleur van de indicator wit is, geeft dit aan dat de temperatuur te hoog is. Verhoog in dit geval de thermostaat en wacht 12 uur om de indicator opnieuw te bekijken.

Na het inbrengen van levensmiddelen of het openen van de deur, is het mogelijk dat de indicator enige tijd wit is.



Juiste instelling



Te hoge temperatuur,
regel de thermostaat

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	91
VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO	95
ANTES DE INSTALAR O APARELHO	96
INSTALAÇÃO	97
TEMPERATURA AMBIENTE	111
FALHA DE ELETRICIDADE	111
USAR O SEU FRIGORÍFICO CONGELADOR	111
CONVERSÃO DA PORTA	117
DESCONGELAÇÃO	125
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	126
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	127
FICHA DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO	129
SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSELENTES	131
ELIMINAÇÃO	132

Este produto foi fabricado e vendido sob a responsabilidade da Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON e o logótipo da THOMSON são marcas comerciais usadas sob licença pela Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – mais informações em www.thomson-brand.com. Todos os outros produtos, serviços, empresas, marcas comerciais, nomes comerciais ou do produto e logótipos referenciados pertencem aos respetivos proprietários.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

Avisos

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de quinta e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço;
 - Aplicações de catering e outras semelhantes sem ser de retalho.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
As crianças não deverão brincar com o aparelho.
A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Relativamente às instruções da limpeza das superfícies em contacto com os alimentos e área com salpicos, consulte a secção “LIMPEZA E MANUTENÇÃO” nas páginas 126-127.
- O aparelho não deverá ser exposto à chuva.
- AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação na estrutura do aparelho ou na estrutura incorporada sem obstruções.
- AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação para além dos recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito refrigerador.
- AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor

inflamável neste aparelho.

- CUIDADO: O sistema de arrefecimento está sob grande pressão. Não lhe toque. Contacte um serviço de manutenção qualificado antes da eliminação.
- INSTALAÇÃO: NÃO INSTALE ESTE APARELHO EM ÁREAS MUITO HÚMIDAS OU MUITO FRIAS, COMO EM EDIFÍCIOS EXTERIORES, GARAGENS OU ADEGAS.
- **Eliminação do aparelho:**
Para prevenir danos no ambiente ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada do lixo, recicle para promover a reutilização sustentada de recursos materiais, refrigeradores e gases de isolamento inflamáveis. A eliminação só deverá ser efetuada em pontos de recolha públicos. Contacte o centro de tratamento de resíduos mais próximo de sua casa para obter mais detalhes acerca do modo correto de eliminação.
- **Para instalação, reparação:**
O aparelho deve ser colocado numa superfície horizontal e manter a ventilação desimpedida. Não tente substituir nem reparar quaisquer componentes. Peça ajuda, caso seja necessário, junto de um centro de reparação.
- **Para o manuseamento:**
Segure sempre o aparelho para evitar qualquer dano.
- AVISO: Para fazer gelo (cubos de gelo), use apenas água potável.
- Nunca congele alimentos descongelados, exceto se os cozinhar previamente, de modo a eliminar bactérias nocivas. Nunca volte a congelar marisco que tenha sido descongelado.
- AVISO: Para evitar perigos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- Relativamente às instruções sobre o método de fixação e as dimensões corretas, consulte a secção “INSTALAÇÃO”.
- A ficha tem de permanecer facilmente acessível após a instalação do aparelho.



- Aviso: Risco de fogo/materiais inflamáveis
- AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o fio da alimentação não fica preso nem danificado.
- AVISO: Não use tripas nem extensões na parte traseira do aparelho.
- Crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos de

refrigeração.

- Para evitar a contaminação de alimentos, respeite as seguintes instruções:
 - Abrir a porta durante um longo período de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - Limpe regularmente as superfícies que entram em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Guarde a carne crua e o peixe em recipientes adequados no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto nem pinguem para cima de outros alimentos.
 - Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e para fazer cubos de gelo.
 - Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
 - Se o aparelho de refrigeração for deixado vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta, para evitar o aparecimento de mofo dentro do aparelho.

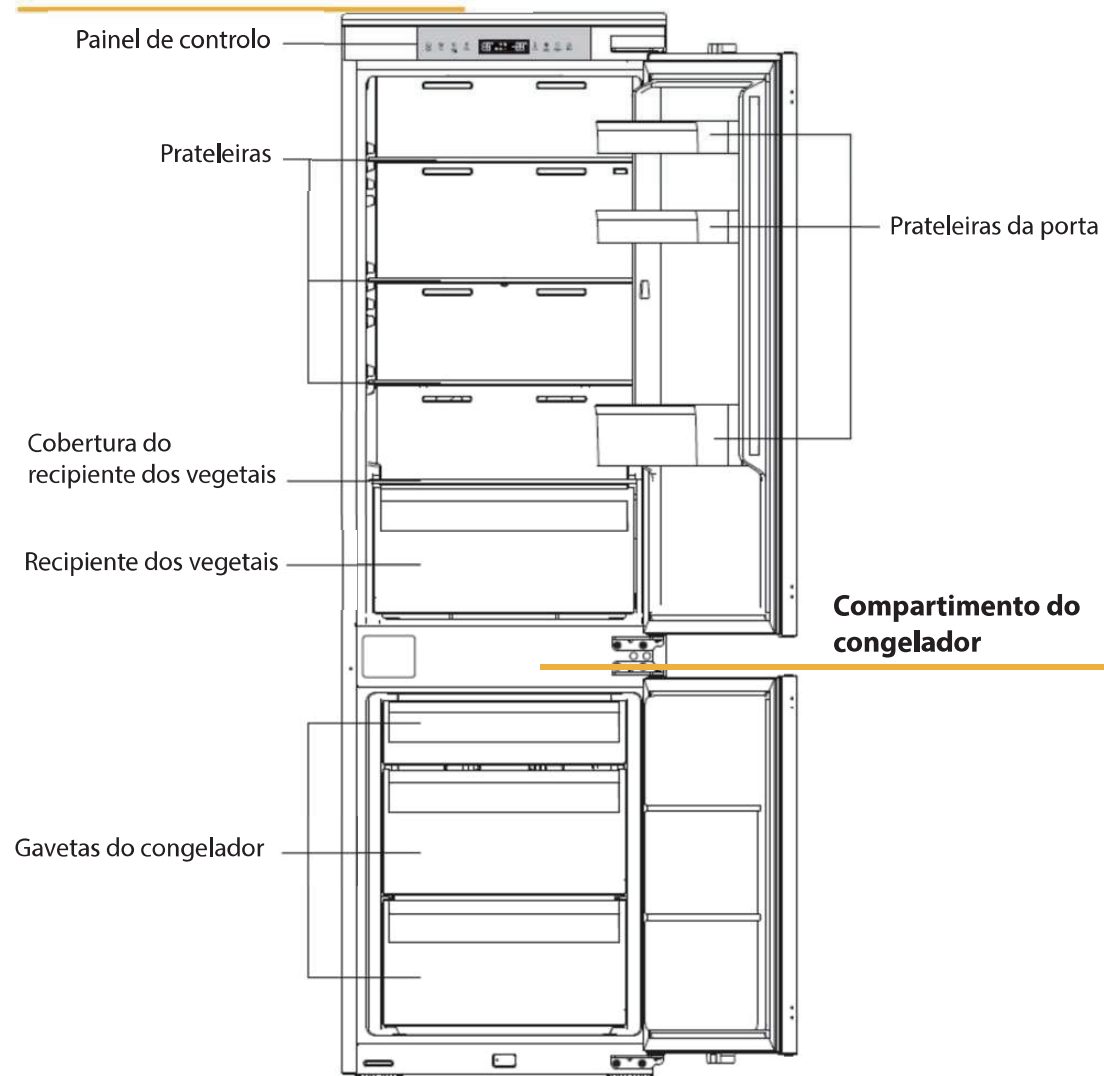
Precauções de segurança

- Mantenha todo o material de empacotamento afastado de crianças, pois há o risco de sufocação.
- A ficha tem de ficar acessível quando posicionar o frigorífico congelador.
- Retire a ficha da tomada quando não utilizar o frigorífico congelador e antes de proceder à limpeza. Retire os alimentos antes de limpar o aparelho.
- Nunca retire a ficha da tomada puxando pelo fio. Segure bem a ficha e retire-a da tomada.
- Coloque o frigorífico congelador num local seco. Evite áreas com muita humidade.
- Mantenha o frigorífico congelador afastado da luz direta do Sol.
- Não coloque o frigorífico congelador perto de fogões, lareiras ou aquecedores.
- Não use aparelhos elétricos dentro do frigorífico congelador.
- Mantenha velas acesas, lamparinas e outros artigos com chamas sem proteção afastados do aparelho, para não incendiar o aparelho.
- Não insira alimentos muito grandes, pois isso pode causar um funcionamento incorreto.

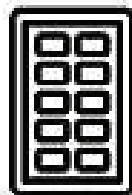
- Tenha muito cuidado quando mover o aparelho.
- Não use ferramentas pontiagudas ou afiadas para remover camadas de gelo. Use um raspador de plástico.
- Nunca use a base, portas, etc., como suporte.
- Não dê às crianças gelado e cubos de gelo diretamente do compartimento do congelador, pois as baixas temperaturas podem causar queimaduras de gelo nos lábios.
- As bebidas efervescentes não deverão ser guardadas no compartimento do congelador.
- O refrigerador isobutano (R600a) encontra-se dentro do circuito refrigerador do aparelho. Este é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. No entanto, é inflamável. Durante o transporte e instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerador fica danificado.
O refrigerador (R600a) é inflamável.
- AVISO: Frigoríficos e congeladores contêm um produto refrigerador e gases no isolamento. Os gases refrigeradores têm de ser eliminados de modo profissional. Certifique-se de que a tubagem do circuito refrigerador não está danificada antes de o eliminar corretamente.

VISTA PORMENORIZADA DO PRODUTO

Compartimento do frigorífico



Bandeja dos ovos x2



Bandeja dos cubos de gelo

Disposição recomendada dos alimentos

Compartimento do frigorífico (4 °C):

O ar frio desce, por isso, a parte inferior é a mais fria. Guarde os seus alimentos no espaço ótimo para desfrutar do seu sabor fresco.

Secção superior:	Alimentos enlatados, pão, bolo...
Secção intermédia:	Produtos lácteos, alimentos preparados, sobremesas...
Secção inferior:	Carne, produtos de carne, charcutaria...
Recipiente:	Frutos frescos, vegetais, saladas...

Prateleiras da porta do frigorífico (2 ° C ~ 8 ° C):

Secção superior	Ovos, manteiga, queijo...
Secção intermédia / inferior:	Bebidas, latas, garrafas...

Compartimento do congelador (-18 °C):

Secção superior:	Bolos e pastelaria Produtos lácteos, como queijo e manteiga
Gaveta inferior/intermédia:	Carne cozinhada e peixe

ANTES DE INSTALAR O APARELHO

Antes de ligar o seu aparelho à alimentação, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem em sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.

A ficha é o único modo de desligar o aparelho da alimentação e deverá estar permanentemente acessível. Para desligar a alimentação do aparelho, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

O aparelho tem de ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação à terra.

INSTALAÇÃO

Instale o aparelho numa área seca e bem ventilada. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, de locais húmidos e da luz solar direta.

Se for necessário inverter as portas, inverta-as primeiro antes de as instalar no armário. Para obter instruções sobre a inversão das portas, consulte CONVERSÃO DA PORTA.

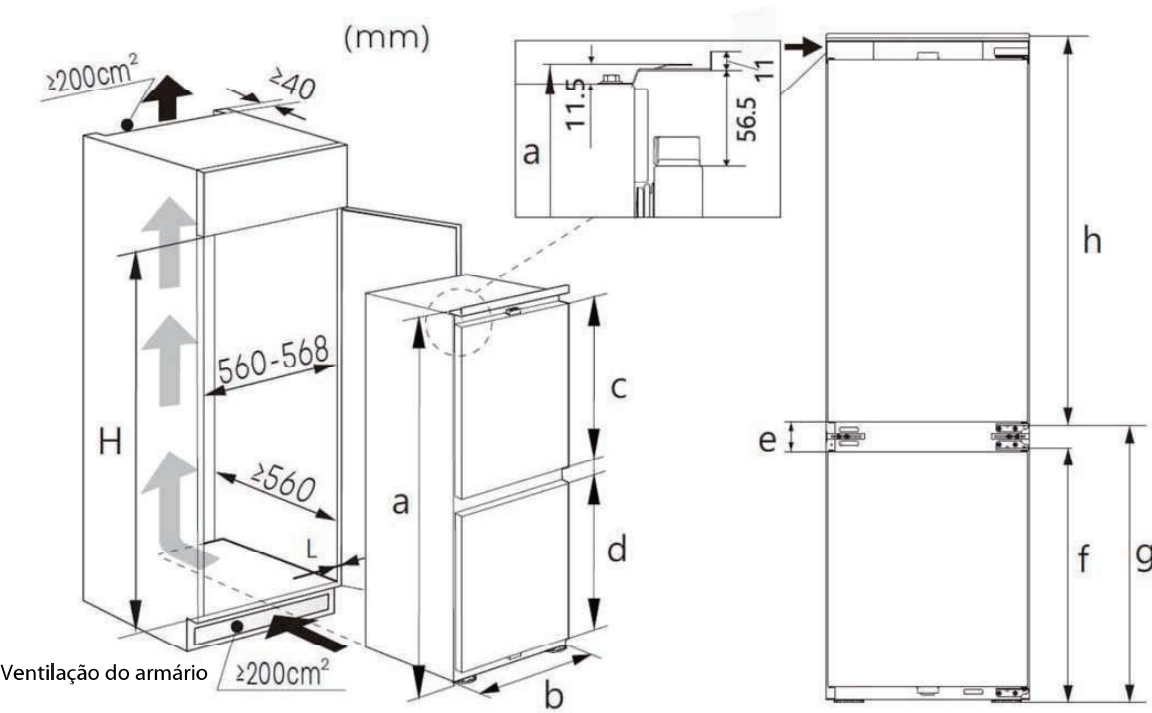
Instalação em armário



Recomenda-se que a instalação seja efetuada pelo agente de serviço autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada.

Para que o aparelho funcione corretamente, devem ser respeitadas as seguintes condições de instalação.

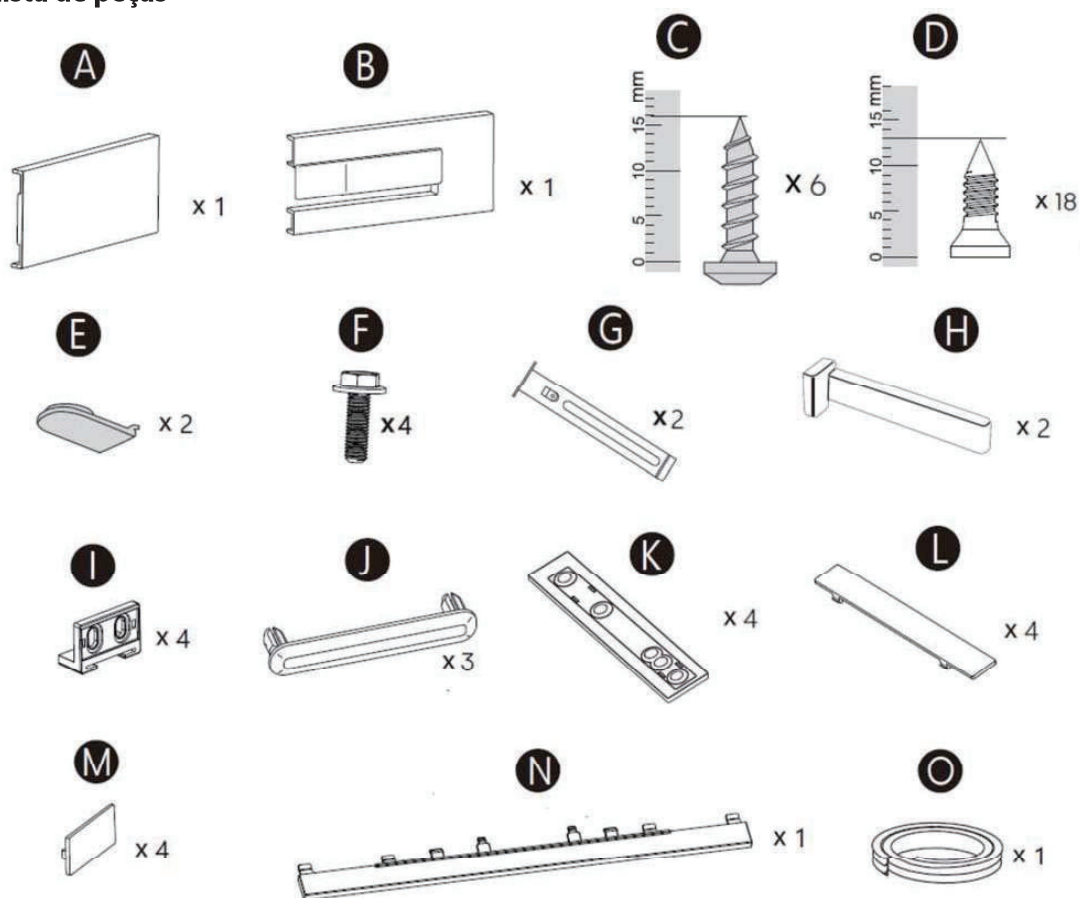
Diagrama dos requisitos de espa



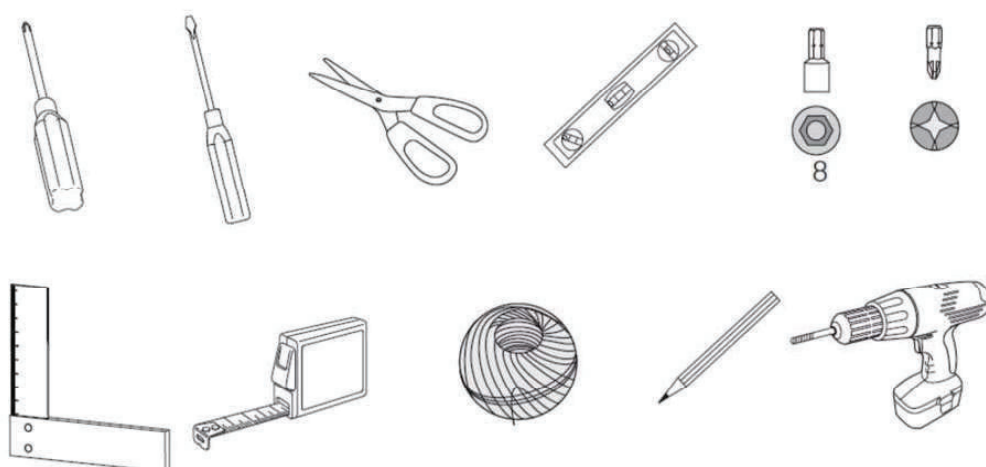
Para que o aparelho funcione corretamente, é necessário que haja uma ventilação adequada à sua volta.

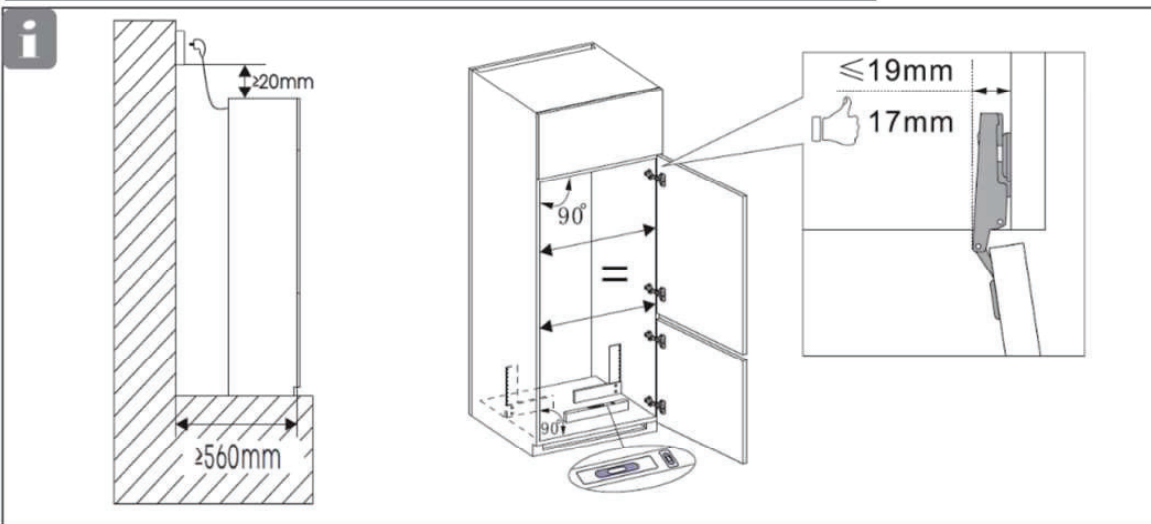
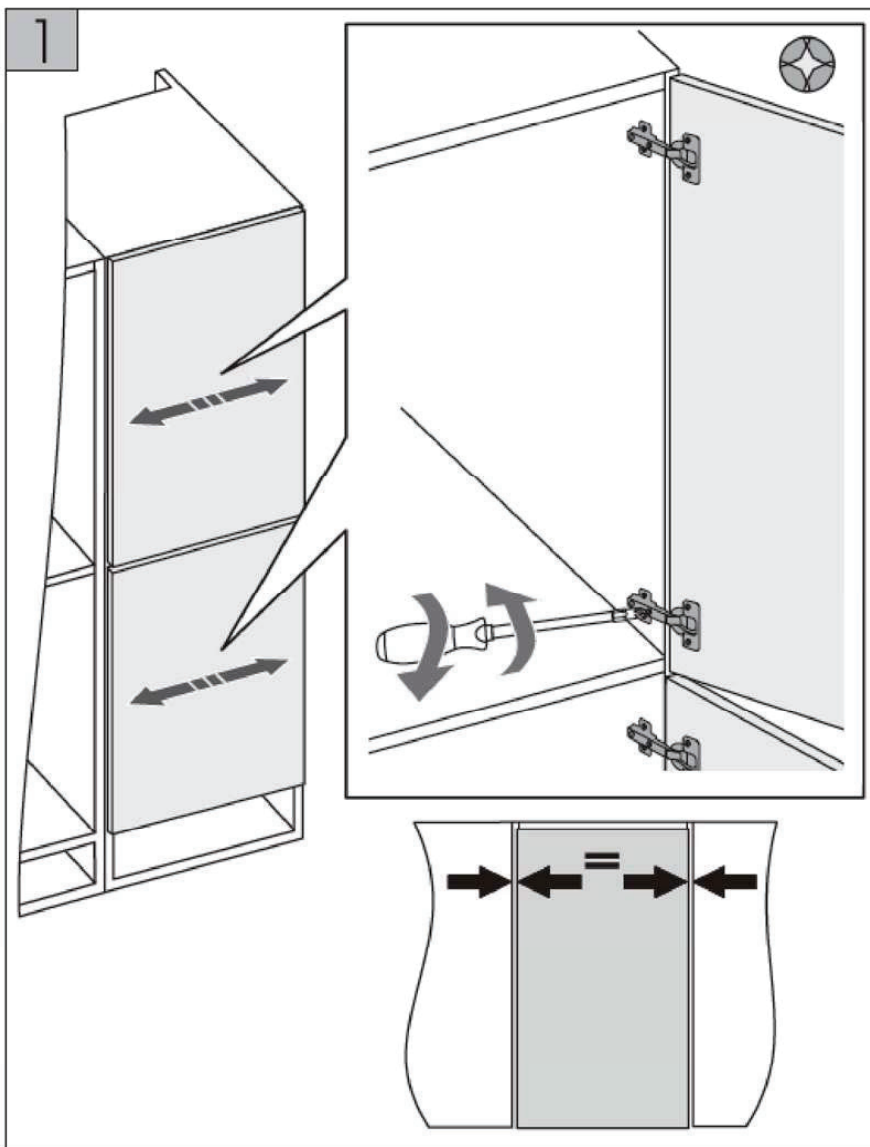
a	H	b	c	d	e	f	g	h
1772 mm	1775~1780 mm	540 mm	966 mm	625 mm	78 mm	677 mm	737 mm	1035 mm

Lista de peças

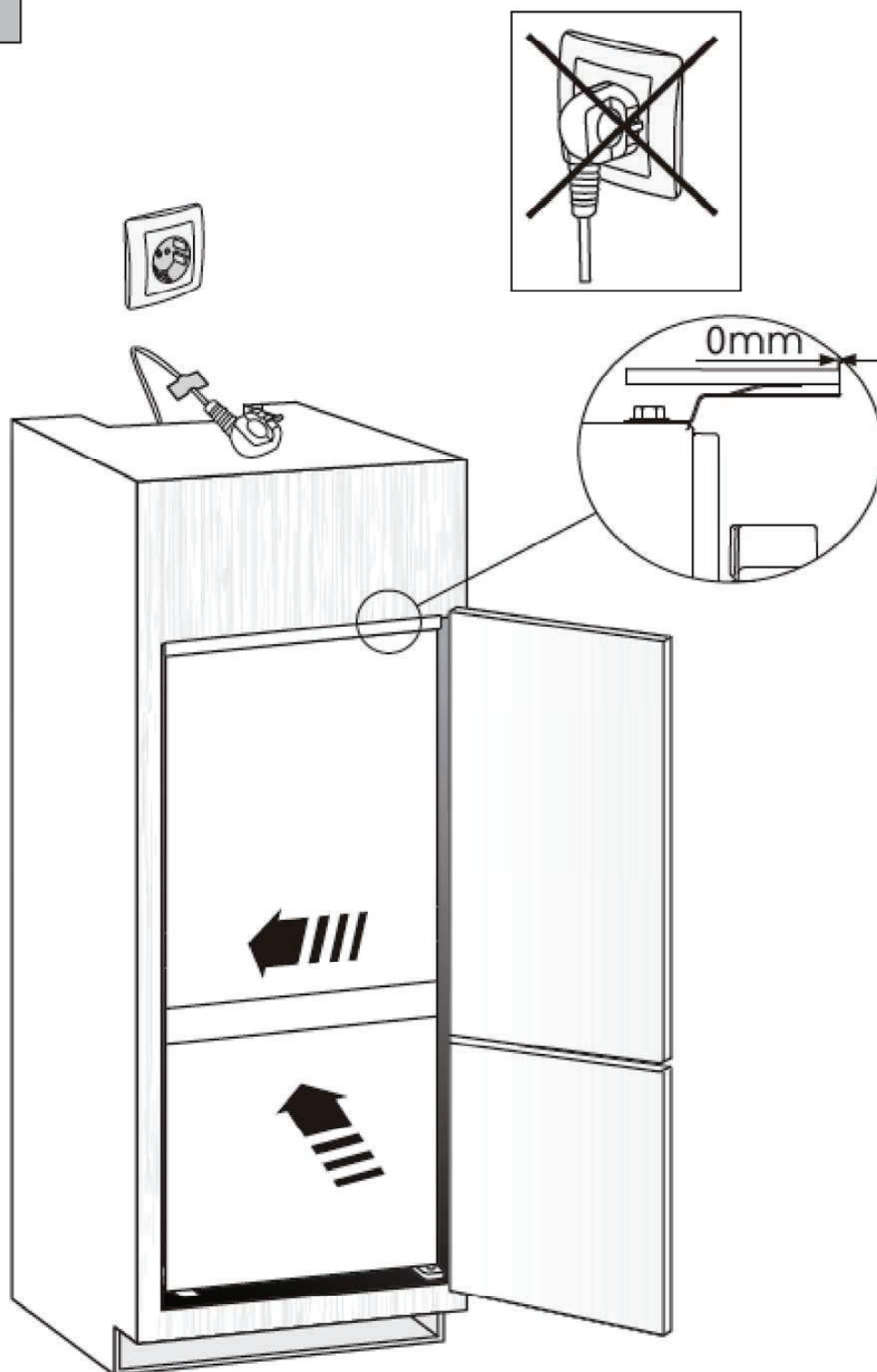


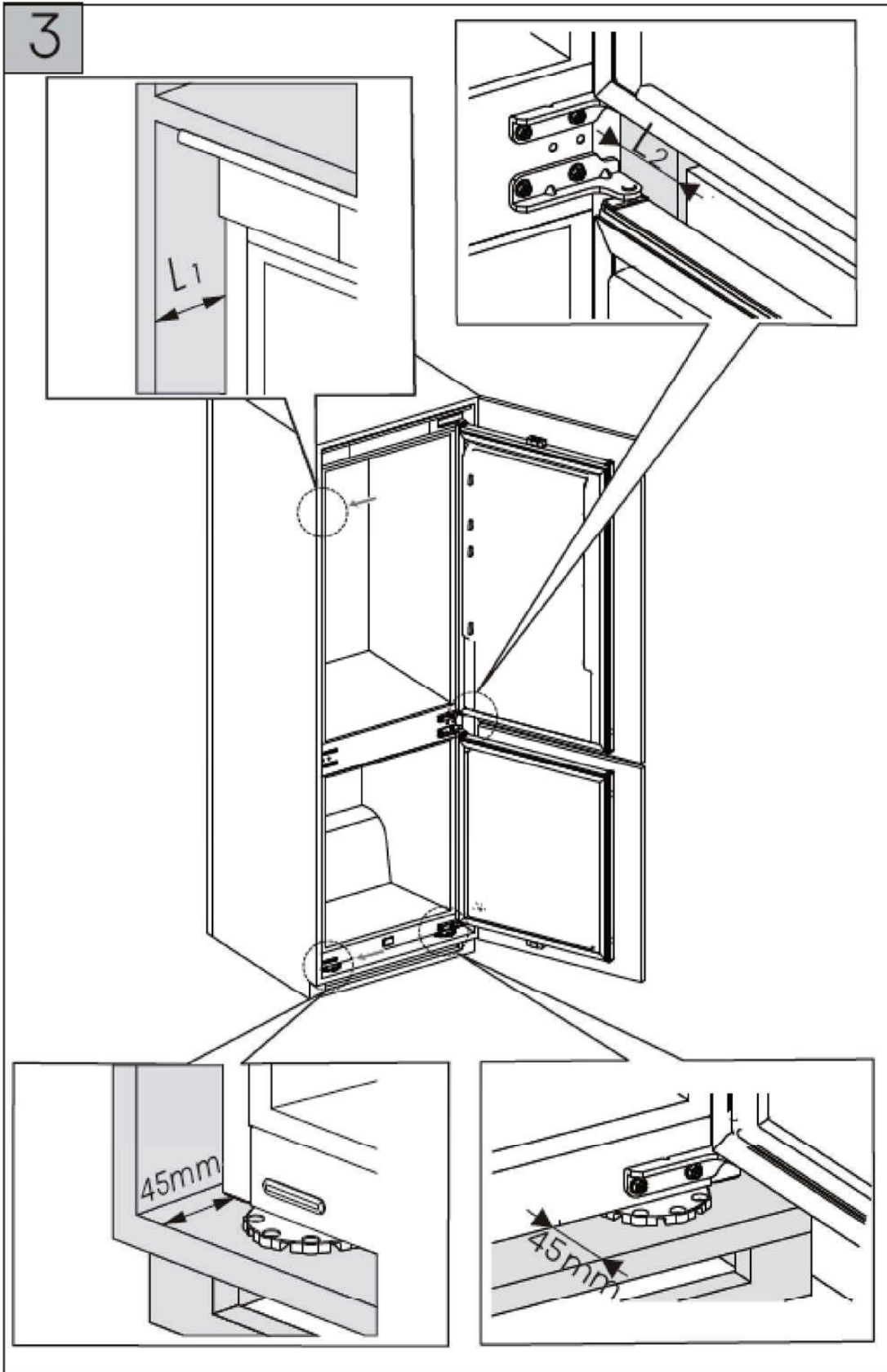
Poderá precisar do seguinte:





2



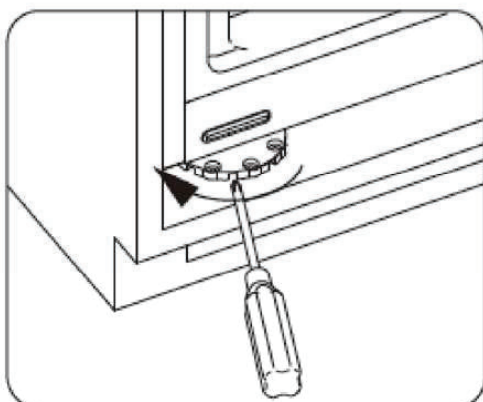


4

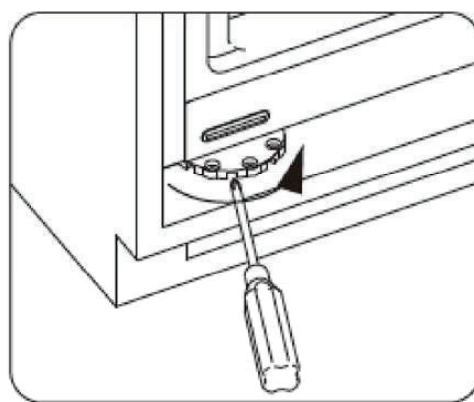
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$



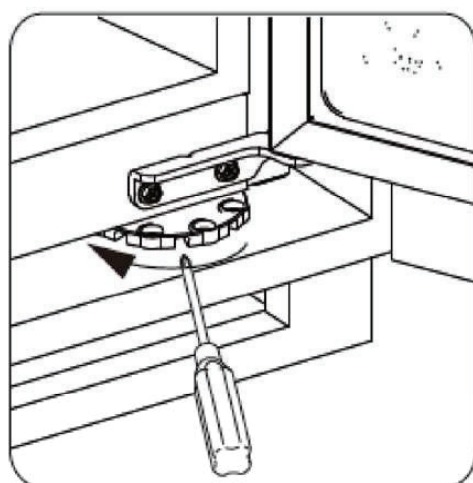
$L_1 < 45\text{mm}$



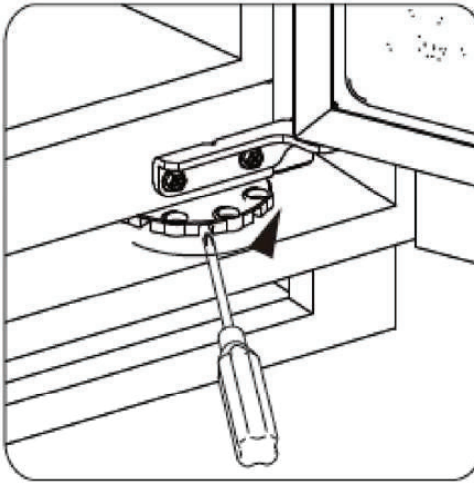
$L_1 > 45\text{mm}$



$L_2 < 45\text{mm}$

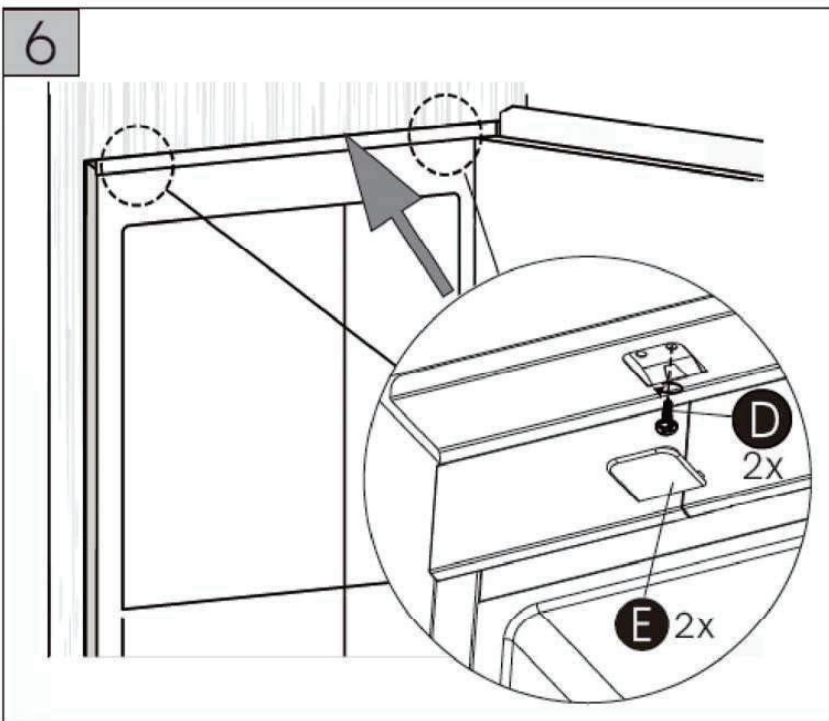
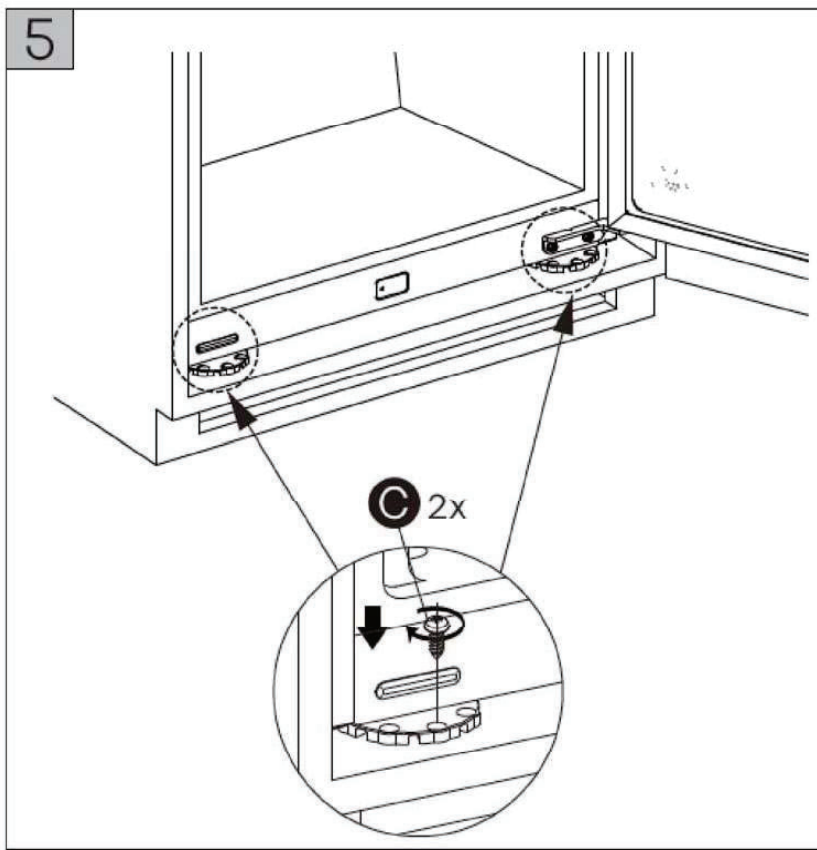


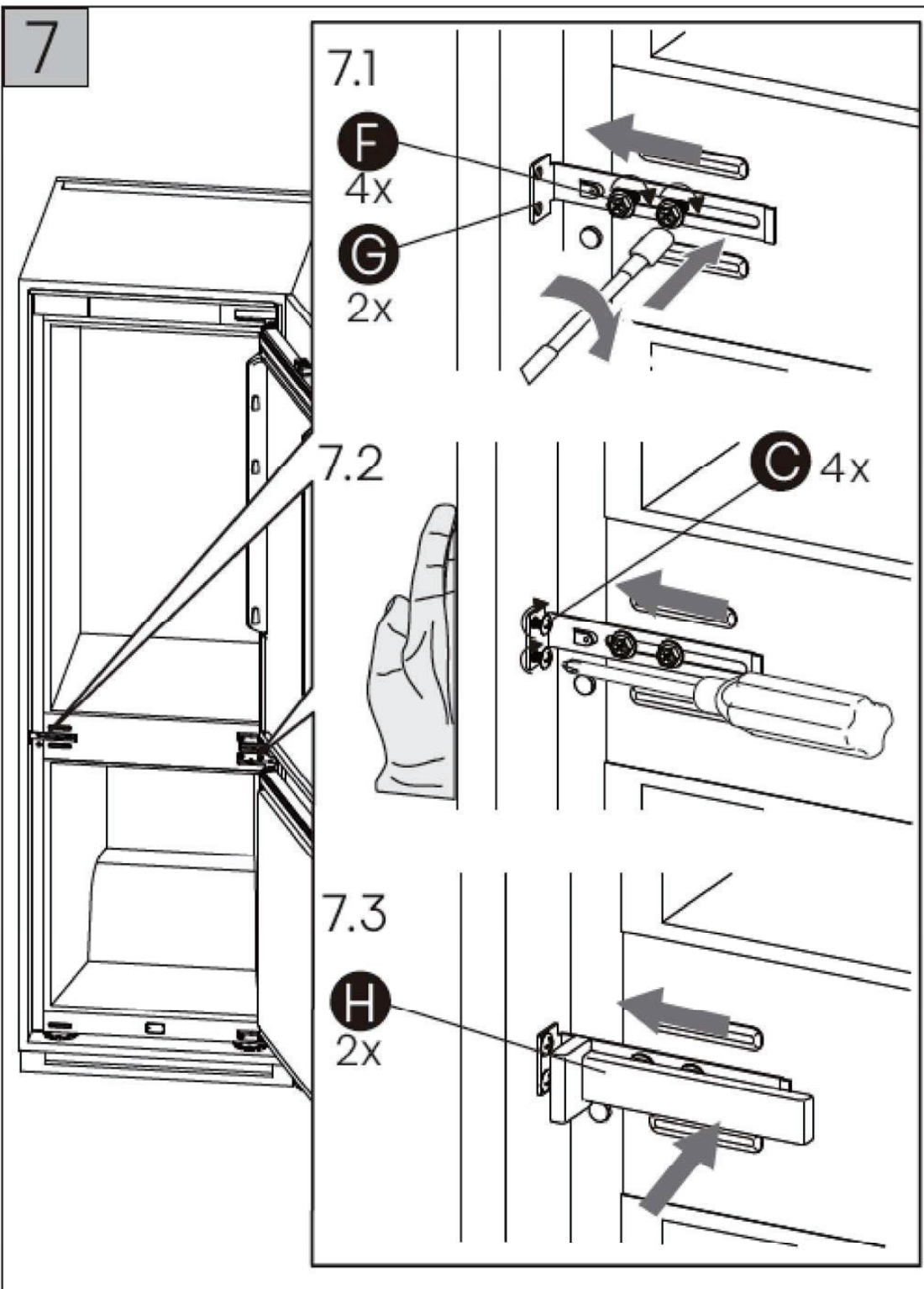
$L_2 > 45\text{mm}$



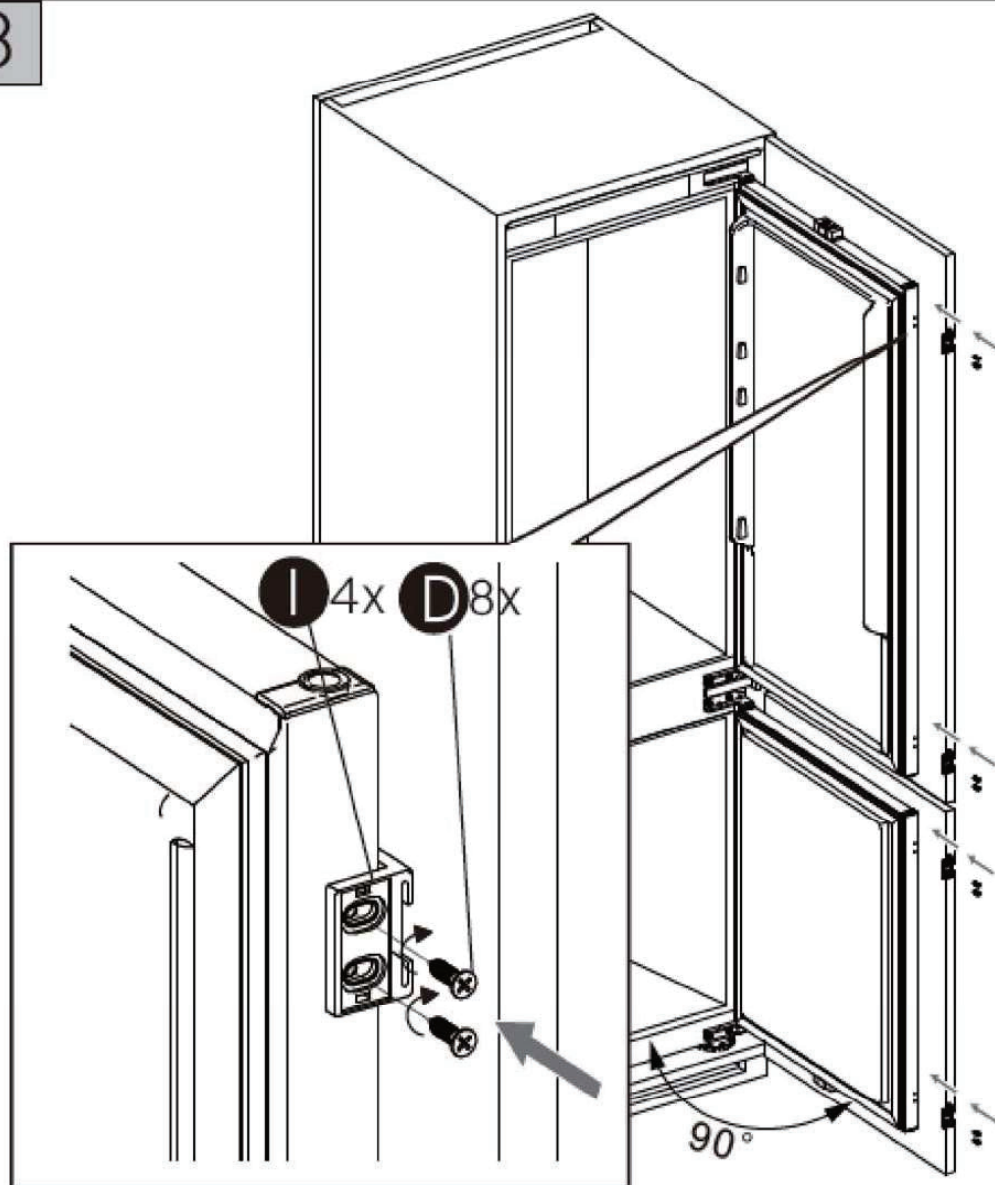
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$

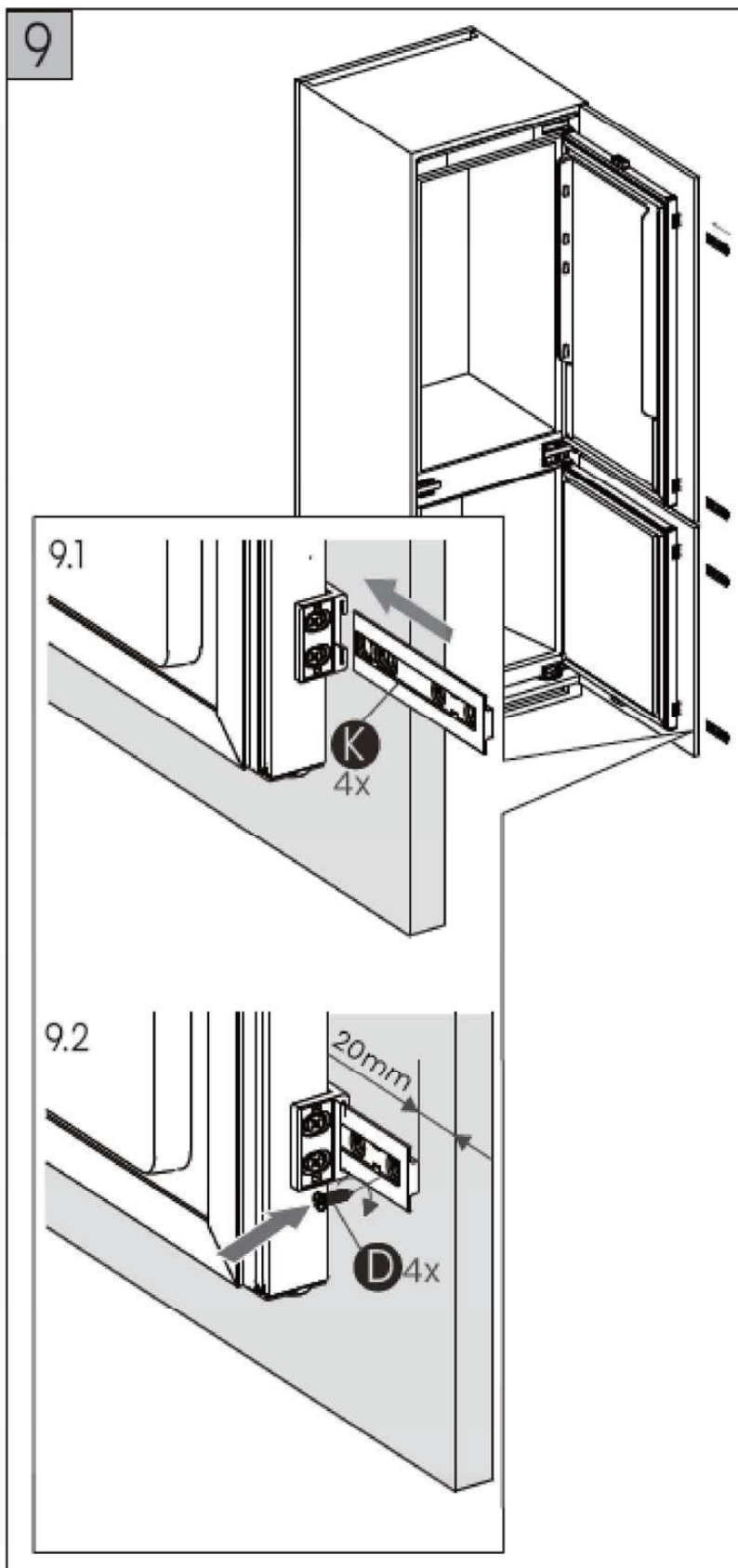


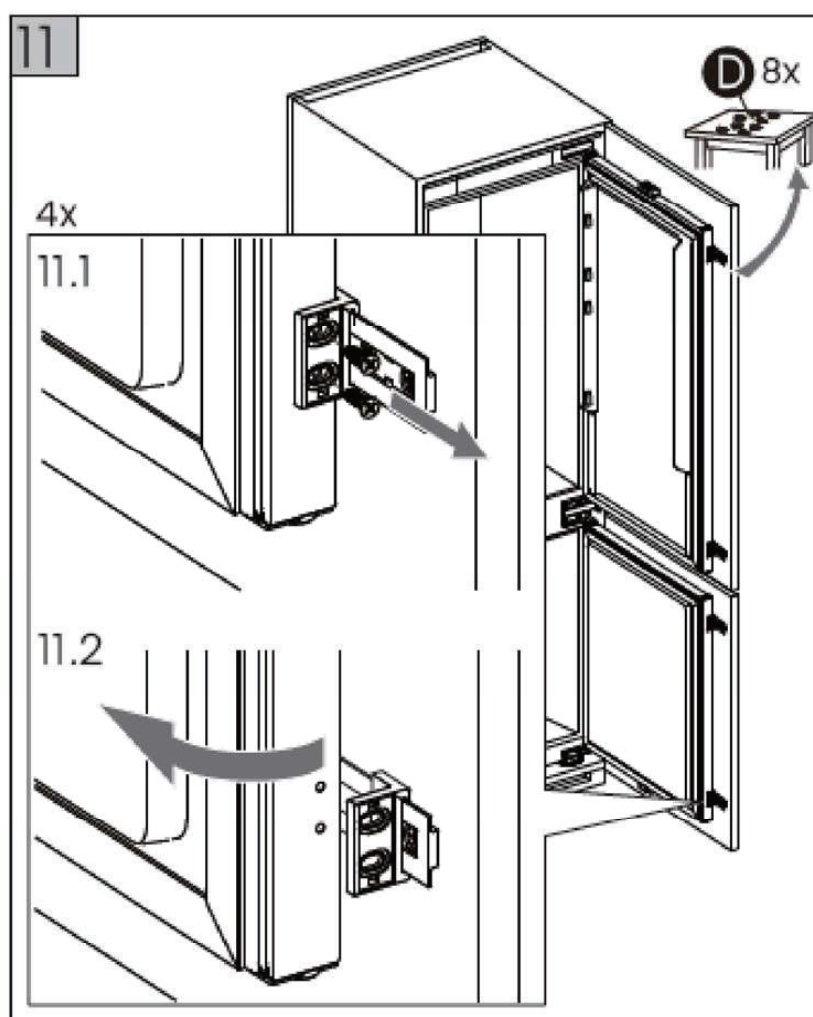
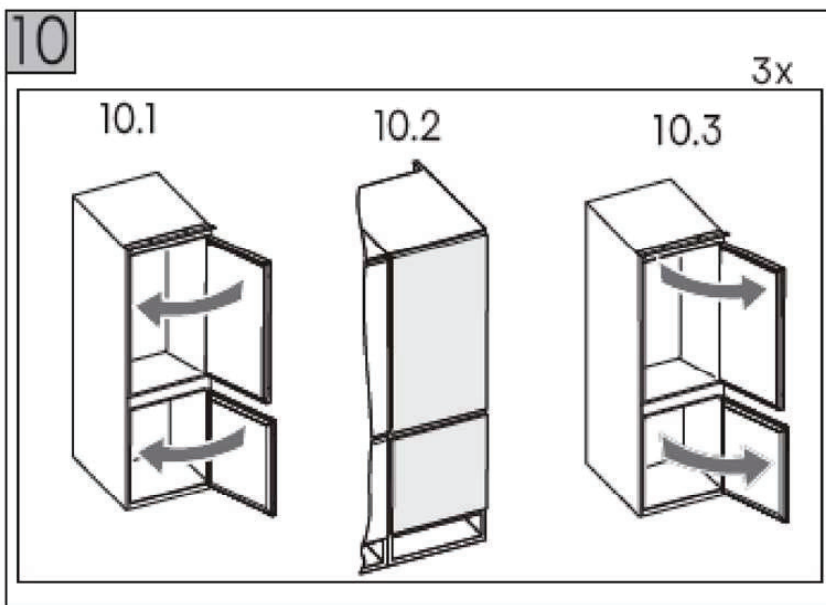




8



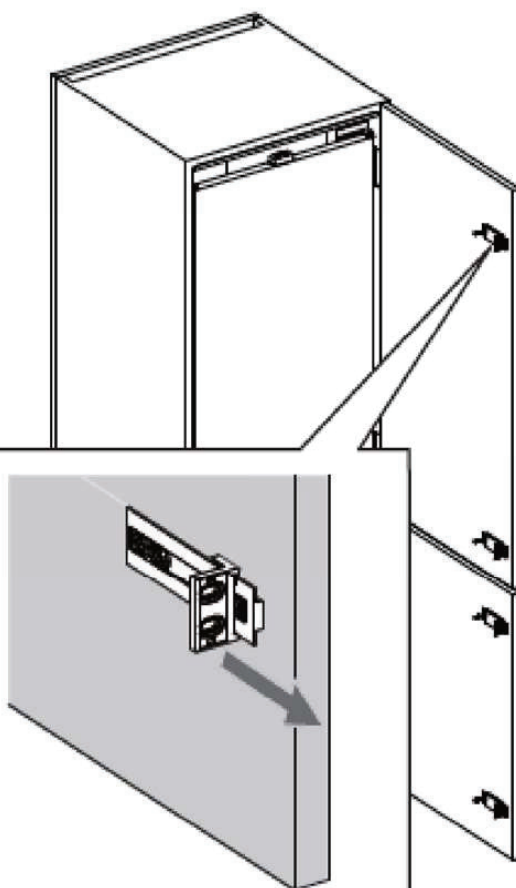


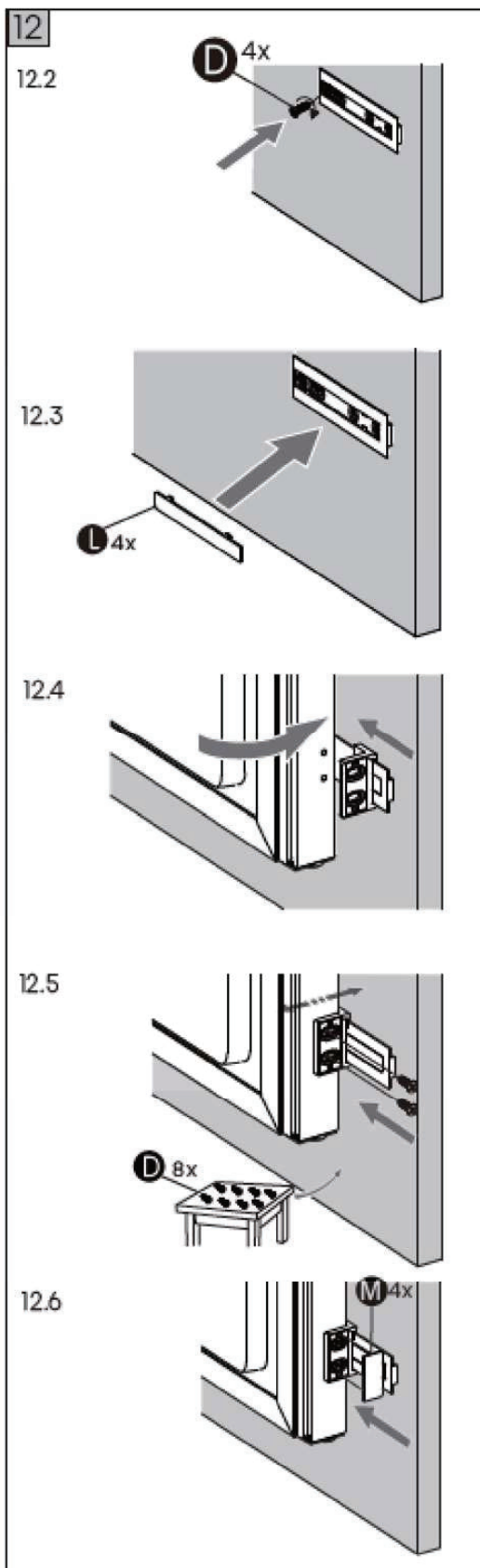


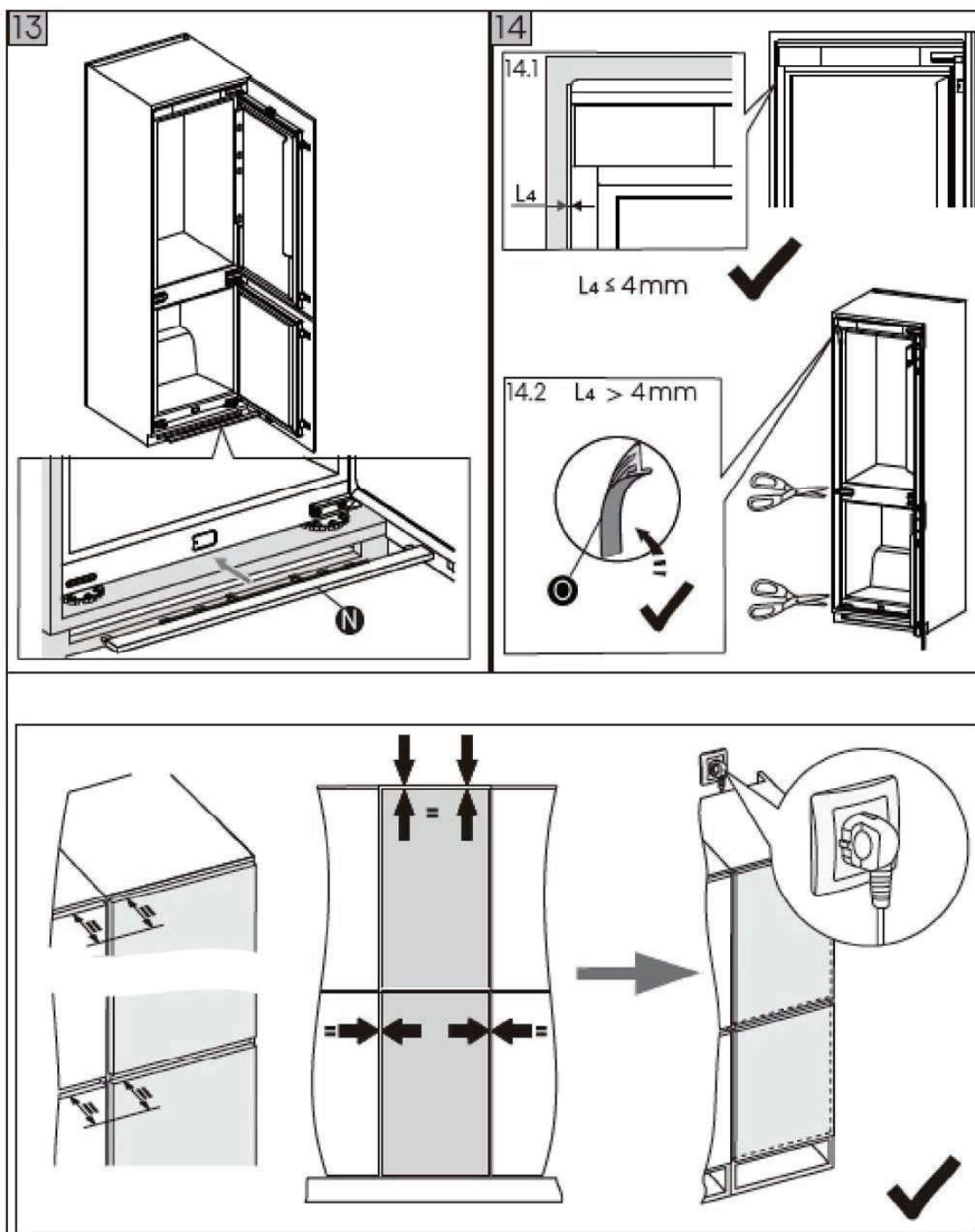
12

4x

12.1







Para garantir que as portas estão completamente fechadas/vedadas, efetue um teste em ambas as portas após a instalação da porta de decoração. Por exemplo, utilizando uma folha de papel entre a porta do aparelho e o respetivo vedante, feche a porta de decoração e verifique se existe alguma tensão ao puxar a folha de papel. A folha deve manter-se no lugar e não cair.

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparelho foi criado para funcionar a uma temperatura ambiente entre 10°C e 43°C. Se estas temperaturas forem excedidas (mais frio ou mais quente), o aparelho não funcionará corretamente. Se as temperaturas ambiente forem excedidas durante um longo período de tempo, a temperatura no compartimento do congelador aumenta acima dos -18°C e os alimentos podem ficar estragados.

FALHA DE ELETRICIDADE

Se houver falha de eletricidade durante o armazenamento de alimentos congelados, mantenha a porta fechada.

Os alimentos congelados não deverão ser afetados se a falha de eletricidade durar menos de 12 horas. Não volte a congelar alimentos que tenham descongelado por completo. Pode ser perigoso comer esses alimentos.

USAR O SEU FRIGORÍFICO CONGELADOR

■ Antes de colocar alimentos no aparelho

- Retire todo o material de empacotamento.
- Deixe o aparelho funcionar vazio durante 2 a 3 horas, de modo a que o compartimento possa arrefecer até à temperatura adequada.
- Limpe o interior do aparelho com água quente e um pouco de detergente líquido para retirar o pó do fabrico e transporte.

■ Dicas para a refrigeração de alimentos frescos

- Uma boa configuração da temperatura que garanta a preservação dos alimentos frescos é uma temperatura inferior ou igual a +4 °C.
- Uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode dar origem a um tempo mais curto da validade dos alimentos.
- Cubra os alimentos com material de embalagem para preservar a sua frescura e aroma.
- Use sempre recipientes fechados para líquidos e alimentos, para evitar aromas ou odores no compartimento.
- Para evitar a contaminação cruzada entre alimentos cozinhados e crus, cubra os alimentos cozinhados e separe-os dos alimentos crus.
- Recomendamos que descongele os alimentos dentro do frigorífico.
- Não coloque alimentos quentes dentro do aparelho. Certifique-se de que arrefecem até à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho.

■ Dicas de refrigeração

- Carne (todos os tipos): Envolver num invólucro adequado e coloque no frigorífico. Guarde a carne no máximo 1-2 dias.
- Frutos e vegetais: Limpe bem (elimine a sujidade) e coloque no frigorífico.
- Aconselhamos a não guardar frutos exóticos, como bananas, mangas, papaias, etc., dentro do frigorífico.
- Tomates, batatas, cebolas e alho não deverão ser mantidos no frigorífico.
- Manteiga e queijo: Coloque num recipiente hermético ou envolva em folha de alumínio ou saco de

polietileno para eliminar o máximo de ar possível.

- Garrafas: Feche-as com a rolha e coloque na prateleira da porta para garrafas.
- Consulte sempre a data de validade dos produtos para saber o tempo que os pode guardar.

■ Ajustar as temperaturas e funções



Controlo eletrónico (situado na parte superior do aparelho)

Ligar/inativo



Se pretender parar a refrigeração, prima e mantenha premido  durante cerca de 3 segundos.

- O visor apresenta "--", a indicar que o aparelho está no estado inativo.

Importante! Não guarde alimentos no aparelho quando este estiver no estado inativo. Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada.



Para ligar o aparelho, prima e mantenha premido  novamente durante cerca de 3 segundos.

Função Eco



Prima **Eco** para ativar a função de poupança de energia, o visor apresenta o ícone .

- Quando a função Eco é ativada, a temperatura do compartimento do frigorífico é automaticamente alterada para 6°C e a temperatura do compartimento do congelador é automaticamente alterada para -17°C.



Para desativar esta função, pode premir **Temp.**, **Temp.** ou **Eco**.



- O ícone do despertador  desaparece do visor.
- As temperaturas dos compartimentos do frigorífico e do congelador voltam às definições anteriores.

Definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Pode definir a temperatura do compartimento do frigorífico entre 2°C e 8°C.



Prima repetidamente **Temp.** até a temperatura desejada aparecer no visor.

Definição da temperatura do compartimento do congelador

Pode definir a temperatura do compartimento do congelador entre -14°C e -24°C.



Prima repetidamente **Temp.** até a temperatura desejada aparecer no visor.

Definição das temperaturas dos compartimentos

Quando define uma temperatura, está a definir uma temperatura média para todo o compartimento. As temperaturas reais dos compartimentos podem variar em relação às temperaturas apresentadas, dependendo da quantidade e da colocação dos alimentos guardados e da temperatura ambiente circundante.

Definições da temperatura recomendadas

Compartimento do frigorífico: 4°C

Compartimento do congelador: -18°C

Super refrigeração

A função de Super refrigeração ajuda a manter os alimentos guardados no frigorífico à temperatura definida durante períodos de elevada utilização, grandes cargas de compras ou temperaturas ambiente temporariamente quentes.

Esta função permite-lhe arrefecer rapidamente os alimentos e mantê-los frescos durante mais tempo.



Super
Cool

Para ativar esta função, prima



- O visor apresenta o ícone.
- A definição da temperatura do frigorífico indica 2°C.

Esta função é desativada automaticamente passadas 6 horas de funcionamento.



Super
Cool



Para desativar esta função manualmente, prima ou **Temp.**



- O ícone desaparece do visor.
- A temperatura do compartimento do frigorífico volta à definição anterior.

Super congelação

A função de Super congelação baixa rapidamente a temperatura no compartimento do congelador para que os alimentos sejam congelados mais rapidamente do que o habitual. Esta função também ajuda a manter as vitaminas e a nutrição dos alimentos frescos durante mais tempo.

Importante! Quando ativar a função de Super congelação, certifique-se de que não existem bebidas engarrafadas ou enlatadas (especialmente bebidas gaseificadas) no compartimento do congelador. As garrafas e latas podem explodir.



Super
Freeze

Para ativar esta função, prima



- O visor apresenta o ícone.

- A definição da temperatura do frigorífico indica -24°C.

A função é desativada automaticamente passadas 52 horas de funcionamento.



Para desativar esta função manualmente, prima **Freeze** ou **Temp.**

- O ícone  desaparece do visor.
- A temperatura do compartimento do congelador volta à definição anterior.

Alarme de temperatura elevada

Se a temperatura no interior do aparelho for demasiado elevada, soará um alarme para o alertar e o visor

apresentará o ícone .

No estado inativo, a temperatura no interior do aparelho é detetada após 24 horas de ligação. Se a temperatura se mantiver demasiado elevada durante 4 horas, será acionado o alarme de temperatura elevada.

Desligar o alarme:



Se pretender desligar o alarme acústico, prima **Alarm**.

- O ícone  permanece aceso até que a temperatura real no aparelho desça abaixo do nível de alarme.
- Quando o aparelho atingir uma temperatura adequada, o ícone  desaparece do visor, indicando que o alarme de temperatura elevada foi eliminado.

Se não tiver cancelado o alarme de temperatura elevada, o ícone de alarme permanece aceso e o sinal sonoro soará três vezes por minuto. Passados mais de 10 minutos, o alarme pára.

Alarme de abertura da porta

Quando a porta do frigorífico ou do congelador é deixada aberta durante mais de 1 minuto, soa o alarme de porta aberta. O alarme deixará de soar quando a porta estiver fechada.

- Durante o período de alarme, premir qualquer botão pode cancelar o som do alarme. Para desligar o alarme, feche completamente a porta.

Se a porta não estiver fechada, o alarme soará e parará após cerca de 10 minutos.

Função de conversão

Com esta função, pode converter todo o compartimento do congelador num compartimento de Zona inteligente.

A temperatura neste compartimento é igual ou ligeiramente inferior a 0°C. Por conseguinte, não guarde alimentos sensíveis a baixas temperaturas neste compartimento, uma vez que esses alimentos podem congelar.

Antes de passar para a função de Zona inteligente, esvazie o compartimento do congelador para evitar que os alimentos congelados descongelem e se estraguem.



Para ativar esta função, prima e mantenha premido **Convert** durante cerca de 5 segundos.

- É emitido um sinal sonoro e o visor irá apresentar o ícone .
- Quando esta função é ativada, a temperatura do compartimento do congelador é definida para 0°C, enquanto a temperatura do compartimento do frigorífico é definida para 4°C.
- O ícone  piscará no visor até a temperatura no compartimento do congelador atingir a temperatura adequada. Quando esta temperatura for atingida, o ícone  pára de piscar e fica constantemente aceso.



Temp.

- Definir a temperatura no compartimento da Zona inteligente: Prima repetidamente para definir a temperatura entre -5°C e +3°C.



Temp.

- Definição da temperatura do compartimento do frigorífico: Prima repetidamente para definir a temperatura entre +2°C e +8°C.
- Quando a função de Conversão é ativada, as funções de Super refrigeração, Super congelação e Eco são desativadas.
- Quando a função de Conversão é ativada, a função de alarme de temperatura elevada é desativada.



Para ativar esta função, prima e mantenha premido durante cerca de 5 segundos.

- É emitido um sinal sonoro e o ícone  desaparece do visor.
- Quando a função de Conversão está desativada, a temperatura no compartimento do congelador será regulada para -18°C, enquanto a temperatura do compartimento do frigorífico será regulada para 4°C.

■ Congelar e guardar alimentos no compartimento do congelador

Usar o compartimento do congelador

- Guardar alimentos congelados
- Fazer cubos de gelo
- Congelar alimentos

Nota: Certifique-se de que a porta do compartimento do congelador foi bem fechada.

Comprar / Guardar alimentos congelados

- A embalagem não pode estar danificada.
- Use de acordo com a data de validade.
- Se possível, transporte os alimentos congelados num saco isolado e coloque rapidamente no compartimento do congelador.

Congelar alimentos frescos

Congele apenas alimentos frescos e que não estejam danificados.

Para manter o melhor valor nutricional possível, sabor e cor, os vegetais deverão ser branqueados antes de serem congelados.

Beringelas, pimentos, curgetes e espargos não precisam de ser branqueados.

Nota: Mantenha os alimentos a serem congelados afastados de alimentos que já estejam congelados.

- Os seguintes alimentos são adequados para serem congelados:
Bolos e pastelaria, peixe e marisco, carne, aves, vegetais, frutos, ervas, ovos sem casca, produtos lácteos, como queijo e manteiga, carnes prontas e restos, como sopas, guisados, carne e peixe cozinhados, pratos com batata, soufflés e sobremesas.
- Os seguintes alimentos não são adequados para serem congelados:
Tipos de vegetais que habitualmente são consumidos crus, como alface ou rabanetes, ovos com casca, uvas, maçãs inteiras, peras e pêssegos, ovos cozidos, iogurte, leite coalhado, natas ácidas e maionese.

Empacotar alimentos congelados

Para evitar que os alimentos percam o sabor ou que sequem, coloque os alimentos numa embalagem hermética.

1. Coloque o alimento na embalagem.
2. Retire o ar.
3. Sele o invólucro.
4. Rotule a embalagem com o conteúdo e as datas da congelação.

Embalagens adequadas:

Película de plástico, película tubular de polietileno, película de alumínio.

Estes produtos estão disponíveis em lojas da especialidade.

Tempos de armazenamento recomendados para alimentos congelados no compartimento do congelador

Estes tempos variam, dependendo do tipo de alimento. O alimento que congela pode ser preservado de 1 a 12 meses (mínimo a -18 °C).

Alimento	Tempo de armazenamento
Bacon, caçarolas, leite	1 mês
Pão, gelado, molhos, tartes, marisco preparado, peixe oleoso	2 meses
Peixe pouco oleoso, marisco, pizza, scones e muffins	3 meses
Fiambre, bolos, biscoitos, carne de vaca e de borrego, pedaços de aves	4 meses
Manteiga, vegetais (branqueados), ovos inteiros e gemas, lagostas cozinhadas, carne picada (crua), carne de porco (crua)	6 meses
Frutos (secos ou em calda), claras de ovos, carne de vaca (crua), frango inteiro, borrego (cru), bolos de fruta	12 meses

Nunca se esqueça:

- Quando congela alimentos frescos com data de validade, tem de os congelar antes que esta data expire.
- Certifique-se de que o alimento não foi congelado anteriormente. Na verdade, um alimento congelado que tenha descongelado por completo não pode voltar a ser congelado.
- Quando descongelado, o alimento deve ser consumido rapidamente.

■ Fazer cubos de gelo

Encha a bandeja dos cubos de gelo com 3/4 de água potável e coloque no gavetas do congelador.

Se a bandeja dos cubos de gelo ficar presa no gavetas do congelador, liberte apenas com uma ferramenta que não seja afiada.

Para libertar os cubos de gelo, torça ligeiramente a bandeja dos cubos de gelo ou coloque brevemente por baixo de água corrente.

■ Ruídos de funcionamento

Ruídos normais

- Os motores estão a funcionar.
- O líquido refrigerador está a fluir pelo tubo.

■ Mover o seu o aparelho

- Desligue o aparelho da alimentação.
- Retire todos os alimentos.
- Fixe com fita todos os artigos soltos no interior do seu o aparelho.
- Fixe a porta com fita.
- Certifique-se de que o aparelho permanece na vertical durante o transporte.
- Se o aparelho for desligado por alguma razão, espere 10 minutos antes de voltar a ligá-lo. Isto permite que as pressões do sistema de refrigeração fiquem iguais antes de reiniciar.

■ Dicas para poupar energia

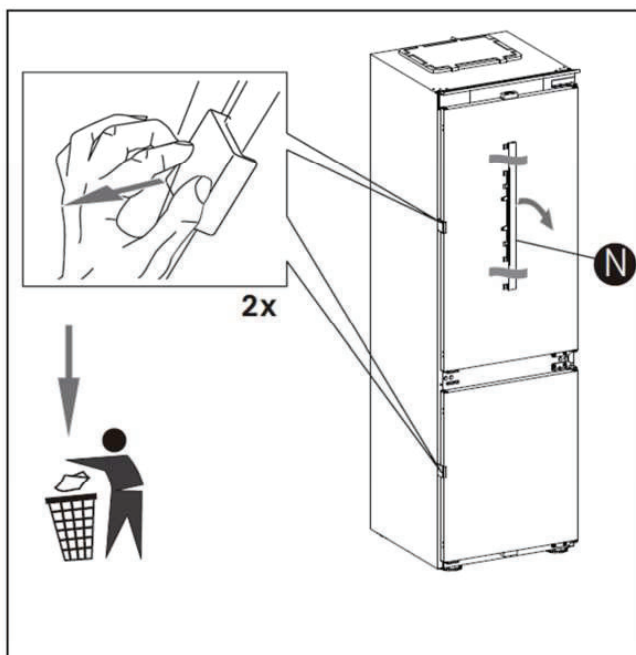
Para o uso com mais eficiência de energia do seu aparelho:

- Certifique-se de que o seu frigorífico congelador tem a ventilação adequada, conforme recomendado nas instruções de instalação.
- Deixe os alimentos e bebidas quentes arrefecerem antes de os colocar no aparelho.
- Descongele alimentos congelados no compartimento do frigorífico e use a baixa temperatura do alimento congelado para refrigerar os alimentos.
- Mantenha a porta aberta o mínimo de tempo possível.
- Abra o aparelho o mais brevemente possível.
- Descongele regularmente o frigorífico congelador para retirar a camada de gelo.
- Certifique-se de que as porta do congelador é sempre devidamente fechadas.

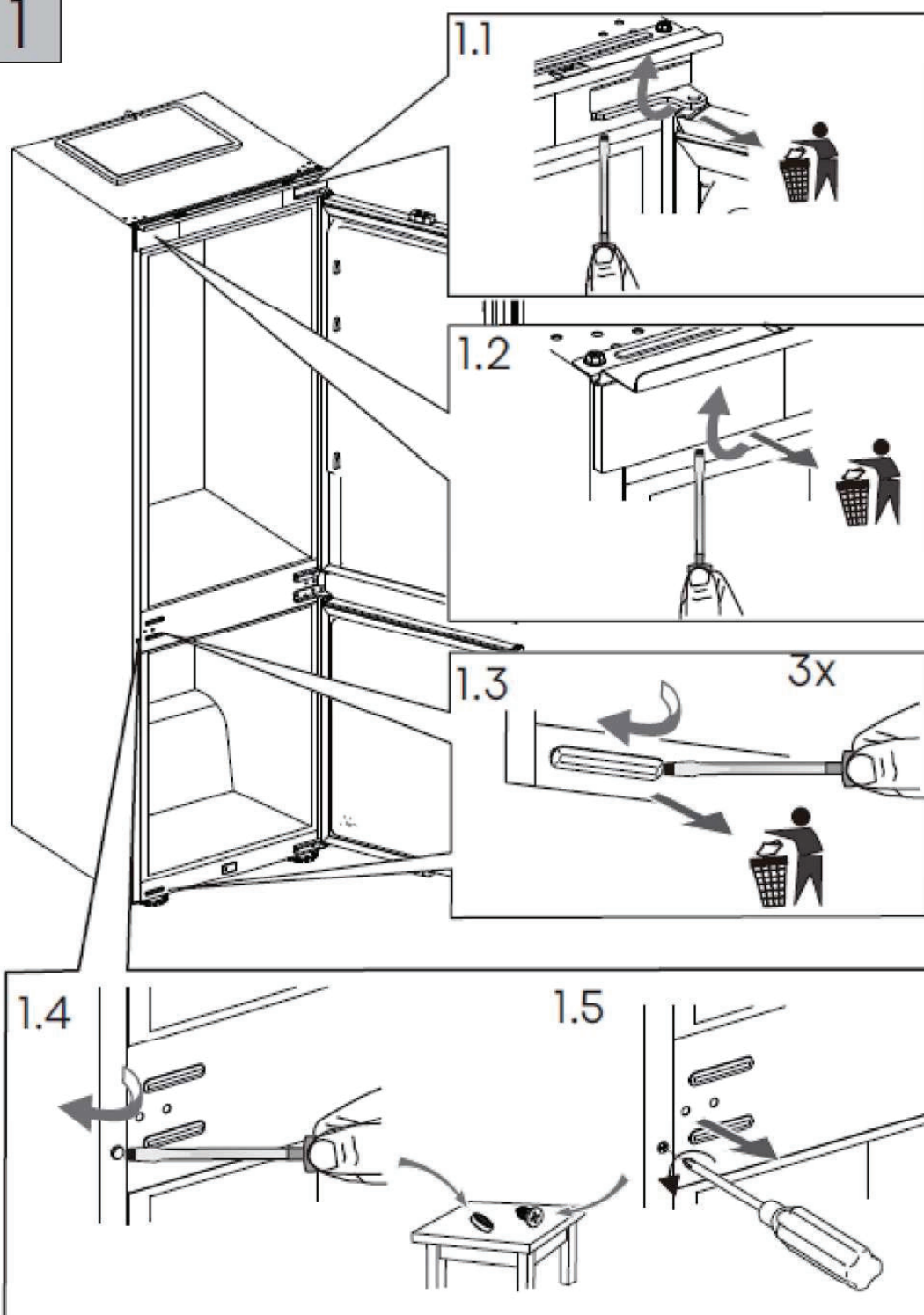
CONVERSÃO DA PORTA

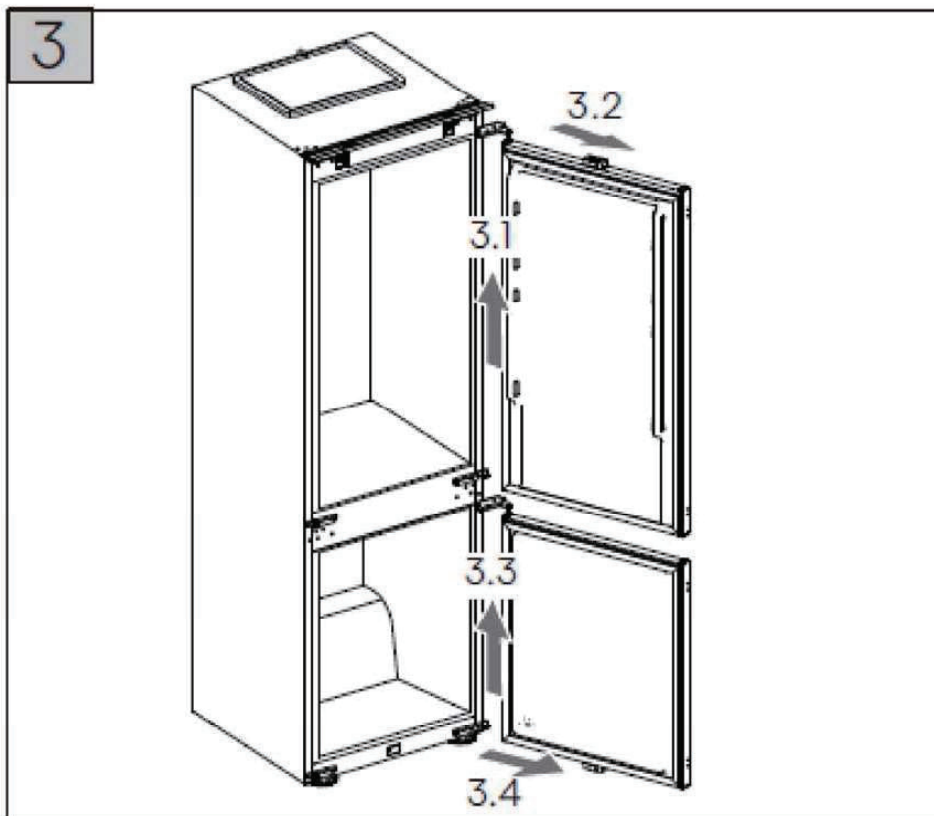
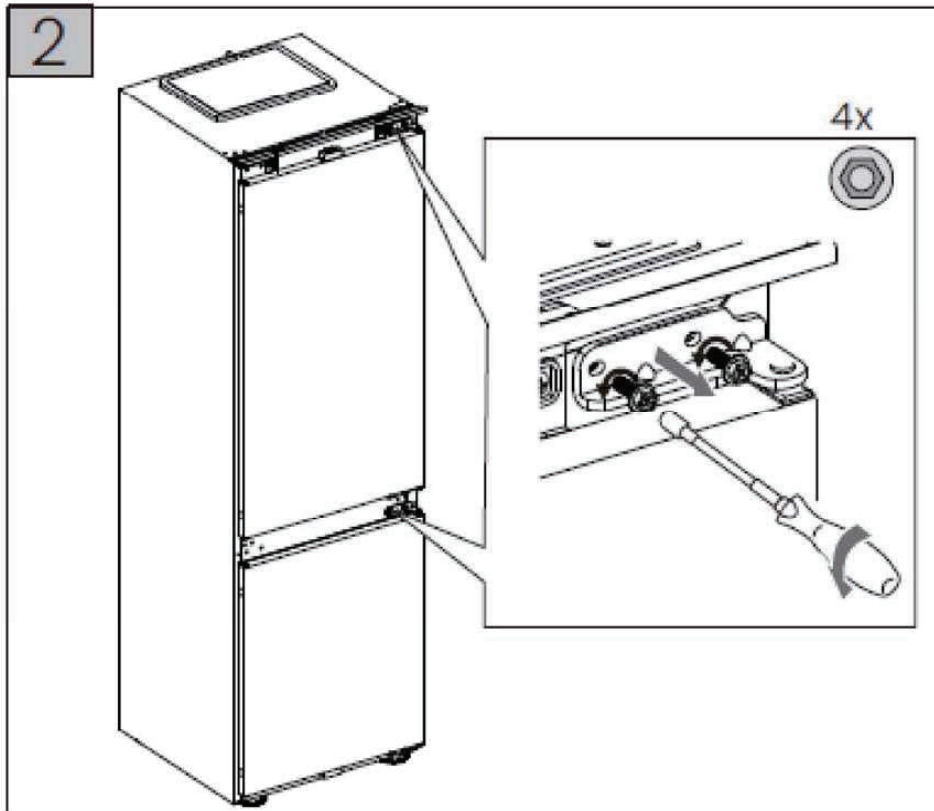
Se necessário, o lado para onde a portas abre pode ser alterado, da direita (conforme fornecido) para a esquerda.

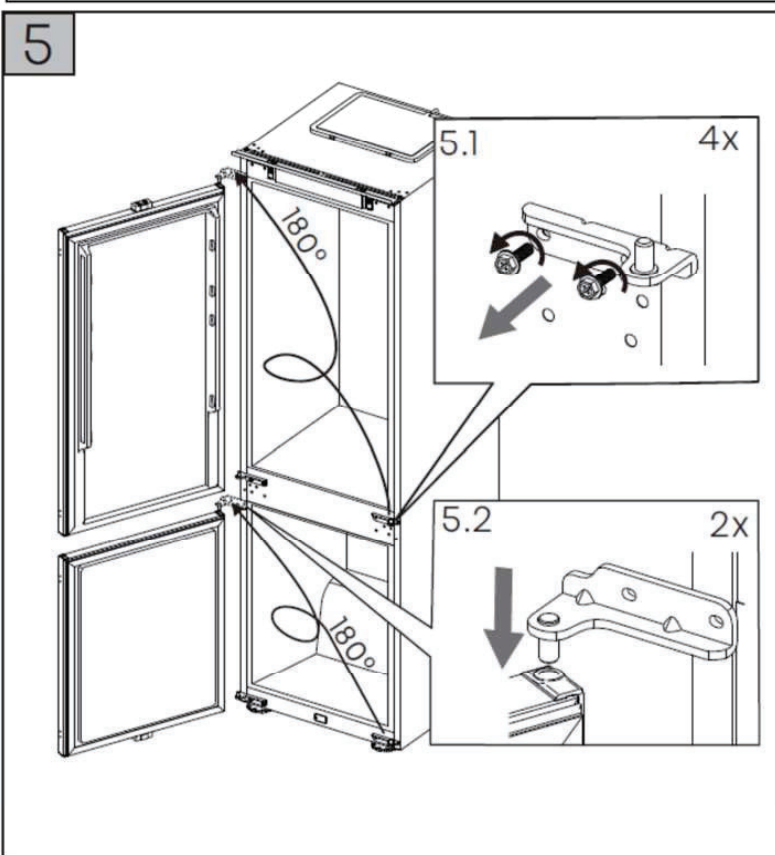
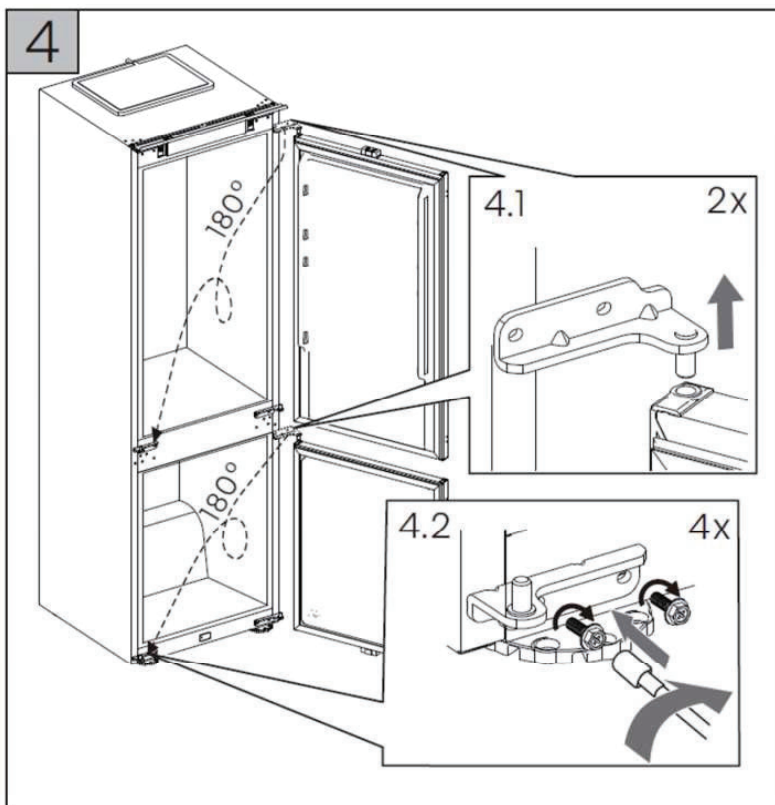
Aviso! Quando inverter a direção de abertura da portas, certifique-se de que o aparelho está desligado da alimentação.



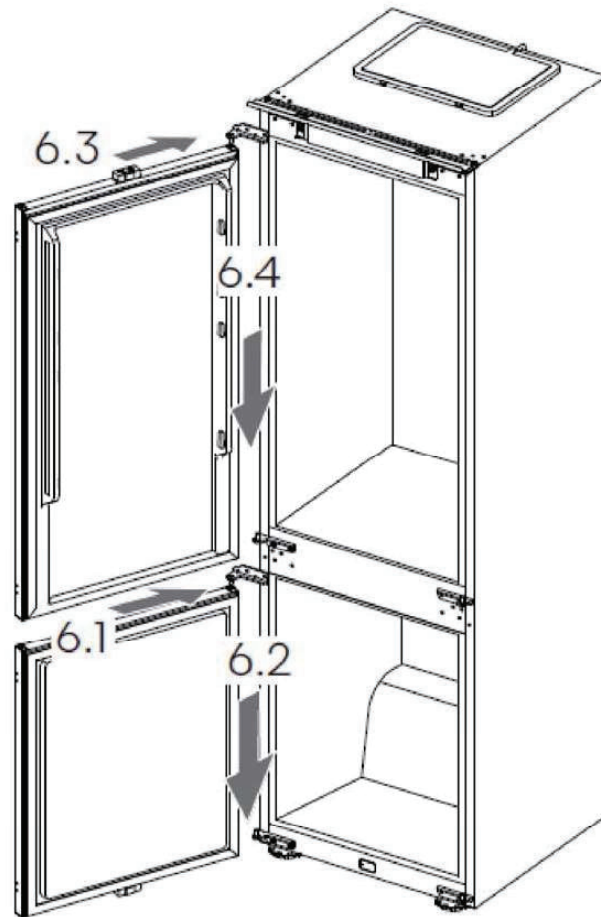
1



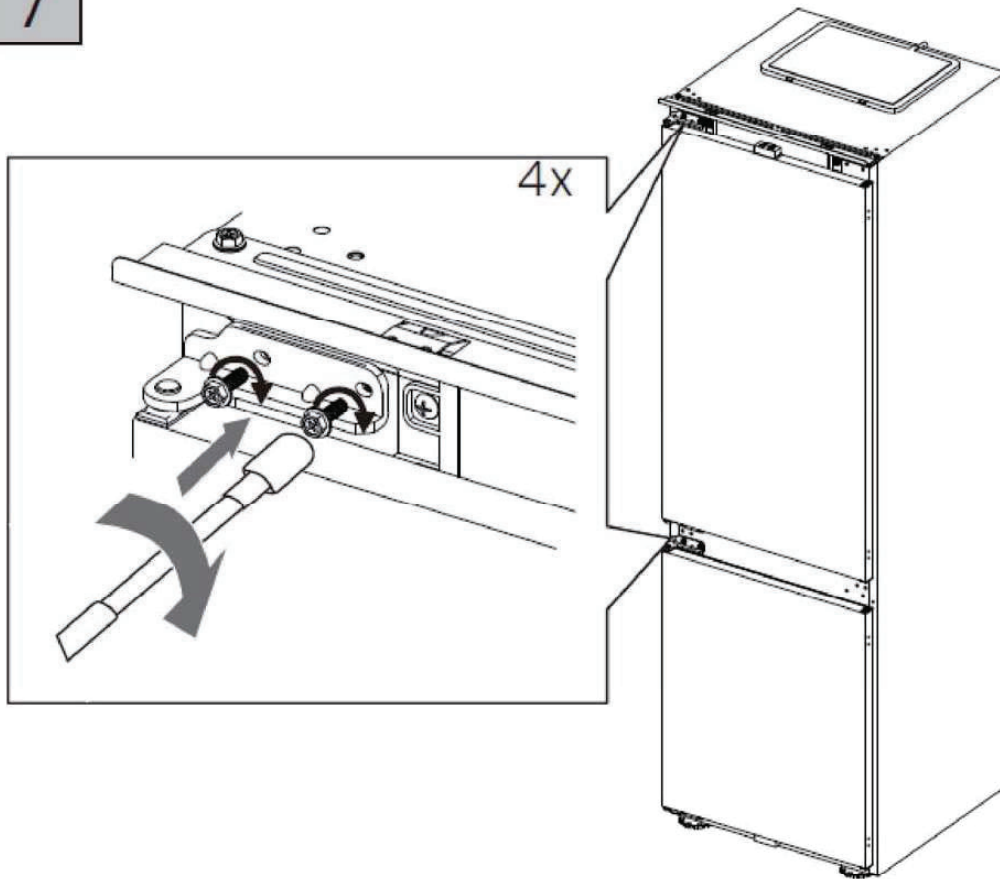




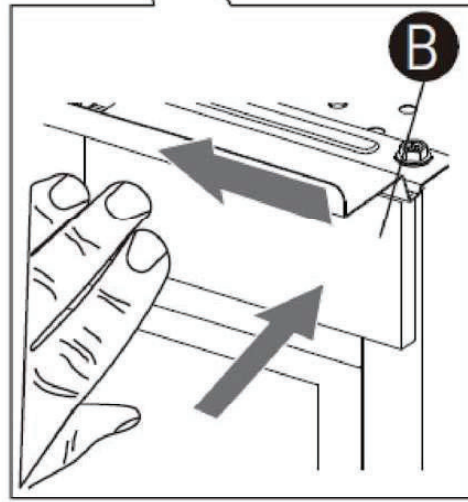
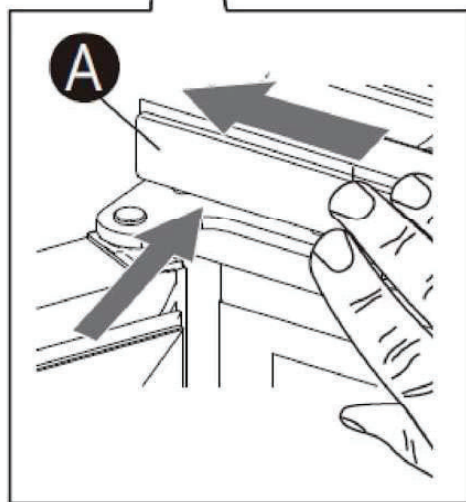
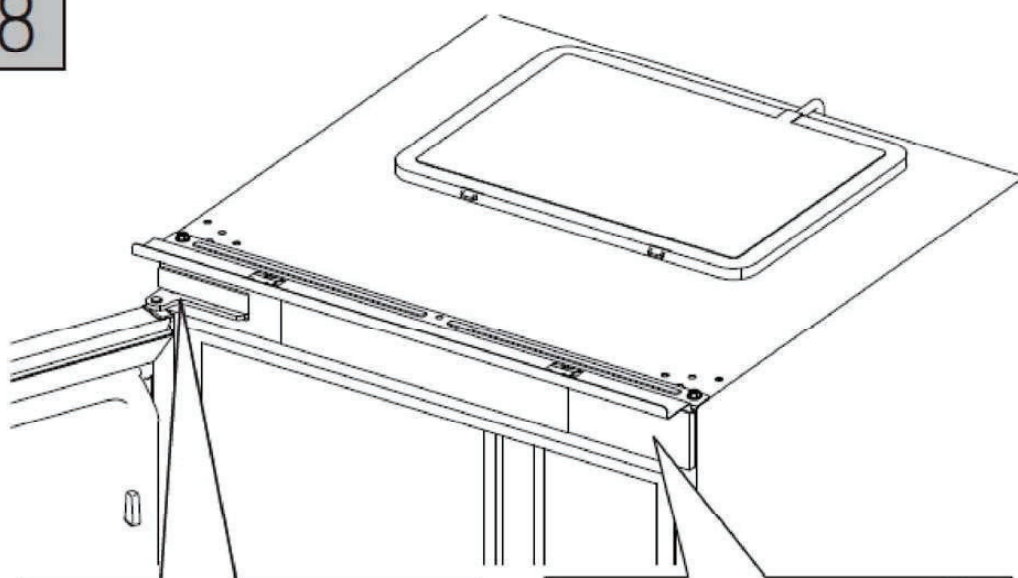
6

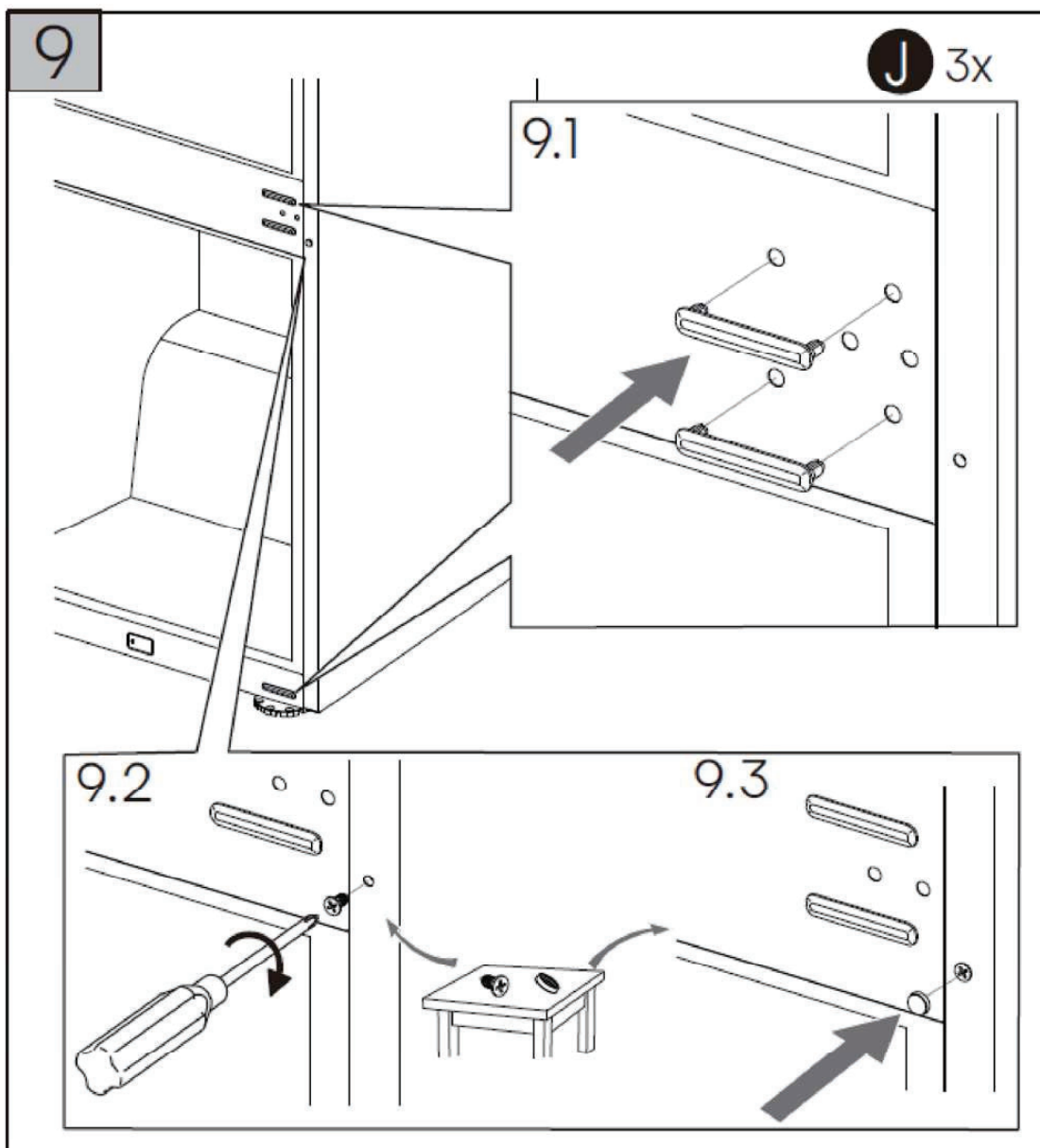


7



8





DESCONGELAÇÃO

Este aparelho vem equipado com um sistema sem gelo.

Este sistema permite que o compartimento do congelador permaneça sempre sem gelo. No entanto, os alimentos guardados nas gavetas do congelador não descongelam.

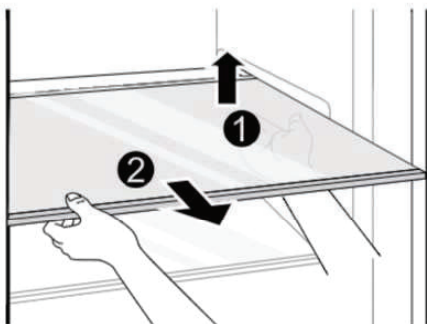
LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Após a instalação do seu novo aparelho, recomenda-se que o limpe cuidadosamente.



Desligue sempre o aparelho da alimentação antes de proceder à limpeza.

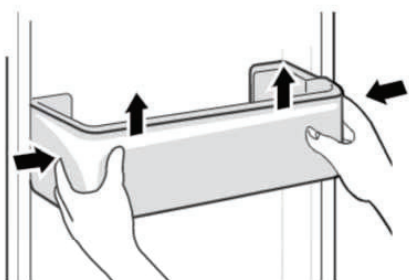
1. Retire os alimentos e guarde-os num local fresco.
2. Retire todas as partes amovíveis, como as prateleiras, recipiente dos vegetais, gavetas, etc.



As prateleiras podem ser reposicionadas no compartimento do frigorífico.

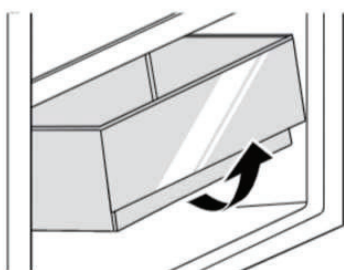
Retire as prateleiras do aparelho levantando ligeiramente ① enquanto as faz deslizar para fora ②.

Para voltar a inserir as prateleiras, oriente-as para os respetivos suportes e faça-as deslizar para o compartimento, baixe a frente das prateleiras de modo a que fiquem penduradas em segurança nas ranhuras.



Use as duas mãos para apertar as prateleiras da porta e depois puxe-as para fora.

Para voltar a inserir as prateleiras, alinhe-as com a secção assinalada e volte a colocá-las na porta.



Remoção do recipiente dos vegetais

Retire o conteúdo do recipiente. Segure a pega do recipiente dos vegetais e puxe-o completamente para fora até parar.

Levante o recipiente dos vegetais e retire-o puxando-o para fora.

3. Use um pano suave ligeiramente embebido em água ou toalha de papel para limpar o interior e exterior, incluindo toda a área de drenagem e porta de evacuação da água.
4. Limpe imediatamente os derrames no compartimento do frigorífico e congelador

com um pano ligeiramente embebido em água.

- Use um produto de limpeza neutro, como detergente, ou use algum bicarbonato de sódio ou vinagre para limpar a área salpicada.
 - Coloque uma pequena quantidade de detergente, vinagre ou bicarbonato de sódio numa taça e adicione água quente. Mergulhe uma toalha ou pano na solução de limpeza e lave o interior do seu aparelho.
5. Limpe as partes amovíveis com uma esponja limpa ou pano suave com água quente e detergente. Lave e seque bem antes de voltar a colocar.
 - Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.
 6. Limpe os forros e juntas da porta com uma esponja limpa ou pano suave e um detergente neutro com água quente.
 - Não use ceras de limpeza, detergentes concentrados, lixívia ou produtos de limpeza que contenham petróleo nas partes de plástico do refrigerador.
 7. Seque bem todas as superfícies e ligue o aparelho à alimentação. Ajuste as temperaturas.
 8. Volte a colocar os alimentos no aparelho.

A luz LED no compartimento do frigorífico não pode ser substituída pelo utilizador. Se a luz LED parar de funcionar, contacte o agente de reparação autorizado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu aparelho ou se estiver preocupado com o funcionamento correto do aparelho, pode efetuar algumas verificações de acordo com a tabela apresentada abaixo antes de contactar o centro de reparação.

Aviso!

Não tente reparar o aparelho sozinho. Se o problema persistir após ter efetuado as verificações indicadas abaixo, contacte um eletricista qualificado, um reparador autorizado ou a loja onde adquiriu o produto.

Problema	Possíveis causas e solução
O aparelho não funciona.	• Certifique-se de que a ficha do aparelho está ligada a uma tomada e que a tomada está com corrente. • Verifique o fusível ou o circuito da sua fonte de alimentação, substitua-o se necessário. • É normal que o aparelho não funcione durante o ciclo de descongelação ou durante um curto período de tempo após a ligação do aparelho para proteger o compressor.
Ruídos provenientes do aparelho	Os sons apresentados abaixo são normais: • O compressor emite ruídos. • Ruídos do movimento do ar do motor da ventoinha pequena no compartimento do congelador ou outros componentes. • Som de gorgolejo semelhante a água a ferver. • Estalidos durante a descongelação automática. • Cliques antes do arranque do compressor Outros ruídos pouco habituais devem-se às razões apresentadas abaixo e poderá ter de verificar e tomar medidas: • A estrutura não está nivelada. • A parte traseira do aparelho está a tocar na parede. • Garrafas ou recipientes caíram ou rolaram.
Refrigeração inadequada	• Ajuste o controlo da temperatura para uma temperatura mais baixa, e permita algumas horas para que a temperatura estabilize. • A porta foi mantida aberta durante demasiado tempo, ou aberta demasiado frequentemente. O ar quente entra no frigorífico sempre que a porta é aberta. Abra a porta menos vezes. • Certifique-se de que a porta está completamente fechada. • Certifique-se de que a junta da porta veda corretamente. • Uma grande quantidade de alimentos quentes pode ter sido guardada recentemente. Espere até que o frigorífico atinja a temperatura definida.
O motor funciona continuamente.	É normal ouvir frequentemente o som do motor e, nas seguintes circunstâncias, o motor funciona continuamente. • O botão de controlo da temperatura está regulado para uma posição mais fria. • Uma grande quantidade de alimentos quentes foi guardada recentemente no aparelho. • A temperatura no exterior do aparelho é demasiado alta. • As portas foram mantidas abertas durante demasiado tempo, ou foram abertas demasiado frequentemente. • Após instalar o aparelho, ou se este foi desligado durante um longo período de tempo.
Há um mau cheiro no aparelho.	Alimentos com um odor forte deverão ser bem empacotados antes de serem colocados dentro do aparelho. Verifique se existem artigos deteriorados ou se os vedantes da porta são deixados sujos durante muito tempo.
Não é possível fechar as portas corretamente.	A porta está presa por embalagens de comida. É colocada muita comida. O frigorífico está inclinado.

Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

Marca comercial ou nome do fornecedor: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Endereço do fornecedor: 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Identificador de modelo: THCOMBI177NFC

Tipo de aparelho de refrigeração:

Aparelho de baixo ruído:	não	Tipo de construção:	Encastrado
Aparelho de armazenagem de vinhos:	não	Outros aparelhos de refrigeração:	sim

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	1772	Volume total (dm³ ou l)	252
	Largura	540		
	Profundidade	545		
IEE		64	Classe de eficiência energética	C
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)		34	Classe de emissão de ruído aéreo	B
Consumo anual de energia (kWh/a)		150	Classe climática	temperada alargada/ temperada/ subtropical/ tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado		10	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	43
Regulação de inverno		não		

Parâmetros dos compartimentos:

Tipo de compartimento		Parâmetros e valores dos compartimentos			
		Volume do compartimento (dm³ ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C)	Capacidade de congelação (kg/24 h)	Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M)
Despensa	não	—	—	—	—
Armazenagem de vinhos	não	—	—	—	—
Cave	não	—	—	—	—
Alimentos frescos	sim	176,0	4	—	A
Ultrarrefrigeração	não	—	—	—	—
0 estrelas ou produção de gelo	não	—	—	—	—
1 estrela	não	—	—	—	—

2 estrelas	não	—	—	—	—
3 estrelas	não	—	—	—	—
4 estrelas	sim	76,0	-18	6,0	A
Secção de 2 estrelas	não	—	—	—	—
Compartimento de temperatura variável	não	—	—	—	—
Compartimentos de quatro estrelas					
Função de congelamento rápido			Sim		
Aparelhos de armazenagem de vinhos					
Número de garrafas de vinho normalizadas			—		
Parâmetros de fontes de luz ^(a) :					
Tipo de fonte de luz			LED		
Classe de eficiência energética			G		
Duração mínima da garantia do fabricante: 24 meses					
Informações adicionais:					
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: www.mediamarkt.pt					

^(a) Determinados em conformidade com o Regulamento Delegado (UE) 2019/2015 da Comissão.

Classe climática:

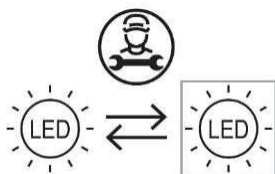
- Temperada alargada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10 °C e 32 °C»
- Temperada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C».
- Subtropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 38 °C».
- Tropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 43 °C»

Para saber a informação do modelo na base de dados do produto:

Clique no link

<https://epre.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2317156>

Voltagem nominal e frequência	220-240V~ 50Hz
Refrigerador/Quantidade	R600a / 40g
Gás de sopro de isolamento	Ciclopentano
Corrente nominal	1,5A
Classe de proteção contra choque elétrico	Classe I
Potência máxima da lâmpada	2W+2W
Potência de descongelação	130W
Tempo de aumento da temperatura	Segurança durante falha de eletricidade: 12h
Peso líquido	71kg



Fonte de iluminação (apenas LED) substituível por um profissional

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G.

SERVIÇO DE REPARAÇÃO E PEÇAS SOBRESSALENTES



Não desmonte, nem repare o aparelho sozinho. O incumprimento desta premissa, pode provocar um choque elétrico ou ferimentos pessoais.

Para aceder ao serviço de reparação profissional e encomendar peças sobressalentes, obtenha o apoio do serviço pós-venda da MediaMarkt.

As peças sobressalentes para os seus aparelhos serão entregues no prazo de 15 dias úteis após a receção da encomenda.

Disponibilidade de peças sobressalentes: um período mínimo de dez anos

Atenção!

Todos os aparelhos têm uma garantia de 2 anos.

A garantia não cobre danos provocados por uma instalação incorreta, modificação não autorizada, autorreparação ou reparação não profissional.

Contacte-nos em:



210 042 210

10:00 - 22:00

(inclusive feriados)

De segunda-feira a sábado

10:00 - 20:00

Domingos

E-mail: clientes@mediamarkt.pt



Rua Casal do Canas, n.º 5
Zona Comercial de Alfragide
2790-204 Carnaxide, Portugal

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais. Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem. O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025

A PARTE MAIS FRIA DO FRIGORÍFICO



O símbolo indica o local da parte mais fria do seu frigorífico. Esta área encontra-se entre o compartimento dos vegetais no fundo e o símbolo no topo, ou a prateleira com a mesma altura.

De modo a manter a temperatura nesta área, certifique-se de que não altera a posição desta prateleira.

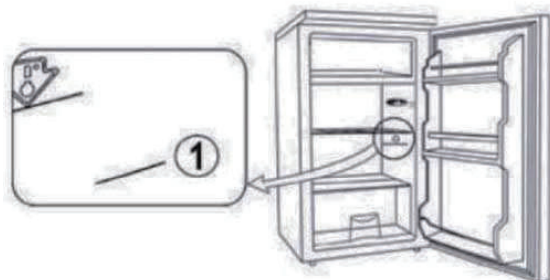
Em frigoríficos de ar forçado (modelos equipados com uma ventoinha ou “no frost”), o símbolo da área mais fria não é apresentado, porque a temperatura é uniforme em todo o interior.

INSTALAR O INDICADOR DA TEMPERATURA

Para ajudar a ajustar o seu frigorífico corretamente, ele vem equipado com um indicador da temperatura que pode usar para controlar a temperatura média na área mais fria.

AVISO: Este indicador foi criado apenas para ser usado no seu frigorífico. Não o use noutro frigorífico (pois a área mais fria não será a mesma) ou com outros intuitos.

INDICADOR DA TEMPERATURA: A PARTE MAIS FRIA DO SEU FRIGORÍFICO



VERIFICAR A TEMPERATURA NA ÁREA MAIS FRIA

Usando o indicador da temperatura, deverá certificar-se regularmente de que a temperatura é a correta na parte mais fria do seu frigorífico. A temperatura no interior do seu frigorífico depende de um número de fatores, como a temperatura ambiente no exterior, até que ponto o seu frigorífico está cheio e com que frequência abre a porta. Tenha em conta estes fatores quando ajustar o seu aparelho.

Quando o indicador apresentar “OK”, significa que o seu termóstato está definido corretamente e que a temperatura no seu frigorífico está correta.

Se o indicador estiver branco, significa que a temperatura está demasiado alta. Assim, deverá aumentar as definições do termóstato e esperar 12 horas antes de verificar o indicador de novo.

Após carregar o frigorífico ou abrir a porta, o indicador pode ficar branco durante alguns segundos.



Definição correta.



A temperatura está muito alta. Ajuste o termóstato.

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	135
PANORAMICA DEL PRODOTTO	139
PRIMA DI INSTALLARE L'APPARECCHIO	140
INSTALLAZIONE.....	141
TEMPERATURA AMBIENTE	155
INTERRUZIONE DI CORRENTE.....	155
UTILIZZO DEL FRIGORIFERO CONGELATORE	155
INVERSIONE DELL'APERTURA DEGLI SPORTELLI.....	161
SBRINAMENTO	170
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	170
INDIVIDUAZIONE ED ELIMINAZIONE DEI GUASTI	171
SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO	173
SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI	176
SMALTIMENTO.....	177

Questo prodotto è stato fabbricato e venduto sotto la responsabilità di Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON e il logo THOMSON sono marchi utilizzati su licenza di Etablissements Darty et Fils (S.A.S). Per ulteriori informazioni, visitare il sito: www.thomson-brand.com. Tutti gli altri prodotti, servizi, aziende, marchi, nomi commerciali o di prodotti e loghi citati nel presente documento appartengono ai rispettivi proprietari.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Avvertenze

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come ad esempio
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - ambienti residenziali ad uso dei clienti in agriturismo, hotel, motel e similari;
 - bed and breakfast e ambienti simili;
 - catering e situazioni simili non di vendita al dettaglio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Per istruzioni dettagliate sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti e delle zone soggette a schizzi, fare riferimento alla sezione «PULIZIA E MANUTENZIONE» alle pagine 170-171.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
- **AVVERTENZA!** Fare attenzione che le aperture di ventilazione presenti nella superficie esterna dell'apparecchio o nella struttura integrata non siano ostruite in alcun modo.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA!** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.

- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellenti infiammabili, all'interno dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE!** L'impianto di raffreddamento è soggetto ad alta pressione. Non toccarlo. Rivolgersi ad un servizio assistenza qualificato prima dello smaltimento.
- **INSTALLAZIONE: NON INSTALLARE QUESTO APPARECCHIO IN AMBIENTI TROPPO UMIDI O TROPPO FREDDI, COME DEPENDANCE, GARAGE O CANTINE.**
- **Istruzioni per lo smaltimento dell'apparecchio**
Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, dei refrigeranti e dei gas isolanti infiammabili. Lo smaltimento deve essere effettuato esclusivamente presso i centri di raccolta pubblici. Contattare l'isola ecologica più vicina a casa per maggiori dettagli sulle corrette procedure di smaltimento.
- **Istruzioni per l'installazione e la manutenzione**
L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie orizzontale, in una zona che permetta la libera circolazione dell'aria. Non tentare di sostituire o riparare alcun componente da solo, ma chiedere aiuto all'assistenza clienti, se necessario.
- **Istruzioni per la movimentazione**
Maneggiare sempre l'elettrodomestico facendo estrema attenzione per evitare danni.
- **AVVERTENZA!** Per produrre ghiaccio (cubetti di ghiaccio), utilizzare solo acqua potabile.
- Non congelare mai alimenti scongelati, a meno che non siano stati precedentemente cotti per eliminare i batteri nocivi. Non ricongelare mai i frutti di mare che sono stati scongelati.
- **AVVERTENZA!** Per evitare i rischi dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato alla parete conformemente a quanto indicato nelle presenti istruzioni.
- Per informazioni dettagliate sul metodo di fissaggio e sulle dimensioni corrette, consultare la sezione «INSTALLAZIONE».
- Dopo aver completato l'installazione dell'apparecchio, la spina di collegamento alla rete elettrica deve rimanere accessibile.



- **Attenzione: rischio di incendio / materiali infiammabili**

- **AVVERTENZA!** Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- **AVVERTENZA!** Non posizionare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono prendere e mettere alimenti nel frigorifero.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le istruzioni che seguono.
 - L'apertura prolungata degli sportelli può causare un aumento significativo della temperatura nei comparti dell'elettrodomestico.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
 - Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti e non gocciolino su di essi.
 - Gli scomparti per alimenti contrassegnati da due stelle sono adatti per conservare alimenti precongelati, conservare o preparare il gelato e produrre cubetti di ghiaccio.
 - Gli scomparti contrassegnati da una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
 - Se si prevede che l'apparecchio frigorifero rimarrà vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare aperti gli sportelli per evitare la formazione di muffa al suo interno.

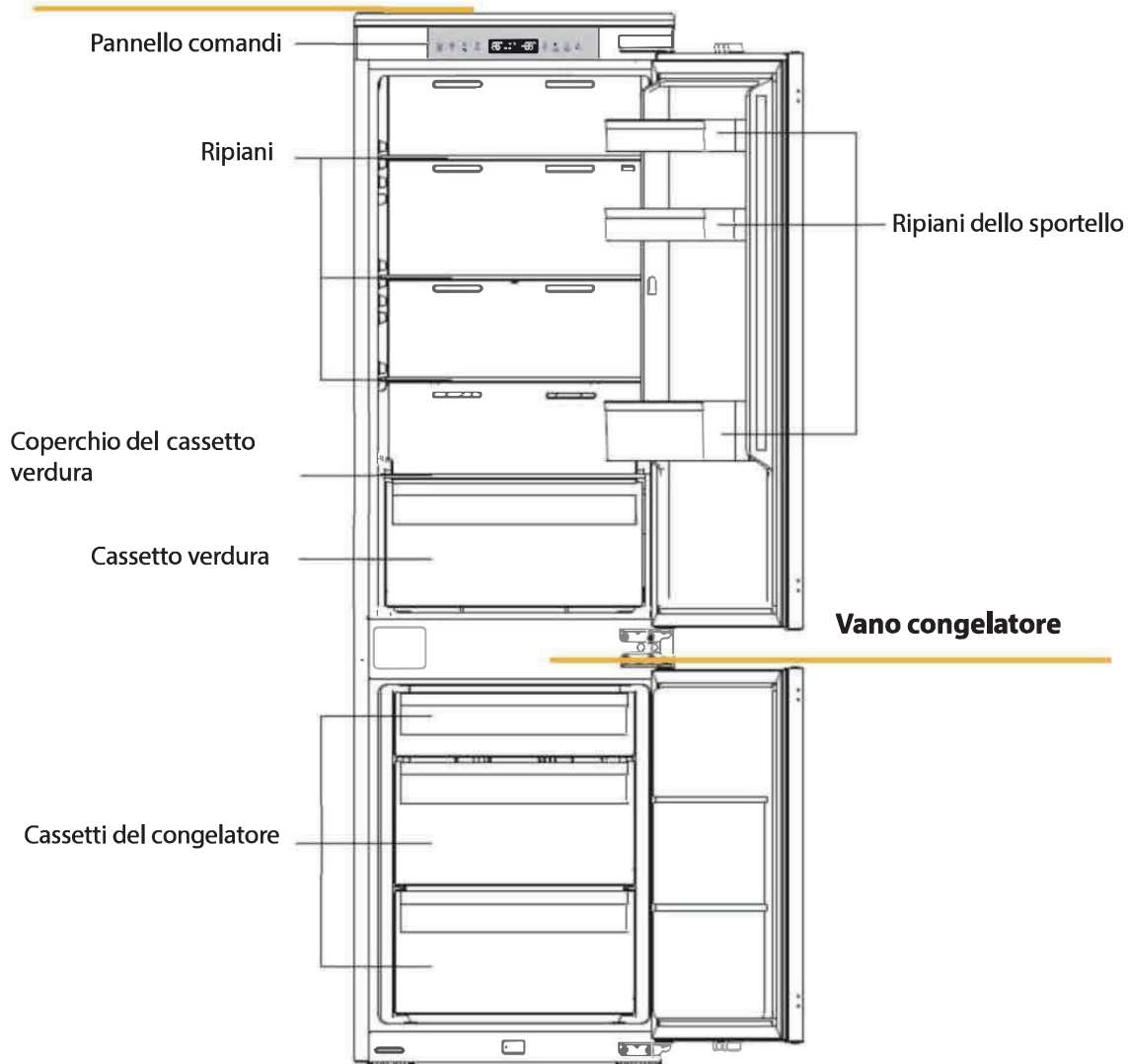
Precauzioni di sicurezza

- Tenere tutti gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il rischio di soffocamento.
- Posizionare il frigorifero/congelatore in modo che la spina di alimentazione sia sempre accessibile.
- Scollegare il frigorifero/congelatore dalla presa di corrente quando non è in funzione e prima di pulirlo. Rimuovere gli alimenti prima di pulire l'apparecchio.
- Non staccare mai la spina del frigorifero/congelatore tirando il cavo. Afferrare saldamente la spina ed estrarla.
- Posizionare il frigorifero/congelatore in un luogo asciutto, evitando zone con elevata umidità.

- Tenere il frigorifero/congelatore al riparo dalla luce solare diretta.
- Non posizionare il frigorifero/congelatore vicino a fornelli, fuochi o sistemi di riscaldamento.
- Non utilizzare apparecchi elettrici nel frigorifero/congelatore.
- Non avvicinare candele accese, lampade e fiamme libere dall'apparecchio per evitare incendi.
- Non inserire alimenti voluminosi poiché potrebbero compromettere il funzionamento dell'apparecchio.
- Quando si sposta l'apparecchio, occorre prestare la massima attenzione.
- Non utilizzare utensili appuntiti o affilati per rimuovere la brina o gli strati di ghiaccio. Utilizzare un raschietto di plastica.
- Non utilizzare mai la base, gli sportelli ecc. come punti di appoggio o come supporti.
- Non dare ai bambini gelati e ghiaccioli tirati direttamente dal congelatore. Le basse temperature potrebbero causare «ustioni da congelamento» sulle labbra.
- Le bevande effervescenti non devono essere conservate nel congelatore.
Nel circuito frigorifero dell'apparecchio è contenuto il refrigerante isobutene (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale, ma che è comunque infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato. Il refrigerante (R600a) è infiammabile.
- **ATTENZIONE!** — Frigoriferi e congelatori contengono refrigerante e gas per l'isolamento. Il refrigerante ed i gas devono essere smaltiti in modo professionale. Prima di procedere al corretto smaltimento, assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Vano frigorifero



2 vaschette portauova



Vaschetta per cubetti di ghiaccio

Organizzazione consigliata degli alimenti

Vano frigorifero (4°C)

L'aria fredda circola in modo che la parte inferiore sia la più fredda. Organizzare gli alimenti ottimizzando lo spazio per beneficiare della freschezza.

Sezione superiore:	Cibo in scatola, pane, torte..
Sezione centrale:	Latticini, piatti pronti, dolci...
Sezione inferiore:	Carne, prodotti a base di carne, salumeria...
Cassetto:	Frutta fresca, verdura, insalate...

Ripiani dello sportello del frigorifero (2°C ~ 8°C)

Sezione superiore:	Uova, burro, formaggio...
Sezione centrale / inferiore:	Bevande, lattine, bottiglie...

Vano congelatore (-18°C)

Sezione superiore:	Torte e pasticcini Prodotti lattiero-caesari come formaggio e burro
Cassetto centrale/inferiore:	Carne e pesce cotti

PRIMA DI INSTALLARE L'APPARECCHIO

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione della propria abitazione. Una tensione diversa potrebbe danneggiare l'apparecchio.

La spina è l'unico modo per scollegare l'apparecchio dalla corrente. Pertanto, deve essere sempre accessibile. Per interrompere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio, spegnerlo e quindi staccare la spina dalla presa.

Questo apparecchio deve essere collegato a terra. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso senza messa a terra.

INSTALLAZIONE

Installare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato. Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore, da ambienti umidi e dalla luce solare diretta.

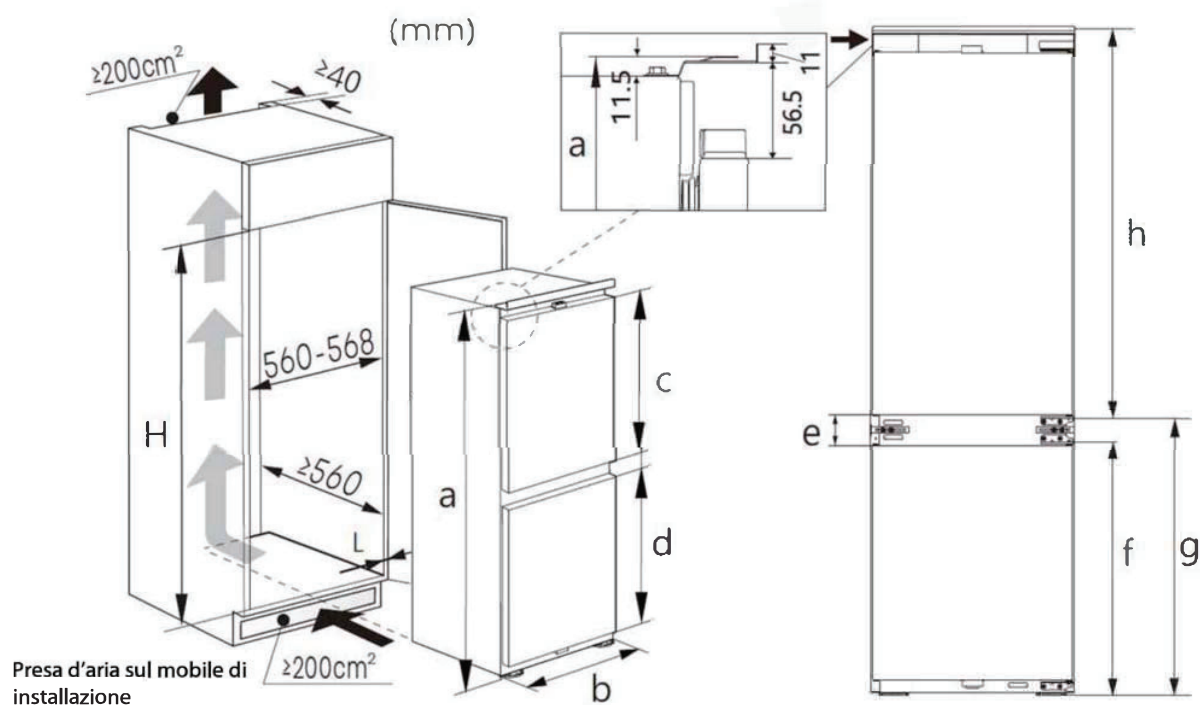
Se occorre invertire il lato di apertura degli sportelli, effettuare l'operazione prima dell'installazione nel mobile. Per le istruzioni per l'inversione degli sportelli, consultare la sezione INVERSIONE DELL'APERTURA DEGLI SPORTELLI.

Installazione all'interno di un mobile



Si consiglia di far eseguire l'installazione da un servizio assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato.
Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, è necessario rispettare le seguenti condizioni di installazione.

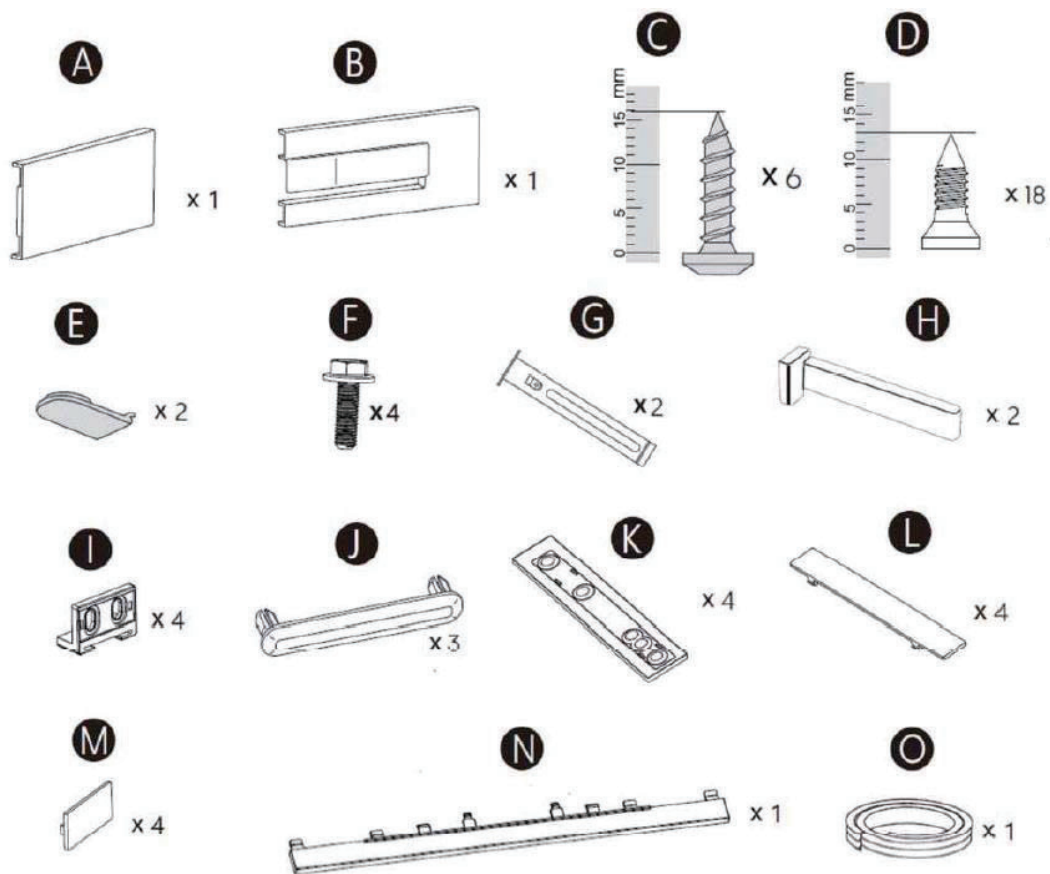
Schema degli spazi richiesti



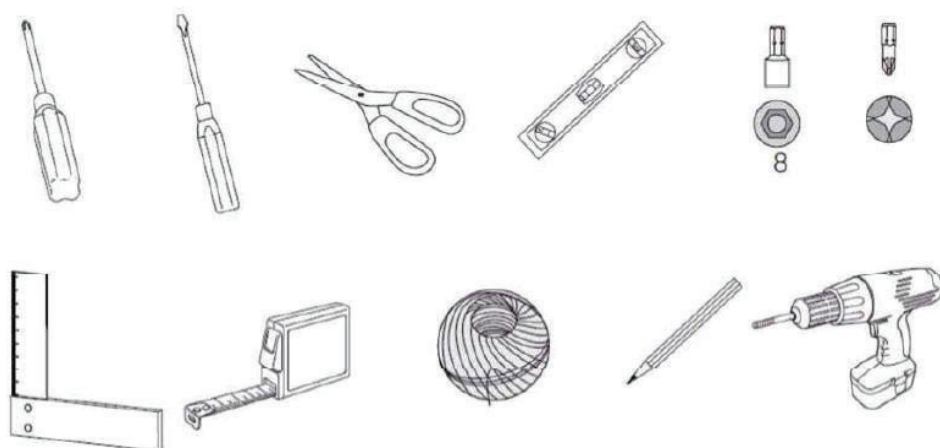
Per un funzionamento efficiente, è necessario che ci sia un'adeguata ventilazione attorno all'apparecchio.

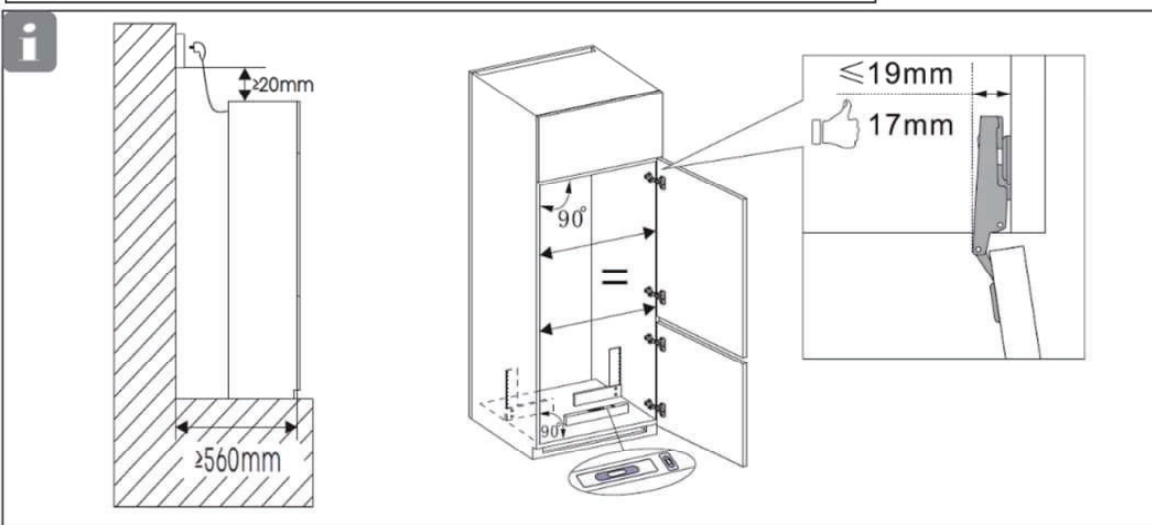
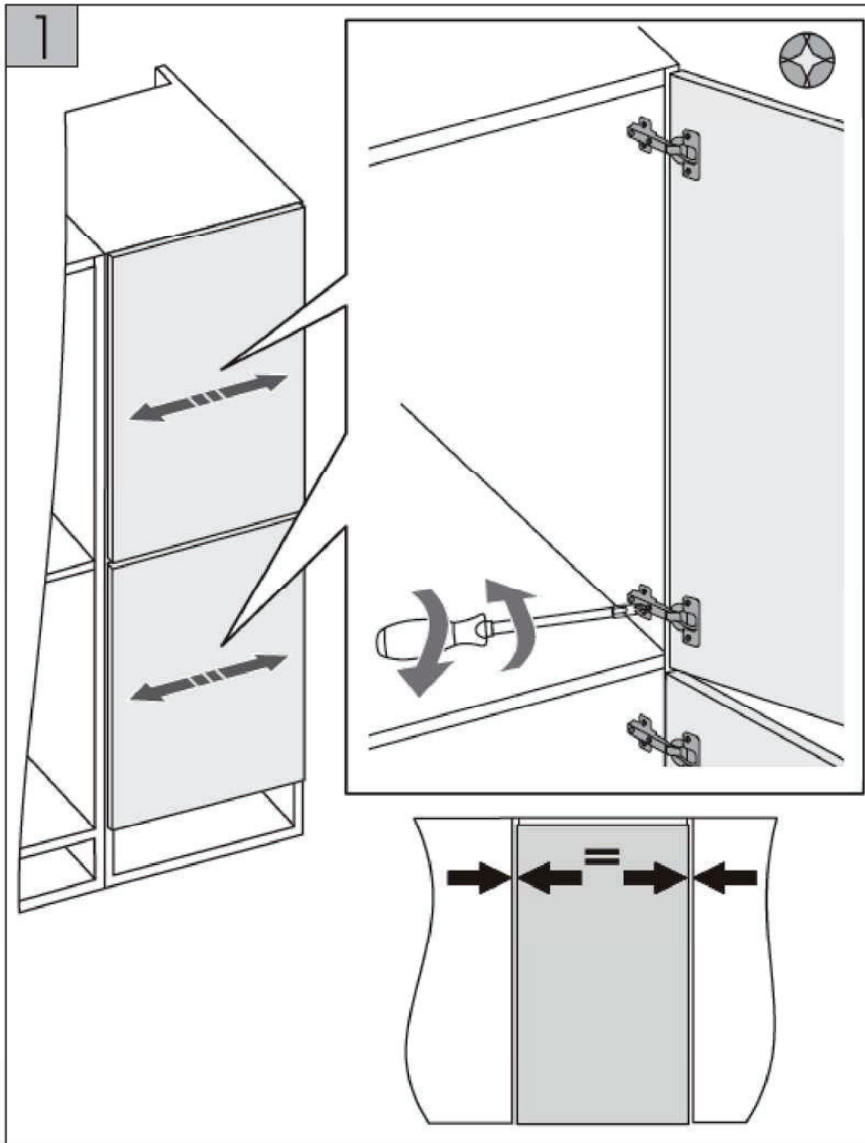
a	H	b	c	d	e	f	g	h
1772 mm	1775~1780 mm	540 mm	966 mm	625 mm	78 mm	677 mm	737 mm	1035 mm

Elenco dei componenti

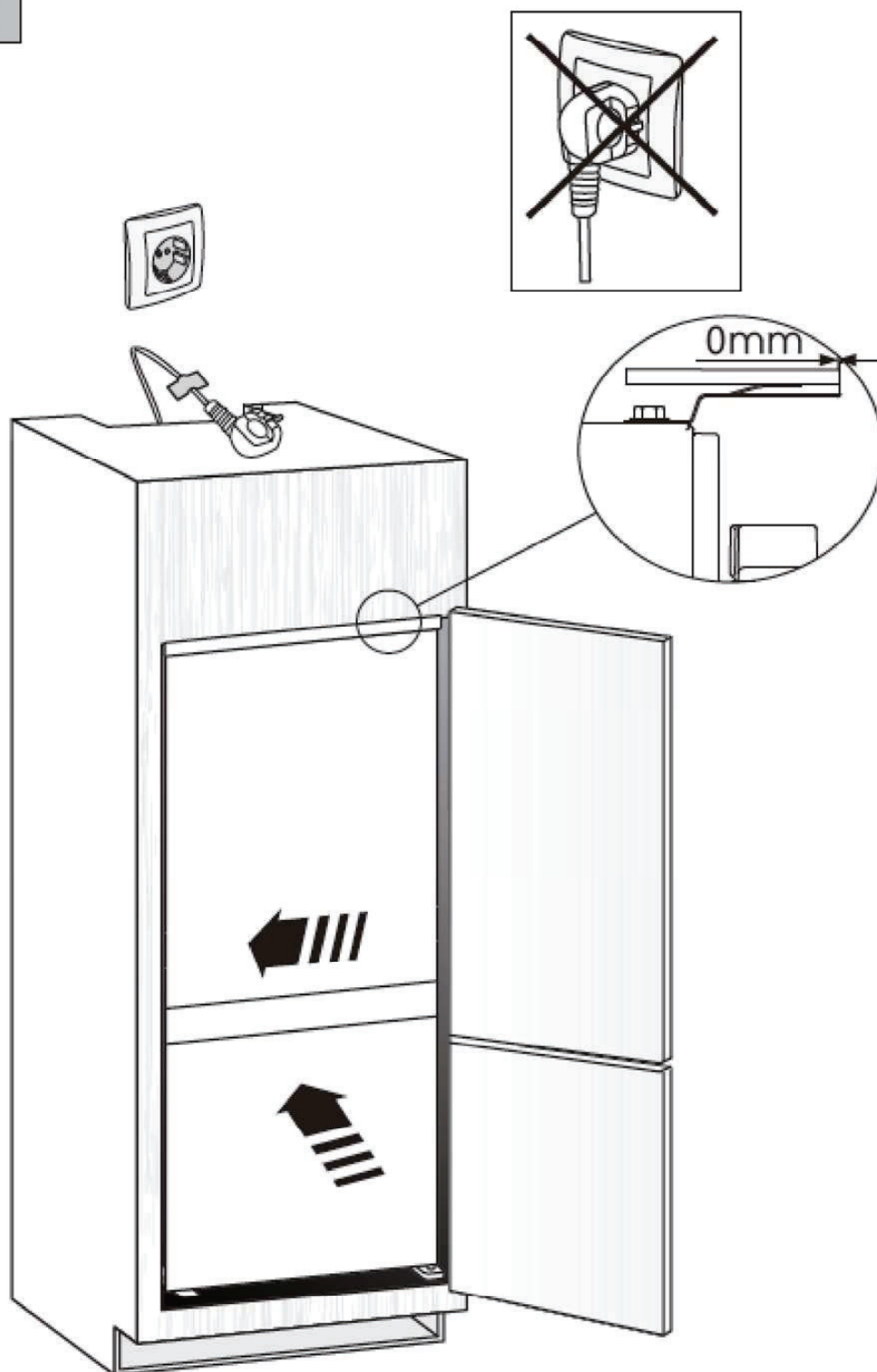


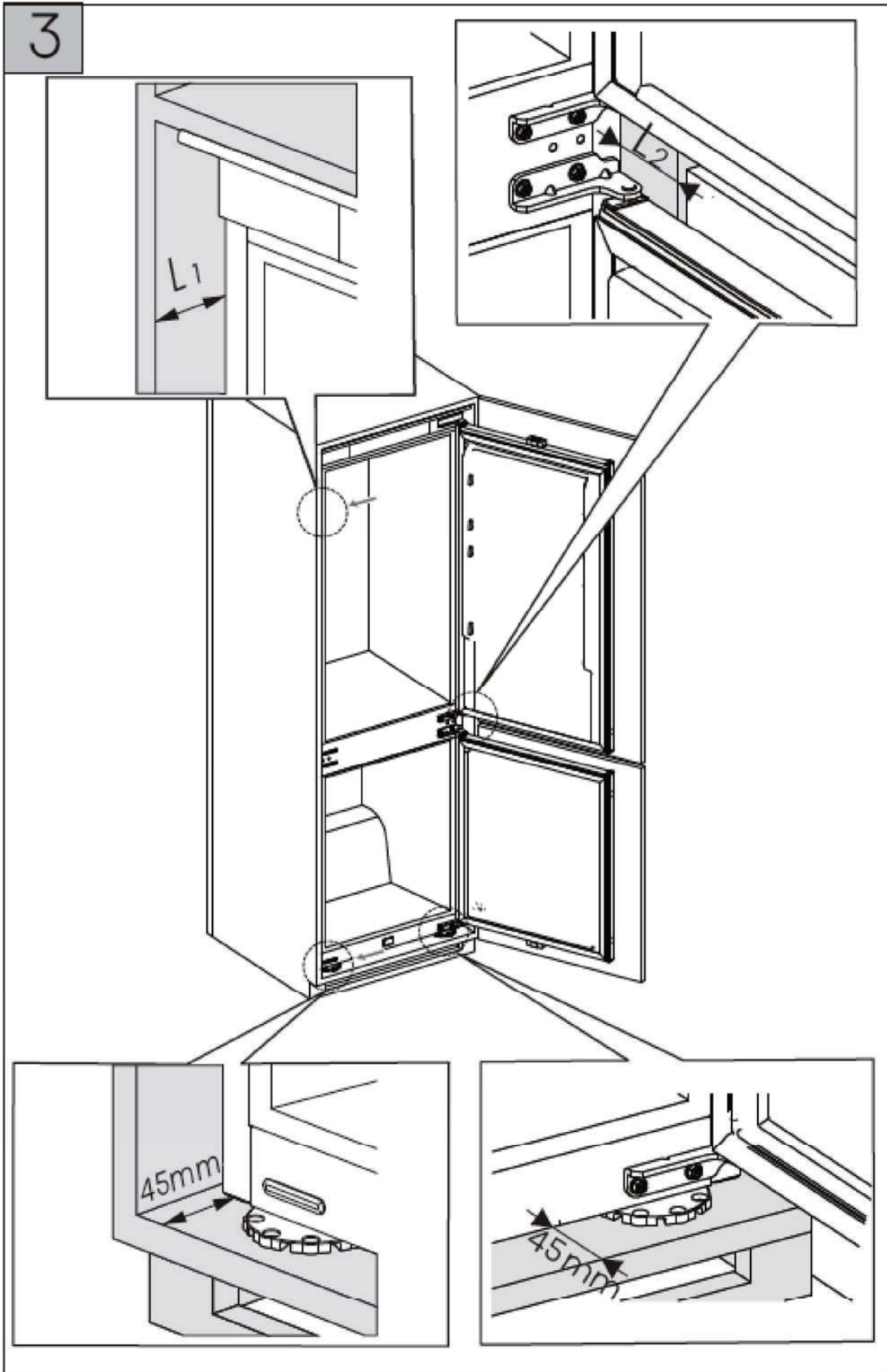
Attrezzi richiesti





2



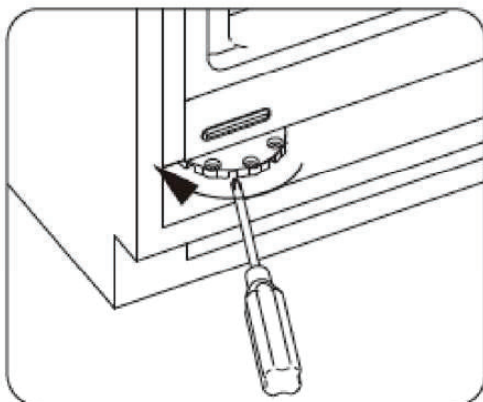


4

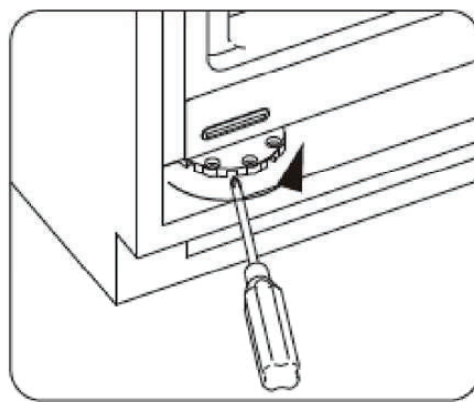
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$



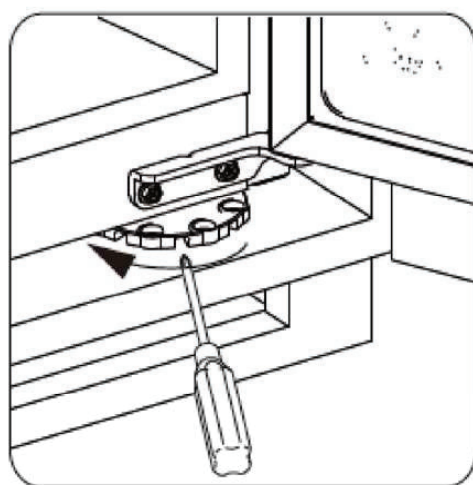
$L_1 < 45\text{mm}$



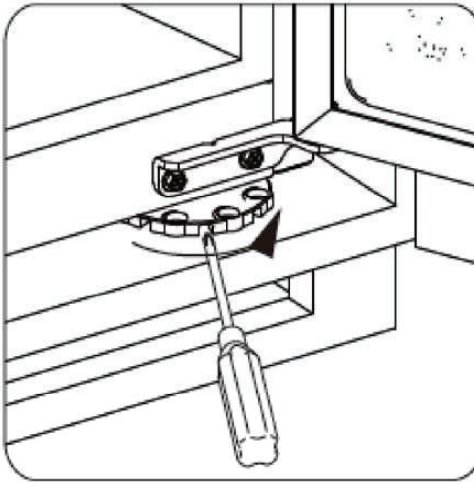
$L_1 > 45\text{mm}$



$L_2 < 45\text{mm}$

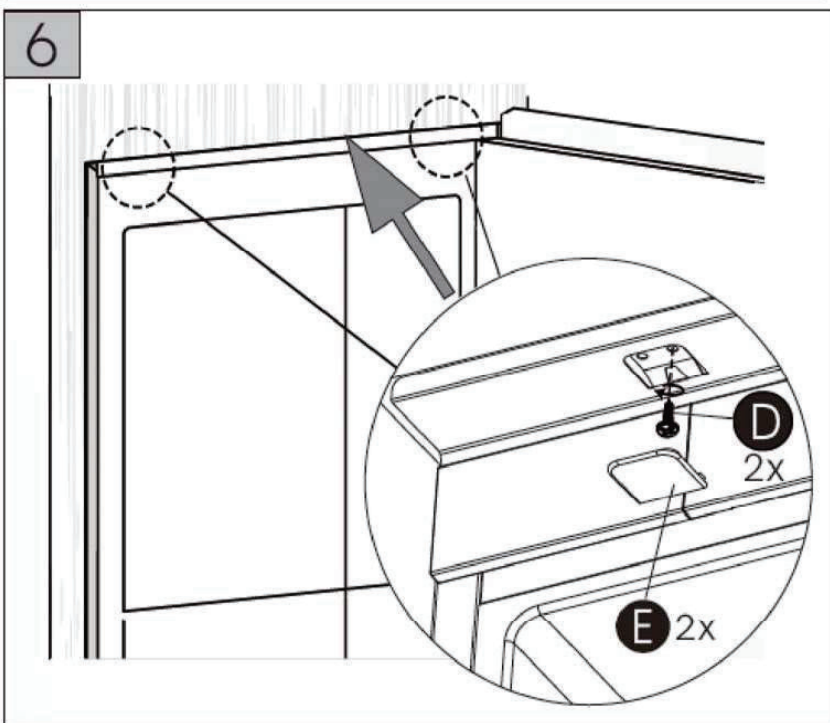
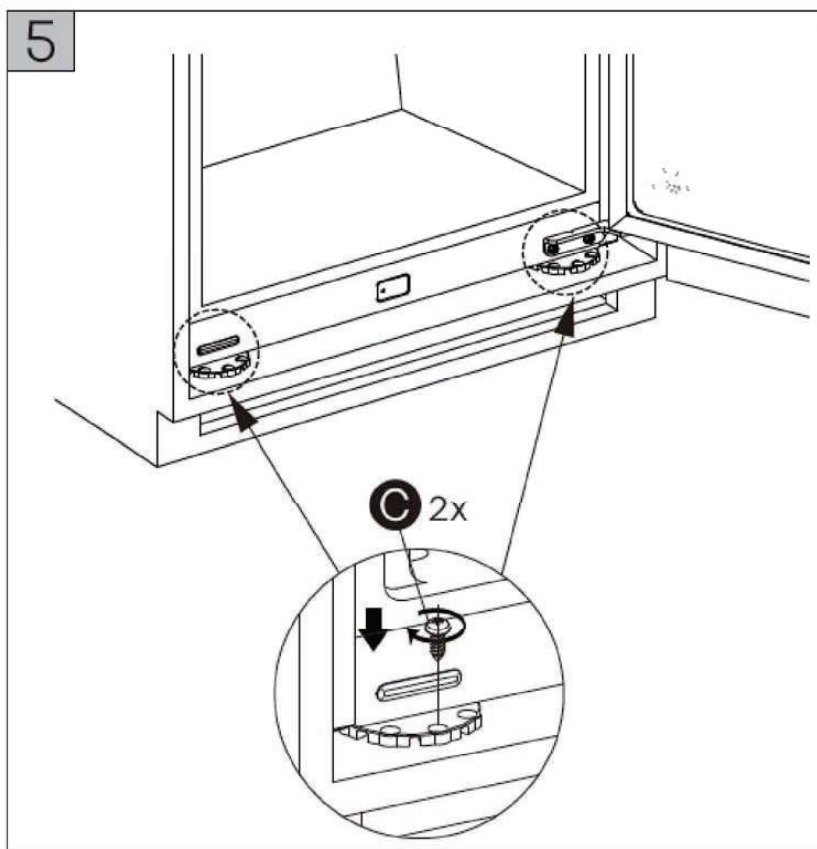


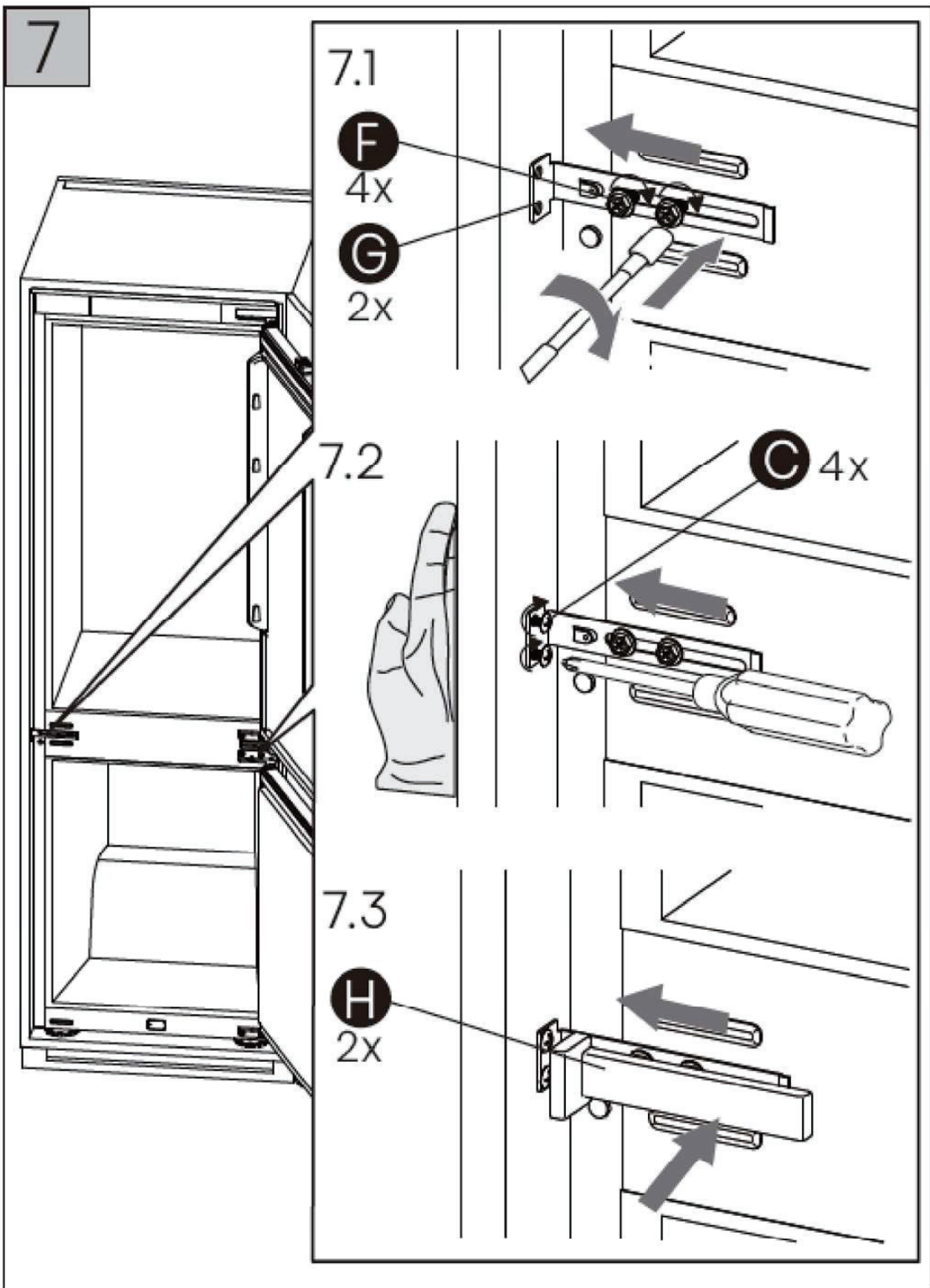
$L_2 > 45\text{mm}$



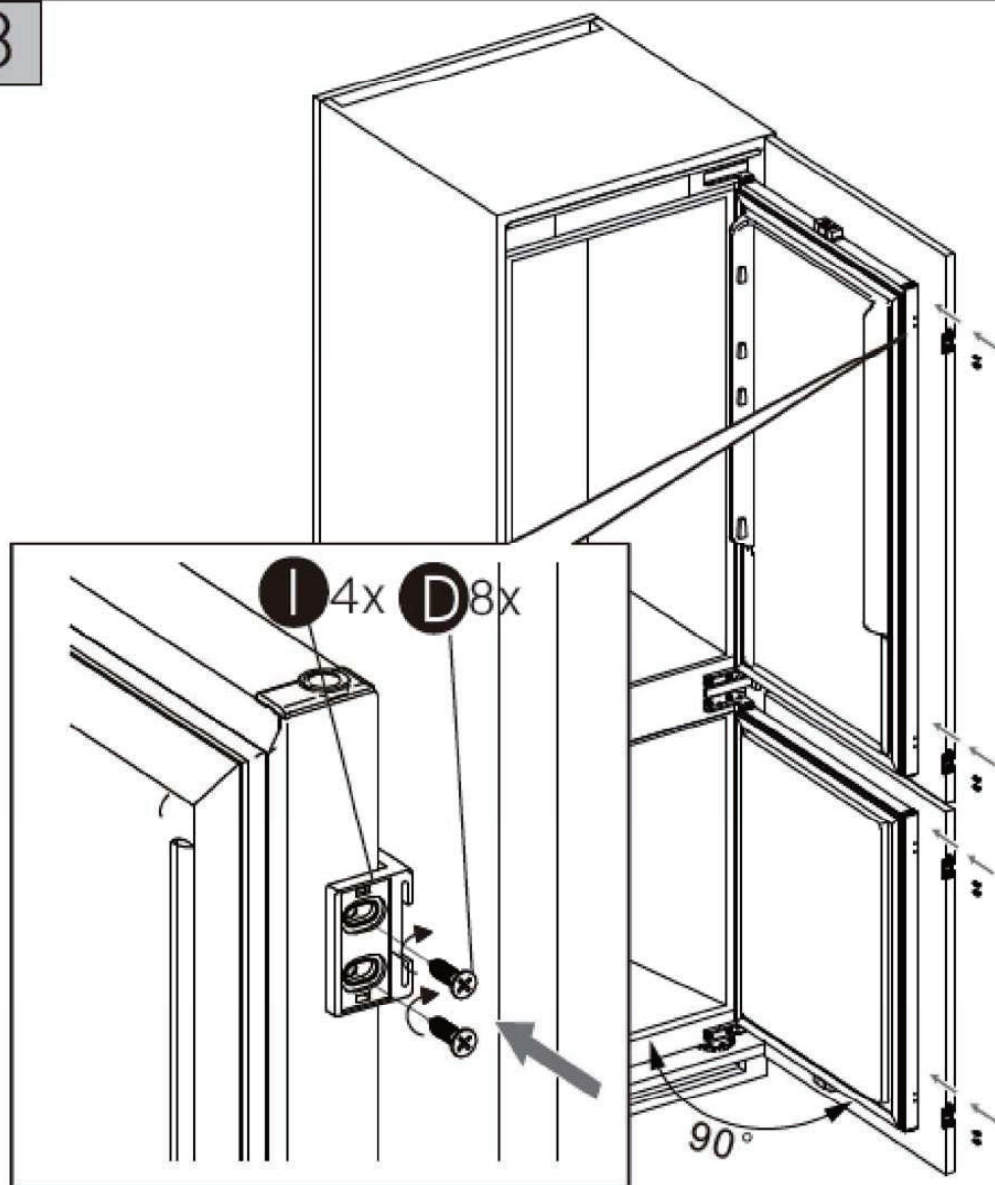
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$

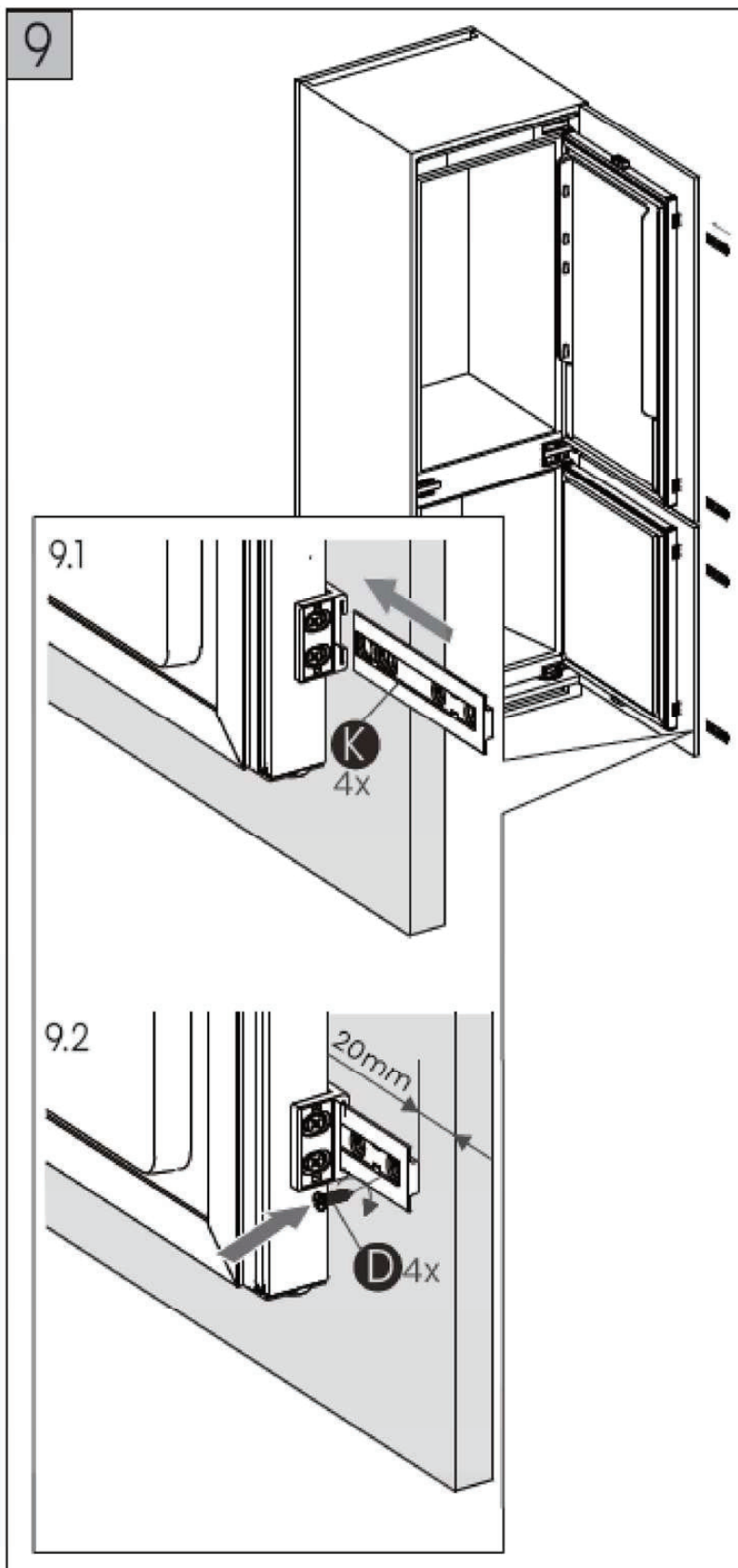


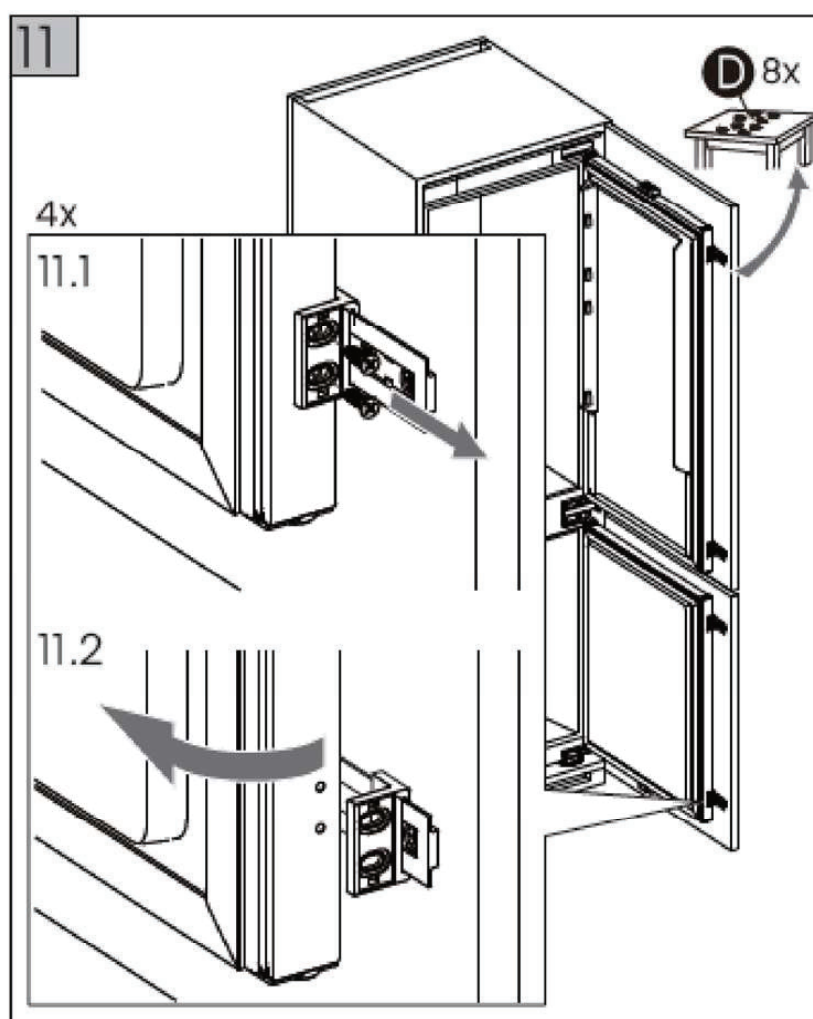
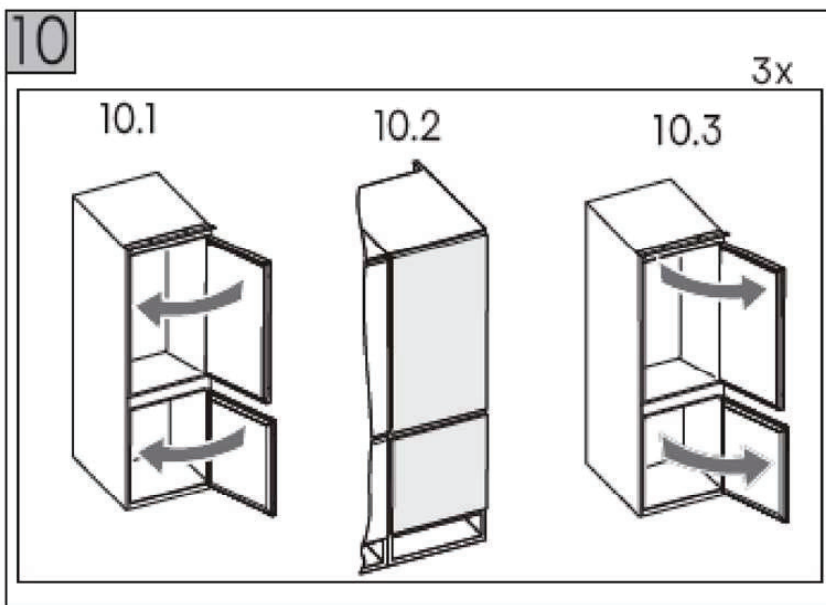




8



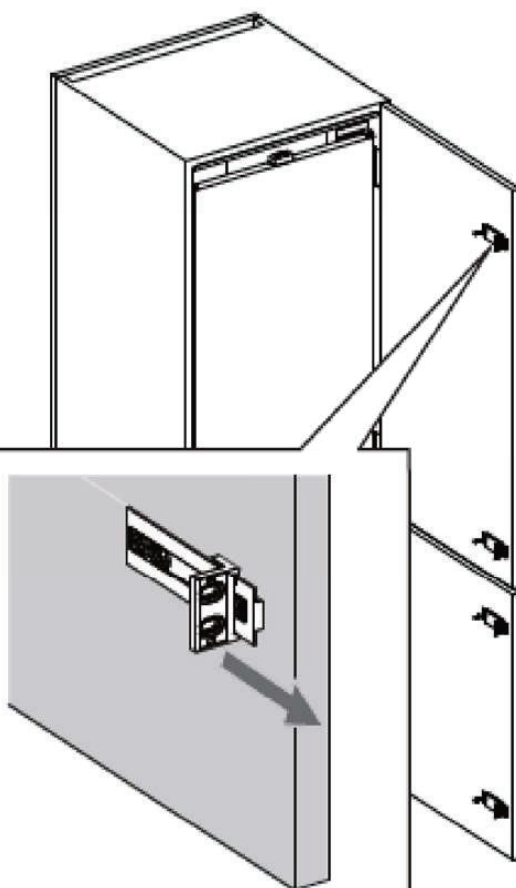




12

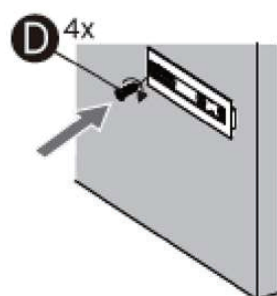
4x

12.1

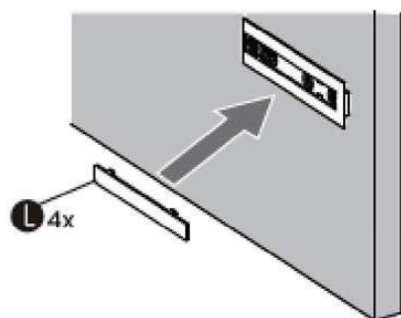


12

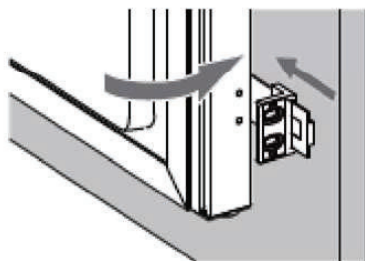
12.2



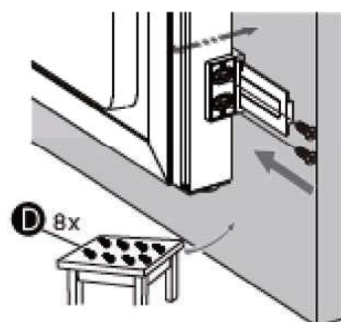
12.3



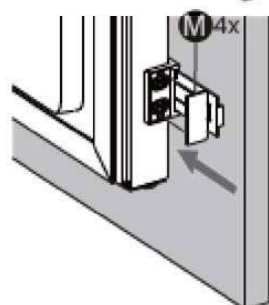
12.4

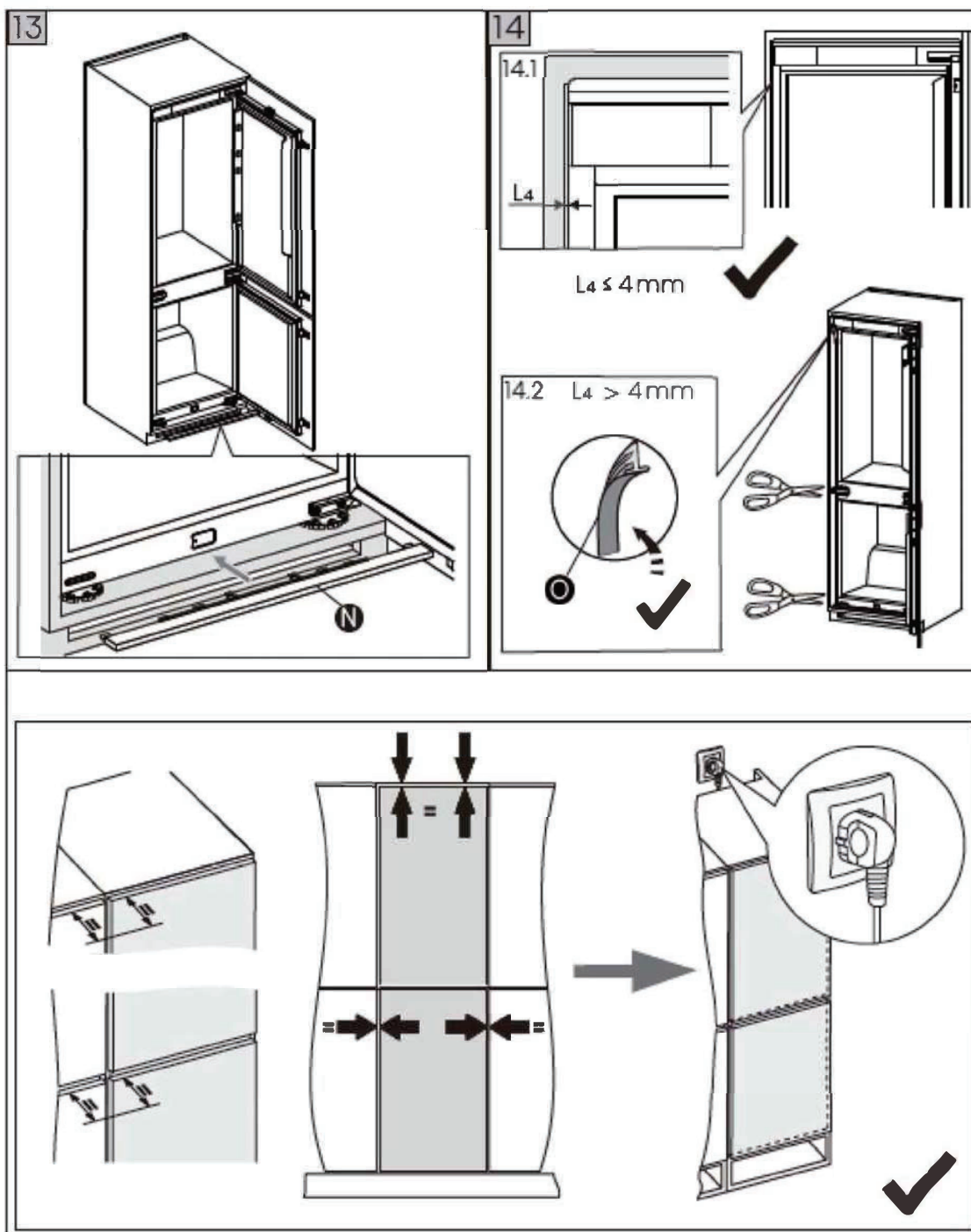


12.5



12.6





Dopo l'installazione, per verificare che gli sportelli si chiudano completamente e che le guarnizioni sigillino bene, eseguire un test di tenuta su entrambi gli sportelli. Ad esempio utilizzare un foglio di carta inserito tra lo sportello dell'apparecchio e la relativa guarnizione. Una volta chiuso lo sportello, verificare la tensione applicata sul foglio di carta provando a tirarlo per estrarlo. Il foglio dovrebbe rimanere in posizione e non cadere.

TEMPERATURA AMBIENTE

Questo apparecchio è progettato per operare ad una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C. Se la temperatura ambiente diventa più fredda o più calda, l'apparecchio non funzionerà correttamente. Se i limiti della temperatura ambiente vengono superati per lunghi periodi, la temperatura nel vano congelatore salirà oltre -18°C e gli alimenti potrebbero deteriorarsi.

INTERRUZIONE DI CORRENTE

In caso di interruzione di corrente, non aprire lo sportello. Gli alimenti congelati non dovrebbero subire danni se l'interruzione di corrente dura meno di 12 ore.

Non ricongelare alimenti completamente scongelati, poiché potrebbero diventare non commestibili.

UTILIZZO DEL FRIGORIFERO CONGELATORE

■ Prima di inserire gli alimenti nell'apparecchio

- Rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio.
- Lasciare funzionare l'apparecchio a vuoto per 2 o 3 ore in modo che il vano possa raffreddarsi fino a raggiungere una temperatura adeguata.
- Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda e un po' di detersivo liquido per rimuovere eventuali residui di fabbricazione e di trasporto.

■ Suggerimenti per la refrigerazione degli alimenti freschi

- La temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti freschi è inferiore o uguale a +4°C.
- Impostando una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchio, la durata di conservazione degli alimenti potrebbe risultare più breve.
- Coprire gli alimenti con una pellicola per preservarne la freschezza e l'aroma.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e gli alimenti, per evitare che sapori o odori si diffondano nel vano.
- Per evitare la contaminazione incrociata tra alimenti cotti e crudi, coprire gli alimenti cotti e separarli da quelli crudi.
- Si consiglia di scongelare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Non collocare cibi caldi all'interno dell'apparecchio. Aspettare che si siano raffreddati a temperatura ambiente prima di riporli nell'apparecchio.

■ Suggerimenti per la refrigerazione

- Carne (tutti i tipi): avvolgerla in una confezione adatta e riporla in frigorifero. Conservare la carne al massimo per 1-2 giorni.
- Frutta e verdura: pulire accuratamente (eliminare la terra) e conservarle in frigorifero.
- Si consiglia di non conservare in frigorifero la frutta esotica come banane, mango, papaya, ecc.
- Verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio non dovrebbero essere conservate in frigorifero.
- Burro e formaggio: riporli in un contenitore ermetico oppure avvolgerli in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene per escludere quanta più aria possibile.
- Bottiglie: chiuderle con il tappo e posizionarle nel portabottiglie dello sportello.
- Fare sempre riferimento alla data di scadenza riportata sui prodotti per sapere per quanto tempo conservarli.

■ Regolazione delle temperature e delle funzioni



Pannello comandi (situato nella parte superiore dell'apparecchio)

Accensione / standby



Per arrestare il raffreddamento, tenere premuto  per circa 3 secondi.

- Il display mostrerà «—», indicando che l'apparecchio è in stato di attesa (standby).

Importante! Non conservare alcun alimento nell'apparecchio quando è in modalità standby. Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, si consiglia di scollegarlo dalla presa di rete.



Per riaccendere l'apparecchio, tenere premuto  per circa 3 secondi.

Funzione Eco



Premere  Eco per attivare la funzione di risparmio energetico, il display mostrerà l'icona .

- Quando la funzione Eco è attivata, la temperatura del vano frigorifero viene automaticamente impostata a 6°C mentre la temperatura del vano congelatore viene automaticamente impostata a -17°C.



Per disattivare questa funzione, premere  Temp.,  Temp. oppure  Eco.

- L'icona  scomparirà dal display.
- Le temperature dei vani frigorifero e congelatore torneranno alle impostazioni precedenti.

Impostazione della temperatura per il vano frigorifero

La temperatura del vano frigorifero può essere impostata tra 2°C e 8°C.



Premere ripetutamente  Temp. finché non viene indicata sul display la temperatura desiderata.

Impostazione della temperatura del vano congelatore

La temperatura del vano congelatore può essere impostata tra -14°C e -24°C.



Premere ripetutamente  Temp. finché non viene indicata sul display la temperatura desiderata.

Note sull'impostazione della temperatura

Quando si imposta una temperatura, quella è la temperatura media per l'intero vano. Le temperature effettive dei vani possono variare rispetto alle temperature visualizzate a seconda della quantità e della disposizione degli alimenti conservati e della temperatura dell'ambiente circostante.

Impostazioni di temperatura raccomandate

Vano frigorifero: 4°C

Vano congelatore: -18°C

Super raffreddamento (Super Cool)

La funzione Super Cool aiuta a conservare gli alimenti nel frigorifero alla temperatura impostata durante i periodi di elevato utilizzo, quando ci sono grandi quantità di alimenti o con temperature ambiente temporaneamente elevate.

Questa modalità consente di raffreddare rapidamente gli alimenti e di mantenerli freschi più a lungo.



Super
Cool

Per attivare la funzione, premere



- Sul display apparirà il simbolo .
- L'impostazione della temperatura del frigorifero visualizzerà 2°C sul display.

Questa funzione verrà disattivata automaticamente dopo 6 ore di funzionamento.



Super
Cool



Per disattivare manualmente questa funzione, premere



- L'icona  scomparirà dal display.
- La temperatura del vano frigorifero tornerà all'impostazione precedente.

Super congelamento (Super Freeze)

La funzione Super Freeze abbasserà rapidamente la temperatura all'interno del vano congelatore in modo che gli alimenti si congelino più velocemente del solito. Questa funzione aiuta anche a mantenere le vitamine ed i nutrienti degli alimenti per un periodo più lungo.

Importante! Quando si attiva la funzione Super Freezer, assicurarsi che non ci siano bevande in bottiglia o in lattina (soprattutto bevande gassate) nel vano congelatore. Le bottiglie e le lattine potrebbero esplodere.



Super
Freeze

Per attivare la funzione, premere



- Sul display apparirà il simbolo .
- Sul display verrà visualizzato «-24°C», cioè l'impostazione della temperatura del vano congelatore.

Questa funzione verrà disattivata automaticamente dopo 52 ore di funzionamento.



Super
Freeze



Per disattivare manualmente questa funzione, premere



- L'icona  scomparirà dal display.

- La temperatura del vano congelatore tornerà all'impostazione precedente.

Allarme alta temperatura

Se la temperatura all'interno dell'apparecchio è troppo alta, suonerà un allarme per segnalare il

problema e il display mostrerà l'icona .

Quando l'apparecchio non è nello stato di standby, la sua temperatura interna viene rilevata dopo 24 ore dall'accensione. Se la temperatura rimane troppo alta per 4 ore, si attiverà l'allarme di alta temperatura.

Spegnere l'allarme



Se si desidera disattivare l'allarme acustico, premere **Alarm**.

- L'icona  rimane accesa fino a quando la temperatura effettiva nell'apparecchio non scende al di sotto del livello di allarme.
- Quando l'apparecchio raggiunge una temperatura adeguata, l'icona  scompare dal display, indicando che l'allarme di alta temperatura è stato cancellato.

Se non si disattiva l'allarme di alta temperatura, l'icona dell'allarme rimarrà illuminata e il cicalino suonerà tre volte al minuto. Trascorsi 10 minuti, l'allarme cessa.

Allarme apertura sportello

Quando lo sportello del vano frigorifero o congelatore rimane aperto per più di 1 minuto, suonerà l'allarme sportello aperto. L'allarme cesserà di suonare quando lo sportello sarà chiuso.

- Durante il periodo di allarme, premere qualsiasi pulsante per interrompere il cicalino. Per disattivare l'allarme, chiudere completamente lo sportello.

Se lo sportello non viene chiuso, l'allarme continuerà a suonare e si fermerà dopo circa 10 minuti.

Funzione Convert

Questa funzione permette di convertire l'intero vano congelatore in un vano Smart Zone.

La temperatura in questo vano è a 0°C o leggermente inferiore. Pertanto, non conservare in questo vano alimenti che non tollerano le basse temperature, poiché potrebbero congelare.

Prima di attivare la funzione Smart Zone, svuotare il vano congelatore per evitare che gli alimenti congelati si scongelino e si deteriorino.



Per attivare questa funzione, tenere premuto  per circa 5 secondi.

- Verrà emesso un segnale acustico e sul display verrà visualizzata l'icona .
- Quando questa funzione è attivata, la temperatura nel vano congelatore sarà impostata a 0°C, mentre la temperatura del vano frigorifero sarà impostata a 4°C.
- L'icona  lampeggerà sul display fino a quando la temperatura nel vano congelatore non raggiungerà un valore appropriato. Quando questa temperatura è raggiunta, l'icona smetterà di lampeggiare e rimarrà accesa. .



- Impostazione della temperatura nel comparto Smart Zone: Premere ripetutamente Temp. per impostare la temperatura tra -5°C e +3°C.



- Impostazioni della temperatura per il vano frigorifero: Premere ripetutamente Temp. per impostare la temperatura tra 2°C e 8°C.
- Quando si attiva la funzione Convert, le funzioni Super Cool, Super Freeze ed Eco saranno disattivate.
- Quando la funzione Convert è attivata, la funzione di allarme alta temperatura sarà disabilitata.



Per attivare questa funzione, tenere premuto  per circa 5 secondi.

- Verrà emesso un segnale acustico e l'icona  scomparirà dal display.
- Quando la funzione Convert è disattivata, la temperatura nel comparto congelatore sarà impostata a -18°C, mentre la temperatura del comparto frigorifero sarà impostata a 4°C.

■ Congelamento e conservazione degli alimenti nel vano congelatore

Utilizzo del vano congelatore

- per conservare gli alimenti surgelati;
- per produrre cubetti di ghiaccio;
- per congelare gli alimenti.

NOTA: Assicurarsi sempre che lo sportello del vano congelatore sia chiuso correttamente.

Alimenti acquistati congelati / Conservazione degli alimenti congelati

- La confezione non deve essere danneggiata.
- Rispettare le istruzioni per il consumo: «Consumare entro il», «Data di scadenza».
- Se possibile, trasportare gli alimenti surgelati in una borsa termica e riporli rapidamente nel vano congelatore.

Congelamento degli alimenti freschi

Congelare solo alimenti freschi ed integri.

Per preservare al meglio il valore nutrizionale, il sapore e il colore delle verdure, è necessario sbollentarle prima di congelarle.

Le melanzane, i peperoni, le zucchine e gli asparagi non necessitano di essere sbollentati.

Nota: Tenere gli alimenti da congelare a distanza da quelli già congelati.

- I seguenti alimenti sono adatti al congelamento:

Dolci e pasticcini, pesce e frutti di mare, carne, selvaggina, pollame, verdure, frutta, erbe aromatiche, uova senza guscio, latticini come formaggio e burro, piatti pronti e avanzi come zuppe, stufati, carne e pesce cotti, piatti a base di patate, soufflé e dolci.

- I seguenti alimenti non sono adatti al congelamento:

Tipi di verdure che solitamente vengono consumati crudi, come lattuga o ravanelli, uova con guscio,

uva, mele, pere e pesche intere, uova sode, yogurt, latte acido, panna acida e maionese.

Confezionamento degli alimenti da congelare

Per evitare che gli alimenti perdano sapore o si seccino, è importante conservarli in confezioni ermetiche.

1. Riporre gli alimenti in una confezione appropriata.
2. Rimuovere quanta più aria possibile.
3. Sigillare accuratamente la confezione.
4. Etichettare la confezione indicando il contenuto e la data di congelamento.

Imballaggi idonei:

Pellicola di plastica, pellicola tubolare di polietilene, foglio di alluminio.

Questi prodotti sono disponibili presso i rivenditori specializzati.

Tempi di conservazione consigliati degli alimenti congelati nel vano congelatore

Questi tempi variano a seconda del tipo di alimento. Gli alimenti congelati possono essere conservati da 1 a 12 mesi, ad una temperatura minima di -18°C.

Alimento	Durata conservazione
Pancetta, stufato, latte	1 mese
Pane, gelati, salsicce, torte, crostacei preparati, pesce grasso	2 mesi
Pesce non grasso, crostacei, pizza, scones e muffin	3 mesi
Prosciutto, torte, biscotti, costole di manzo e agnello, pezzi di pollame	4 mesi
Burro, verdure (sbollentate), uova intere e tuorli, gamberi cotti, carne macinata (cruda), maiale (crudo)	6 mesi
Frutta (secca o sciroppata), albumi d'uovo, manzo (crudo), pollo intero, agnello (crudo), torte di frutta	12 mesi

Non dimenticare mai:

- Quando si congelano alimenti freschi con una data di scadenza/un termine minimo di conservazione, è necessario congelarli prima della scadenza di tale data.
- Controllare che gli alimenti non siano già stati congelati. Infatti, gli alimenti congelati che sono stati completamente scongelati, non devono più essere ricongelati.
- Una volta scongelati, gli alimenti devono essere consumati rapidamente.

■ Fare cubetti di ghiaccio

Riempire la vaschetta per i cubetti di ghiaccio per 3/4 con acqua potabile e riporla nel cassetto del congelatore.

In caso di incastro della vaschetta del ghiaccio nel cassetto del congelatore, staccarla solo con un utensile non affilato.

Per staccare i cubetti di ghiaccio, torcere leggermente la vaschetta del ghiaccio oppure tenerla brevemente sotto l'acqua corrente.

■ Rumori di funzionamento

Rumori normali

- Funzionamento del motore
- Scorrimento del refrigerante attraverso i tubi.

■ Come spostare l'apparecchio

- Staccare la spina dell'apparecchio.
- Rimuovere tutti gli alimenti presenti all'interno.
- Fissare saldamente con del nastro adesivo tutti gli oggetti sciolti all'interno dell'apparecchio.
- Tenere chiuso lo sportello con del nastro adesivo.
- Assicurarsi che il l'apparecchio rimanga in posizione verticale durante il trasporto.
- Se per qualsiasi motivo l'apparecchio viene spento, attendere 10 minuti prima di riaccenderlo. Ciò consentirà alla pressione dell'impianto di refrigerazione di equalizzarsi prima del riavvio.

■ Consigli per il risparmio energetico

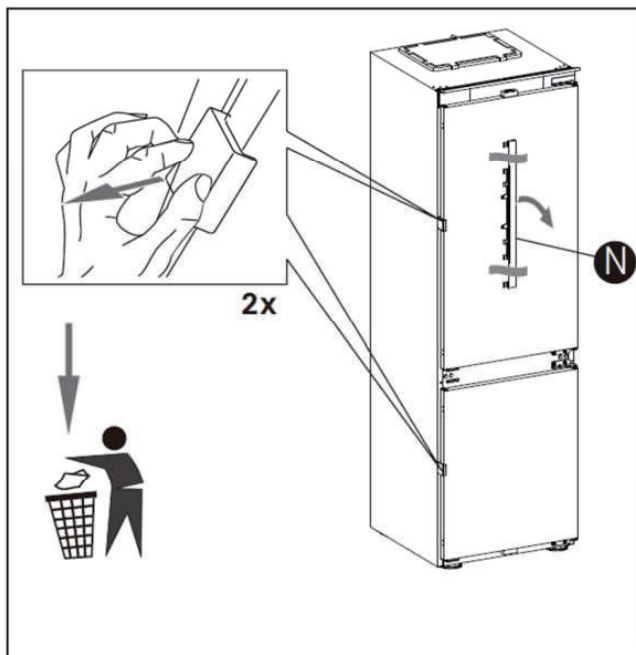
Per un utilizzo più efficiente dal punto di vista energetico dell'apparecchio, rispettare quanto segue:

- Assicurarsi che il frigorifero/congelatore abbia una ventilazione adeguata, come raccomandato nelle istruzioni di installazione.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
- Scongelare gli alimenti congelati nel vano frigorifero per sfruttare la loro bassa temperatura e raffreddare gli alimenti refrigerati
- Ridurre al minimo le aperture degli sportelli.
- Tenere aperto lo sportello dell'apparecchio il meno possibile.
- Sbrinare regolarmente il frigorifero/congelatore per rimuovere lo strato di brina.
- Assicurarsi che gli sportelli del frigorifero e del congelatore siano sempre chiusi correttamente.

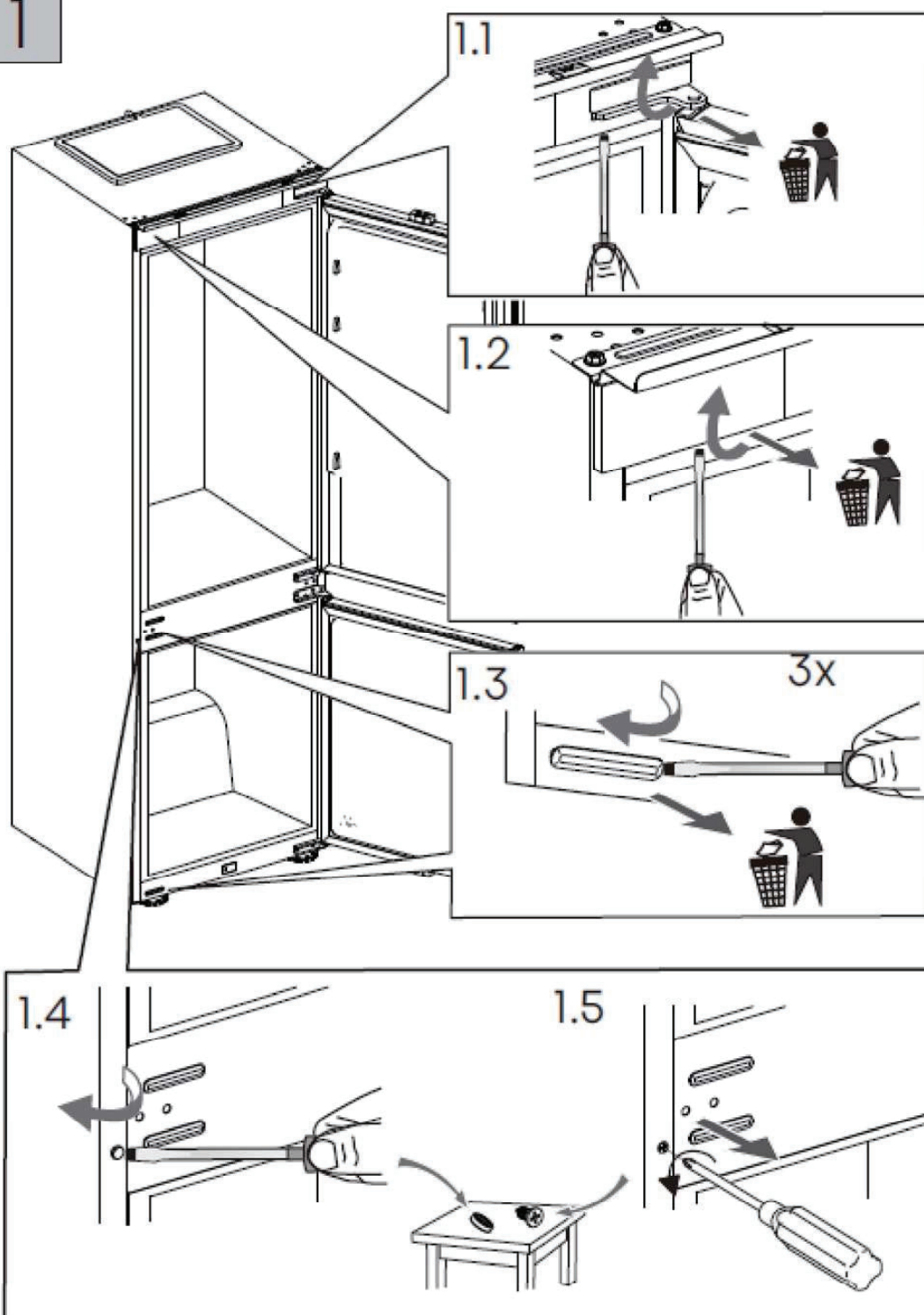
INVERSIONE DELL'APERTURA DEGLI SPORTELLI

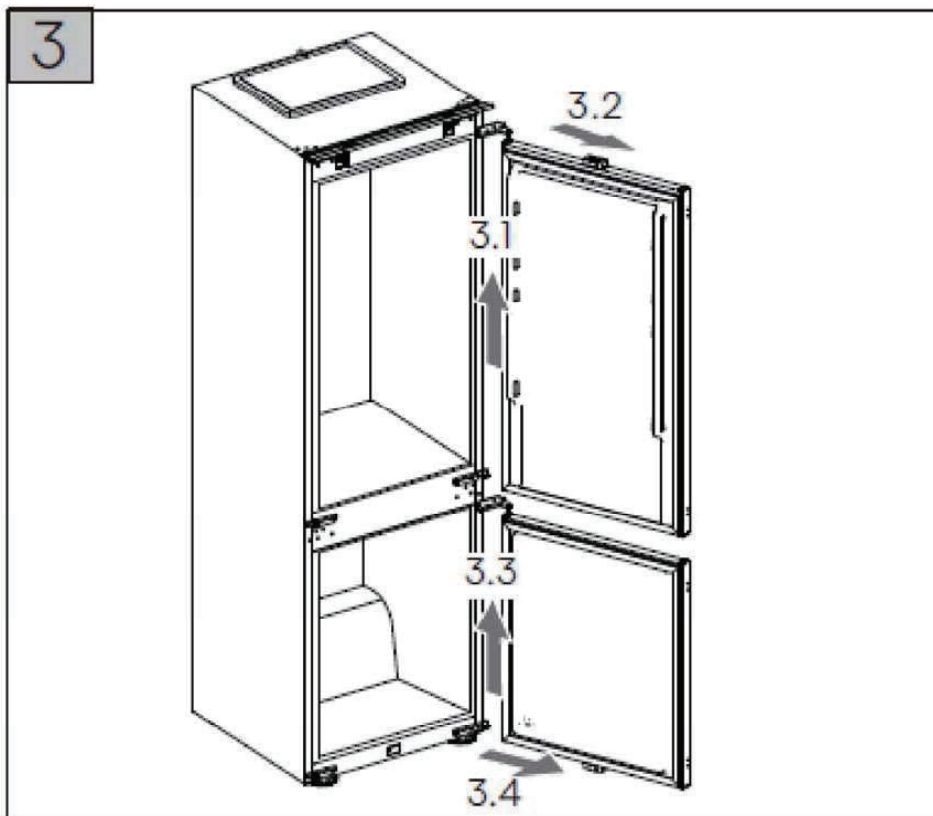
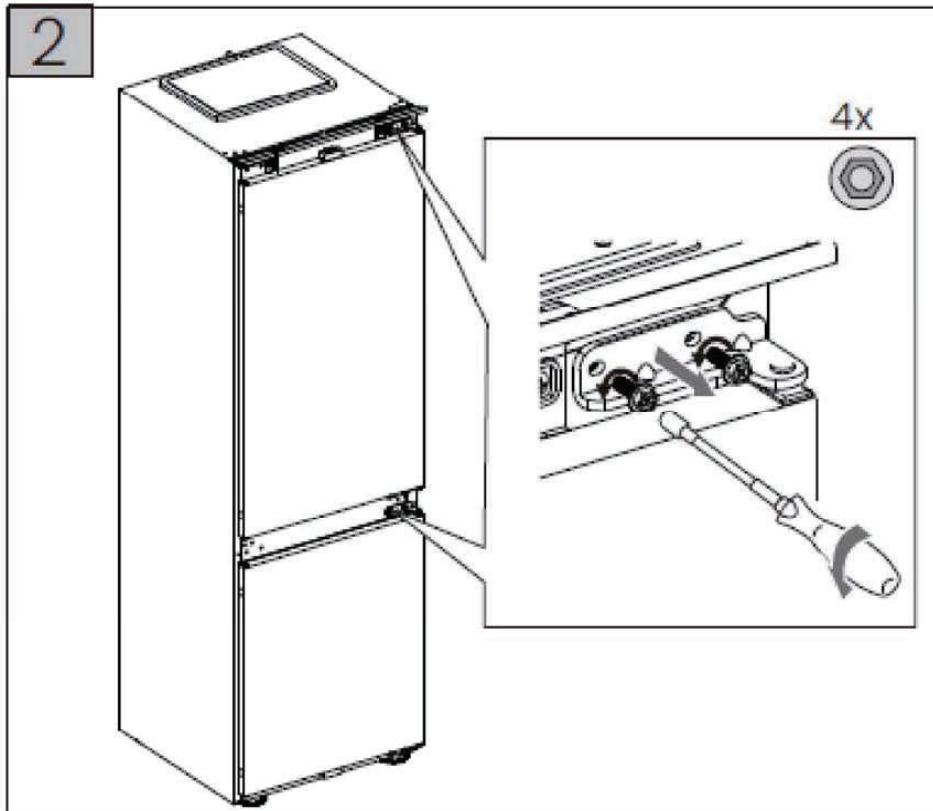
Se richiesto, è possibile modificare il lato di apertura degli sportelli, passando dal lato destro (come da fornitura) al lato sinistro.

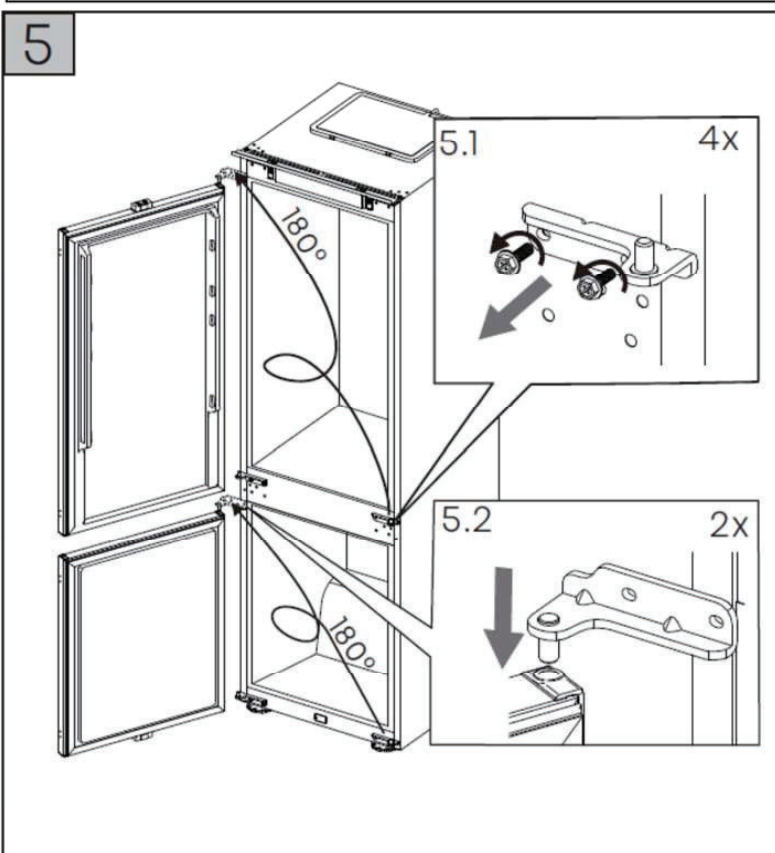
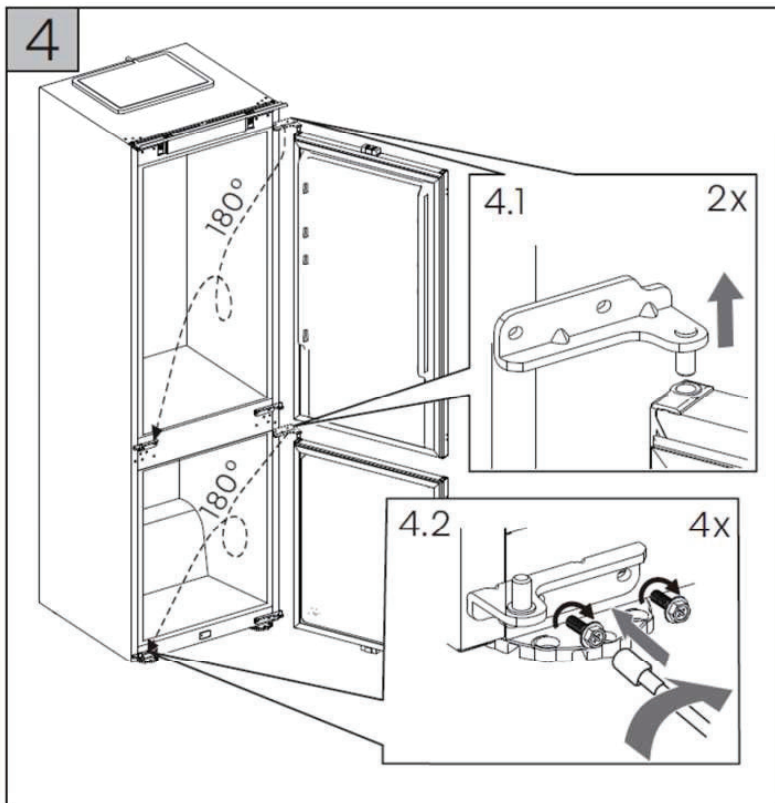
Avvertenza! Quando si inverte la posizione degli sportelli, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.



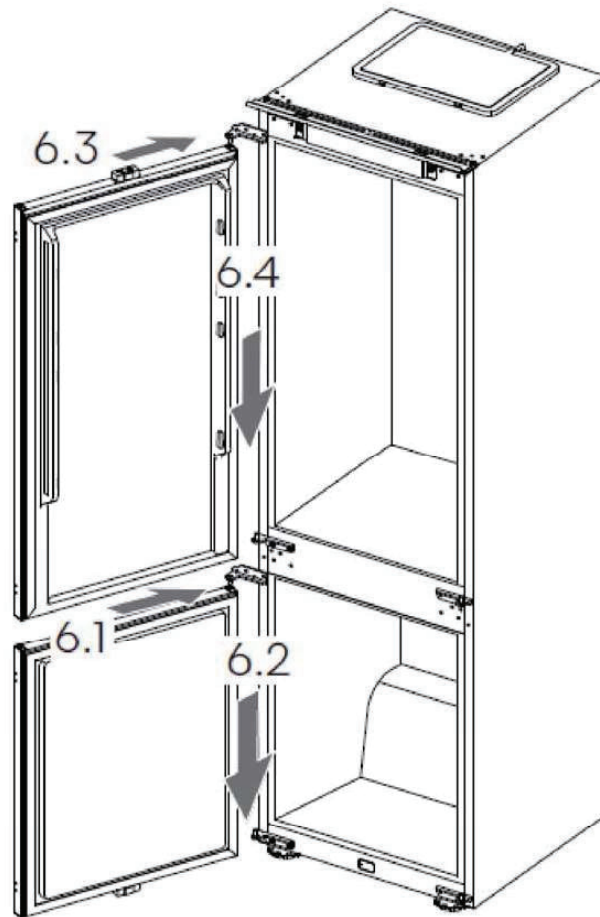
1



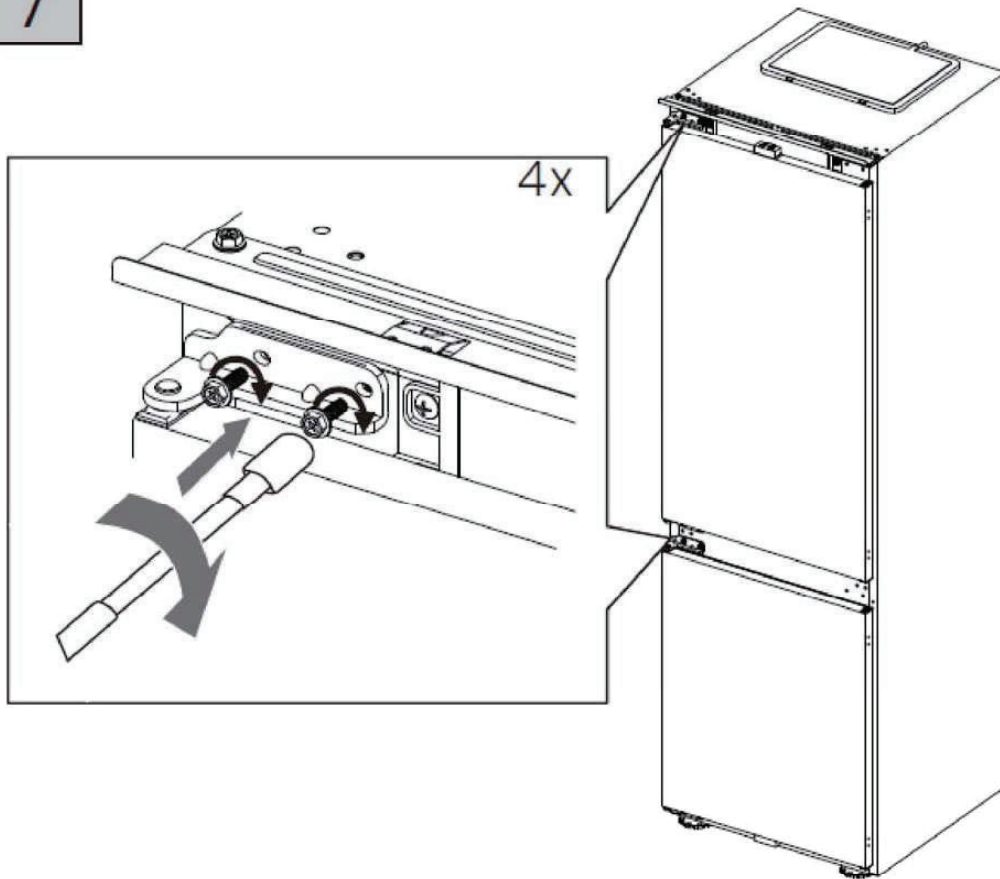




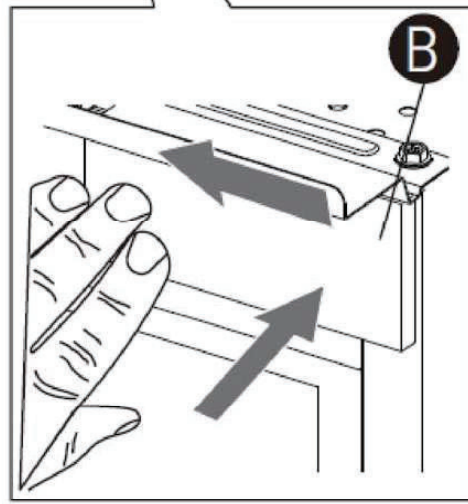
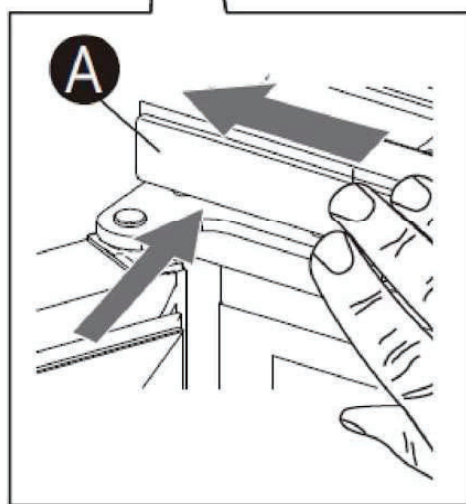
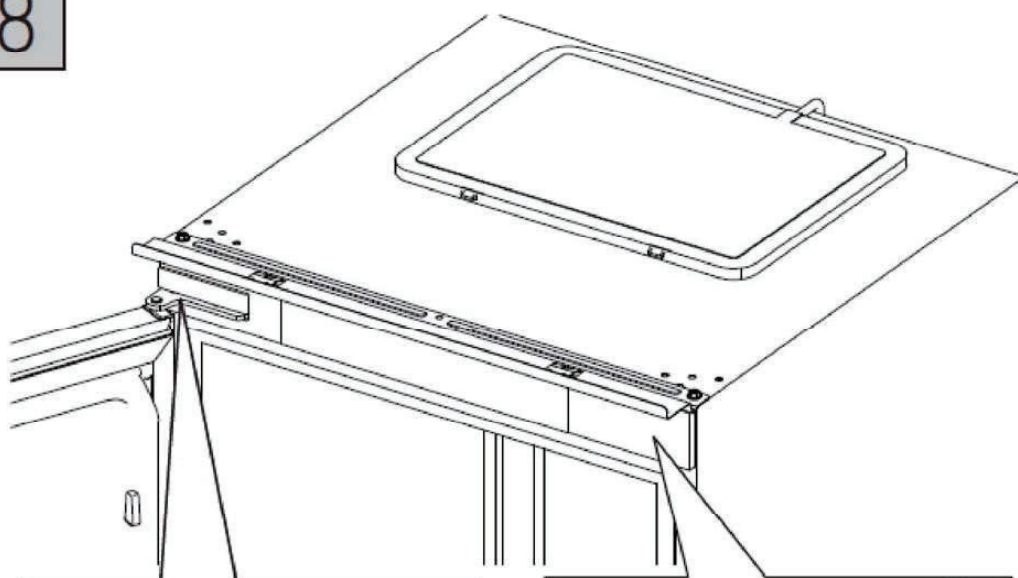
6

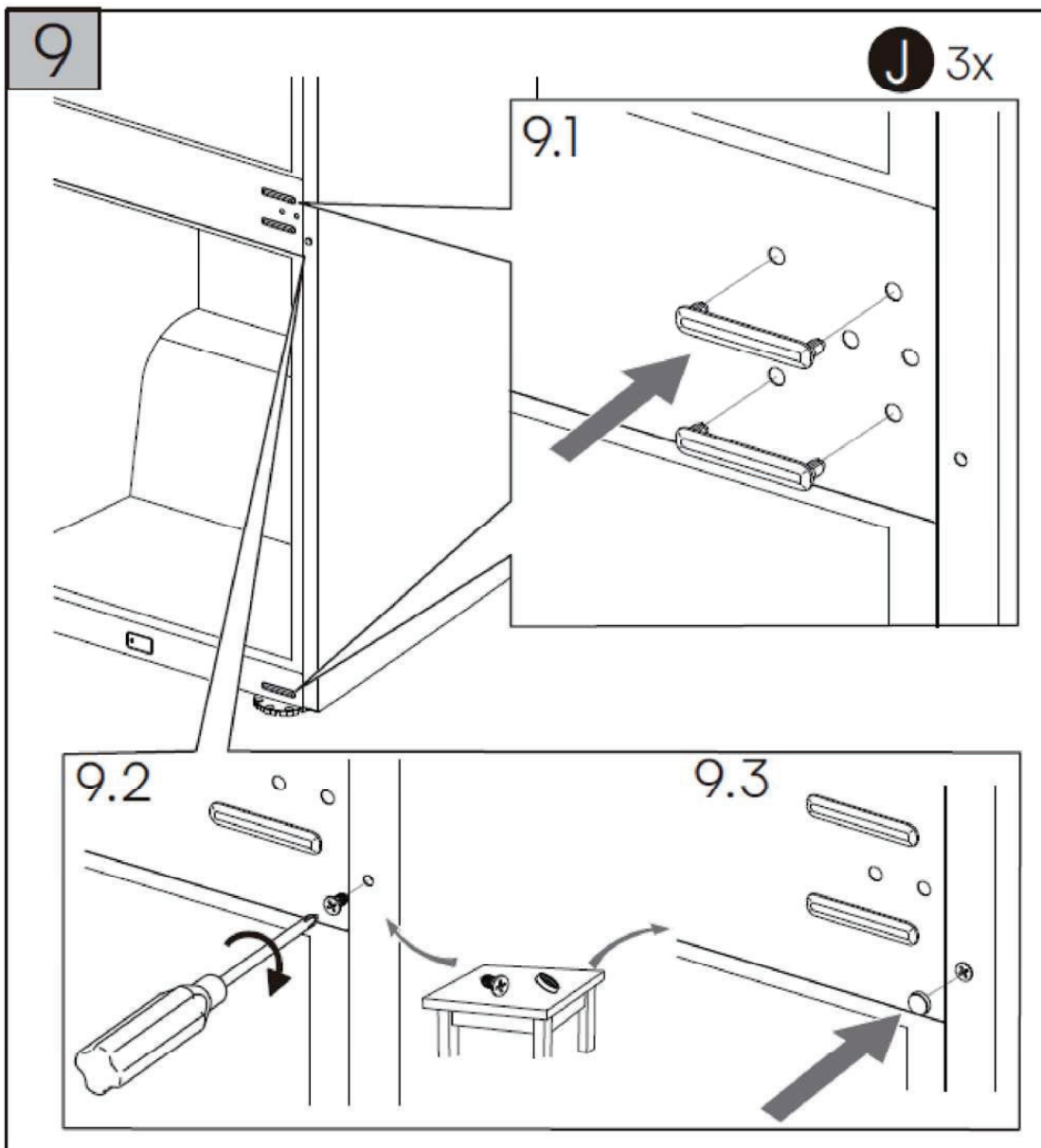


7



8





SBRINAMENTO

Questo apparecchio è dotato di un sistema «No frost».

Questo sistema consente al vano congelatore di rimanere sempre privo di ghiaccio. Tuttavia, gli alimenti conservati al suo interno non si sbrinano.

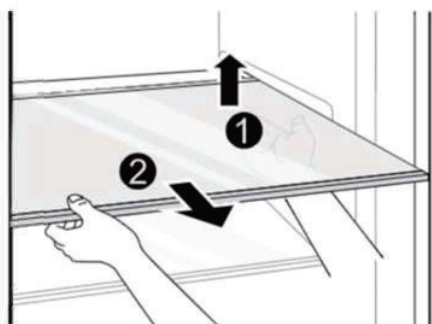
PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo l'installazione del nuovo apparecchio, si consiglia di pulirlo accuratamente.

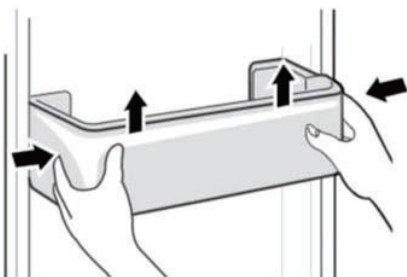


Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina.

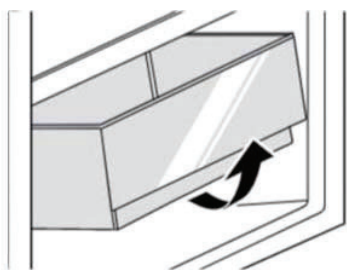
1. Rimuovere gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.
2. Rimuovere tutte le parti rimovibili, come ripiani, cassetto verdura, eccetera.



I ripiani possono essere riposizionati nel vano frigorifero. Rimuovere i ripiani dall'apparecchio sollevandoli leggermente ① e facendoli scorrere verso l'esterno ②. Per reinserire i ripiani, posizzionarli sui supporti e farli scorrere nel vano. Abbassare la parte anteriore dei ripiani in modo che si aggancino saldamente alle scanalature.



Utilizzare entrambe le mani per sganciare i ripiani dello sportello e poi estrarli con cautela. Per reinserire i ripiani, allinearli con la sezione contrassegnata e riposizionarli sullo sportello.



Rimozione del cassetto verdura

Rimuovere ogni cosa dal cassetto. Afferrare la maniglia del cassetto verdura e tirarlo completamente fuori il più possibile. Sollevare il cassetto verdura ed estrarlo tirandolo verso l'esterno.

3. Utilizzare un panno morbido umido o un tovagliolo per pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio, comprese tutte le diverse aree di drenaggio e la fessura di evacuazione dell'acqua.
4. Asciugare immediatamente con un panno umido eventuali macchie nel frigorifero e nel congelatore.
 - Utilizzare un detergente delicato come il detersivo per i piatti oppure utilizzare un po' di bicarbonato di sodio o aceto per pulire la zona macchiata.
 - Mettere una piccola quantità di detersivo, aceto o bicarbonato di sodio in una ciotola e aggiungere acqua calda. Immergere un asciugamano o un panno nella soluzione detergente e lavare la parte interna dell'apparecchio.
5. Pulire le parti rimovibili utilizzando una spugna pulita o un panno morbido in acqua calda e sapone. Sciacquarle e asciugarle accuratamente prima di rimetterle a posto.
 - Non usare detersivi abrasivi o chimici.
6. Pulire i rivestimenti e le guarnizioni degli sportelli utilizzando una spugna pulita o un panno morbido e un detergente delicato in acqua calda.
 - Non utilizzare cere detersivi, detersivi concentrati, candeggina o detersivi contenenti petrolio sulle parti in plastica del frigorifero.
7. Asciugare accuratamente tutte le superfici e quindi collegare l'apparecchio alla presa elettrica. Regolare le temperature.
8. Rimettere gli alimenti nell'apparecchio.

La luce nel vano frigorifero non può essere sostituita dall'utente. Se la luce smette di funzionare, contattare il centro di assistenza autorizzato locale.

INDIVIDUAZIONE ED ELIMINAZIONE DEI GUASTI

In caso di problemi con l'apparecchio o si teme che non funzioni correttamente, è possibile effettuare alcuni semplici controlli come indicato nella tabella seguente prima di chiamare l'assistenza.

Avvertenza!

Non tentare di riparare da solo l'apparecchio. Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli indicati di seguito, contattare un elettricista qualificato, un tecnico dell'assistenza autorizzato o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Problema	Possibile causa e soluzione
L'apparecchio non funziona.	• Controllare che l'apparecchio sia collegato correttamente alla presa di corrente e che la presa sia accesa. • Controllare il fusibile o il circuito elettrico e ripararlo se necessario. • È normale che l'apparecchio non funzioni durante il ciclo di sbrinamento o per un breve periodo di tempo dopo l'accensione, per proteggere il compressore.
Rumori provenienti dall'apparecchio	I rumori sotto indicati sono normali. • Rumori di funzionamento del compressore • Rumore di movimento dell'aria proveniente dal piccolo motore della ventola nel vano congelatore o in altri scomparti. • Rumore gorgogliante simile all'acqua che bolle • Rumore scoppiettante durante lo sbrinamento automatico • Rumore di ticchettio prima dell'avvio del compressore Altri rumori insoliti sono dovuti ai motivi indicati di seguito e potrebbero richiedere controlli e azioni. • L'apparecchio non è livellato. • La parte posteriore dell'apparecchio tocca la parete. • Bottiglie o contenitori caduti o rotolanti
Refrigerazione inadeguata	• Regolare la temperatura su un'impostazione più fredda ed attendere qualche ora affinché la temperatura si stabilizzi. • Lo sportello viene tenuto aperto troppo a lungo o viene aperto troppo frequentemente. Ogni volta che si apre lo sportello, entra aria calda nel frigorifero. Aprire lo sportello meno spesso. • Controllare che lo sportello sia completamente chiuso. • Appurare se la guarnizione dello sportello sigilla correttamente. • Potrebbe essere stata conservata di recente una grande quantità di cibo caldo o bollente. Attendere che il frigorifero abbia raggiunto la temperatura impostata.
Il motore funziona continuamente.	È normale sentire frequentemente il rumore del motore e nelle seguenti circostanze il motore funziona ininterrottamente. • Il pulsante di impostazione della temperatura viene messo su una posizione più fredda. • Di recente, è stata riposta nell'apparecchio una grande quantità di alimenti caldi. • La temperatura esterna all'apparecchio è troppo alta. • Gli sportelli vengono tenuti aperti troppo a lungo o vengono aperti troppo spesso. • Dopo aver installato l'apparecchio o se è rimasto spento per un lungo periodo.
Nell'apparecchio c'è un cattivo odore.	Gli alimenti dall'odore forte devono essere confezionati accuratamente prima di essere inseriti nell'apparecchio. Controllare che non ci siano elementi deteriorati o che le guarnizioni delle porte siano rimaste sporche a lungo.
Non si riesce a chiudere	Lo sportello è bloccato da confezioni di cibo. È stato inserito

correttamente gli sportelli.	troppo cibo. Il frigorifero è inclinato.
------------------------------	---

Scheda informativa del prodotto REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione					
Marchio o nome del fornitore: Etablissements Darty & fils © THOMSON					
Indirizzo del fornitore: 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France					
Identificativo del modello: THCOMBI177NFC					
Tipo di apparecchio di refrigerazione:					
Apparecchio a bassa rumorosità:		No	Tipo di apparecchio:		Da incasso
Frigorifero cantina:		No	Altro apparecchio di refrigerazione:		Sì
Parametri generali del prodotto:					
Parametro		Valore	Parametro		Valore
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	1772	Volume totale (dm ³ o l)	252	
	Larghezza	540			
	Profondità	545			
IEE		64	Classe di efficienza energetica		C
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)		34	Classe di emissione di rumore aereo		B
Consumo annuo di energia (kWh/a)		150	Classe climatica		temperata estesa/temperata/ subtropicale/ tropicale
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto		10	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto		43
Configurazione invernale		No			
Parametri degli scomparti:					
Tipo di scomparto		Parametri e valori dello scomparto			
		Volume dello scomparto (dm ³ o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C)	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	No	—	—	—	—
Cantina	No	—	—	—	—
Temperatura moderata	No	—	—	—	—
Alimenti freschi	Sì	176,0	4	—	A
Raffreddamento	No	—	—	—	—

0 stelle o produzione di ghiaccio	No	—	—	—	—
1 stella	No	—	—	—	—
2 stelle	No	—	—	—	—
3 stelle	No	—	—	—	—
4 stelle	Sì	76,0	-18	6,0	A
Sezione a 2 stelle	No	—	—	—	—
Scomparto a temperatura variabile	No	—	—	—	—
Per gli scomparti a 4 stelle:					
Congelamento rapido			Sì		
Per i frigoriferi cantina:					
Numero di bottiglie di vino standard			—		
Parametri della sorgente luminosa ^(a) :					
Tipo di sorgente luminosa			LED		
Classe di efficienza energetica			G		
Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi					
Informazioni supplementari:					
Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione : www.unieuro.it					

^(a) Determinati in conformità al regolamento delegato (UE) 2019/2015 della Commissione.

Classe climatica:

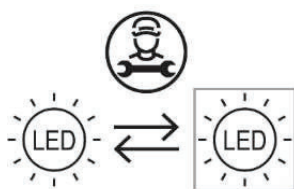
- Temperata estesa: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 32 °C».
- Temperata: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 32 °C».
- Subtropicale: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 38 °C».
- Tropicale: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 43 °C».

Per trovare le informazioni sul modello nel database dei prodotti:

Fare clic sul collegamento

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2317156>

Voltaggio e frequenza nominali	220-240V~ 50Hz
Refrigerante/Quantità	R600a / 40g
Gas isolante	Ciclopentano
Corrente nominale	1,5A
Classe di protezione contro le scosse elettriche	Classe I
Potenza massima della lampada	2W+2W
Potenza sbrinamento	130W
Tempo di aumento della temperatura	Protezione contro l'interruzione di corrente 12h
Peso netto	71kg



Sorgente luminosa (LED) sostituibile solo da un tecnico qualificato

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G.

SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI



Non smontare né riparare l'apparecchio da solo: si rischiano scosse elettriche e infortuni.

Per accedere a riparazioni professionali e ordinare pezzi di ricambio, richiedere supporto al servizio post-vendita FNAC DARTY.

I ricambi per i vostri elettrodomestici vi saranno consegnati entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento dell'ordine.

Disponibilità delle parti di ricambio: un periodo minimo di 10 anni

Da tener presente

Tutti gli elettrodomestici hanno una garanzia di 2 anni.

La garanzia non copre i danni causati da una installazione inadeguata, modifiche non autorizzate, riparazioni fai da te o riparazioni non professionali.

Recapiti:

Il numero di telefono per le riparazioni in garanzia, fuori garanzia e l'acquisto di parti di ricambio:



02-97078130

Orario del servizio:

da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 20.00

Riferimenti aziendali:

Unieuro S.p.A.
via Piero Maroncelli, 10, 47121 Forlì (FC), Italia
www.unieuro.it

SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo, si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti. Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio ed i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti. Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata ed il riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025



Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni del tuo Comune

LA PARTE PIÙ FREDDA DEL FRIGORIFERO



Questo simbolo indica la posizione della parte più fredda del frigorifero. Questa zona si trova tra il cassetto verdura in basso e, in alto, il simbolo oppure il ripiano alla stessa altezza.

Affinché la temperatura rimanga costante in questa zona, assicurarsi di non modificare la posizione di questo ripiano.

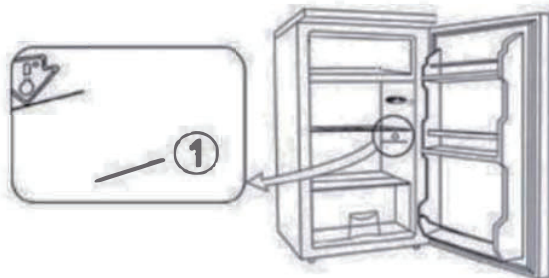
Nei frigoriferi ventilati (dotati di ventola o modelli No Frost), il simbolo della zona più fredda non viene indicato perché la temperatura è distribuita in modo uniforme all'interno dell'apparechio.

INSTALLAZIONE DELL'INDICATORE DI TEMPERATURA

Per facilitare la corretta regolazione del frigorifero, è possibile utilizzare l'indicatore della temperatura fornito in dotazione per controllare la temperatura media nella zona più fredda.

AVVERTENZA! Questo indicatore è destinato esclusivamente all'uso con questo frigorifero. Non utilizzarlo in altri frigoriferi (poiché la zona più fredda potrebbe essere diversa) né per altri scopi.

INDICATORE DI TEMPERATURA: LA ZONA PIÙ FREDDA DEL FRIGORIFERO



CONTROLLO DELLA TEMPERATURA NELLA ZONA PIÙ FREDDA

L'indicatore di temperatura consente di verificare regolarmente che la temperatura nella parte più fredda del frigorifero sia corretta. La temperatura interna del frigorifero può variare in base a diversi fattori come la temperatura ambiente esterna, il livello di riempimento del frigorifero e la frequenza di apertura dello sportello. È importante tenere conto di questi fattori quando si regola il proprio apparecchio.

Quando l'indicatore mostra «OK» significa che il termostato è impostato correttamente e che la temperatura all'interno del frigorifero è adeguata.

Se l'indicatore è bianco, la temperatura è troppo alta. In questo caso, è necessario abbassare la temperatura del termostato e attendere 12 ore prima di controllare nuovamente l'indicatore.

Dopo aver caricato il frigorifero o aperto lo sportello, è normale che l'indicatore diventi bianco per alcuni secondi.



Impostazione adeguata



Temperatura troppo alta,
regolare il termostato

Table of Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	180
PRODUCT OVERVIEW	184
BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE	185
INSTALLATION	186
AMBIENT TEMPERATUE	200
POWER FAILURE	200
USING YOUR REFRIGERATOR FREEZER	200
DOOR CONVERSION	206
DEFROSTING	215
CLEANING AND MAINTENANCE	215
TROUBLESHOOTING	216
PRODUCT INFORMATION SHEET	218
REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE	220
DISPOSAL	221

This product has been manufactured and sold under the responsibility of
Etablissements Darty et Fils (S.A.S).

THOMSON, and the THOMSON logo are trademarks used under license by
Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – further information at www.thomson-brand.com.

All other products, services, companies, trademarks, trade or product names and logos referenced herein
are the property of their respective owners.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Regarding the details instructions for cleaning the surfaces in contact with food and splash area, refer to the section “CLEANING AND MAINTENANCE” in pages 215-216.
- The appliance shall not be exposed to rain.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **CAUTION:** The cooling system is under high pressure. Do not touch it. Contact qualified maintenance services before disposal.
- **INSTALLATION:** DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN AREAS THAT ARE TOO HUMID OR

TOO COLD, SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.

- **For disposal of the appliance:**

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment centre nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.

- **For installation, servicing:**

Appliance should be placed on a horizontal surface and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

- **For handling:**

Always handle the appliance to avoid any damage.

- WARNING: For making ice (ice cubes), use potable water only.
- Never freeze defrosted food except if they have been cooked before, in order to eliminate harmful bacteria. Never refreeze seafood that has been defrosted.
- WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- Regarding the instructions for the method of fixing and the correct dimensions, refer to the section "INSTALLATION".
- The plug must be remained easily accessible after installation of the appliance.



- Warning; Risk of fire / flammable materials
- WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

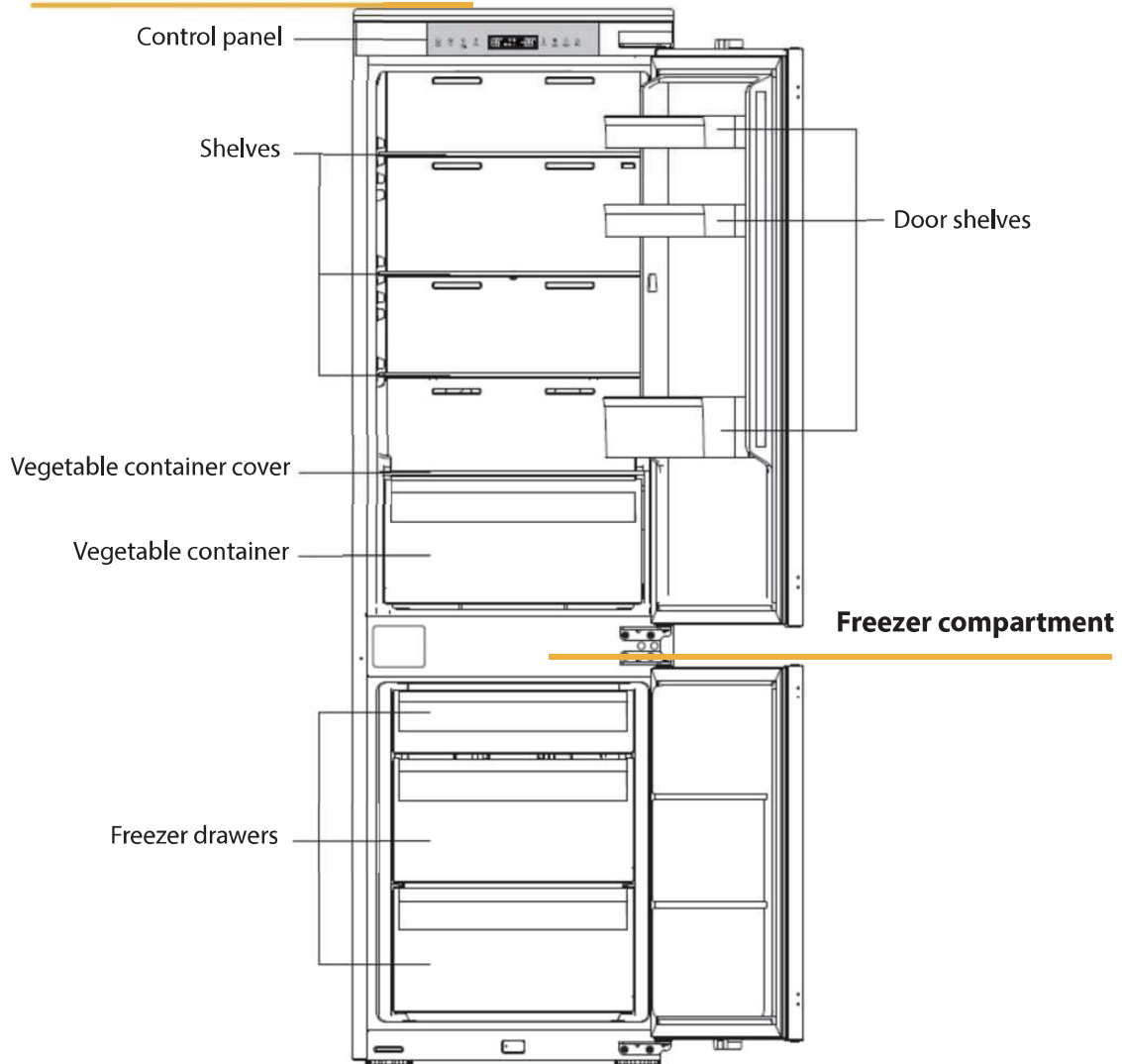
Safety Precautions

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- The plug must be accessible when the refrigerator freezer is in position.
- Unplug the refrigerator freezer from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Never unplug the refrigerator freezer by pulling the cord. Grip the plug firmly and pull it out.
- Place the refrigerator freezer in a dry place – avoid areas of high moisture or humidity.
- Keep the refrigerator freezer out of direct sunlight.
- Do not place the refrigerator freezer near stoves, fires or heaters.
- Do not use electrical appliances in the refrigerator freezer.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving the appliance.
- Do not use pointed or sharp-edged tools to remove frost or layers of ice. Use a plastic scraper.
- Never use the base, doors etc. to stand on or as supports.
- Do not give children ice-cream and water ices direct from the freezer compartment as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment.

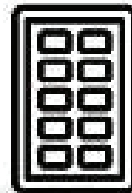
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.
- **WARNING** — Refrigerators and freezers contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

PRODUCT OVERVIEW

Fridge compartment



Egg tray x 2



Ice cube tray

Recommended food arrangement

Refrigerator compartment (4°C):

Cold air sinks so the bottom part is the coldest. Store your food in the optimal space to enjoy the fresh taste.

Top section:	canned food, bread, cake...
Middle section:	dairy products, readymade food, desserts...
Bottom section:	meat, meat products, delicatessen ...
Container:	fresh fruit, vegetables, salads...

Refrigerator door shelves (2°C ~ 8°C):

Top section:	eggs, butter, cheese...
Middle / Bottom section:	beverages, cans, bottles...

Freezer compartment (-18°C):

Top section:	Cakes and pastries Dairy products such as cheese and butter
Middle/bottom drawer:	Cooked meat and fish

BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE

Before connecting your appliance to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The plug is the only way to unplug the appliance and should therefore be accessible at all times. To turn off main power to the appliance, turn it off and then detach the plug from the outlet.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

INSTALLATION

Install the appliance in a dry, well-ventilated room. Keep your appliance away from heat sources, humid places and direct sunlight.

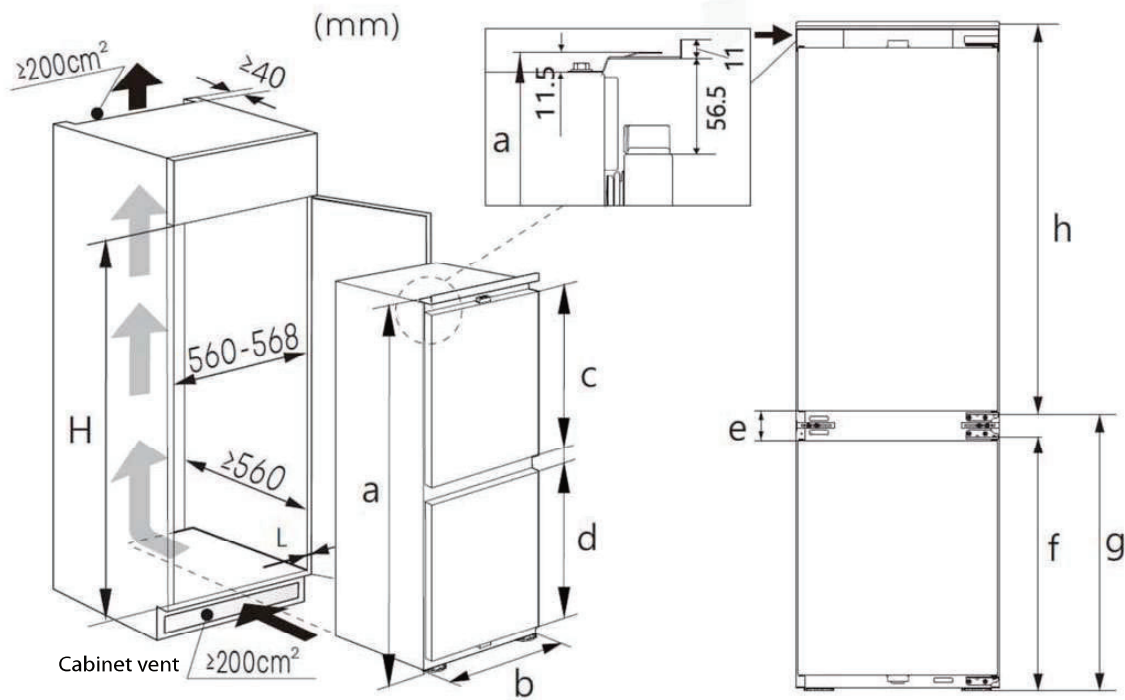
If you need to reverse the doors, reverse the doors first before installing into the cabinet. For reversing door instructions, refer to DOOR CONVERSION.

Installation in cabinet



It is recommended that installation may be performed by the authorised service agent or a similarly qualified person.
In order for the appliance to function properly, the following installation conditions must be observed.

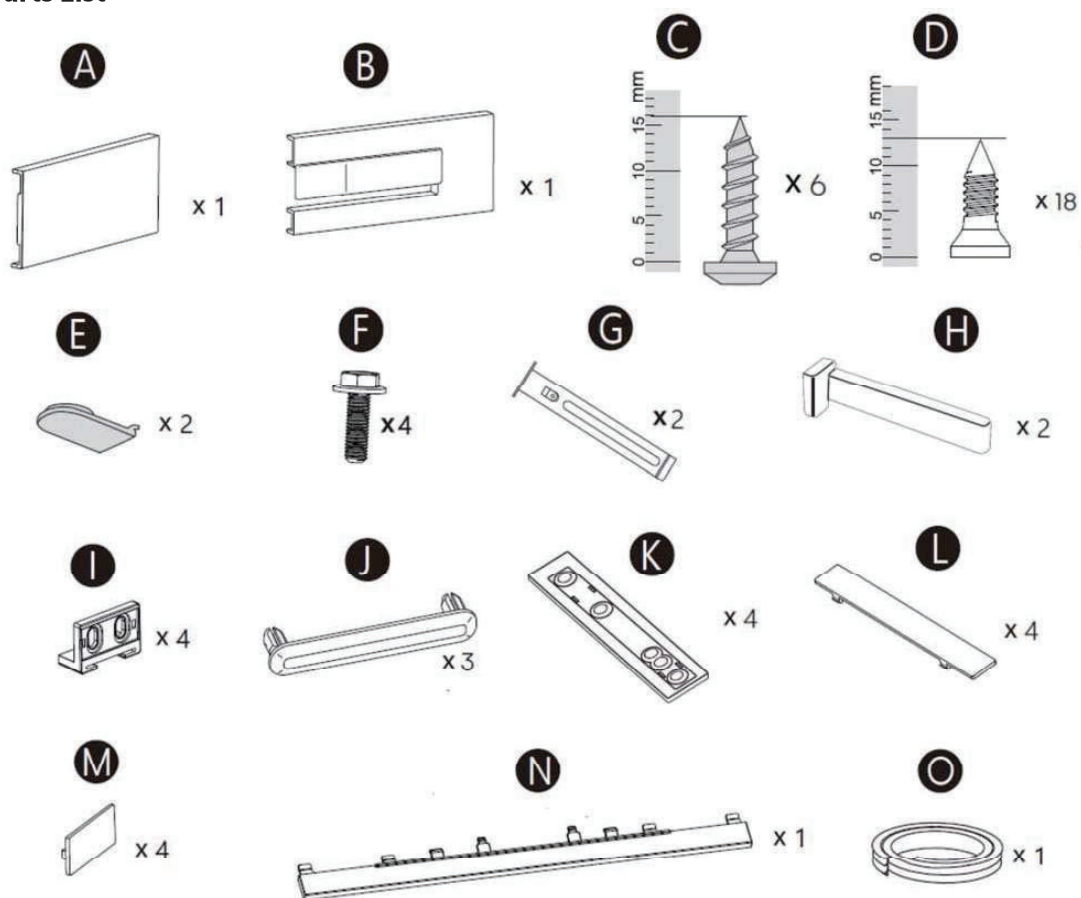
Space requirement diagram



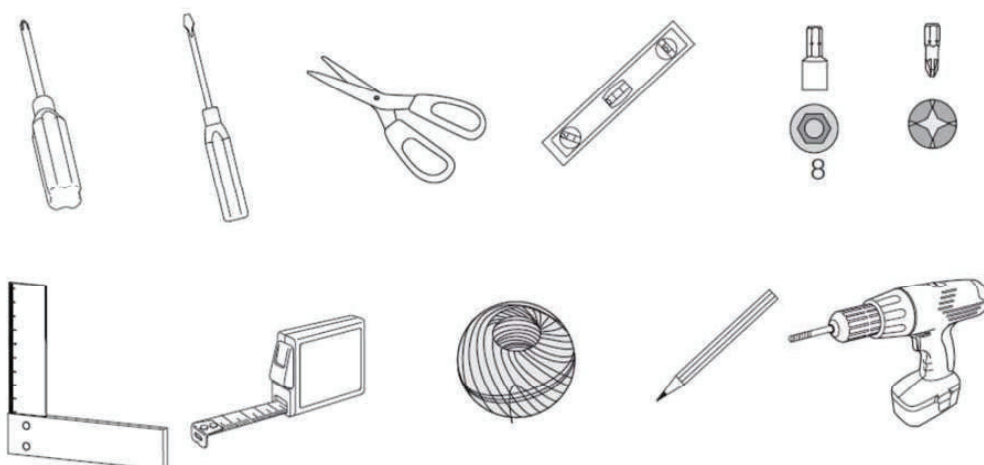
There must be appropriate air ventilation around the appliance in order to achieve an efficient operation.

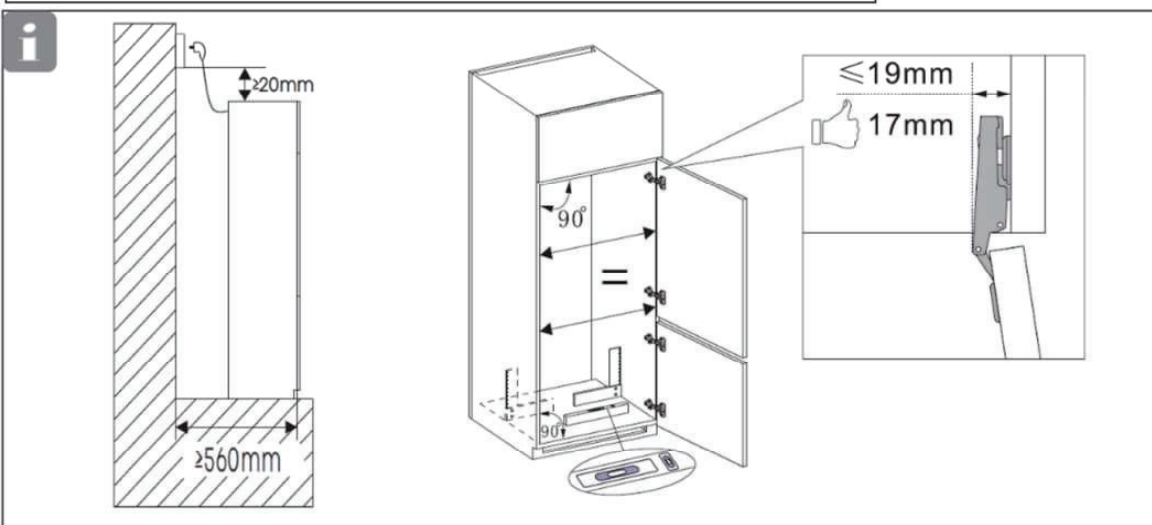
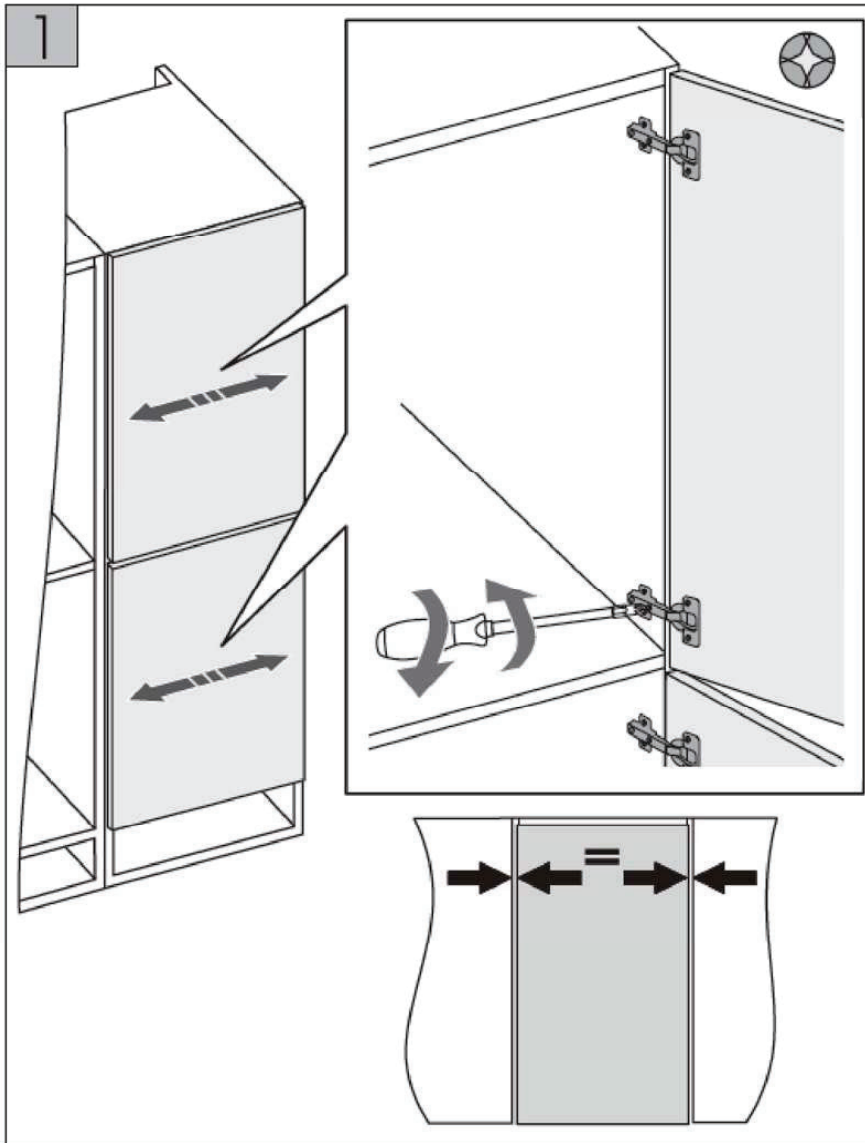
a	H	b	c	d	e	f	g	h
1772 mm	1775~1780 mm	540 mm	966 mm	625 mm	78 mm	677 mm	737 mm	1035 mm

Parts List

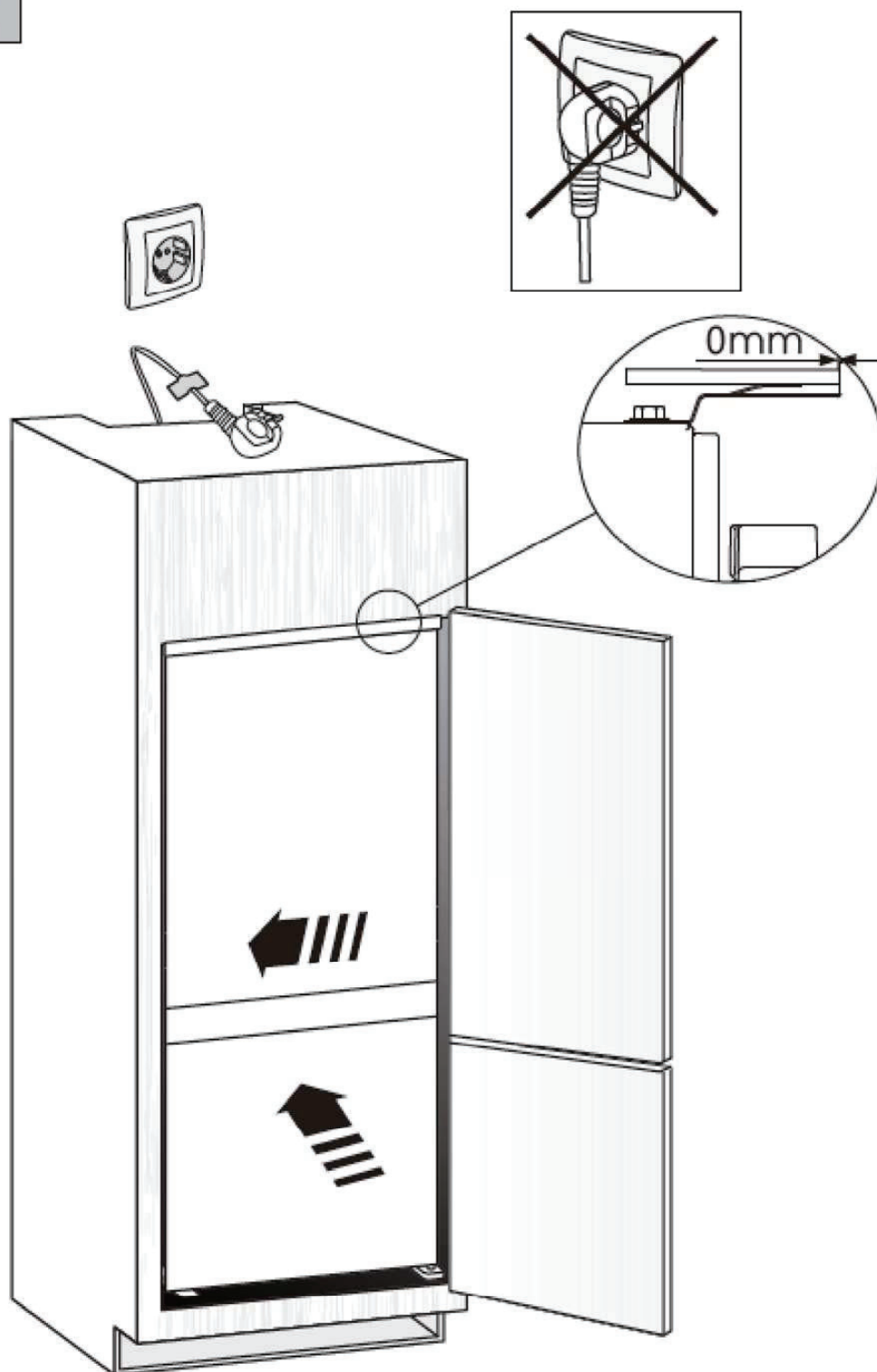


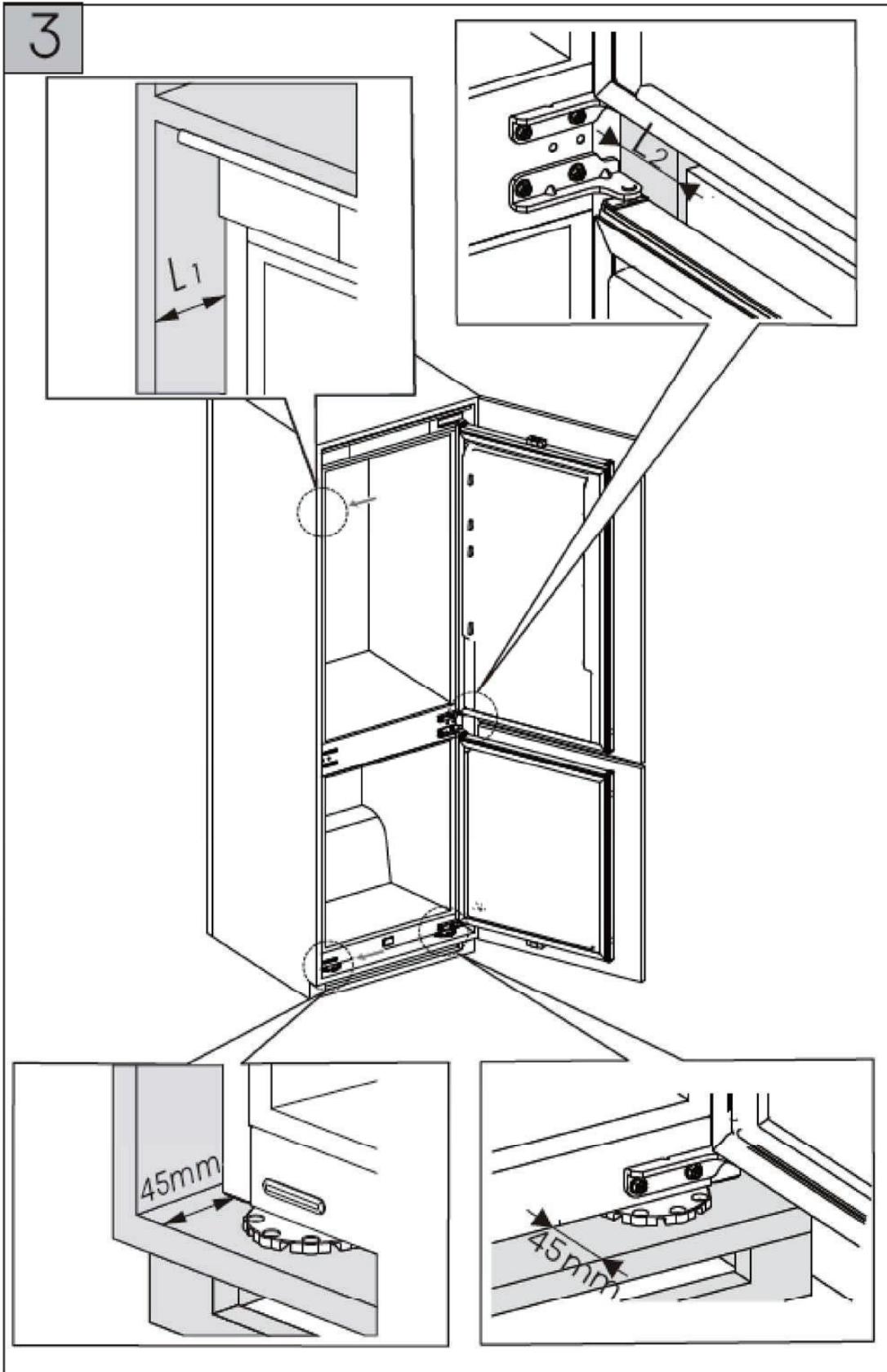
You may need:





2



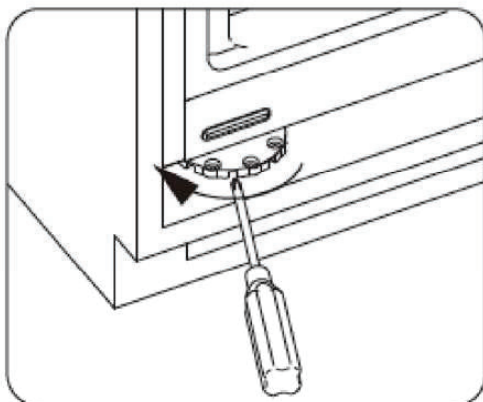


4

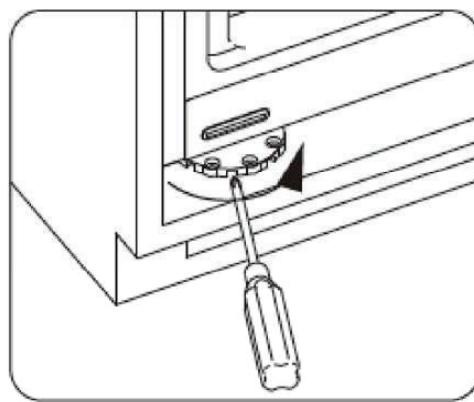
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$



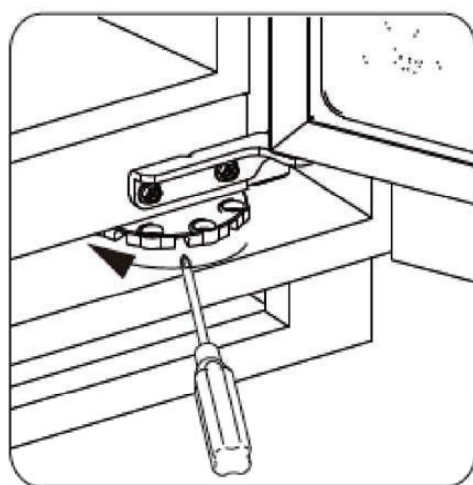
$L_1 < 45\text{mm}$



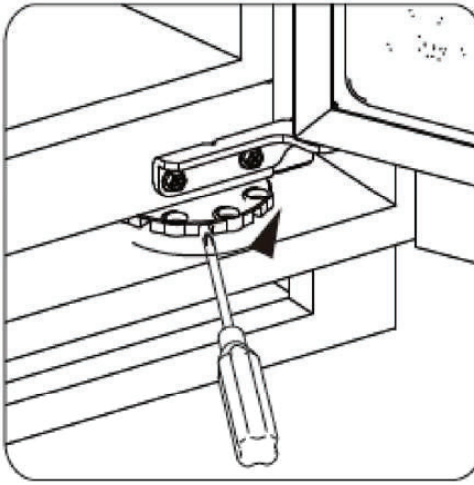
$L_1 > 45\text{mm}$



$L_2 < 45\text{mm}$

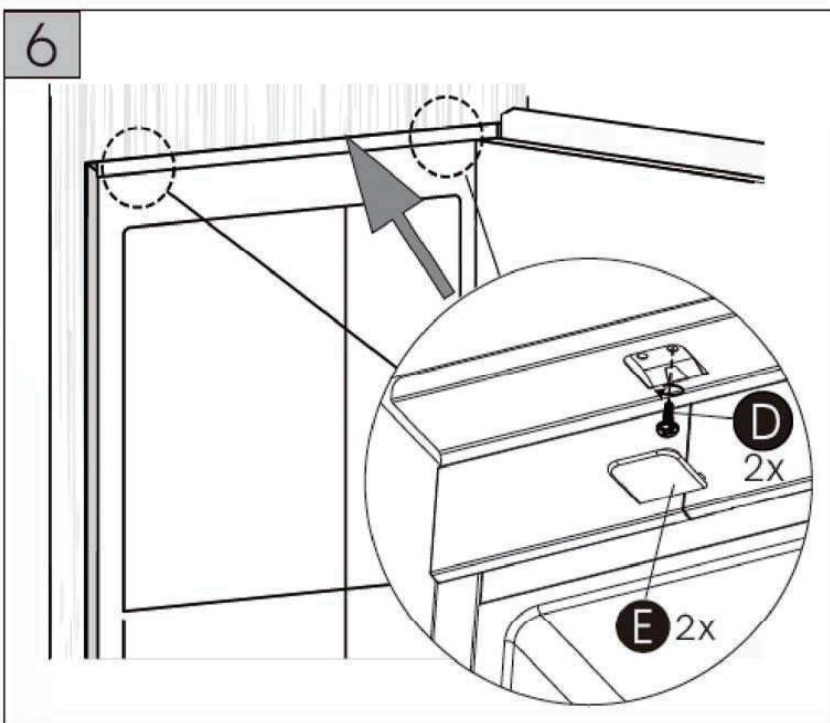
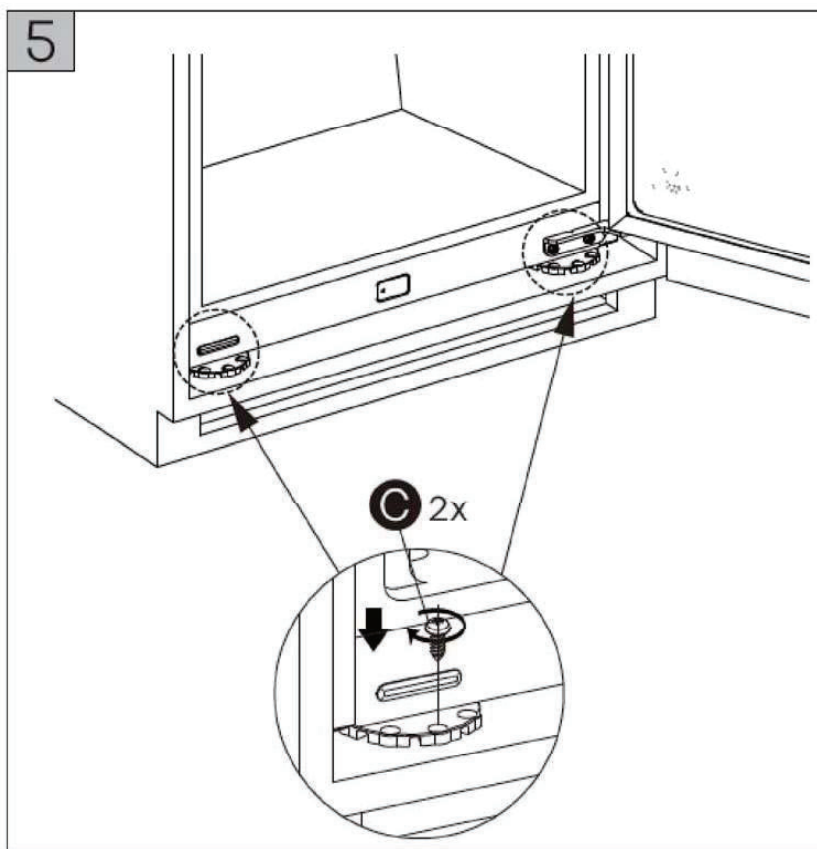


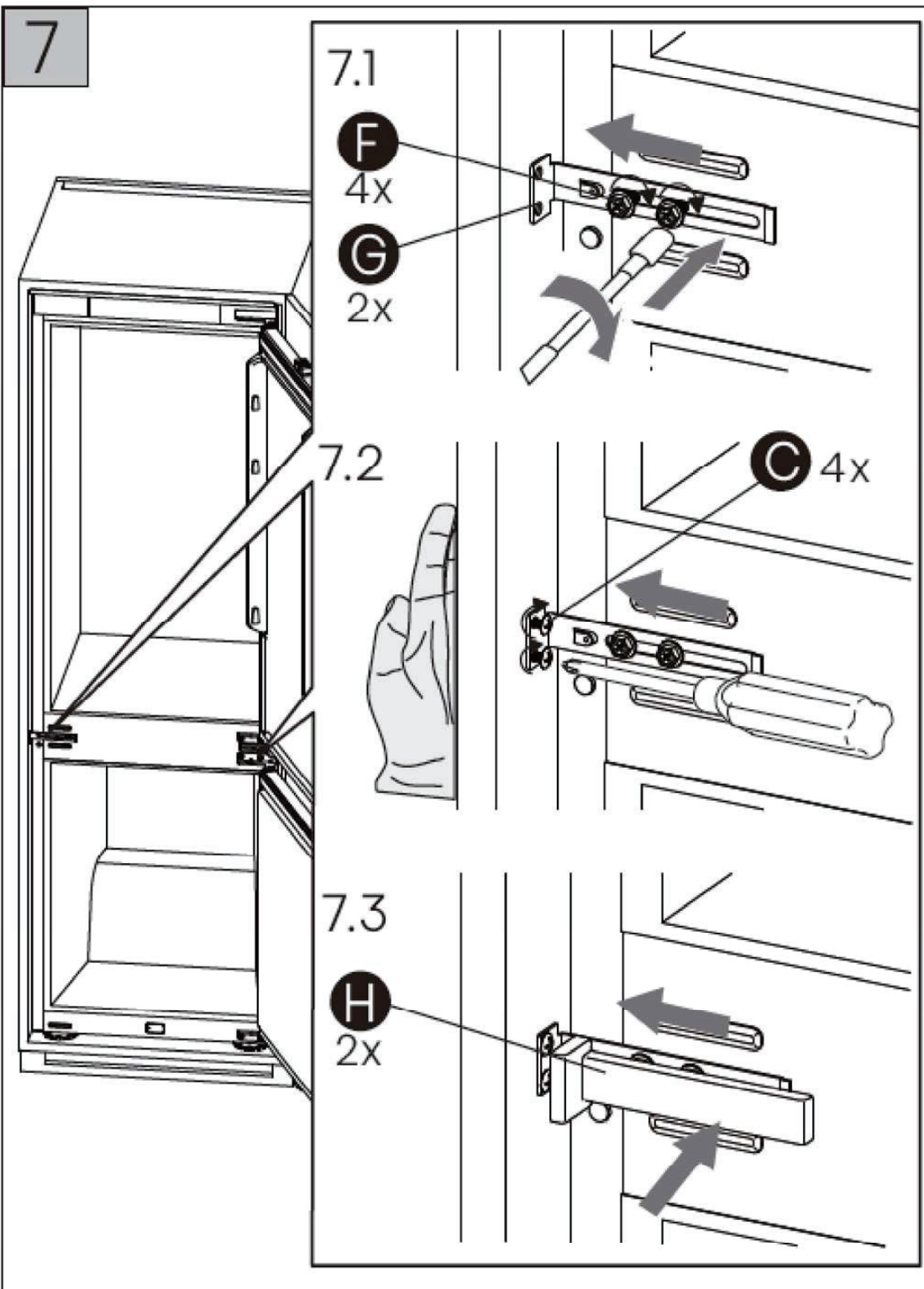
$L_2 > 45\text{mm}$



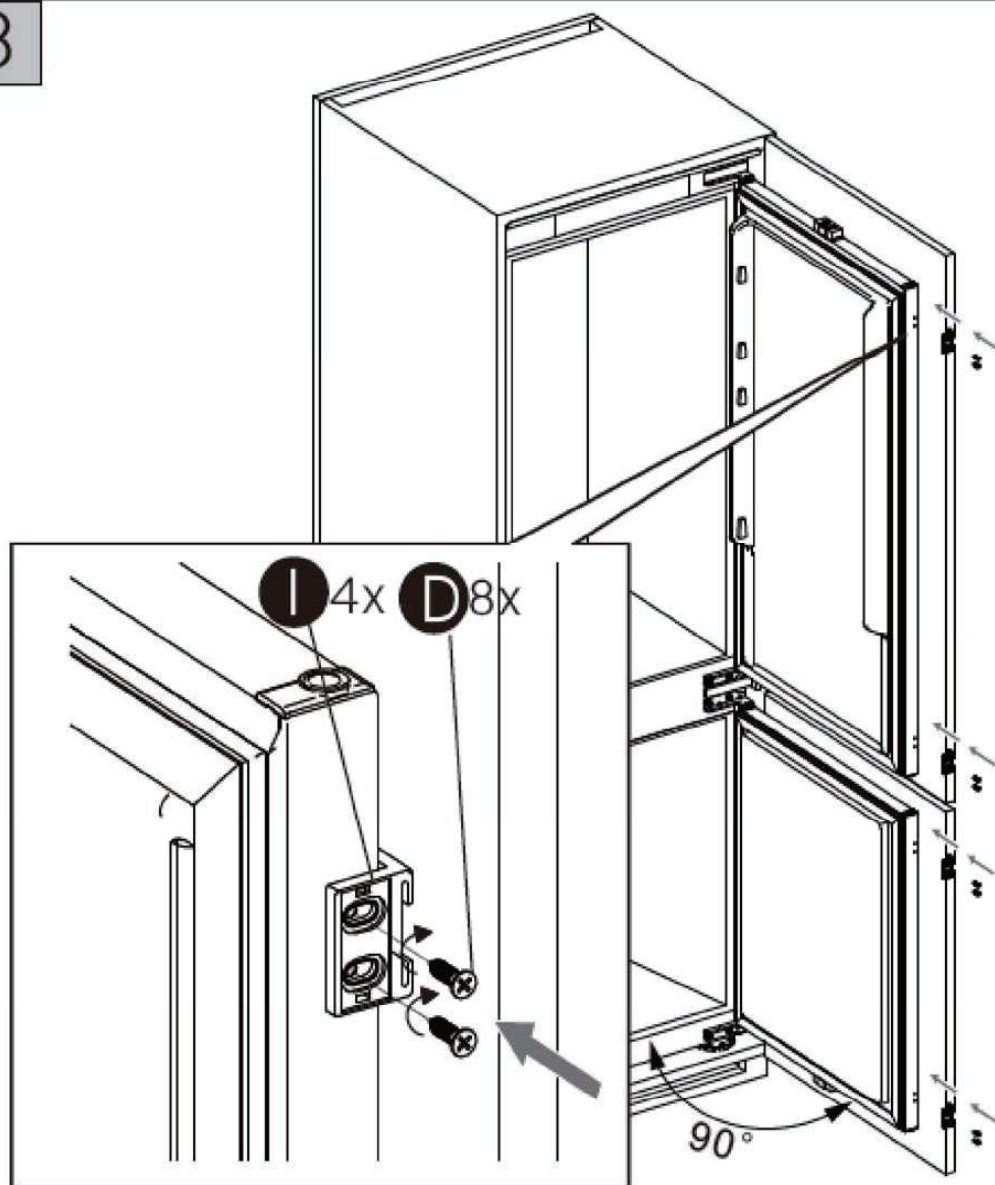
$L_1=45\text{mm}$, $L_2=45\text{mm}$

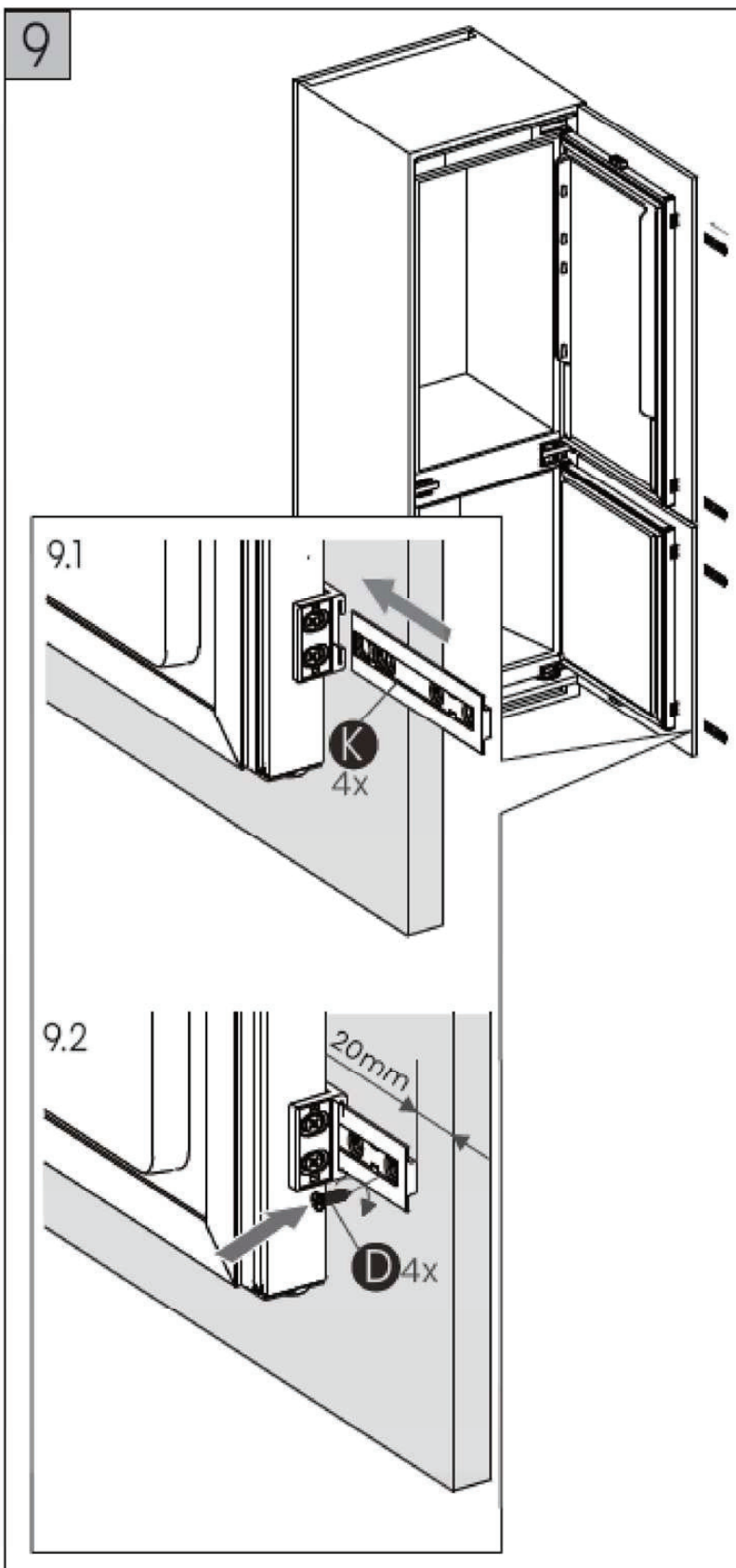


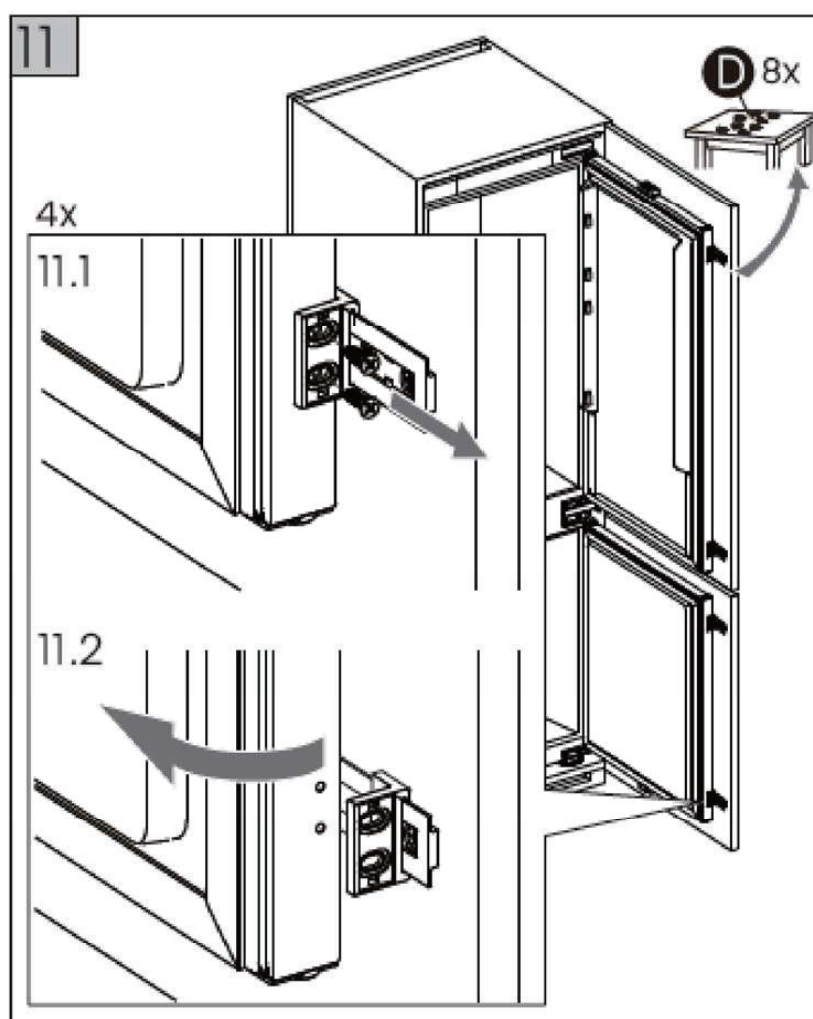
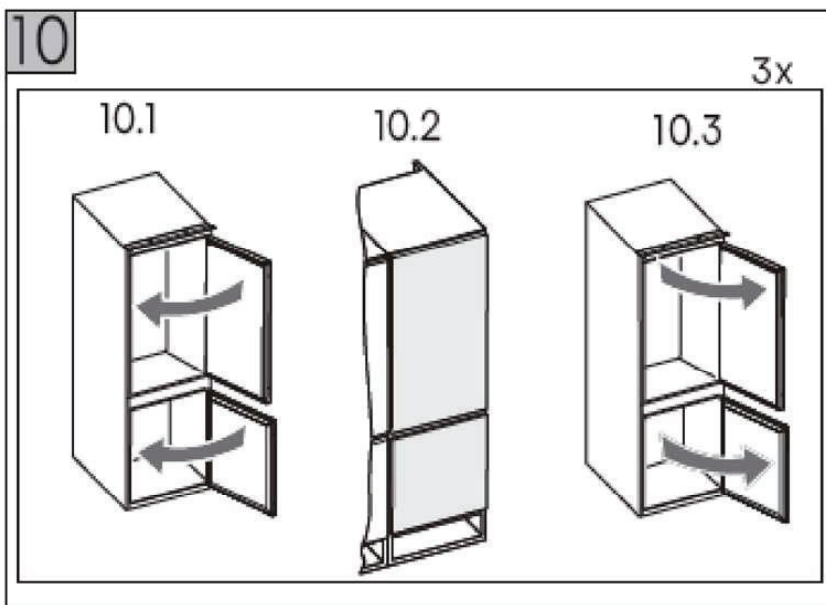




8



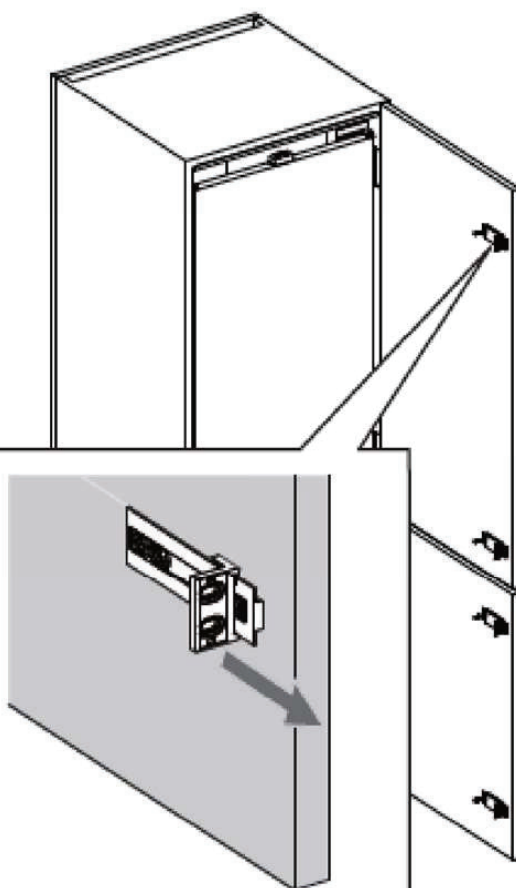


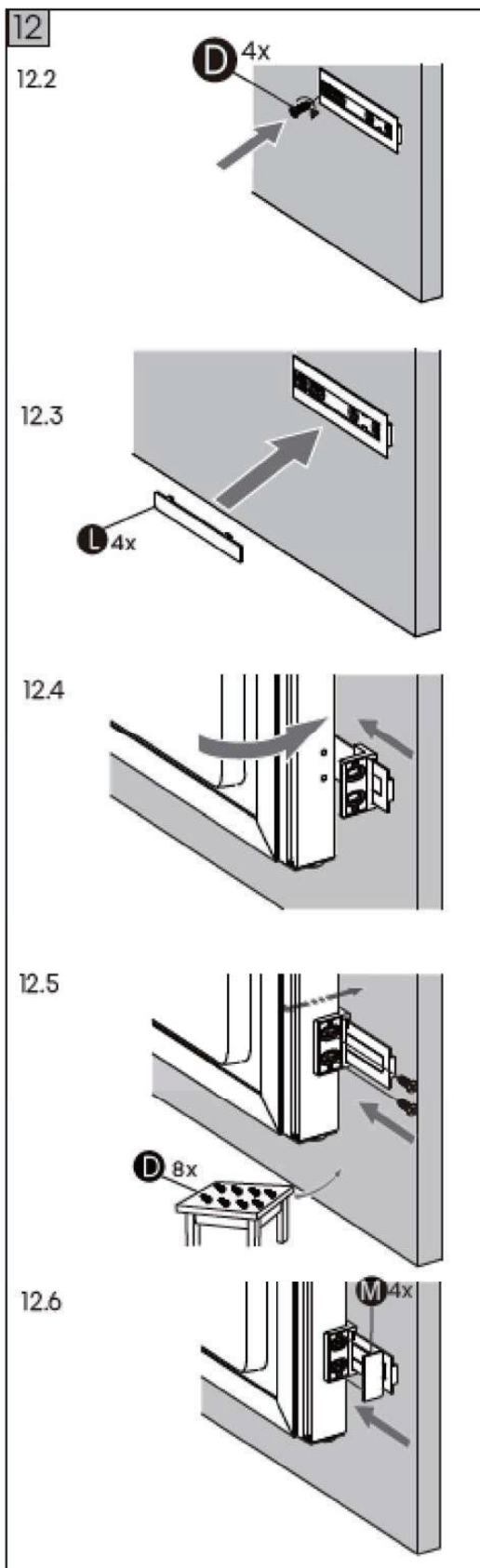


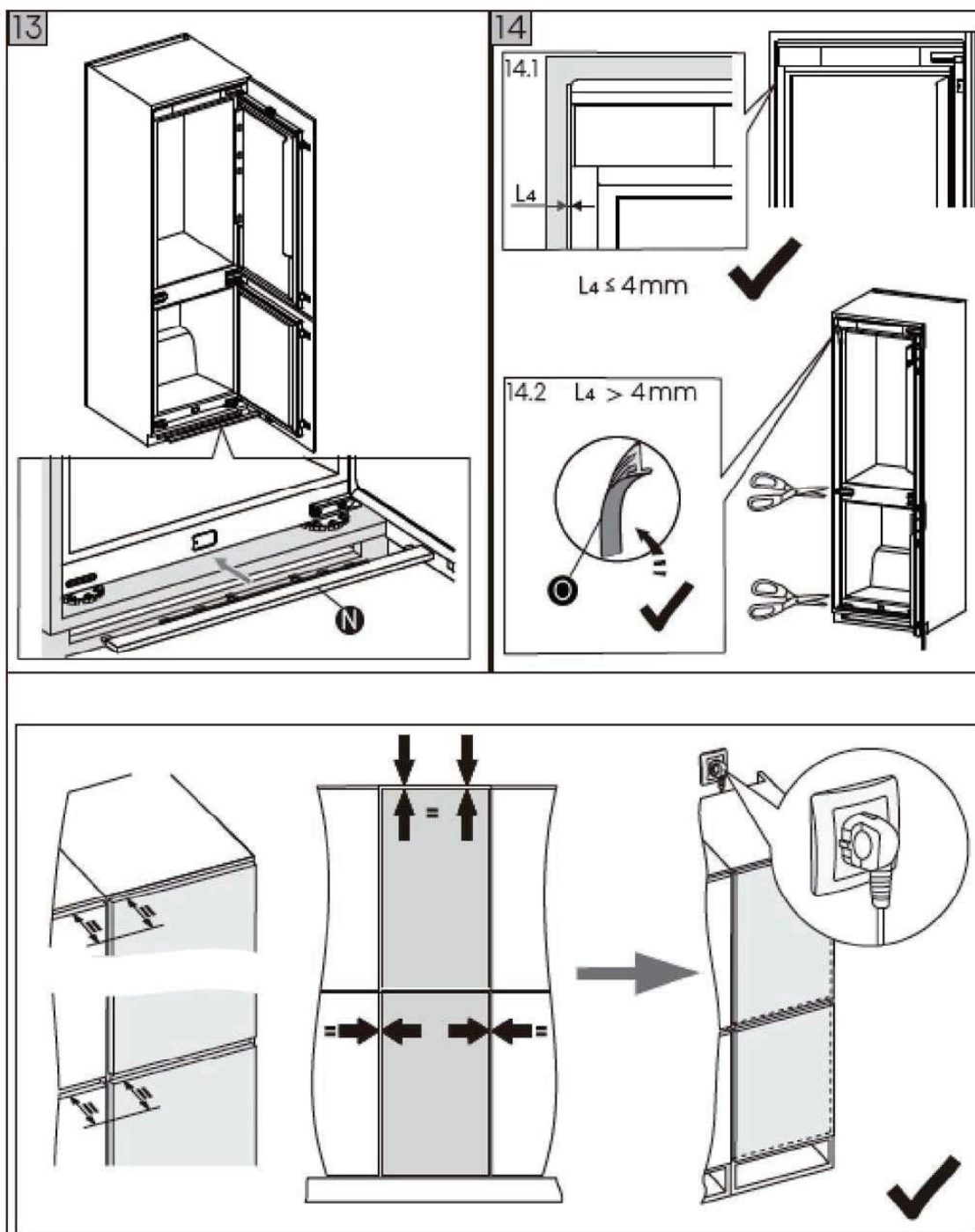
12

4x

12.1







To ensure the doors are fully closed/sealed, conduct a test on both doors following the installation of décor door, such as using a sheet of paper in-between the appliance door and its seal and closing the décor door and seeing if there is any tension observed when pulling the sheet of paper – the sheet should hold in place and not fall out.

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 10°C and 43°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly. If the ambient temperatures are exceeded for long periods, the temperature in the freezer will rise above -18°C and food spoilage may occur.

POWER FAILURE

If there is a power failure during the storage of frozen foods, keep the door closed.
Frozen food should not be affected if the power failure lasts for less than 12 hours.
Do not refreeze frozen foods that have thawed completely. The food may be dangerous to eat.

USING YOUR REFRIGERATOR FREEZER

■ Before placing food in the appliance

- Remove all packaging.
- Allow the appliance to run empty for 2 – 3 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.
- Clean the inside of the appliance with warm water and a little liquid detergent to remove manufacturing and transportation dust.

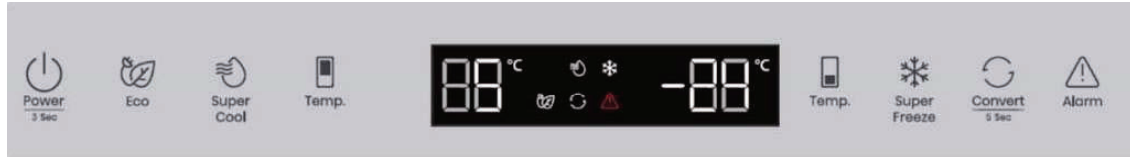
■ Hints for fresh food refrigeration

- Good temperature setting that ensures preservation of fresh food is a temperature less than or equal to +4°C.
- Higher temperature setting inside the appliance may lead to shorter shelf life of food.
- Cover the food with packaging to preserve its freshness and aroma.
- Always use closed containers for liquids and for food, to avoid flavours or odours in the compartment.
- To avoid the cross-contamination between cooked and raw food, cover the cooked food and separate it from the raw one.
- It is recommended to defrost the food inside the fridge.
- Do not place hot food inside the appliance. Make sure it has cooled down at room temperature before placing it inside the appliance.

■ Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it in the refrigerator. Store meat for at most 1-2 days.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly (eliminate the soil) and place them in the refrigerator.
- It is advisable not to keep the exotic fruits like bananas, mangos, papayas etc. in the refrigerator.
- Vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic should not be kept in the refrigerator.
- Butter and cheese: place in an airtight container or wrap in an aluminium foil or a polythene bag to exclude as much air as possible.
- Bottles: close them with a cap and place them on the door bottle shelf.
- Always refer to the expiry date of the products to know how long to keep them.

■ Adjusting the temperatures and functions



Electronic Control (located at the top of appliance)

Powering on / standby

If you want to stop cooling, press and hold  for about 3 seconds.

- The display will show “—”, indicating that the appliance is in standby state.

Important ! Do not store any food in the appliance when it is in standby state. If you will not use the appliance for a long time, please unplug it from the mains socket.

To power on the appliance, press and hold  again for about 3 seconds.

Eco function



Press **Eco** to activate the energy saving function, the display will show the icon .

- When the Eco function is activated, the temperature of fridge compartment is automatically switched to 6°C and the temperature of freezer compartment is automatically switched to -17°C.



To deactivate this function, you can press **Temp.**, **Temp.** or **Eco**.

- The icon  will disappear from the display.
- The temperatures of fridge and freezer compartments will revert back to the previous settings.

Setting the fridge compartment temperature

The fridge compartment temperature can be set between 2°C and 8°C.



Repeatedly press **Temp.** until the desired temperature shows on the display.

Setting the freezer compartment temperature

The freezer compartment temperature can be set between -14°C and -24°C.



Repeatedly press **Temp.** until the desired temperature shows on the display.

Setting Compartment Temperatures

When you set a temperature, you are setting an average temperature for the entire compartment. The actual compartment temperatures may vary from the temperatures displayed depending on the amount and placement of stored food, and the surrounding room temperature.

Recommended Temperature Settings

Fridge Compartment: 4°C

Freezer Compartment: -18°C

Super Cool

The Super Cool function helps to keep food stored in the refrigerator at the set temperature during periods of high usage, large grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

This function allows you to cool food quickly and keep food fresh for a longer period.



Super
Cool

To activate this function, press



- The display will show the icon .
- The fridge temperature setting will display 2°C.

This function will be automatically deactivated after 6 hours of operation.



Super
Cool



To manually deactivate this function, press  or **Temp.**

- The icon  will disappear from the display.
- The temperature of fridge compartment will revert back to the previous setting.

Super Freeze

Super Freeze function will quickly lower the temperature within the freezer compartment so food will be frozen faster than usual. This function also helps to keep vitamins and nutrition of fresh food fresh for longer period.

Important ! When you activate the Super Freezer function, ensure that there are no bottled or canned drinks (especially carbonated drinks) in the freezer compartment. Bottles and cans may explode.



Super
Freeze

To activate this function, press



- The display will show the icon .
- The freezer temperature setting will display -24°C.

This function will be automatically deactivated after 52 hours of operation.



Super
Freeze



To manually deactivate this function, press  or **Temp.**

- The icon  will disappear from the display.
- The temperature of freezer compartment will revert back to the previous setting.

High temperature alarm

If the temperature inside the appliance is too high, an alarm will sound to alert you and the display will show the icon .

In non-standby state, the temperature inside the appliance is detected after 24 hours of powering on. If the temperature remains too high for 4 hours, the high temperature alarm will be triggered.

Switching off the alarm:



If you want to switch off the acoustic alarm, press **Alarm**.

- The icon  will remain illuminated until the actual temperature in the appliance drops below the alarm level.
- When the appliance reaches an adequate temperature, then the icon  will disappear from the display, indicating that the high temperature alarm is cleared.

If you have not cancelled the high temperature alarm, the alarm icon will remain illuminated, and the buzzer will sound three times per minute. After more than 10 minutes, the alarm will stop.

Door Open Alarm

When the door of fridge or freezer compartment is left open for more than 1 minute, the door open alarm will sound. The alarm will stop sounding when the door is closed.

- During the alarm period, pressing any button can cancel the alarm sound. To turn off the alarm, close doors completely.

If the door is not closed, the alarm will sound and stop after about 10 minutes.

Convert Function

You can use this function to convert the entire freezer compartment into a Smart Zone compartment. The temperature in this compartment is at or slightly below 0°C. Therefore, do not store food that is sensitive to low temperature in this compartment, as such food could freeze. Before switching to Smart Zone function, empty the freezer compartment to prevent the frozen food from defrosting and perishing.



To activate this function, press and hold **Convert** for about 5 seconds.

- A beep will be heard and the display will show the icon .
- When this function is activated, the temperature in the freezer compartment will be set to 0°C, while the refrigerator compartment temperature will be set to 4°C.
- The icon  will flash on the display until the temperature in the freezer compartment reaches the appropriate temperature. When this temperature is reached, the icon  will stop flashing and will be constantly lit.



- Setting the temperature in the Smart Zone compartment: Repeatedly press **Temp.** to set the temperature between -5°C and +3°C.



- Setting the temperature in the Fridge compartment: Repeatedly press **Temp.** to set the temperature between +2°C and +8°C.
- When the Convert function is activated, the Super Cool, Super Freeze, and Eco functions will be deactivated.
- When the Convert function is activated, the High temperature alarm function will be disabled.



To activate this function, press and hold  for about 5 seconds.

- A beep will be heard and the icon  will disappear from the display.
- When the Convert function is deactivated, the temperature in the freezer compartment will be set to -18°C, while the refrigerator compartment temperature will be set to 4°C.

■ Freezing and storing food in the freezer compartment

Using the freezer compartment

- To store deep-frozen food
- To make ice cubes
- To freeze food

Note: Ensure that the freezer compartment door has been closed properly.

Purchasing / Storing frozen food

- Packaging must not be damaged.
- Use by the 'use by/best before/best by/' date.
- If possible, transport deep-frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer compartment.

Freezing fresh food

Freeze fresh and undamaged food only.

To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables should be blanched before freezing.

Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching.

Note: Keep food to be frozen away from food which is already frozen.

- The following foods are suitable for freezing:

Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.

- The following foods are not suitable for freezing:

Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

Packing frozen food

To prevent food from losing its flavour or drying out, place food in airtight packaging.

1. Place food in packaging.

2. Remove air.
3. Seal the wrapping.
4. Label packaging with contents and dates of freezing.

Suitable packaging:

Plastic film, tubular film made of polyethylene, aluminium foil.

These products are available from specialist outlets.

Recommended storage times of frozen food in the freezer compartment

These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked	6 months
crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Never forget:

- When you freeze fresh foods with a 'use by/best before/best by/' date, you must freeze them before this date expires.
- Check that the food was not already frozen. Indeed, frozen food that has thawed completely must not be refrozen.
- Once defrosted, food should be consumed quickly.

■ Making ice cubes

Fill the ice cube tray with 3/4 full of drinking water and place in the freezer drawers.

If the ice cube tray is stuck to the freezer drawers, loosen with a blunt tool only. To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold briefly under flowing water.

■ Operating noises

Normal noises

- Motors are running.
- Refrigerant is flowing through the tubing.

■ Moving your appliance

- Unplug the appliance.
- Remove all the food.
- Securely tape down all loose items inside your appliance.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays in the upright position during transportation.
- If the appliance is turned off for any reason, wait for 10 minutes before turning it back on. This will

allow the refrigeration system pressures to equalise before restarting.

■ Energy saving tips

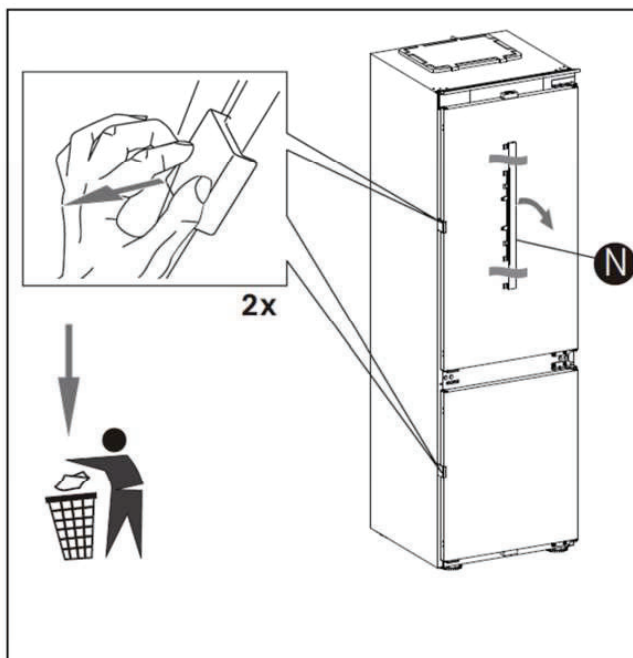
For the most energy efficient use of your appliance:

- Ensure your refrigerator freezer has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment and use the low temperature of the frozen food to cool refrigerated food.
- Keep door openings to a minimum.
- Open the appliance as briefly as possible.
- Regularly defrost the refrigerator freezer to remove the layer of frost.
- Ensure that the door is always closed properly.

DOOR CONVERSION

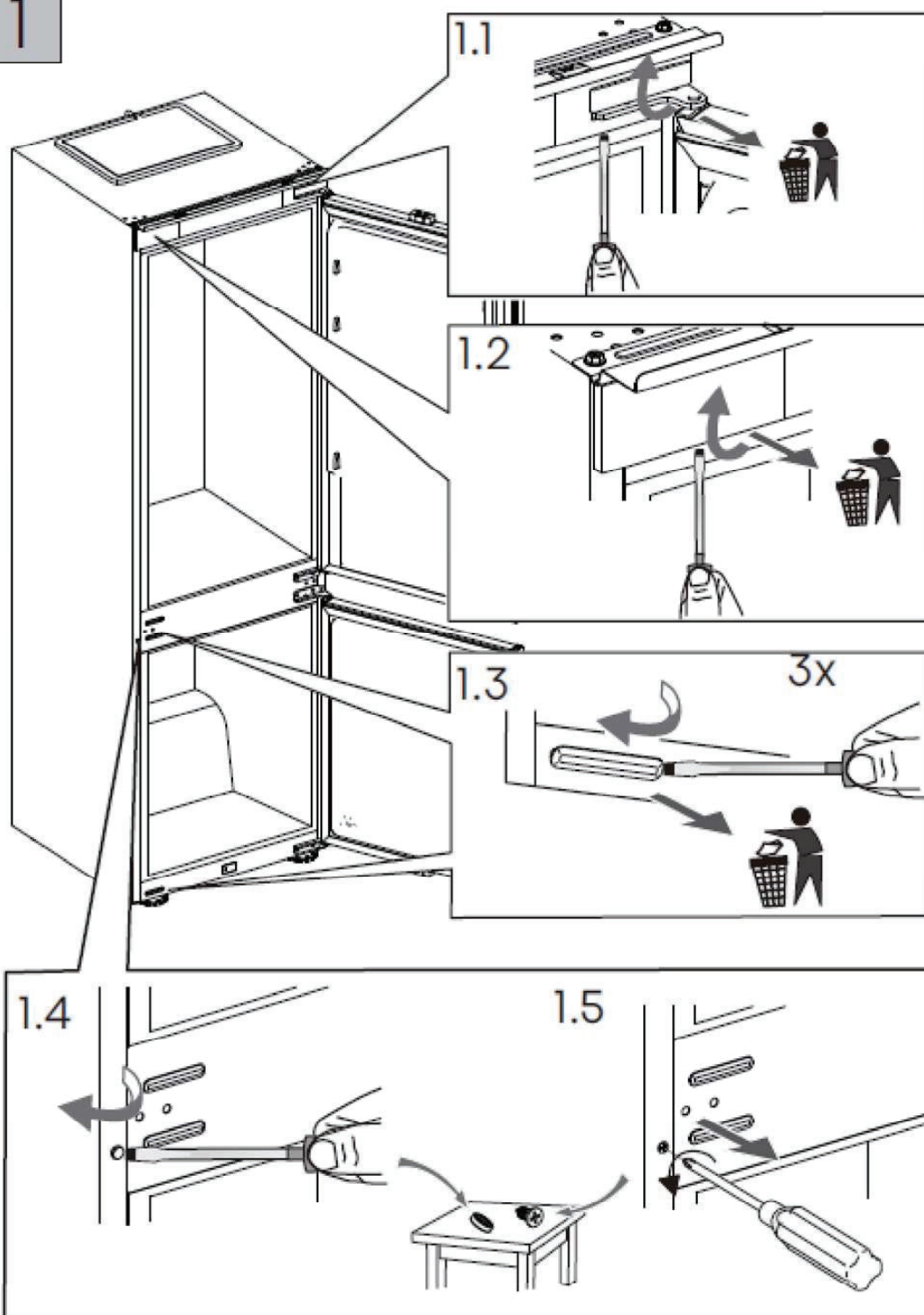
If you need to hinge your doors on the opposite side, it is recommended that you call your local authorised service agent to make this conversion or ask a technician.

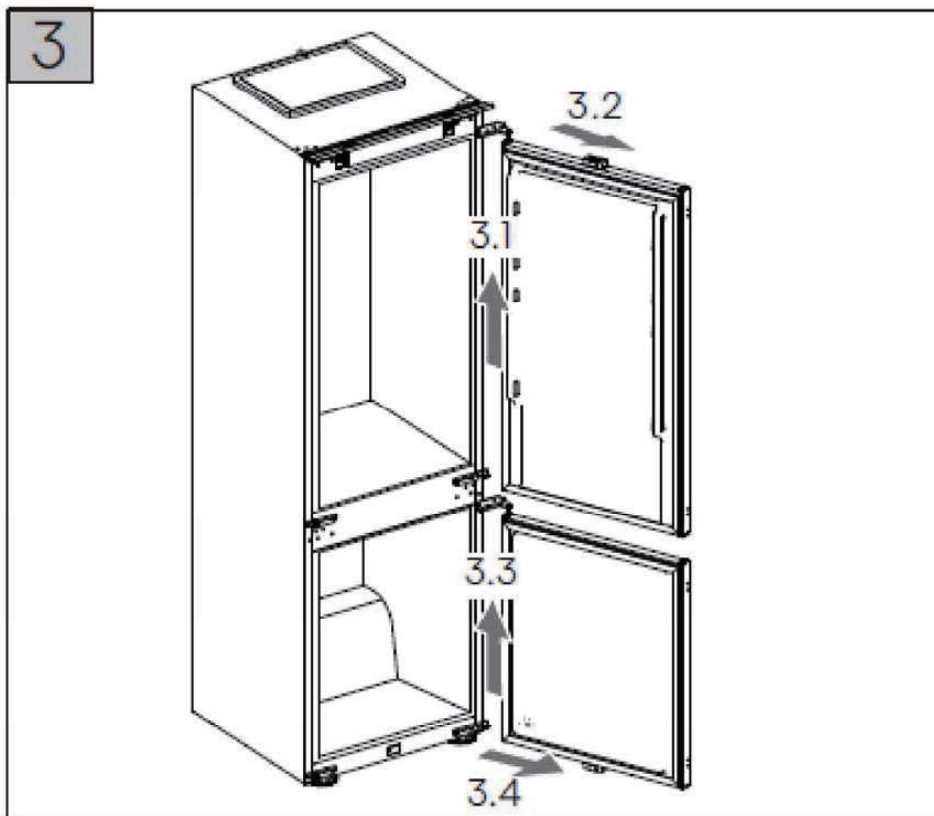
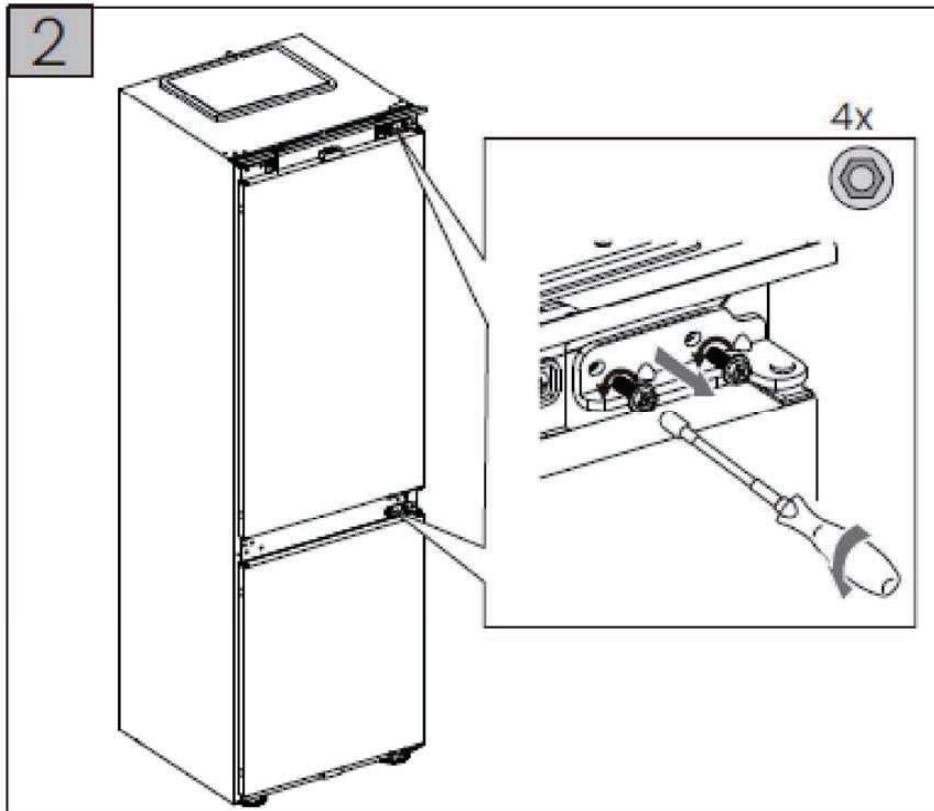
NOTE: Before you reverse the doors, you should ensure the appliance is unplugged and empty.

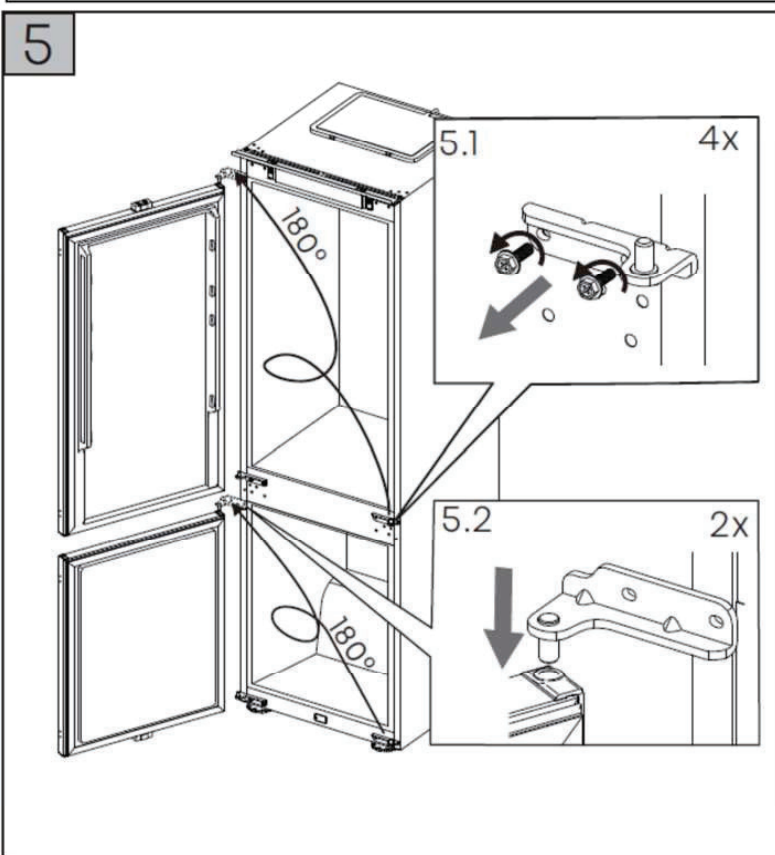
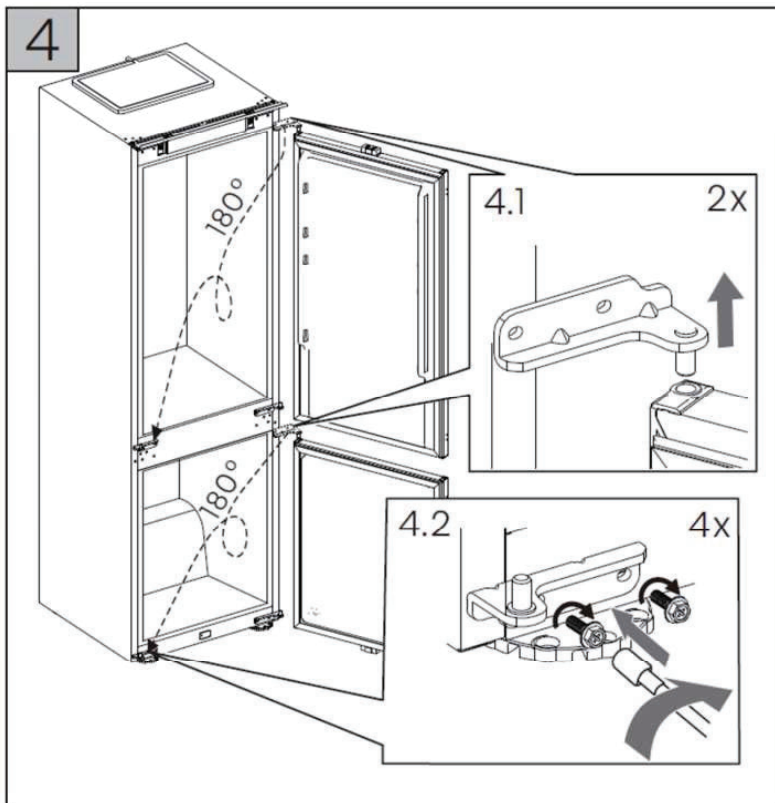




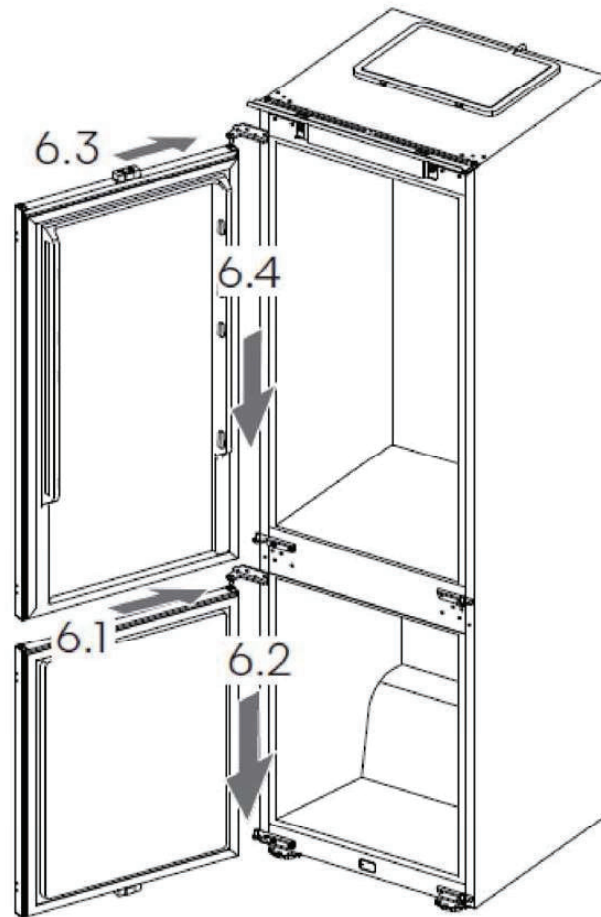
1



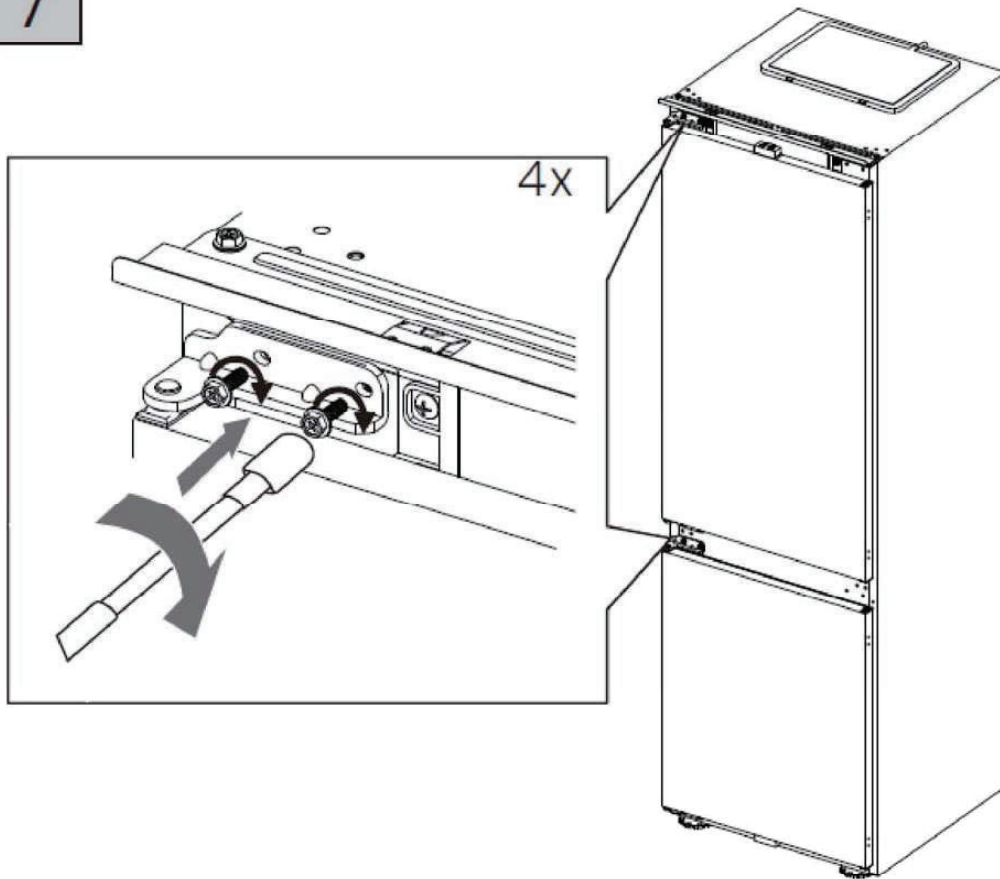




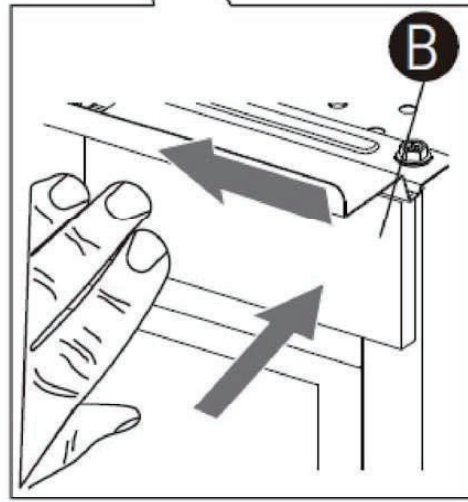
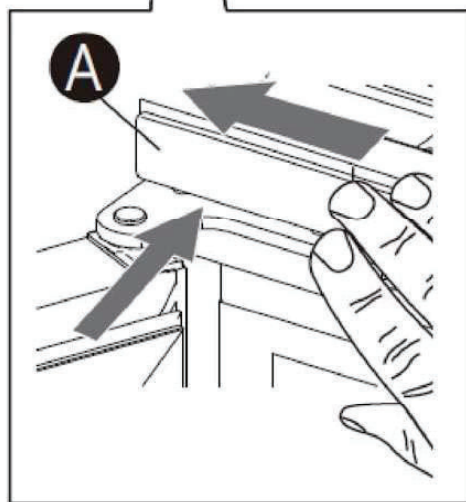
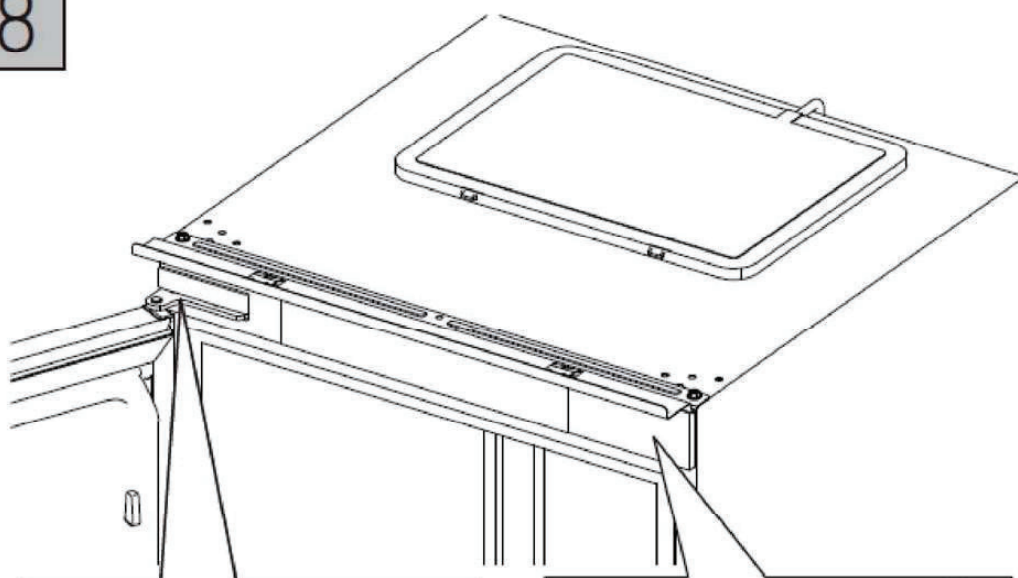
6

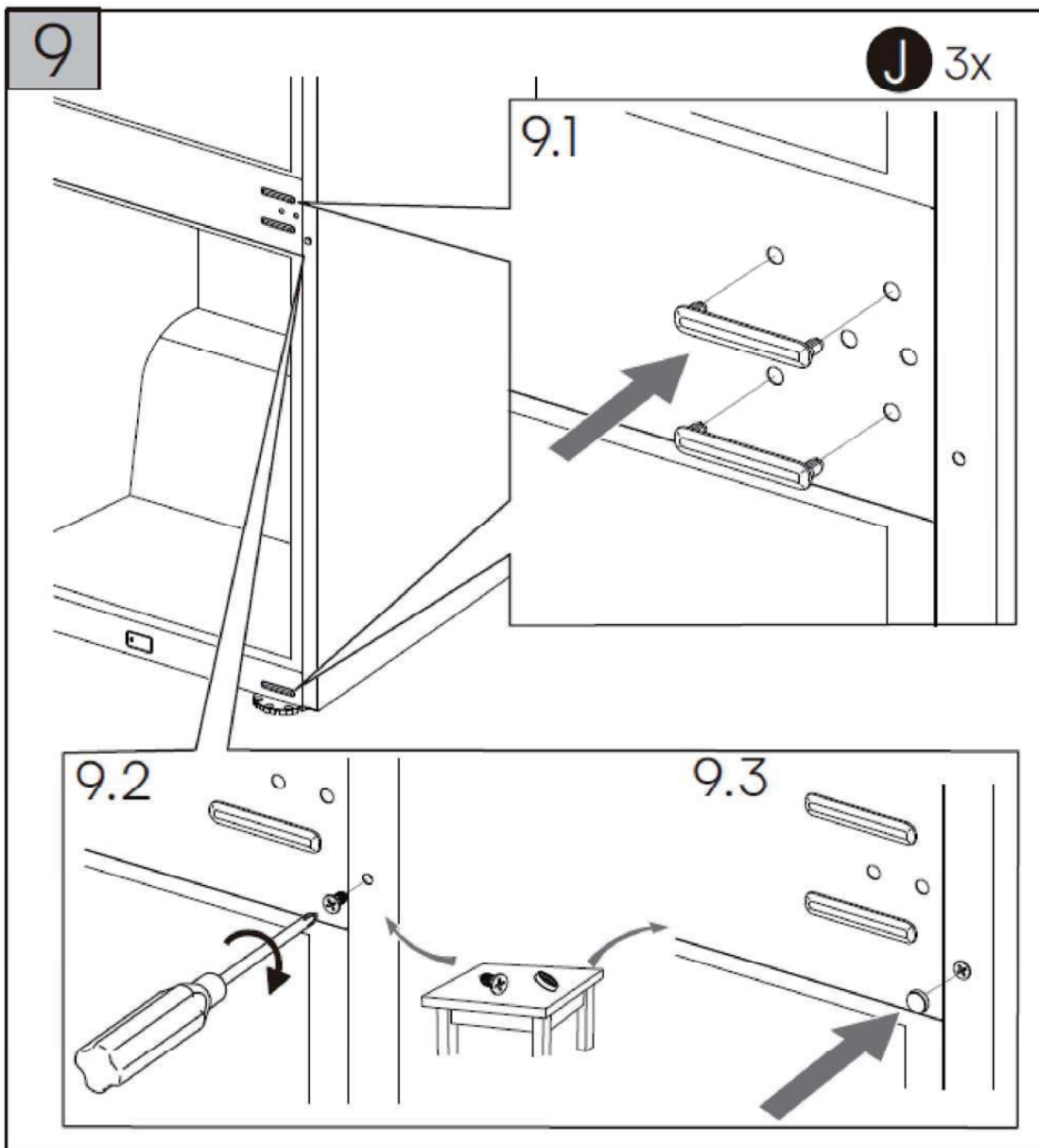


7



8





DEFROSTING

This appliance is equipped with a frost free system.

This system enables the freezer compartment to remain permanently ice-free, however, the food stored in the freezer drawers will not defrost.

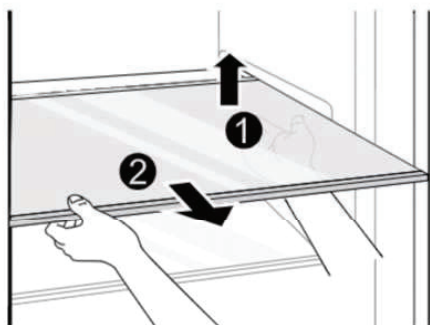
CLEANING AND MAINTENANCE

Upon installation of your new appliance, it is recommended to clean it thoroughly.



Always unplug the appliance before cleaning.

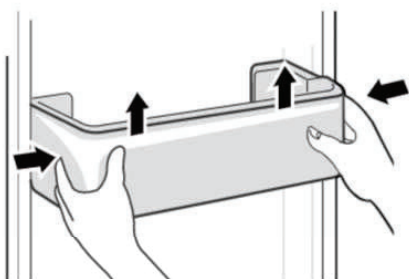
1. Take out the food and store in a cool location.
2. Remove all removable parts, such as shelves, vegetables containers, drawers etc.



The shelves can be repositioned in the fridge compartment.

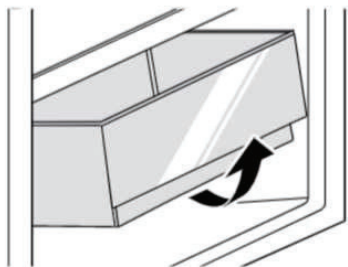
Remove the shelves from the appliance by slightly lifting up ① while sliding them out ②.

To reinsert the shelves, guide the shelves onto the shelf supports and slide into the compartment, lower the front of the shelves so that they hang securely in the grooves.



Use both hands to squeeze the door shelves, and then pull them out.

To reinsert the shelves, line them up with the marked section and place them back onto the door.



Removal of the vegetable container

Remove contents from the container. Hold the handle of the vegetable container and pull it out completely until it stops. Lift the vegetable container up and remove it by pulling it out.

3. Use a soft damp cloth or paper towel to clean the interior and exterior including all different drainage area and water evacuation port.
4. Wipe up spills in the fridge and freezer compartment with a damp cloth immediately.
 - Use a mild cleanser such as dish detergent or use either some baking soda or vinegar to clean the splash area.
 - Place a small amount of detergent, vinegar, or baking soda in a bowl and add warm water to it. Dip a towel or cloth into the cleaning solution and wash the inside of your appliance.
5. Clean the removable parts using a clean sponge or soft cloth in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before replacing them.
 - Do not use abrasive or chemical cleaning agents.
6. Clean the door liners and gaskets using a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleaners containing petroleum on plastic refrigerator parts.
7. Dry all surfaces thoroughly and then plug in the appliance. Adjust the temperatures.
8. Put the food back in the appliance.

The LED light in the fridge compartment cannot be replaced by the user. If the LED light stops working, please contact the local authorised service agent.

TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks according to below table before calling for service.

Warning !

Do not try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the store where you purchased the product.

Problem	Possible Causes & Solution
Appliance does not operate.	• Check that the appliance is plugged into the mains socket properly and that the outlet is switched on. • Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary. • It is normal that the appliance is not operating during the defrosting cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Noises from the appliance	The sounds below are normal : • Compressor running noises • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. • Gurgling sound similar to water boiling • Popping noise during automatic defrosting • Clicking noise before the compressor starts Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take actions: • The cabinet is not level. • The back of appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen or rolling
Inadequate refrigeration	☐ Adjust the temperature control to a colder setting and allow several hours for the temperature to stabilize. ☐ Door is kept open too long or is opened too frequently. Warm air enters the refrigerator every time the door is opened. Open the door less often. ☐ Check that the door is closed completely. ☐ Ensure that the door gasket does not seal properly. ☐ A large amount of warm or hot food might have been stored recently. Wait until the refrigerator has reached its set temperature.
The motor runs continuously.	It is normal to frequently hear the sound of the motor, and under the following circumstances the motor will run continuously. • The temperature control knob is set to a colder setting. • Large quantity of warm food has recently been stored in the appliance. • The temperature outside the appliance is too high. • Doors are kept open too long or too often. • After you install the appliance or it has been switched off for a long time.
Bad smell in the appliance	Food with strong odour should be packed tightly before being put inside the appliance. Please check whether there is any deteriorated item or whether the door seals are left dirty for a long time.
Doors cannot be properly closed.	The door is stuck by food packages. Too much food is placed. The refrigerator is tilted.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Supplier's address: 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Model identifier: THCOMBI177NFC

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	no	Design type:	Built-in
Wine storage appliance:	no	Other refrigerating appliance:	yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimeter)	Height	1772	Total volume (dm ³ or l)	252
	Width	540		
	Depth	545		
EEL		64	Energy efficiency class	C
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		34	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)		150	Climate class:	Extended temperate/ Temperate/ Subtropical/Tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		no		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	no	—	—	—	—
Wine storage	no	—	—	—	—
Cellar	no	—	—	—	—
Fresh food	yes	176,0	4	—	A
Chill	no	—	—	—	—
0-star or ice-making	no	—	—	—	—
1-star	no	—	—	—	—
2-star	no	—	—	—	—
3-star	no	—	—	—	—
4-star	yes	76,0	-18	6,0	A
2-star section	no	—	—	—	—
Variable temperature compartment	no	—	—	—	—

For 4-star compartments	
Fast freeze facility	Yes
For wine storage appliances	
Number of standard wine bottles	—
Light source parameters ^(a) :	
Type of light source	LED
Energy efficiency class	G
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer : 24 months	
Additional information:	
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU)2019/2019 is found : www.darty.com	

^(a) as determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015.

Climate class:

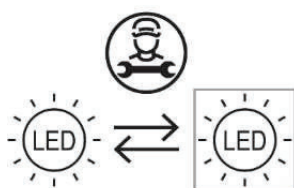
- Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C'.
- Temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C'.
- Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C'.
- Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C'.

To find the model information in the product database:

Click the link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2317156>

Rated voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Refrigerant/Amount	R600a / 40g
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Rated current	1,5A
Electric shock protection class	Class I
Max. lamp power	2W+2W
Defrosting power	130W
Temperature rise time	Power cut safe 12h
Net weight	71kg



Replaceable (LED only) light source by a professional

This product contains a light source of energy efficiency class G.

REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE



Do not disassemble or repair the appliance by yourself. Failure to do so may result in an electric shock or personal injury.

To access to professional repair and order spare parts, please get the support from FNAC DARTY after-sales service.

Spare parts for your appliances will be delivered within 15 working days after having received the order.
Availability of spare parts: a minimum period of 10 years

Please Note !

All appliances have a 2-year warranty.

Warranty does not cover damages caused due to improper installation, unauthorized modification, self-repair or non-professional repair.

Contact us at :



www.darty.com



0978 970 970

24 Hours

7 Days a week



9 Rue des Bateaux-Lavois,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be



02 334 00 00

8 AM – 6 PM

Mon to Sat



Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling. The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 30/05/2025

THE COLDEST PART OF THE REFRIGERATOR



The symbol indicates the location of the coldest part of your refrigerator. This area is in between the vegetable compartment at the bottom and the symbol at the top, or the shelf at the same height.

In order to maintain the temperature in this area, make sure not to change the position of this shelf.

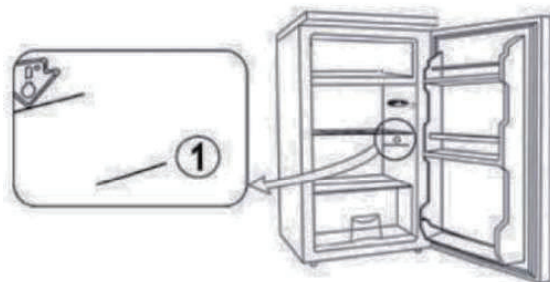
In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the coldest area symbol is not shown because the temperature is uniform throughout the interior.

INSTALLING THE TEMPERATURE INDICATOR

To help you adjust your refrigerator correctly, it is equipped with a temperature indicator that you can use to control the average temperature in the coldest area.

WARNING : This indicator is only intended for use in your refrigerator. Do not use it in another refrigerator (as the coldest area will not be the same) or for any other purpose.

TEMPERATURE INDICATOR : THE COLDEST PART OF YOUR REFRIGERATOR



CHECKING THE TEMPERATURE IN THE COLDEST AREA

Using the temperature indicator, you should regularly check that the temperature is correct in the coldest part of your refrigerator. The temperature inside your refrigerator depends on a number of factors, such as the outside room temperature, how full your refrigerator is, and how often you open the door. Take these factors into consideration when adjusting your appliance.

When the indicator shows "OK", it means your thermostat is set properly and the temperature inside your refrigerator is correct.

If the indicator is white it means the temperature is too high, so you should increase the thermostat setting and wait for 12 hours before checking the indicator again.

After loading the refrigerator or opening the door, the indicator may turn white for a few seconds.



Correct setting



Temperature too high,
adjust the thermostat

Déclaration UE de Conformité N°862025080026

*EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE*

Description du produit –

RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

Product Description:

REFRIGERATOR FREEZER

Productbeschrijving:

KOEL-/VRIESCOMBINATIE

Descripción del producto:

Descrição do produto:

FRIGORÍFICO CONGELADOR

Descrizione del prodotto:

FRIGORIFERO CONGELATORE

Marque –

THOMSON

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

THCOMBI177NFC

Model number /Modelnummer /

Número de modelo/ Número do modelo/

Numero del Modello:



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union
harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende
harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización
pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização
da União aplicável:*

*L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione
dell'Unione:*

Reference number

- ☒ 2014/30/EU
- ☒ 2014/35/EU
- ☒ 2009/125/EC
- ☒ 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021
EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021

LVD :

EN IEC 60335-2-24: 2022 + A11: 2022
EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1:2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021
EN 62233: 2008

ErP :

(EU) 2019/2016 (EU) 2021/340
(EU) 2019/2019 (EU) 2021/341
EN 62552-1:2020
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020
EN 60704-1:2010+A11:2012
EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019
(EU) 2019/2015 (EU) 2019/2020

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsável por esta declaração é:
La persona responsabile di questa dichiarazione è:



Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name - Nome: **Predrag Petricevic**
Fonction – Function – Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu / Luogo e data:
Ivry-sur-Seine, septembre 1, 2025

Signé par :
Predrag Petricevic
EA30F3FB8F314D0...

